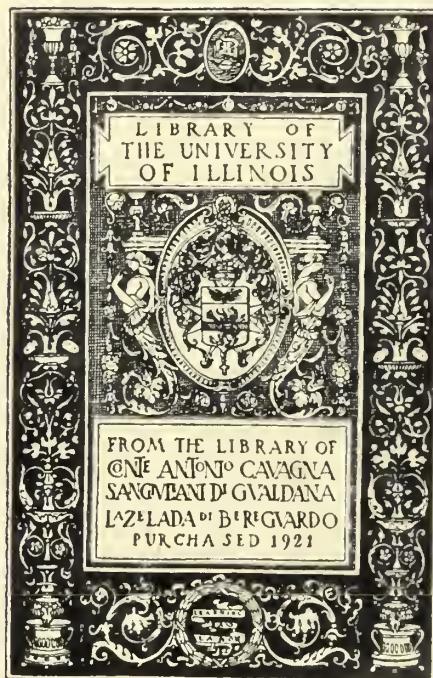


Non Circulate

B-10
10 d. 19

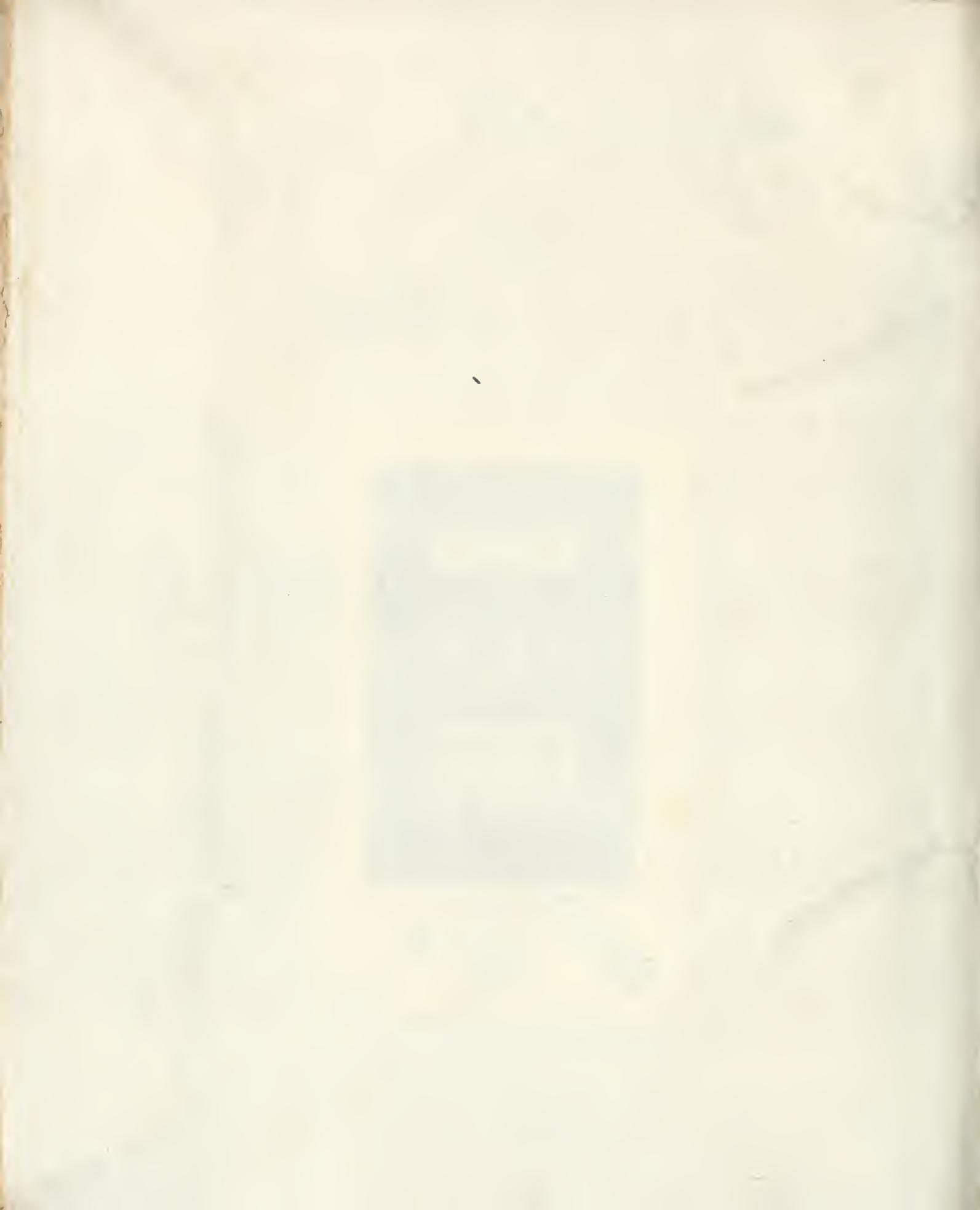


226
B47L^v
1748
v.1
Rare Book & Special
Collections Library

A very faint, light-colored watermark or background image of a classical building with multiple columns and architectural details is visible across the entire page.

Digitized by the Internet Archive
in 2012 with funding from
University of Illinois Urbana-Champaign

<http://www.archive.org/details/sacrosanctusevan01cava>



SACROSANTUS
EVANGELIORUM CODEX
SANCTI EUSEBII
VERCELLENSIS
MANU EXARATUS
PARS PRIOR
CONTINENS EVANGELIA
SECUNDUM MATTHAEUM, ET JOHANNEM.

新規の技術の開拓
と実用化に貢献するため
は、常に研究開発を重視して
います。また、社会貢献活動も
積極的に行っています。
今後も、技術革新と社会貢献の
両輪で、持続可能な成長を目指す

SACROSANTUS
EVANGELIORUM CODEX
S. EUSEBII MAGNI

EPISCOPI ET MARTYRIS

MANU EXARATUS

EX AUTOGRAPHO BASILICAE VERCELLENSIS

Ad unguem exhibitus

NUNC PRIMUM IN LUCEM PRODIT

OPERA ET STUDIO

JOANNIS ANDREAE IRICI
TRIDINENSIS,

COLLEGII AMBROSIANI DOCTORIS,

*Cum ejusdem Praefatione, Notis, & Concordantibus
aliorum Codicum, & SS. PP. Lectionibus.*

MEDIOLANI,

IN REGIA CURIA MDCCXLVIII.

Prostat apud Bibliopolam Josephum Bonacinam:

1820. 10. 20. 10. 21. 10. 22.
1820. 10. 23. 10. 24. 10. 25.
1820. 10. 26. 10. 27. 10. 28.
1820. 10. 29. 10. 30. 10. 31.
1820. 11. 01. 10. 02. 10. 03.
1820. 11. 04. 10. 05. 10. 06.
1820. 11. 07. 10. 08. 10. 09.
1820. 11. 10. 10. 11. 10. 12.
1820. 11. 13. 10. 14. 10. 15.
1820. 11. 16. 10. 17. 10. 18.
1820. 11. 19. 10. 20. 10. 21.
1820. 11. 22. 10. 23. 10. 24.
1820. 11. 25. 10. 26. 10. 27.
1820. 11. 28. 10. 29. 10. 30.
1820. 12. 01. 10. 02. 10. 03.
1820. 12. 04. 10. 05. 10. 06.
1820. 12. 07. 10. 08. 10. 09.
1820. 12. 10. 10. 11. 10. 12.
1820. 12. 13. 10. 14. 10. 15.
1820. 12. 16. 10. 17. 10. 18.
1820. 12. 19. 10. 20. 10. 21.
1820. 12. 22. 10. 23. 10. 24.
1820. 12. 25. 10. 26. 10. 27.
1820. 12. 28. 10. 29. 10. 30.

1820. 10. 20. 10. 21. 10. 22.
1820. 10. 23. 10. 24. 10. 25.
1820. 10. 26. 10. 27. 10. 28.
1820. 10. 29. 10. 30. 10. 31.
1820. 11. 01. 10. 02. 10. 03.
1820. 11. 04. 10. 05. 10. 06.
1820. 11. 07. 10. 08. 10. 09.
1820. 11. 10. 10. 11. 10. 12.
1820. 11. 13. 10. 14. 10. 15.
1820. 11. 16. 10. 17. 10. 18.
1820. 11. 19. 10. 20. 10. 21.
1820. 11. 22. 10. 23. 10. 24.
1820. 11. 25. 10. 26. 10. 27.
1820. 11. 28. 10. 29. 10. 30.
1820. 12. 01. 10. 02. 10. 03.
1820. 12. 04. 10. 05. 10. 06.
1820. 12. 07. 10. 08. 10. 09.
1820. 12. 10. 10. 11. 10. 12.
1820. 12. 13. 10. 14. 10. 15.
1820. 12. 16. 10. 17. 10. 18.
1820. 12. 19. 10. 20. 10. 21.
1820. 12. 22. 10. 23. 10. 24.
1820. 12. 25. 10. 26. 10. 27.
1820. 12. 28. 10. 29. 10. 30.

L47 LY
1748
v.1

EMINENTISSIMO ET REVERENDISSIMO PRINCIPI
CAROLO VICTORIO
A M E D E O
S.R.E.TIT.S.XYSTIPRESB.CARD.DELLELANZE
ARCHIEPISCOPO NICOSIENSI &c.

Jo. Andreas Iricus Ambrosiani Collegii Doctor.

Eruditorum omnium votis expeti-
tum Codicem Evangeliorum Invictissimi
Martyris EUSEBII Magni Ver-
cellensis Episcopi manu conscriptum
vix typis tradendum statui, cùm sta-
tim mibi in mentem venit non alteri
quàm Tibi, Princeps Eminentissime,
venerabile hoc sacrae vetustatis mo-

nu-

numen tum humili obsequio consecra-
re. Etenim ex illo tempore , quo pri-
mùm Te Mediolano pertranseuntem ,
favente Eminentiss. Archiepiscopo no-
stro , Collega tuo Puteobonello, mihi
licuit conspicere , ac venerari , en , me-
cum ipse tacitus dixi , en cui potissi-
mùm tot inter Optimos , queis Catho-
lica fulget Ecclesia, Praesules Sanctissimi
Patris Eusebii Volumen offeras .
Intuere qualis in Amplissima sit digni-
tate Humilitas, qualis in Summis Ho-
noribus Modestia, qualis in aetatis flore
Prudentia, atque Eruditio, quas cum
aliis eximiis dotibus Sapientissimus
Pontifex BENEDICTUS XIV. con-
templatus sacra Purpura censuit exor-
nandas , ambigentibus interim omni-
bus

bus utrumne majus Tibi Purpura,
an Tu Purpurae conferas ornamen-
tum. Id profecto mihi tunc evenisse
non inficior, quod Vercellensibus quon-
dam Civibus, cùm de Pastoris sui
electione ageretur contigisse legeram;
quemadmodum enim illi viso, quem
nunquam antea cognoverant, Eusebio,
simul ut viderunt & probaverunt;
tantumque interfuit, ut probare-
tur, quantum ut videretur; ita &
mihi Te videre idem fuisse fateor ac
probare. Sisto igitur Te Tibi, Purpu-
ratum scilicet Martyrem Purpurato
Principi, Vigilantissimum Antistitem
Ornatissimo Praesuli, Eruditissimum
Episcopum Doctissimo Viro, Romanae
Urbis Lectorem Romanae Ecclesiae

Pres-

Presbytero, Evangelicum demum Codicem, quo Eusebius adversus Ariano rum furorem Catholicam olim veritatem propugnavit, Sacerdoti ad Evangelicae perfectionis apicem inter corruptos nostri saeculi mores toto pectore anhelanti, Dominoque simul, quem humillime suspicio, atque colo, minimum me inutilemque servum. Munusculum hoc si benigne susceperis, Optime Cardinalis, alia non deerunt, quae pro ingeniali mei viribus publici juris facienda confidentius quam primum curabo, eaque Ecclesiae Catholicae, cuius inter Principes merito recenseris, haud modicum profutura confido. Vale.

Mediol. VIII. Kal. Novemb. MDCCXLVIII.

I

IN SACROSANCTUM EVANGELIORUM CODICEM

S. EUSEBII MAGNI

VERCELLENSIS EPISCOPI ET MARTYRIS

MANU CONSCRIPTUM

JOANNIS ANDREAE IRICI

AMBROSIANI COLLEGII DOCTORIS

P R A E F A T I O .

Aliquot jam volvuntur anni, ex quo Vir Clariss. Joseph Blanchinus Veronensis, eruditionis gratiâ literariae Reipublicae dudum notus in eo, quod vulgavit Operre, cuius argumentum sunt Vindiciae Sacrarum Scripturarum, universam Christi Ecclesiam adduxerat in spem non modicam fore, ut Sacrosanctum Evangeliorum Codicem, qui in Vercellensi Cathedrali Basilica tamquam haereditario jure, utpote Sanctissimi Patris Eusebii Magni, Episcopi, & Martyris manu conscriptus, servatur, & colitur, ipse typis traduceret; jamque literarum, quibus exaratus est, atque laminarum, queis Codex contegitur, formas aeri incisas in publicum protulerat. Ea mihi res summae fuerat voluptati, cum venerabile illud Volumen aureis, immo gemmeis dignum characteribus tandem ad Catholicae Ecclesiae non gaudium modo, sed & utilitatem, lucem aliquando visurum confiderem; Sanctusque Parenz Eusebius, licet tot ante saeculis terreno solitus carcere, reviviscere mihi videbatur, ubi ad haereticorum hominum audaciam denuo

conterendam illa rursus arma in medium proferrentur , quibus invictissimus Athleta Christi quondam instructus adversus Ariomanitarum furem , quamdiu fuit in terris , strenue decertavit .

Praestolantem igitur cum mora exoptatissimae hujus Editio-
nis protraheret , opportunè contigit superiore anno , ut me Ver-
cellas conferrein , recurrente S. Guillielmi ejusdem Urbis Civis ,
& Ordinis Eremitarum Montis Virginis Fundatoris solemnitate ,
jubentibus Illustrissimis , atque Reverendissimis Dignitatibus & Ca-
nonicis in Cathedrali Basilica tanti Herois virtutes e suggestu com-
mendaturus VII. Kal. Quintiles . Id vix pro ingeniali mei tenui-
tate peregi , enixis precibus postulavi , liceret ut mihi Sacrum
Eusebianum Evangelicum Codicem , qui inter insignia Sanctorum
Lipsana in Sacrario custoditur , reverenter osculari ; quod cum a
benignissimis Viris tanti Thesauri Custodibus haud aegrè impe-
trassem , statim provolutus in genua sacratas paginas religiosis
osculis sum veneratus ; obortisque pree gaudio repente lacrymis :
ergone (mīcum ipse tacitus aiebam) ergone Thesaurus iste ad-
huc post tot saecula latebit , atque universi Christiani Populi
ardentissimum torquebit studium tam pretiosi Voluminis adhuc
dilata Editio ? Nondum licebit Parentis Sanctissimi haereditatem
laudabili ambitu ostentare , & quasi admirabile quoddam cunctis
Fidelibus spectaculum offerre , in quo rursus Eusebii virtute con-
tritis Eterodoxorum conatibus , triumphum ducat Ecclesia ? Pro-
deunt , quo vivimus , saeculo tot antiquitatis reliquiae in Tabula-
riis magno studio , improboque labore conquisitae , atque utinam
semper publica luce dignæ ; & pretiosissimus iste Codex , vene-
randae Antiquitatis rarissimum Monumentum , quo nihil vidi
præstantius , adhuc in tenebris delitescit ? Rumpe moras tandem ,
Blanchine Clarissime , neque diutius votis publicis intercedas .

Haec effaus , cum Mediolanum repetere meditarer , Vir-
doctissimus , quocum mihi sunt omnes amicitiae necessitudines ,
Franciscus Hieronymus Ruggerius Novariensis , Sacrae Theolo-
giae Doctor , Canonicus Eusebianus , & divini Verbi præconio
clarissimus , a me petiit , ut Apographum Sacrosancti Codicis ,
ad privatum commodum a se tunc exaratum , cum illum ad Eru-
ditif-

ditissimum Blanch'num mittendum exscriberet, mecum deferrem, atque a perito aliquo Mediolanensi Bibliopaga pretiosis integrum, quae reti decent tantam, ornandum curarem. Quo exceperim animo amicissimi Ruggerii voces ille secum recogitet, qui novit quae filiorum esse debeat in tam illustris Patris memoriam, & scripta reverentia, pietas, religio, quis in hujusmodi sacrae vetustatis reliquias sit bonas amantium literas affectus. Ut verò Medio'anum redux traditum Apographum avidissimè perlegi, sive, ut verius eloquar, devoravi, mecum ipse meditari coepi, an liberum mihi esset Codicem hunc omnibus eruditis Viris exoptatissimum insciis Clarissimis Blanchino, & Ruggerio in vulgus emittere, neque diutiùs communem expectationem remorari. Compertum interim habebam nunquam fore, ut id mihi per Ruggerium liceret, qui Blanchinum quodammodo decipere videtur, si eum mihi Codicem typis tradendi potestatem faceret, postquam eandem ob causam ad ejusdem Blanchini usum illum ipse decriperat. Nec minorem in Blanchino, quamvis humanissimo, difficultatem verebar, nunquam videlicet aequo auditurum animo me postulantem, ut editionem jampridem a se promissam alter aggredereretur.

Exscripsi tamen interea ad animi mei voluptatem quām diligentissimè potui integrum Sacratum Codicem, & Vulgatae Editionis loca, ubi diversae ab Eusebianis formulis occurunt voces, subjeci: tum Notas aliquot columnis singulis addidi, quibus opus esse duxi, ne quid deesset ad ejusdem Codicis Impressionem, ubi aliquando, Deo faveant, eam fieri nihil vetaret. Vix haec ad coronidem perduxeram, cùm amicissimus quidam mihi vir Româ adveniens: ecquid agis, inquit, Irice mi? Typis ne aliquid ex vetustis Ecclesiae Vercellensis Codicibus, quos mihi saepius per Epistolas, dum in Urbe degarem, te pervolutasse scribebas, utque etiam in Tridinensi Historia tua spopondisti, paratum habes? Excitarunt hujuscemodi verba ardentissimam Eusebiani Codicis evulgandi cupiditatem, eamque dudum animo insitam, sed quibuidam ita dixerim cineribus obrutam, protinus in flammam eiumpere sentiens: oh utinam, respondi, omni gaza mihi chariorem,

riorem , quam apud me religiosè servo , ex ditissimo illo Ecclesiasticae Antiquitatis Promptuario erutam gemmam in publicum proferre daretur ! Percunctatus est ille enixius quid esset in causa , cur ab hoc negotio retardarer : ego vero : En quale sit , quod edere votis omnibus concupisco : simulque Apographum aperui . Haesit ipse aliquantulum stupenti similis ; tum : qua , inquit , via id tandem es asscutus , ut hujus tibi exscribendi potestas permitteretur ? Fassus sum ingenuè quod Ruggerio inscio feceram ; nihilque votis meis obsistere , nisi Ruggerii ipsius , atque Blanchini , quos summopere colo , reverentiam , ne scilicet alienam in messem falcem immittere viderer . Subrisit haec audiens Amicus : Euge , inquiens , Irice ; omnem enim tibi hac in re ego scrupulam adimam , ubi ex me neveris doctissimo Blanchino literariis aliis laboribus occupato nihil minus in mentem venire , quam Evangelici hujus Codicis Editionem . Insudat Vir de Eрудitis hominibus optimè semper meritus aliis conscribendis , quae propediem lucem aspicient , quibus in rebus totum nunc illum esse tibi sanctè profiteor ; nam Annalium Ecclesiasticorum Seriem prosequitur diligentissimè ex eo tempore , ubi Raynaldus desit . Iniquè ergo non feret , si quod ipse Exter nunquam fortasse fecerit , tu quamprimum , iu , inquam , Eusebii Filius facias . Nam a Ruggerio quid times ? Mirabitur ille summum in magnum Parentem , Martyremque inclytum , amorem tuum , quem saepissimè & coram & scriptis testatum esse voluisti , & amori tantum tribuet quocumque se vel invito , nedum inscio in hujusmodi negotio perfeceris .

Igitur hisce me plarimum diligentis vocibus amicissimis auctorandum esse mecum ipse existimavi , & si quid hac in re peccatum fuerit , Blanchinum & Ruggerium Viros Clarissimos deprecor , ne mihi culpae vertant , quod Eusebium , quem intimis in visceribus fero , diutius latere non patiar , quod exigua amoris testificatione filiale illi reverentiam meam commendem , quod tandem publicis votis satisfaciam . Testor enim Deum , ipsumque testor Eusebium me in hoc venerabili sacrae Antiquitatis monumento vulgando nullam captare gloriam , si eam tamen exceperis ,

ris , quae in Filios ex Parentis honore redundat . Salva sit , atque integra Blanchino doctissimo gloria sua , qui scilicet omnium primus de hoc Thesauro Literati Orbis oculis proponendo cogitavit , atque eò jam processit , ut notarum etiam , quibus Eusebius usus est , specimen exhiberet . Mihi sufficiet tanti Viri sequi vestigia , cuius uerum humanitatem , an eruditionem magis suspiciam ignoro . Immo ne quid illi a me praereptum aliquis ullo unquam tempore suspicari possit , exscribam hic , quae jam Blanchinus ipse in praecitato Opere suo eruditissime , ut omnia , ad hunc Codicem pertinentia vulgavit .

„ Impetratum est ab Eminentissimo , & Reverendissimo Viro „ Fr. Carolo Vincentio Cardinali Ferrerio Episcopo Vercellensi „ vigilansissimo , qui in communis Literatorum utilitate tuendâ , „ augendâque versatur , ut Codex ille Sacrorum Evangeliorum , „ qui S. Eusebii , ejusdem Urbis Antistitis , ac Martyris venerandi , „ fuisse traditur (universo Illustrissimorum , ac Reverendissimorum Canonicorum Vercellensium annuente Conventu) exscriberetur mihi diligentissime , ac tanta gaza meo studio , editio nique reservaretur . Id conitat ex authentico documento , quod „ una cum exemplo insignis Voluminis mihi transmissum est , „ atque ita Scriptoris diligentiae in fine adstipulatur .

„ Fr. Carolus Vincentius Ord. Praedicatorum Divina Miseratione „ Tituli S. Mariae in Via , S. R. E. Presbyter Cardinalis „ Ferrerius Episcopus Vercellensis .

„ **S**Acti Evangeliorum Codicis a D. Eusebio Magno Episcopo „ & Martyre propriâ manu conscripti , & in sacro hujus Eusebiana Basilicae Cathedralis Reliquiarum Deposito sub fidelissima custodia existentis , antescriptum Exemplar , iussu nostro , accedente Illustrissimi & Reverendissimi Capituli hujus nostrae Cathedralis consensu , ad postulationem Domini Josephi Blanchini Veronensis Sacerdotis in Congregatione Romana Sancti Philippi Nerii , a Reverendissimo Domino Francisco Hieronymo Ruggeri hujus nostrae Basilicae Cathedralis Canonico exaratum ,

VI

P R A E F A T I O .

„ ratum , cum Autographo per infrascriptos Reverendissimum
„ Dominum Carolum Franciscum Cantonum J. U. D. praedictae
„ nostrae Cathedralis Canonicum , Vicarium nostrum Generalem,
„ & Jacobum Philippum Novarese Cancellarium nostrum , accu-
„ ratè conferri mandavimus : factaque exquisissimâ collatione ,
„ ne verbo quidem aut syllabâ ab illo dissidere , sed in omnibus ,
„ & per omnia fideliter concordare compertum est ; & ita atte-
„ stamur , & dicimus . In quorum omnium , ac singulorum fidem
„ has dari per praedictos DD. Vicarium nostrum Generalem , &
„ Cancellarium signari , ac sigilli nostri munimine roborari iusli-
„ mus . Vercellis ex Cancellaria nostra Episcopali , die undecima
„ mensis Junii Anni Millesimi septingentesimi trigesimi octavi .

„ Carolus Franciscus Cantonus Vic. Generalis .

„ Loco  Sigilli .

„ Jacobus Philippus Novarese Cancellarius .

„ Hic autem incomparabilis Codex Dux erit , ac veluti An-
„ tesignanus Italae Novi Testamenti Editionis . Quatuordecim
„ namque saeculis gloriatur , ut ex ipsius specimine impresso pag.
„ CCCLXXV. poteris , Sapientissime Praesul , agnoscere . Habet ,
„ ut in aetatis auctoritatem senectus , sic in Codicibus antiqui-
„ tas ; & quidem maximè , cùm agitur de statuenda Antehiero-
„ nymianâ Latini Interpretis Versione . Venerabili Codice S. Eu-
„ sebii nemini haेलenus uti licuit . Ego a Doctissimo & Clarissimo
„ Viro Scipione Marchione Mattejo (qui semper erit mihi cum
„ eximiis atque promeritis laudibus nominandus) anno 1726. cùm
„ Veronae Canonicum agerein , edocitus fueram , Vercellis ex-
„ tare Codicem Evangeliarum tantae vetustatis , ut Veronensem
„ nostrum (quem tunc in Aedibus Capitularibus a me primùm
„ exscriptum , usque ad annum 1732. quo Romam veni , semper
„ domi sōcium , & tamquam contubernalem habui , quoniam ab
„ Amplissimo Capitulo Illustrissimorum ac Reverendissimorum
„ Canonicorum mihi soli facultas facta fuerat illum edendi , ut in
„ Actis Capitularibus legitur) ex tenuissimis membranis purpurâ
„ tin-

„ tinctis , & aureis argenteisque characteribus exaratis confectum,
 „ exsuperaret . Quare anno in sequenti 1727. Epistolaribus officiis
 „ exorare coepi Illustrissimum atque Cl. Virum Franciscum Hie-
 „ ronymum Ruggerium Canonicum praestantissimum Sanctae
 „ Vercellensis Ecclesiae , ut omnem operam , sollicitudinem , cu-
 „ ram in eo exscribendo Codice ponere dignaretur : qui statim
 „ ultrò ingenti labori se obtulit , ac literis humanitate plenissimis ,
 „ re jam confectâ , ad me ista conscripsit .

„ Josepho Blanchino Veronensi

„ Franciscus Hieronymus Ruggerius Novariensis S. T. D.
 „ , & in Basilica Cathedrali Eusebiana Canonicus S. P. D.

„ **V**etusissimum tandem Codicem Evangeliarium Eusebianum
 „ jam multis ab hinc annis a plurimis Sapientissimis Viris ,
 „ ac Eruditissimis Scriptoribus conquisitum , voia tua , Vir Cla-
 „ riſſime , non ſolum ut antiquitatem spectares , verū etiam ut
 „ magis ad confirmationem Catholicae Fidei , quae Sacroſanctis
 „ Evangelii , tamquam firmiſſimiſ propugnaculis roboratur , ve-
 „ ritatem erueres , conſequi potuerunt .

„ Prodit enim in lucem , illum que tenes diuturnā tempo-
 „ rum ſerie nullā oblivione deletum , ied cautē , ſtudiosē , ac ſe-
 „ dulā diligentiā aſſervatum , nunc vero D. O. M. opitulante ,
 „ & Eminentissimo ac Reverendissimo D. D. Carolo Vincentio
 „ Ferrerio Ord. Praed. hujusque Sanctae Vercellen. Ecclesiae Epi-
 „ scopo vigilantissimo ſic diſponente , ac Dignitatibus , & Cano-
 „ nicis Eusebiani Capituli annuentibus , meā ope , ac labore a
 „ ſuo Exemplari fideliter , & ad amuſiſ transcriptum .

„ De verā poſſeſſione hujus Sacri Voluminis , praeter anti-
 „ quam , constantiſſimamque venerationem , quam ſemper erga
 „ illud Capitulum , & Ecclesia professa eſt , illud aſſervando in-
 „ ipſomet ſacro Reliquiarum Depoſito , ubi Sanctorum Prophe-
 „ tarum , Apoſtolorum , plurimorumque Martyrum Oſſa culto-
 „ diuntur ; extant & documenta plurima certae fidei , monimen-
 „ tilque publicis conſignata , ex quibus ediscimus , librum quatuor
 „ Evan-

VIII

P R A E F A T I O .

„ Evangeliorum a Magno Sancto Patre nostro Episcopo & Mart-
„ tyre Eusebio ex Graecanicis literis ante Divum Hieronymum
„ fuisse redditum . Hac ipsa igitur facultate Graecarum literarum
„ lectionis atque scriptionis ea perfectione Romae potiebatur , ut
„ Julius Pontifex Marci successor , qui Eusebium sacro Presbyte-
„ rali caractere insignivit , existimari illum non sibi soli vacare ,
„ sed etiam Christianae Reipublicae prodeste debere , ut habetur
„ ex antiquissimis tabulis hujus Vercellensis Ecclesiae , in quibus
„ eundem Eusebium Interpretam Sacrorum Voluminum designa-
„ tum a Summo Pontifice fuisse traditur . Graecas enim literas
„ non alio proposito sibi fine didicerat , quam ut perfectius Sa-
„ crarum Literarum arcana dignosceret .

„ Quo tempore , quove loco , quem ad finem hoc Opus in-
„ choaverit , composuerit , atque perfecerit , non me Auctore ,
„ sed praestantissimi hujus Vercellensis Ecclesiae olim Episcopi
„ Joannis Stephani Ferrerii testimonio ex Vita Sancti P. N. Mar-
„ tyris & Episcopi Eusebii ab eo scripta mutuato patefacere con-
„ tendam . Legitur itaque fol. 16. illius Vitae .

„ Neque verò haec , aliaque dum ageret , sui obliscebatur :
„ immo constans traditio est , cum non modo ad occasionem tollendam ,
„ qua populus Ariana invidiā seductus in eum peccaret ; sed etiam
„ ardentī studio vacandi sibi , & Deo , secessisse in Montes Oupae
„ Bugellensis Ditionis , & ultra Padum ad Castrum Credonense tunc
„ Dioecesis Vercellensis , diversis temporibus ; ut qui tot curis juvan-
„ dorum aliorum gratiā distinebatur , haberet ubi subinde se collige-
„ ret , ac spiritum e coelo attraheret , majoresque ei ad Dei gloriam
„ provehendam vires suppeterent .

„ Legitur etiam in eadem Vita manuscripta Eusebium , dum in
„ his locis religiosis , & sanctis moraretur , suā ipsius manu quatuor
„ Evangelia scripsisse , quae ad haec usque tempora conservantur :
„ quae quidem Sancta Evangelia totius postea vitae tempore ipsius
„ fuisse caros comites in ejus Vita narratum habemus . Siquidem eo-
„ rum temporum Christiani homines & perpetuò apud se habere , ac
„ circumgestare consueverant , quemadmodum a mulieribus etiam fa-
„ titatum novimus : id quod de S. Caecilia in primis satis constat ,
„ quae

„ quae Christi Evangelia , uti ejus narrat Historia , semper in pecto-
 „ re gestabat suo . Immo id ipsum nonnullis ad mortem usque familiac-
 „ re fuit , uti Sancto Barnabae , ad cuius defuncti pectus repertum
 „ est S. Matthei Evangelium ipsius Barnabae manu descriptum ; quo
 „ tempore in Insula Cypro , Zenone imperante , Corpus ejus inventum
 „ est . Quamobrem piè credendum existimo , librum hunc in promptu
 „ semper habuisse Eusebium , non secus atque Barnabam , & Caeci-
 „ liam , sui illum thesauri instar duxisse , & ex hoc omnium doctrin-
 „ narum , virtutum , rerumque mirabilium , tamquam ex Oceano tum
 „ venae , tum fontes effluxerunt , quorum sanctos latices cum Euse-
 „ bius ebibisset , daemonia , daemoniorumque ministros ejecit , vitio-
 „ rum , schismatum , haeresum tetra monstra ex Ecclesia ejecit , ex-
 „ terminavitque . Neque enim fructus expectari poterant alii , aut ab
 „ instrumenti perfectione , atque praestantia , aut a summa dexteriti-
 „ tate , peritiaque Artificis , qui instrumento ejusmodi usus est . Do-
 „ lendum sanè est thesaurum hunc nostrum injuria temporis aliquā
 „ ex parte consumptum fuisse ; tametsi ad eum illaesum conservan-
 „ dum , & integrum , non semel adhibita fuerit diligentia , vel a
 „ magnis Regibus , uti a Berengario , qui Librum argenteis laminis
 „ contegendum curavit ; quod satīs adhuc praedicant illa Carmina ,
 „ quae sub Sanctissimi Eusebii effigie leguntur ; ea verò sunt :

„ Praesul hic Eusebius scripsit , solvitque vetustas ;
 „ Rex Berengarius sed reparavit idem .
 „ Argentum postquam fulvo depromsit , & auro ,
 „ Ecclesiae , Praesul , optulit ipse tuae .

„ Nec minus doleo , quod videam folium unum illius Sacri Codicis
 „ religiosis quibusdam personis reliquiae loco datum , quemadmodum
 „ in infrascripta Sygrapha Augustini Ferrerii , eā tempestate Ver-
 „ cellensis Episcopi , ac Patruelis Avi mei , legere est : quem nos Co-
 „ dicem perinde describendum curabimus , priusquam , aut illum diu-
 „ turitas temporis pejus efficiat , aut ulla illius pars alia deperda-
 „ tur : ut saltē firmissimi testimonii loco extet Versionis , ipsā , qua
 „ hodie utimur S. Hieronymi Versione antiquioris . Sygrapha au-
 „ tem illa sic se habet : b „ Au-

X

P R A E F A T I O.

„ Augustinus Ferrerius , Dei , & Apostolicae Sedis gratia
„ Epilcopus Vercellen . & Comes . Universis Christi fidelibus ,
„ praelentes nostras inspecturis , salutem in Domino temporinam .
„ Noveritis quod nuper ad Ecclesiam S. Eusebii Vercellen . devo-
„ tionis gratia declinantes Mag. D. Jacobus Circelsten . & Petrus
„ Ebult de Salus Dioec. Lausanen . ad M. Principem nostrum Ex-
„ cellentiss. Carolum Sabaudiae Ducem pro universalis Helvetio-
rum Conventu Oratores , significantes nobis , & Venerando Cap.
„ nostro , Ecclesiam sub hujus Sancti Eusebii invocatione in fini-
„ bus Loci Salus , loco dicto Nieuchen Lausanen . Dioecesis con-
„ sistere , quam homines & incolae loci praedicti summâ vene-
„ rantur devotione , & reverentiâ , ob sublime Sanctissimi Epi-
„ scopi & Martyris Eusebii meritum . Quare si quid de illius Ve-
„ ste , gestis , ex reliquiis apud plebem praedictam haberetur ,
„ eadem plurimum in Domino gratularetur . Nos ideo (ut par-
„ est) cupientes & praedictum Divum Eulebium Patronum no-
„ strum devotis laudibus ubique locorum , & terrarum summâ
„ veneratione extolli , justamque eorum Oratorum devotionem
„ considerantes , necnon praelibati illius Principis nostri Dicis
„ singularem erga praefatos Oratores benevolentiam , qui nobis ,
„ & Capitulo nostro pro eis affectuosè scripsit , & Magnificum
„ D. Stephanum , Motae in Sabaudia Dominum , & suae Excel-
„ lentiae Capitaneum destinaverit . Quoniam hujusmodi postula-
„ tio ad Beati Eusebii cedit , populique praefati devotionem , eis-
„ dem Oratoribus (accedente Venerandi Capituli consensu) par-
„ tem lapidis , quo Beatus Eusebius lapidatus extitit , & morti tra-
„ ditus ; foliumque unum Evangelicum , ante centum quadra-
„ ginta quatuor super mille annos , praefati S. Eusebii manu pro-
„ pria conscriptum , & a sacrario Ecclesiae praedictae , cum qua-
„ decuit reverentiâ extractum , elargiti fuimus : ex quo Evange-
„ liorum libro plurima miracula visa sunt , quae nulla poterunt
„ terunt tergiversatione celari , & quae omnia apud Ecclesiam
„ nostram praedictam summâ veneratione asservata , transmitti-
„ mus , parique veneratione penes eos observari affectamus . Has
„ autem nostras per Secretarium nostrumque jussum subsignari ,
„ &

„ & sigilli nostri majoris appositione roborantes , in testimonium
 „ praemissorum concessimus . Datum Vercellis ex Palatio Episco-
 „ pali nostro , die XXIV. Januarii MDXV. praesentibus ibidem
 „ Andrea Ferrerio , Patruo , & Vicario nostro Generali , & Lu-
 „ dovico de Gromis Canonico Vercellensi , testibus ad praemissa
 „ vocatis , & rogatis .

„ Joannes de Ferreriis .

„ Per hunc denique Librum praecipuam quandam ejusdem San-
 „ ctitatem aliquando significavit Deus , uti etiam ipsa syngrapha su-
 „ perior innuit , saepius enim evenit , ut qui illo tacto pejerarunt , ii
 „ aut statim excoecati , aut alio membro capti sint . Sed de hoc San-
 „ cto , nobisque carissimo Codice satis .

„ Hucusque idem memoratus Episcopus Jo: Stephanus Fer-
 „ rerius , qui quamvis in sua praeccellenti hujus Sacri Codicis de-
 „ scriptione eum posteritati , aeternaque memoriae dandum pro-
 „ miserit his verbis : quem nos proinde describendum curabimus ;
 „ morte tamen praereptus anno 1610. antequam Vita S. Eusebii
 „ ab ipso collecta in lucem ederetur , alteri Ferrerio Episcopo , &
 „ Sac. Cardinalatus Purpurâ insignito , atque ad spectabilem ve-
 „ nerandumque Eusebianum Codicem in praesentem memoriam
 „ revocandum incomparabili sollicitudine praedito , supremo di-
 „ stante providentiae Numine , hisce temporibus curam reliquit .

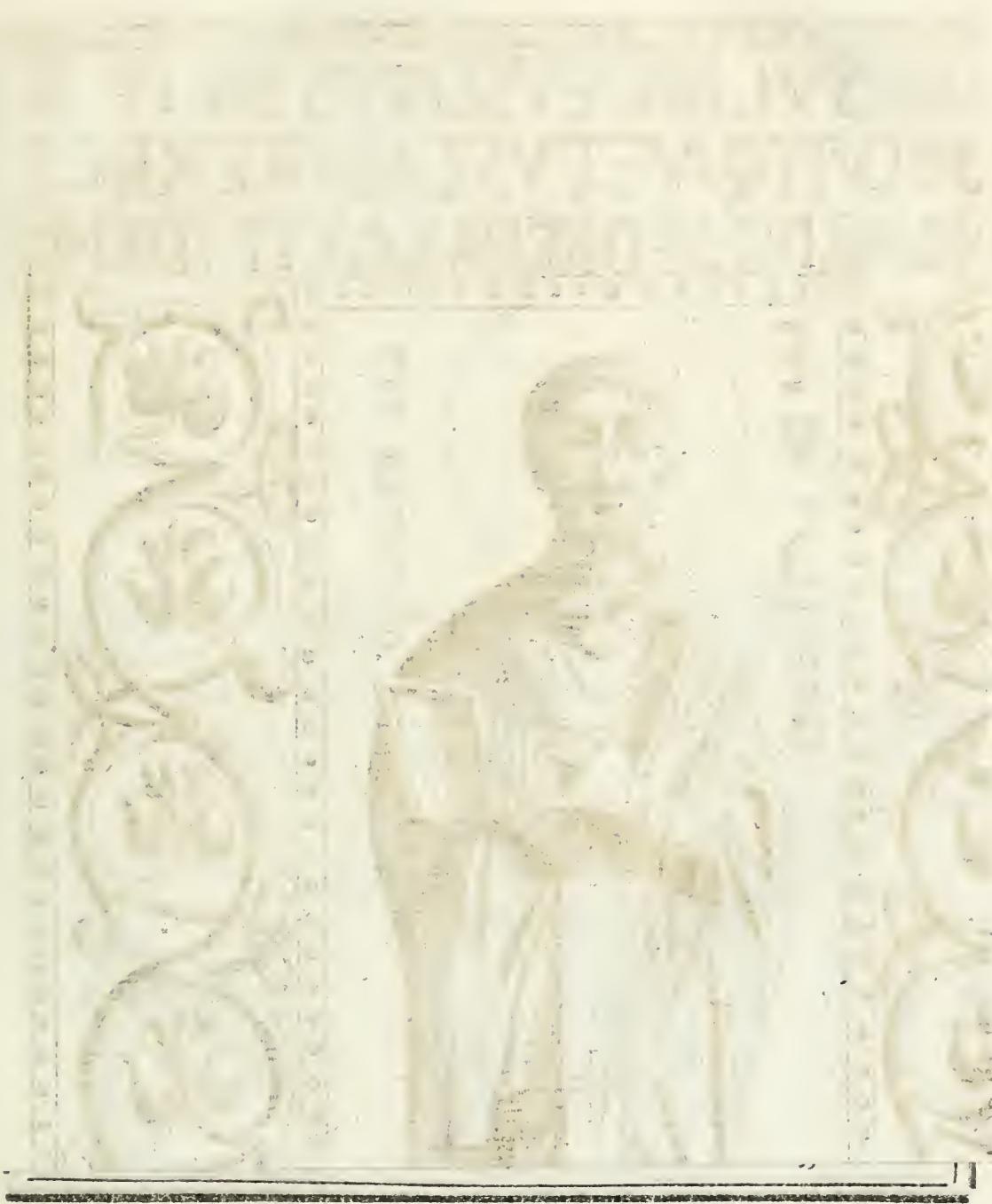
„ Aliud quoque documentum habetur in Sermone Athonis
 „ Episcopi Vercellensis anno 752. qui inter alios ad laudem San-
 „ cti Martyris Epilcopi Eusebii a Sanctis Patribus , & Episcopis
 „ Ambrosio , Maximo , & Gregorio Turonensi compositos re-
 „ censetur . Circa medium namque Serm. illius , ubi fit mentio
 „ de Concilio coacto Mediolani anno 355. (juxta adnotationem
 „ Cardinalis Baronii) a Constantio Imperatore perniciosissimo Ca-
 „ tholicae Fidei hoste , atque evertore , sic legitur : Ad quem
 „ Beatus Eusebius ire distulerat , quem quid agendum minimè latue-
 „ rat . Deinde subdit : Nec se potuit continere , quin ad memora-
 „ tum Concilium iret pro Fide contendere , Sancti Evangelii cara-
 „ deportans pignora . Idem testatur Venerabilis Jo: Franciscus Bo-
 „ nomius hujus Ecclesiae Episcopus anno 1554. qui inter caetera,

„ ad apparatum excitatiae Translationis Sacri Corporis Sancti
 „ Martyris Eusebii pertinentia , Elogia , ex Sanctorum PP. tum
 „ Graecorum , tum Latinorum scriptis excerpta , quae in Basilica
 „ Eusebiana , Atro Episcopali , Arcubus , Trophacis , Viisque
 „ publicis erant apponenda , illud quoque Athonis extabat . Ha-
 „ betur demum in Vita Sancti Eusebii typis edita n. XIV. fol. 138.
 „ *Sacrosancta Evangelia sua ipsius manu descripta , fidissimorum co-*
 „ *mitum loco , assidue apud se habuit : quibus usus , vitiorum , schis-*
 „ *matum , haeresumque tetra monstra undique exterminavit .*

„ Sed quid immoror in perquirendis probationibus , cum tu
 „ compertum habeas , quanta sit hujus Sacri Codicis dignitas ,
 „ quanta ejus conditoris certitudo , quanta insuper fides ei haben-
 „ da . Hoc duce Novatorum errores eludere conare ; ut , sicut
 „ oriente Sole quidquid de nocturna umbrarum caligine reliquum
 „ est , cito dilabitur ; ita , hoc Sacro Volumine in lucem edito ,
 „ & non solum in literaria Republica , sed etiam in toto terrarum
 „ Orbe diffuso , omnium haereticorum oculi coccutientes Catho-
 „ licae Fidei agnitione illustrentur .

„ Faxit Deus , ut mea etiam ad majorem Orthodoxae Fidei
 „ confirmationem , ad majus gloriae incrementum S. P. N. Mar-
 „ tyris Episcopi Eusebii , eique famulantis Capituli , ad dignam
 „ demum tui nominis commendationem compleantur vota . Ac-
 „ cipe igitur , praeclarissime , ac semper mihi gratissime Blanchi-
 „ ne , quidquid imbecillitas mea feligere potuit , quod omne tibi
 „ jucundissimum fore confido . Vive diu , zelando Fidei verita-
 „ tem ; ac in arduo maximoque , quod suscepisti , Opere , te Deus
 „ incolument servet , ac demum ad felicissimum salutis aeternae
 „ locum perducat . Vale . Vercellis .

„ Ego in Illustrissimi Can. Ruggerii laudibus feram , si Dis-
 „ sertationem quoque texuerit singularem ; atque ea monumenta
 „ ab omni antiquitate petita evulgarit , quae (ut ipse in Epistola
 „ videtur innuere) in Archivo insignis Capituli ad hanc diem us-
 „ que afferuantur ; ut eorum ope Sanctissimo Episcopo , & Mar-
 „ tyri Eusebio laudatum Codicem Evangeliorum afferat , vindi-
 „ cetque , magno cum foenore nostrarum *Vindiciarum* . Id , ut
 „ velit .





„ velit efficere , etiam atque etiam rogo ; promittoque ejus Opus
„ sculum in meis Prolegomenis Evangeliorum in lucem editurum ;
„ sicut ex literis ad eum scriptis id me summopere velle prospes-
„ xit . Quantam verò antiquissimae traditioni Vercellensis Eccle-
„ siae fidem , Praesul Illuſtrissime , nos habere conveniat , edo-
„ cent Acta illa S. Eusebii , quae Ferdinandus Ughellius publici
„ juris fecit Tom. IV. Italiae Sacrae col. 1030. primae Edit. ex
„ Codice (ut inquit) vetustissimo Vitae Sanctorum Monasterii No-
„ nantulani . In iis namque ita legitur : Pugnabat autem (scilicet
„ S. Eusebius) contra immanissimas bestias Arriomanitas , quae eum
„ expulerunt de Civitate , persecutione populi contra eum excitatā ;
„ at ille , ne populus in eum peccaret , quos postea delebatur ha-
„ bere filios , sciens scriptum : Si vos persecuti fuerint in una Civi-
„ tate , fugite in aliam , ultra flumen Padum transiit , & ad Ca-
„ strum , quod dicitur Credonensium , perveniens , ibi tribus mensibus
„ degens B. Dei Genitricis construxit Oratorium ; ubi etiam adhuc
„ longius degens EVANGELIUM Christi propriā manu SCRIPSIT ;
„ cuius miraculum in codem Codice quatuor Evangeliorum , non so-
„ lūm verbis Christi , sed & ejusdem Patris tanta virtus coruscat ,
„ ut , si aliquis seductus a Diabolo falsum super eum Sacramentum
„ fecerit , citius super eum plaga corporis ostendatur , ita ut , aut
„ morte mulctetur , aut , perditis oculis , spirituale & corporale lu-
„ men amittat , aut ariditate membrorum mancus , vel claudus effi-
„ ciatur , aut invasione daemonum penè usque ad exitum dilanietur .
„ Hisce laudationibus , huicque testi Berengarius accedit , filius
„ Eberhardi Ducis Forojuliensis , qui admodum juvenis in Re-
„ gem Italiae anno 888. fuit adlectus , ut constat ex sigillis cereis
„ Diplomaticum , quae ipse dedit primis sui Regni annis . Ibi enim
„ effigies cernitur hominis imberbis , vultumque juvenilem praef-
„ ferentiis , qualēm non videas in subsequentium annorum Diplomi-
„ tibus . Guglielmus Godefridus Leibnitius , qui Editionem or-
„ navit , ac brevem Chronologiam antiqui Carminis Panegyrici de
„ laudibus Berengarii Augusti primum ab Hadriano Valesio Chri-
„ stianissimi Regis Galliae Historiographo evulgati , a mense Mayo
„ anni 887. exorditur Regnum Berengarii in Italia . Sed id mi-
„ nimè

„ nimè solidis fundamentis ; ut ait Doctissimus Abbas Ludovicus
„ Muratorius Parte I. Tomi II. Rerum Italicarum pag. 273. cui ante
„ oculos obversabantur duo Diplomata Caroli Crassi Imperatoris
„ data anno 887. III. Idus Augusti in Curie Regia Lustanoa, seu Ju-
„ stonoa pro quibusdam praediis Angelbergae olim Imperatricis
„ in Italia morantis ; ex quibus liquet nondum eo anno locum
„ fuisse Berengario invadendi Regni , quod solùm post mortem
„ Caroli subsequenti anno 888. factum est. Sunt & alia Diplo-
„ mata nondum edita ejusdem Berengarii, ex quibus idem evin-
„ citur . Unum datum est anno 889. IV. Idus Septembbris , anno Re-
„ gni II. Alterum anno 894. IV. Nonas Septembbris , anno Regni VII.
„ ut alia omittantur . Aetate verò Berengarii sic constabilità, na-
„ scitur mihi nunc aliud probationis genus, in quo ferè conquie-
„ scam , ne in adhuc immaturam messem videar falcem immit-
„ tere . Sed quoniam ipsum explicari non potest , nisi prolatis
„ Tabulis tegumentorum Codicis Eusebiani a Berengario auro ar-
„ gentoque contecti , atque Ecclesiae Principi Vercellarum ab
„ ipso reverenter oblati , ipsae Tabulae proferentur „ (eas dat
Blanchinus pag. CCCLXXVII. & seq. nos verò hoc loco exhibemus) „
„ ex quibus licebit conjicere , eum , postquam Episcopi Vercel-
„ lensis patrimonium satis amplius diripuerat , tactum dolore
„ cordis intrinsecus , Eusebianum Autographum cum foenore
„ reddidisse . Rem narrò ex Hadriano Valesio , qui Cap. IV. Ad-
„ notationum in laudatum Anonymi Panegyricum , inquit : An-
„ no 886. inter Berengarium Forcijuliensem Ducem , & Liutvardum
„ Episcopum Vercellensem , Caroli Augusti a Secretis Consiliarium
„ unicum , orta discordia est . Berengarius per vim , aut per insidias
„ Vercellas ingressus , multas res Episcopi pro voluntate corripuit ,
„ ac Urbe excessit spoliis onustus , nemine prohibente : sed insequenti
„ anno 887. ad Imperatorem venit , & magnis munieribus contume-
„ meliam , ac injuriam Episcopo factam luit , inimicoque satisfecit ,
„ quemadmodum in Annalibus Bertinianis invenitur . Anno enim
„ 886. (Post Pascha (inquiunt) habito generali Papiae Conven-
„ tu , Imperator per Burgundiam obviam Nordmannos in Gal-
„ liam , qui tunc Parisiis erant , usque peruenit . Occiso ibi Hen-
„ rico



„ I
„ L
„ C
„ C
„ f
„ i
„ f
„ C
„ T
„ C
„ g
„ u
„ s
„ s
„ t
„ T
„ g
„ ij
Bla
„ e
„ le
„ C
„ T
„ ll
„ m
„ E
„ ui
„ V
„ al
„ ai
„ m
„ q
„ 8
„ tu
„ lia

„ FICO

„ rico Marchensi Francorum , qui id tempus Niustriam tenuit ,
 „ Rex parùm prosperè actis rebus , revertitur in sua . Discordia
 „ inter Berengarium cognatum Regis , qui Foro-Juliese fruitur ,
 „ & Liutvardum Episcopum oritur . Propterea Berengarius mit-
 „ tens Vercellinam Urbem expoliare , ibique veniens , multis re-
 „ bus Episcopi abreptis , prout voluit , reversus est . Et an. 887.
 „ Imperator Elitaica magna infirmitate adgravatur . Postea parum
 „ convalescens ad Alamanniam proficiscitur , vergens Curtem Po-
 „ donam , pro dolore capitis incisionem accepit . Transacto die
 „ Sancto Paschae , habitum est placitum Vveibilinga . Ibi inter
 „ alia Berengarius ad fidelitatem Caesaris pervenit , magnisque
 „ muneribus contumeliam , quam in Liutvardo priori anno com-
 „ miserat , componendo absolvit .)

„ Igitur ex Epigrammate in tegumentis Codicis Vercellen sis
 „ expresso tenemus , ipsum Codicem a S. Eusebio suisse exaratum ;
 „ quod testimonium , quoniam a Berengario proficiscitur , ad no-
 „ num Christi saeculum est referendum . Antequam verò tolla-
 „ tur manus e tabula , unicum saltem laudati Codicis locum reci-
 „ temus , quem Ariani eo tempore , quo Auxentius Mediolanen-
 „ sem Ecclesiam armis , exercituque occupaverat ; (Valente , &
 „ Ursacio Ecclesiam Siriniensem incurvantibus) de Sacro Joannis
 „ Evangelio puniendâ manu sustulerunt (Cap. 3. v. 6.) Hoc au-
 „ tern flagitium quoniam deprehenum fuit circa annum reparatae
 „ salutis 357. miram Eusebiani Codicis antiquitatem ostendit , at-
 „ que inolitae traditioni addit maximum pondus authoritatis . Le-
 „ gebatur nempe in laudato Capite 3. Evangelii secundum Joan-
 „ nem v. 6. Quod natum est de carne , caro est , quia de carne na-
 „ tum est ; & quod natum est de Spiritu , Spiritus est , quia Deus
 „ Spiritus est , & ex Deo natus est ; ut adhuc in Vercellen si Co-
 „ dice habetur . Sed impii homines ea verba , quoniam Deus Spi-
 „ ritus est , dolo ac fraude e sacris Voluminibus erasere ; ut di-
 „ scimus a Sancto Ambrosio , qui Arianos sic compellat in Libro
 „ de Spiritu Sancto : Nec solum hoc loco ; evidenter Sancti Spiritus
 „ deorsum , hoc est Deitatem Scriptura testatur ; sed etiam ipse Domi-
 „ nus dixit in Evangelio : Quoniam Deus Spiritus est . Quem lo-
 „ , cum

XVI P R A E F A T I O .

„ cum ita expresè , Ariani , testificamini esse de Spiritu , ut cum e
 „ vestris Codicibus auferatis : atque utinani de vestris , & non etiam
 „ de Ecclesiae Codicibus tolleretis . Delebant ergo eum locum non
 „ modo ex suis , sed etiam ex Ecclesiae Codicibus Ariani . Atque
 „ illud facinus ad exitum perduxere ; quia plurimi ex ipsis , frau-
 „ dulenter dissimulata haeresi , sese ab Ecclesiae Catholicae com-
 „ munione subducere perdiū refugerunt . Sed a vigilantissimis Ec-
 „ clesiae Pastoribus haec Arianorum perfidia detecta est , ut nar-
 „ rat idem Ambrosius , qui etiam tempus assignat . Eo enim tem-
 „ pore (inquit) quo impiae infidelitatis Auxentius Mediolanensem
 „ Ecclesiam armis exercituque occupaverat , vel a Valente , atque
 „ Ursatio , nutantibus Sacerdotibus suis , incursabatur Ecclesia Sir-
 „ mensis , falsum hoc & sacrilegium vestrum in Ecclesiasticis Codici-
 „ bus deprehensum est . Et fortasse hoc etiam in Oriente fecistiſ .
 „ Affirmat tamen Sanctissimus Mediolanensis Antistes tanto Aria-
 „ norum scelere Fidem Ecclesiae nec deleri , nec labefactari po-
 „ tuisse . Et literas quidem (ait) potuistiſ abolere , sed Fidem non
 „ potuistiſ auferre . Plus illa vos litura prodebat , plus vos illa li-
 „ tura damnabat : neque enim vos poteratis oblinire veritatem , sed
 „ illa litura de libro vitae nomina vestra radebat . Et verò (inquit
 „ Germanius Lib. de veteribus Haereticis Ecclesiasticorum Codici
 „ cum corruptoribus pag. 116 .) locum illum , quoniam Deus Spi-
 „ ritus est , non extare amplius in Capite tertio Evangelii secundum
 „ Joannem , cuique legenti manifestum est : illic autem saltem apud
 „ Latinos extitisse ante Arianorum tempora nemini dubium esse po-
 „ test . Nam Tertullianus in Libro de Carne Christi , quem Romae
 „ scripsit adversus Marcionem , Apellem , & Valentinum , quorum
 „ primus negabat Christum veram carnem habuisse ; Secundus conce-
 „ debat veram carnem habuisse , sed verè natum esse negabat ; Tertius
 „ cùm fateretur & veram carnem habuisse , & verè natum esse , aje-
 „ bat illum natum esse per Virginem , atque in Virgine , at non ex
 „ Virgine ; adversus istos Haereticos , inquam , Tertullianus (de
 „ Carne Christi Cap. 18 .) hunc ipsum Joannis locum citat . Ipse
 „ Dominus , inquit , sententialiter & definitivè pronunciavit , quod
 „ in carne natum est , caro est , quia ex carne natum est . Sed si de
 „ ho-

„ homine tantummodo dixit , non & de semetipso : planè nega-
 „ Christum , & ita defende non & ipsum compeuisse . Atquin
 „ subjicit , & quod de Spiritu natum est , Spiritus est , quia Deus
 „ Spiritus est , & de Deo natus est . Hoc utique vel eo magis in-
 „ ipsum tendit , si & in credentes ejus . Si ergo & hoc ad ipsum ,
 „ cur non & illud supra &c. Neque Romae tanum , aut solus ista
 „ legit Tertullianus in Evangelio Joannis , sed & in Africa Cypria-
 „ nus , & cum illo plurimi Episcopi in Synodo , quae Carthaginē
 „ anno 256. celebrata est , & in qua agitur , de baptizandis haere-
 „ teticis .

„ Novissimus Editor S. Ambrosii ad hunc Joannis locum ,
 „ quem ex laudato Ecclesiae Doctore Imperiū recitavi , haec pu-
 „ tavit esse observanda . Sequentes voces (inquit Tom. II. pag. 677.)
 „ quia de carne natum est , non minus absunt ab omnibus omnium
 „ idiomatum Bibliis quām illae , de quibus hic disputatur , quoniam
 „ Deus Spiritus est . Atqui , ut dubitare nequaquam licet , quin hae
 „ ultimae ab Haereticis fuerint ex albo Sacrarum paginarum erasae ,
 „ ita satis mirum est , easdem nusquam in proprium locum fuisse re-
 „ stitutas . Sed haec fortasse causa est , cur Ecclesia non restitue-
 „ rit locum illum ; quia non satis exploratum habebat , utrum
 „ verè in antiquissimis , & primigeniis Evangelii Exemplaribus
 „ extitisset . Quoniam verò properavi Eusebiani Codicis formam
 „ in lucem edere , Te , Auditor Rotae Sapientissime , scire volo ,
 „ me ab amicissimo Viro Jacobo Vallarsio (de quo non semel ho-
 „ noris causa mentionem feci) , cùm circa annum 1730. Parmae
 „ ageret , impetrasse , ut meis sumptibus Vercellas proficiscere-
 „ tur ad eum lustrandum Codicem , & characterum specimen
 „ effingendum . Ipse autem eā qua pollet humanitate iter illicō
 „ arripuit ; sed quoniam in transcurso bis tantum , & per tran-
 „ sennam ei Codicem videre licuit , semper laudandus Eminen-
 „ tissimus ac Reverendissimus Princeps Carolus Vincentius Car-
 „ dinalis Ferrerius a summis Episcopii curis ad hoc etiam incom-
 „ parabilis clementiae munus exhibendum animum traduxit ; at-
 „ que ut à cum Evangelario ex Originali transcripto , mecum
 „ communicavit unius paginae specimen literarum in folio papy-

„ raceo , oleo papaveris illito (ita enim pellucida charta evadit ;
„ & velut in speculo subiecta Codicis lineamenta , formamque
„ Scripturae fideliter repraesentat) ad cuius similitudinem ego se-
„ quentem Tabulam ex aere incidi , atque astabre elaborari cu-
„ ravi &c.

Profert mox Clarissimus Blanchinus Specimen ipsum , quod
hic reperies Lector optime , & delineationem integumentorum
Sacri Codicis Eusebiani , ea omnia cum Epistola , cuius partem
exscripsimus , mittens Doctissimo , atque Clarissimo Praefuli Jo-
sepho Mariae S. R. I. Comiti de Thuun , & Hochenstein , Sacrae
Rotae Romanae Auditori , & Augustissimi Caroli VI. Romano-
rum Imperatoris rebus gerendis apud Apostolicam Sedem Cura-
tori Sapientissimo . Pauca praestantissimi Viri , cuius admiratur
eruditionem , verbis nos quoque addenda duximus , quae operae
premium existimamus praemonere Lectores , ut hoc pacto Sacra-
tissimi hujus Voluminis formam , vetustatemque facilis agno-
scant . Codex hic Venerabilis tenui constat membranâ , quae qui-
dem nullo suctata colore candidissima est . Quadratae ferè est fi-
guræ adeo ut parem habeat longitudinem & latitudinem , quod
haud contemnendum est antiquitatis argumentum apud eos , qui
in hujusmodi provincia non sunt hospites . Notae omnes ex ea-
rum genere sunt , quas majusculas appellare consuecumus . In
columnas geminas singulae paginae disperiuntur , nullis additis
interpunctionis signis , vel Capitum , ac Versiculorum , ut hodie
in more positum est , distinctione . Quid autem importet vetu-
statis interpunctionem in hoc Codice desiderari docet nos Bur-
cardus Gotthelfus Struvius in Criteriis Manuscriptorum , quod
Opusculum Auctor praefixit Collectaneis suis Manuscriptorum
editis Jenae anno MDCCXIII. in 8. ibi enim §. XVI. haec legun-
tur : *Distinctiones autem , quibus nunc utimur , saeculo-déinum quin-
to fueræ usitatae : siquidem novum scribendi genus adpellat Hierony-
mus praefatione in translat. Esiae , dum ait : „ Nemo , cùm Pro-
phetas verbis viderit esse descriptos , metro eos existimet apud
. Hebraeos ligari , & aliquid simile habere de Psalmis , & Ope-
. ribus Salomonis : sed quod in Demosthene & Tullio solet fieri ,*
„ , ut

lucanum

MULICRABSCO
 DITIN FARINA
 DONEC FERME
 TARETUR
 ET CUI RCUIBAT
 PERCIUITA
 TESETUICOS
 DOCENS HIE
 ROSOLYMI
 DIXITA UT EM
 quidam illi
 dmesipax
 si sunt qui
 salutifatu
 risunt
 Quidixit ad il
 los intrate
 per xngus
 tu mostium
 quoniam m
 ti dic ouobis
 quærent
 nec poterū
 INTROIRE

cum autem
 intrauerit
 pater fami
 lias et ad clu
 serit ostium
 et incipiatis
 foris stare
 dicentes domine
 apcrinobis
 et respon
 dens dicet
 nesi olos
 undesitis
 Tunc incipie
 tis dicere
 manducat
 uim uscora
 te et bibimus
 et in plateis
 nostri sedo
 cuistiet di
 ce tuobis nes
 cios unde
 sitis discedi

„ ut per cola scribantur & commata , qui utique prosa , & non
 „ versibus conscripserunt : Nos quoque utilitati legenium provi-
 „ dendo , interpretationem novam novo scribendi genere distin-
 „ ximus . „ Quae autem ratio Hieron'num ad distinguendum ita
 moverit , docet Cassiodorus de divinis lectionibus Cap. XII. „ Memi-
 „ nisse autem debemus , ait , memoratum Hieronymum omnem
 „ translationem suam in auctoritate divina propter simplicitatem
 „ fratrum , colis & commatibus ordinasse , ut qui distinctiones
 „ saecularium literarum comprehendere minimè potuerunt , hoc
 „ remedio suffulti , inculpabiliter pronunciarent sacratissimas le-
 „ ctiones . „

At verò Sacrorum Bibliorum divisio in Capita , & Versiculos adeo abest a Codicis nostri aetate , ut ad XIII. tantùm saeculum pertineat , illam etenim primus adiunxit Stephanus Langthonus Anglus S. R. E. Cardinalis , qui ab Innocentio Papa III. anno Christi Domini MCCXII. ad eam dignitatem electus est . Nam Georgius Josephi Eggs in Opere suo , cui titulus *Purpura Docta* Lib. I. num. LXI. haec de Stephano scribit : *Primus Sacrorum Auctorum totam Bibliam in Capitula , & numeros distinxit : ordinemque ab eo constitutum omnes Ecclesiae , quae usquam jam inde ab eo tempore fuerunt , secutae sunt .*

Forma etiam majuscula Literarum haud modicum addit pro Codicis notiti antiquitate afferenda suffragium . Etenim quemadmodum jam citatus Struvius monet §. X. In monumentis & Codicibus suis Romani utebantur literis grandioribus . Quadratae quidem , quarum mentionem facit Petronius Satyrico p. 15. erant antiquissimae , atque a figura , quae quadrata potissimum erat , sic denominabantur , quales quadratas in nummis quandoque observare licet . Postea utebantur , in inscriptionibus suis maximè , literis , quae non quidem formae quadratae erant , rectis tamen lineis plerunque constabant . Quare & hodiernum adhuc quadratae adpellari solent . In familiari scribendi more potissimum utebantur literis rotundis , non quae in sphaerae modum obvolverentur , & a majusculis essent diversae , sed quae ob celeriorem scriptiōnem quasi in globulos curvarentur . Quali Scriptura Codices aliquot antiquissimos in Vaticana contineri testatur Leo Alla-

tius in animadversionibus ad Inghiramium p. 58. Et post pauca : Idque in Scriptura Romana prisca advertendum, literas quo magis sunt inaequales & inordinatae, nec ad amissim composite, eo scripturam esse antiquorem. Tum §. XIII. idem Struvius sic statuit : Haec Scripturae Romanae genera mansere usque ad saeculum V. Ubi ergo reperiuntur, arguunt antiquitatem Codicum ad mille annos, & ultra. Licet enim invento jamdudum caractere barbaro, usque ad saeculum VIII. Codices cum literis majusculis reperiantur, rarius tamen id fit, & maximè in libris Psalmorum, atque Evangeliorum usuvenit. A saeculo oclavo verò, Scriptura talis planè obsoleta, & caractères Gotkici atque Langobardici in describendos Codices introducti, uncialibus & majusculis ad initia codicium solum relicti. Prolixum hoc non infimi nominis Critici Judicium conferat Lector candidus cum Specimine Notarum, quibus Codex noster exaratus est, & statim de illius vetustate feret sententiam, praesertim si adverterit hujusmodi Notas adeo inter se cohaerere, ut continuatum quasi verbum efficiant, de quo sic praelaudatus Struvius §. XV. Distinguendi quidem modos antiquissima tempora ignorabant; & ubi nullae nec vocum, nec periodorum extant distinctiones, summa nota est antiquitatis. Adde Notas hujus Codicis haud longè abesse ab illis, quibus conscriptus fuit antiquissimus Codex P. Vergilii Maronis a Rufio Turcio Aproniano V. C. distinctus & emendatus, quem in Bibliotheca Mediceo-Laurentiana servatum, anno MDCCXLI. Florentiae Typis Mannianis edidit Petrus Franciscus Fogginus. In eo qui aequè ac nostrum Exemplar majusculis literis constat, Codice A numquam medium habet lineam, sed Λ Graecum quodammodo imitatur, aliosque habet literarum ductus adeo nostris consonos, ut ovum ovo vix sit similius, quemadmodum utriusque Voluminis Scripturae specimen conferentibus liquidò apparebit. Et profecto cùm Apronianus, unà cum Praesidio Consulatum gesserit anno Christi CCCCXCIV. ex Medicei Vergilii figlis apparuit nostri Eusebiani Autographi pretium, cuius certae aetas saeculo, & quod excedit vetustior est; nam si ex suprarecitato Athonis Vercellensis Episcopi testimonio ad Mediolanense Concilium anno CCCLV., prout censet Baronius, celebratum

tum Sanctus Pater Eusebius *Sancti Evangelii cara deportans pignora accessit*, (id est *Sacrosancta Evangelia sua ipsius manu descripta, quae fidissimorum comitum loco assidue apud se habuit*) pronuncian-
dum est anno saltem CCCLIV. Codicem nostrum fuisse perfe-
ctum, ut propterea Vergilium Mediceo-Laurentianum centum &
quadraginta annorum spatio, atque aetate praecedat.

Ut igitur Autographum Eusebianum ipsum, quantum licet, in hac nostra Editione Lectorum oculis subjiceremus, id efficien-
dum duximus, ut pagina paginam, columna columnam, & linea
lineam redderet; immo & verba ipsa non alia ratione separavi-
mus in linearum fine, & subsequentium initio, nisi eam religio-
fissime normam secuti, quam Sanctissimus Praeful in Codice suo
primùm conscribendo adhibuisse perspicitur. Majusculis etiam
formis singula exprimenda curavimus, ut quilibet impressus Co-
dex ad unguem primigenio responderet. Animus fuerat paginas
singulas aereâ laminâ incisas exhibere, neque deerat Mediolanen-
sis Vir Patricius & genere, & eruditione clarissimus, qui aeris
ad hoc adhibendi impensas omnes libenter offerret; cum tamen
hoc nullâ aliâ ratione fieri posset nisi Volumine ipso Sacrofanco
e Vercellensi Basilia Mediolanum delato, quod nullo unquam
tempore continget, ob justissimam illam erga venerabile hoc Mo-
numentum reverentiam, qua ab Eusebii Filiis custoditur, idque
ab eis impetrare idem esset ac digito coelum attingere, a propo-
sito desistere coacti sumus, ne etiam ob perplexitatem literarum,
singulis columnis interpretatio esset addenda.

Priusquam verò a literarum Codicis nostri forma ad alia
consideranda gradum faciamus, illud omnino praetermittendum
non duximus, diphongos in eo conspici separatis notis expref-
fas, qua de re laudatus Struvius sic censet §. XVII. *Tertia antiqui-
tatis nota consistit in Orthographia, quae in antiquissimis Codicibus
talis plerunque est, ut diphongus ae, & oe non in unum coalitis
literis, sed separatis scribatur. Qualis Scriptura antiquissimi est com-
matis, licet & simplex e diphongi loco saepius positum reperiamus.*

Hactenus de literarum forma egimus, quibus Codex noster
venerabilis primo statim aspectu vetustatem suam intuentibus com-
men-

mendat; ad alia nunc gradum facimus argumenta, e quibus omnino patebit haud immerito Viros eruditione celeberrimos pronunciaisse nullum hactenus in Italia Sacrorum Evangeliorum Exemplar prodiisse, quod Vercellensi hoc sit antiquius. Non modicum sanè ad hoc comprobandum habet ponderis Ordo ipse Evangeliorum, qui, ut in Autographo, a nobis quoque servatus est, nimis ut primum Matthaei, deinde Joannis, tertio autem loco Lucae, qui hic Lucanus dicitur, postremo Marci Evangelium collocetur. Hic tamen non est adeo Codicis nostri peculiaris Ordo, ut in aliis etiam vetustissimis ille servatus non fuerit. Philippus Garbellus V. Cl. in Epistola, quam Eruditissimo Blanchino misit, & hic edidit in Vindiciis suis jam supra laudatis, hunc ipsum Ordinem advertit in insigni Brixiano Codice Monasterii Sanctae Juliae. Immo qua praeditus est doctrinâ multa in hanc rem congesit, quae nos quoque hoc loco repetere juvat ex pag. CCC-XC. praedicti Operis Blanchini, & sequentibus. Haec igitur scribit Garbellus doctissimus:

„ Superest nunc, ut de peculiari in Codicibus aliquot Canonis serie, quae in nostro etiam servata est, tum de hujuscemodi diversitatis origine disquiramus. Ricardus Simonius (Hist. Crit. N. T. I. 10.) expenso Codice Cantabrigensi, in quo Evangelia eodem ordine, ac in nostro esseruntur, non esse hunc illi peculiarem observat, cum ex pervetusto Catalogo Exemplaris Sangermanensis, in quo Evangelia eadem serie recensentur, tum ex Druthmari loco, quem postea videbimus. Additque morem hunc videri a Latinis inventum, qui Graeca Exemplaria ad sui ipsorum usum describebant. Sed Vir, caetera in rebus hisce diù, multumque versatus, ampliorem etiam laudem inde consecuturus, nisi praejudiciis indulsisset, non attendit, Latinos Ordinem hunc in Canonem non inventuros, nisi prae-euntibus Antigraphis, quae sequerentur. Cur enim Lucam Marco, ant his Joannem, non verò e contra anteposuissent, cum aequè ad ipsorum usum utraque series aptari commodum posset? Neque aliud quidquam e loco Druthmari eruere poterat, quam in Codice Hilarii, ut iunc ferebatur, Matthaeum & Joannem caeteris praeivisse.

„ Mil-

„ Millius de Oeconomia ista Canonis in supralaudato Exemplari sic statuit (Proleg. n. 1269.) consilio videlicet Digestoris hoc factum. Ad calcem enim Matthaei haec haberi: Εὐαγγέλιον „ κατὰ Ματθαῖον ἐπελέθη. ἀρχεται Εὐαγγέλιον κατὰ Ιωάννην. Hinc Lucam, „ ac tandem Marcum cum eadem ἐπιγραφῇ. Ita nempe dispositis Libris istis, ut Apostolorum Evangelia Apostolicorum Evangeliiis praeponerentur; quomodo Marcum, & Lucam Apostolorum comites vocat Tertullianus (contra Marcion. IV. 2.) Quid sibi voluerit in allatis verbis, consilio nempe Digestoris ordinem illum obtinuisse, profectò non assequor. Suopie ingenio hoc fecisse Antiquarium, neque ipse ex allata ἐπιγραφῇ rectè conjecterit, ut puto. Addebat enim ab Exscriptoribus nota illa, ut ne Librorum ordo in campingendis postea Codicibus Opera falleret. Et longè vetustior barbaro illo, ac miserè indocto (ut ipsius verbis utar) Librario, qui Apographum illud descripsit, erat ista, de qua nunc agimus, Canonis series; uti ex Nazianzeni carmine viderat Millius ipse (Nota ad calcem Evang. Matth.) Hoc itaque voluerit, ni fallor, non sponte, aut casu, sed superiorum temporum Antigrapha sequutum Antiquarium, non aliter, atque in illis disposita erant Evangelia, in suo Apographo collocasse. Eos verò, quibus series ipsa primitus usurpabatur, dignitati Apostolorum hoc dare voluisse (nam cur Lucas Marcum praeverterit alia est ratio ineunda) rectè equidem conjectit Millius. Neque tamen ex adducto, nec satè liquido Tertulliani loco, sed ex aliis ejusdem Scriptoris, rem, de qua agitur, illustrare poterat, si vacasset. Hos itaque utpote insignes, cùm ab ipso, iùm a Viris eruditis in notis ad eundem praeteritos opere preium facturum me puto si paulisper expendero.

„ Hic Scriptor (cit. Lib. IV. 2.) constituto priùs Evangelici Instrumenti Autores Apostolos esse, quibus hoc minus praedicandi Evangelii a Domino fuisse impositum: tum & Apostolicos, sed cum Apostolis, ut ipse ait, & post Apostolos. Lucam verò nihil aliud docuisse, quam quod ab Apostolis Ecclesiae didicisset; factumque propterea ex hac doctrinae consensione,

„ ut

„ ut Lucae Evangelium perinde ac Apostolicum monumentum
 „ a Fidelibus reciperetur ; taleque semper apud illos mansisse ,
 „ quale etiam suo tempore tuebantur ; eadem subinde ratione
 „ firmat auctoritatem Evangeliorum Matthaei, Joannis, ac Marci:
 „ quod scilicet Ecclesiae ab Apostolis constitutae , tum ad earum
 „ exemplum caeterae omnes, eadem , ut genuina Fidei Christia-
 „ nae Instrumenta semper suspexissent . Quibus ita constitutis ,
 „ urget postea Apostamat illum inquiens Cap. IV. *Itaque & de-*
 „ *bis Marcion flagitandus , quid , omissis eis , Lucas potius institu-*
 „ *rit : quasi non & haec apud Ecclesias a primordio fuerint . Atquin*
 „ *haec magis a primordio fuisse credibile est , ut priora , qua Aposto-*
 „ *lica , & cum ipsis Ecclesiis dedicata . Igitur dum constet haec quo-*
 „ *que apud Ecclesias fuisse , cur non haec quoque Marcion attigit , aut*
 „ *emendanda si adulterata , aut agnoscenda si integra ? Nam & com-*
 „ *petit , ut , si qui Evangelium pervertabant , eorum magis curarent*
 „ *perversionem , quorum sciebant auctoritatem receptiorem . Locus*
 „ *hic Tertulliani è est insignior , quò magis perplexus , & luce*
 „ *aliquà indigens , ut rectè constet , tum etiam quia ad investi-*
 „ *gandam , quae olim in Africana Ecclesia vigere potuerit , Ca-*
 „ *nonis Oeconomiam , faciem nobis aliquam praeferre videatur .*

„ Itaque cum vix dubio sit locus , jam ab ipsa Evangeliorum
 „ Editione Ecclesiás illas , quarum in sinu , ut ita dicam , educta
 „ fuerunt , ea ipsa ut novae Legis authenticas Tabulas servasse ,
 „ & Fidelibus ut nota essent effecisse ; tum illorum Exemplaria
 „ statim in alias etiam diffusa : sive missis ad hoc Notariis ea sibi
 „ ut describerentur curaverint , sive Discipulis ipsis Apostolorum
 „ non solùm , ut inquit Eusebius Hist. Eccl. Lib. III. Cap. 37.
 „ κηρύττειν τὸν χεισόν φιλοτιμεμένοις , sed etiam πών θέων εὐαγγελίων παρ-
 „ διδόναι γρασσίν . Et sic quidem e re nata Credentium utilitati egre-
 „ giè consulentibus , ut scilicet , nunciato jam ipsis Evangelio ,
 „ iacra illa Volumina describendi copiam uliò Fidelibus facerent.
 „ Matthaei proinde , quod primùm omnium Hierosolymis , aut
 „ non procul emerserat , confluentibus è undique , ceu ad na-
 „ scenis Christianitmi incunabula Fidelibus , Apographa aliò ,
 „ atque aliò translata : tum processu temporis Marci , ac Lucae ,

„ po-

„ postremò etiam Joannis Ecclesias omnes quaquaversum occu-
„ passe . Sicuti verò non statim ubique gentium constitutae sunt
„ Ecclesiae , citius provinciis aliquibus , serius aliis ad Fidei Sa-
„ cramentum vocatis ; ita pro ratione locorum , ac temporum
„ modò hoc , modò illud ex Evangeliiis nactas eorum aliquas in
„ Codices suos retulisse : tum & caeterae etiam , prout occasio ,
„ aut facultas se dabant , addidisse . Et ita ordinem nullum fi-
„ xum , aut certum tunc adhibitum credibile est , donec evulga-
„ tis iam quatuor Evangeliiis , ac passim distractis , Ecclesiarum
„ aliae rationem temporis , quo prodierant , aliae Auctorum ha-
„ bentes , diversimodè illa in suis Exemplaribus exulere . Et O-
„ rientalium quidem plurimas ordinem temporis sequutas innue-
„ re videtur Origenes apud Eusebium Hist. Eccl. Lib. VI. 25.
„ Ecclesiastico etiam insistens Canoni ita enumerat Evangelia
„ Matthaei , Marci , Lucae , ac Joannis , ut etiam quae illorum
„ priùs , quae postea prodierint , ex traditione acceptum desi-
„ signet . Eandem seriem Eusebius tuetur , quem postea , Hiero-
„ nymo Vulgatum Interpretem recensente , apud Occidentales
„ etiam Ecclesias obtinuit .

„ Verùm alias , non temporum , sed Auctorum ratione ha-
„ bitâ , Apostolos , deinde Apostolicos in Codicibus suis disposuisi-
„ se , cum Exemplar nostrum , ac Cantabrigiense , tum illud Hi-
„ lario olim , famâ tenus , tributum a Druithmaro manifestissimè
„ evincunt . Et quidem in Africana Ecclesia ex duplice ista Cano-
„ niis teriè servatam alteram , fidem facere videntur adducti Ter-
„ nulliani loci . Auctores scilicet Evangelii fuisse quidem & Apo-
„ stolicos , sed cum Apostolis , & post Apostolos . Mox etiam cla-
„ riùs : Atquin haec magis a primordio fuisse credibile est , ut priora
„ quâ Apostolica . De tempore , quo prodierint , loquutum Ter-
„ nullianum nemo sanus crediderit . Diversum itaque aliquid in-
„ nuere voluit istâ , ut sic dicam , prioritate , qua principem Mat-
„ thaei , ac Joannis Evangelio locum adscripsit . Neque aliud , ni
„ fallor , nisi quòd apud Ecclesias in Sacrorum N. T. Librorum
„ centu Apostolicorum illa præverterent . Quam conjecturam
„ fulcite videntur sequentia : Nam & competit , ut , si qui Evange-
„ lium

„ lium pervertabant , eorum magis curarent perversionem , quorum
 „ sciebant auctoritatem receptionem . Quibus verbis nihil aliud sen-
 „ sisce illum arbitror , quam , utcunque ejusdem auctoritatis apud
 „ Ecclesiis cum Apostolorum , tum Apostolicorum Evangelia es-
 „ sent , priorum tamen , habitâ Apostolatus , ac Magisterii ratio-
 „ ne , usum apud illas suisse potiorem . Quod & frequenter in
 „ divini Verbi praedicatione ab iis peteretur auctoritas , & prima
 „ semper ante illa Apostolicorum in Synaxibus legerentur . Quid-
 „ quid tamen de hoc sit (veritatem enim in tantâ vetustatis cali-
 „ gine conjecturis assequi tentamus) quamvis non ausim pro cer-
 „ to affirmare Tertulliani aevo in Ecclesiis illis primum in Cano-
 „ ne locum Apostolis datum , verosimilius tamen hoc puto ex al-
 „ latis hujusc Scriptoris locis , quos supra perpendimus . Dixi
 „ Tertulliani aevo , nam postea eadem , quae in recensione Hie-
 „ ronymi series obtinuit , saltem in Carthaginensi , ut liquet ex
 „ Evangelistarum ordine , quem ibi servatum scribit Augustinus
 „ Serm. 144. de Tempore .

„ Quod de Ecclesiis Africæ in disponendo Canone conjicie-
 „ bamus , hoc de Galliarum aliquibus ut idipsum non sine veri-
 „ tatis specie affirmare possimus , faciunt Codices supralaudati .
 „ Quamvis Cantabrigiensis non Ecclesiae ulli , sed privato cuidam
 „ in usu fuerit , qui retentâ dumtaxat , quae illic vigebat , Cano-
 „ nis serie , caetera per summam licentiam cum in Evangelii ,
 „ tum vel maximè in Actis Apostolorum ita miscuit , inverut , re-
 „ cudit , ut , teste Millio , qui illud accuratissimè inspexit , om-
 „ nium , quotquot ad nostra tempora pervenere , interpolatissi-
 „ mun dederit . Unde non immerito Simonii judicium deside-
 „ res , qui in Historia Critica N. T. adornatam ad corruptos hos-
 „ ce fontes Latinam Versionem non semel male consultus credi-
 „ disse videatur . Sed cum de Antigraphis illis sit sermo , videa-
 „ mus nunc Druthmari locum , quem supra tetigimus .

„ Hic Scriptor Exposit. in Matth. Cap. I. postquam Evange-
 „ listas quatuor fluminibus , quae a Paradiſo voluptatis exhibant ,
 „ tum quatuor elementis comparasset : ac deinceps Epocam quam-
 „ dam Evangeliorum statuisset , potest (inquit) ipse ordo Evange-

„ liorum ideo sic haberi , ut unus *Apostolus* sit in capite , alter in fine , & illi duo , qui inter ipsos habentur , auctoritatem ab ipsis duobus habeant . Vidi tamen Librum Evangelii Graecè scriptum , qui dicebatur Hilarii fuisse , in quo primi erant Matthaeus , & Joannes , & posterius alii duo . Interrogavi Euphemium Graecum cur hoc ita esset : dixit mihi , in similitudinem boni agricolae , qui , quos fortiores habet boves , primò jungit . Nihil hic , undè Simoni hunc ordinem a Latinis invectum afferere posset .

„ Cutantius in Vita S. Hilarii Operibus ejus praefixa , quorum Exemplar pulcherrimae Editionis vestrae , humanitati , ac benevolentiae erga me tuæ acceptum refero , observat delcribendis illum Sacris Libris vacasse . Idque ex Testamento S. Petri petui Episcopi Turonensis ; in quo legavit Euphronio Augustodunensi Librum Evangeliorum , quem scripsit Hilarius Pieta viensis quondam Sacerdos : atque hunc ipsum credi , qui etiamnum Turonis in Ecclesia S. Gatiani servatur . Ex quibus Testamenti verbis putat interpretari posse allatum Druthmari locum : ut nimirum S. Hilarii dictus sit Codex ille , quia manu ipsius exaratus . Ego vero , si licet paria facere , utcumque non improbem conjecturam hanc Viri doctissimi , putarem tamen Codicem illum unum ex Asiaticis fuisse , quem cum in Phrygia exul ageret , studiis suis adhibuerit Hilarius : mox ab exilio revertens in patriam retulerit . In quam conjecturam eò facilius ductum me fateor , quod perquam verosimile sit minoris Asiae Ecclesias in disponendo Canone , non attenta serie temporum , quibus Evangelia prodierant , sed habitâ Apostolatus ratione , Matthaei primum , quod ubique gentium , tum Joannis , a quo plures constitutae , rectaeque fuerant , in Codices suos retulisse . Sicque fortasse factum , ut mos ille etiam in Gallias inheretur ; nisi jam antea obtinuerat . Quod pateret luculentius , si in laudato Apographo Ecclesiae Turonensis , ante exilium , si ita esset , ab Hilario descripto , pari serie , ac in supralaudatis Canon procederet . Multò vero magis hoc mihi suaderet , si verum esset , quod putat Cutantius , Hilarium post Commentarios in Matthaeum , statim curam hanc in Joannem extendisse .

XXVIII P R A E F A T I O.

„ Ita enim Exemplarium suorum ordinem sequi videbatur .

„ Num verò ex laudato Druthmari loco rectè conjecterit Clas-
 „ rifs. Editor , in Antiographo Hilarii , post Matthaeum , ac Joa-
 „ nem , posteriores duos Marcum (ut ipse ait) ac Lucam proce-
 „ sisse , incertum omnino est . Videndum propterea ab iis , pe-
 „ nes quos vetustiores Codices supersunt , num in quibus Mat-
 „ thaeus , & Joannes praecedunt , Lucas semper , deinde Marcus ,
 „ ut in nostro , ac Cantabrigiensi , an secus sequantur . Fortasse
 „ enim ex diversa eorum serie cum mos Ecclesiarum , ac priva-
 „ torum in digerendo Canone erui posset , tum etiam quodnam
 „ ex Evangeliiis Lucae , ac Marci primum illis nancisci contige-
 „ rit . Ut cunque enim Apostolis ob dignitatem primus in Canone
 „ locus sit datus : de Luca tamen ac Marco ambiguum , cur ille
 „ hunc praeverterit . An quia seriùs Marci Exemplar habuerint
 „ illi , quibus series illa usurpabatur , Luca in Codices antea re-
 „ lato , an alia de causa . Fortè enim Lucae principem post Apo-
 „ stolos locum tribuerint , quod longe uberioris , quam Marcus ,
 „ Evangelicam Historiam digesserit , repetitis videlicet altius re-
 „ bus ; & stemmate Servatoris secundum carnem accurate dige-
 „ sto . Certe in hoc rationem temporis non habuisse illos , apud
 „ quos ea Canonis series vigebat , ex Veteribus liquet , qui Mar-
 „ cum ante Lucam Evangelium suum literis consignasse putave-
 „ runt , ut superius ex Origene observabamus . Aliter tamen
 „ sentiente Clemente Alexandrino , qui Eusebio teste Hist. Eccl.
 „ Lib. VI. 14. Προγένεδεις ἵστηται εὐαγγέλιον τῷ προφήτῃ τοῖς γενεαλογίας .
 „ Nempe quod fons , fundusque Evangeliae Historiae genus Chri-
 „ sti juxta carnis dispensationem esse videtur , propterea vero
 „ similius esse arbitratus est Clemens , munito iam a Matthaeo ,
 „ ac Luca itinere isto , constitutoque , quod primum omnium
 „ sciri opportebat , iunc & Marcum Evangelio suo incubuisse .
 „ Dixi a Matthaeo , & Luca ; quamvis ambiguus sim , hunc ne ,
 „ an illum praevuisse senserit Clemens . Fortasse tamen praelu-
 „ xerit sententiae illorum , qui primum ante alias in scribenda
 „ Evangelica Historia fuisse Lucam arbitrantur ; quos inter duo
 „ e Protestantibus Basnagius , & Clericus . Hic enim ad Dodwelli

„ lo-

„ locum, in quo Matthaeum Evangelistarum antiquorem asseverat, hoc nuspia probatum se vidisse ait. Quae enim Graeci recentiores de aetate Evangeliorum commenti sunt, ea nullo fundamento nisi; sed longa, ut puto, intensione Operis fallente memoria. Nam haud multò ante dixerat Dissert. III. de IV. Evang. ad calcem Harmon. Evangelicae: *Origenes non modo Dogmatum aevi, sed & Antiquitatum Ecclesiasticarum callentissimus, ita de quatuor Evangelii loquitur in fragmento Tom. I. Comment. in Matth. apud Eusebium Hist. Eccl. Lib. VI. 25.* πρῶτον μὲν γέγραπται ὅτι κατὰ τὸν πατέρα τε πελάσιν ὑπερον δε Ἀπόστολον Ἰησοῦ Χριστὸν Ματθαῖον. Porrò si post Origenem recentiores Graeci Matthaeum ante caeteros scripsisse ajunt, fundamento satī valido nituntur, auctoritate scilicet hominis Antiquitatum Ecclesiasticarum callentissimi, qui primum inter Evangelia a Mattheo antea Publicano, deinde Apostolo Jesu Christi scriptum afferit.

„ Sed multò licentius Bainagius, qui ad ann. Christi LX. ut Lucam Mattheo priorem induceret, inter caeteras conjecturas hanc afferre non dubitavit; melius scilicet in Christi Stemmate efferendo res successuras, si Lucae prius, mox Matthei ordo constitisset. Ac propterea ex hujus *decentia* futurum tunc fuise, ut indē inciperet, unde initium sumendum fuerat. Nempe & a missione Angeli ad Elisabetam, atque Mariam; & ab Edicto Augusti, quo impulsa Virgo in Bethlem perrexit, ibique peperit. En tibi hominem periculosa saeculi sapientia aequè de protanae Historiae, ac de Divinae Scriptoribus judicantem, quasi non isti σειρῆνες essent; quodque ad id munus vocatos deceret, divinus ille Spiritus nescire permitteret. Et mirum profectò, quòd Criticus iste utrumque Evangelistam haud servatae licentiae (fortè *decentiae*) postulaverit, quòd non altius, ut posse Joannes, a generatione divina Verbi initium Stemmatis sumperint (diem fortasse dicturus Eusebio, qui Hist. Eccl. III. 24. provinciam hanc a Spiritu Sancto illi servatam scripsisset.) Hoc enim ad summam rerum, de quibus deinceps agere debebant, facere omnino videbatur. Et perversis etiam ingeniiis, quae JESUM Christum, uti hominem dumtaxat erant traductura,

, ne

„ ne ad horrenda illa brevia miserrimè impingerent facem ptae-
„ tulissent .

„ Observavimus jam , quantum eidem per tot saeculorum
„ nebulam prospicere nobis licuit, quem in Canone Evanglico
„ disponendo ordinem quaedam ex Orientalibus tum Africæ, ac
„ Galliarum Ecclesiae usurpaverint. Manus tamen e vestigio illis
„ daturi , qui nos per deserta loca gradientes , si minùs verum
„ at saltem quod verosimilius sit , fortasse non adsequitos , in
„ viam reduxerint . De Italiae nostræ , praesertim de aliarum
„ omnium Principe Ecclesia Romana , quid conjicere in proclivi
„ sit , fateor me nescire . Quamvis enim in Canone suo Mat-
„ thaeum olim , ac Joannem , ratione habita Apostolatus , duobus
„ aliis praeferre potuerit ; idque eo amplius , quod Joannes & Ro-
„ mae fuerit , & in igneum oleum , ut inquit Terullianus de
„ Praescript. Haeret. Cap. XXXVIII. Tom. I. (perperam Vatica-
„ nus Nysseni Codex in laudatione altera Sancti Stephani inter
„ monumenta Ecclesiae Graecæ a Cl. Zacagnio edita *as. dd. ap.*)
„ demersus , fidei testimonium reddiderit ; de Luca tamen , ac
„ Marco est utrinque ambigendi locus . Et sanè , quod crederem
„ ad disquisitionem hanc subsidium aliquod e Vaticana sperari
„ posse , oraveram olim Eminentissimum Principem Angelum
„ Mariam Quirinum Romanae Ecclesiae Bibliothecarium , ut , si
„ qui Codices in ea supereressent , in quibus diversus a Vulgata ordo
„ vigeret , eos inspici a VV. CC. ejusdem Bibliothecæ Custodi-
„ bus jubere dignaretur . Qui , ut non solum est animi magnitu-
„ dinè , splendorè Operum , munificentia , liberalitate , quae verè
„ Principem deceant , sed scientiarum laude , fovendis literis ,
„ provehendisque propterea ingenii ad immortalitatem hominis
„ factus , votis nostris benignè annuens , ut sacra illa monumenta
„ inspicerentur , mandavit . Sed nihil inde lucis affulsi ; omni-
„ bus , quotquot inspecta sunt , ad Hieronymi Canonem compa-
„ ratis .

„ De caeteris Ecclesiis longius in Italia ab Urbe semotis , Ci-
„ falpinæ praesertim Galliae , facile esset ad rem , de qua agimus ,
„ e vexato Epiphani loco Haeresi LI. de Lucae in Italia , Gallia-
„ que

, que praedicatione , aliquid comminisci . Sed longius fortasse ,
,, quām par est , & nostris , & aliarum conjecturis indulsimus .

Haec ex Claris. Garbellio non ideo recitavimus , ut Praefationem nostram alienis laboribus farciremus , sed non alia de causa , quām ut ostenderemus quantum vetustatis , Ecclesiasticae Historiae cultoribus jucundissimae , quantum lucis ad stabiendum Evangeliorum Antehieronymianam Seriem ex Eusebiano Codice erui possit . Illud tamen silere non possumus frustra Druthmari locum citari , ac ad Codicem S. Hilarii Turonensi in Urbe apud S. Gatiani Templum servatum trahi , cūm Druthmarus de Graeco loquatur Codice , & Turonensis Latinè scriptus sit , quemadmodum patet ex Variantibus a Vulgata Lectionibus ejusdem Apographi , quas Eruditissimus Dominus Augustinus Calmet publici juris fecit ad calcem Commentariorum suorum in Acta Apostolorum , quae res nobis non modico fuit adjumento , ut in Notis , Lector optimè , satis cognoscēs . Codices verò alias , in queis eodem ordine , quo in nostro reperiuntur , Matthaei primū , mox Joannis , deinde Lucae , postremo autem Marci Evangelium , cūm requirat Garbellius doctissimus , ad statuendum utrum in Ecclesiis Italicas ab Urbe semotis , & praesertim Galliae Cisalpiniae Lucae Evangelium illud quod Marcus conscripsit praecesserit ante inventum Sancti Hieronymi Canonem ; facile id percipere poterit ex hoc Eusebiano Exemplari insigni antiquitatis testimonio . Tanti ponderis monumento oh utinam liceret praelaudatum Turonensem S. Gatiani Apographum addere ! Sed cūm Claris. Calmet variantes illius Lectiones ab alio acceptas eruditō Viro imprimendas curaverit non solas , sed cum aliis mixtas , scire non licet an eadem Serie ibi Evangelia sint conscripta , qua nunc utimur nec ne . Caeterū de Antehieronymiano Ordine Evangeliorum etiam in Codice hoc nostro servato quaedam supersunt Lectoribus exhibenda , quae advertit in jam citata Epistola sua Claris. Blanchinus , ait enim : „ De ordine Evangeliorum Cl. Vir Philippus Ab „ bas Garbellius , eruditè de more , fusoque stilo conteripsit : qua „ re per pauca solum adjiciam (ea tamen , uti arbitror , non in „ grata illi) ex quibus novum antiquitatis pondus Vindebonensi

, (di-

„ (dicam ego Vercellensi) Codici accedet . In eo ergo , Te do-
„ cente , cùm extet Lucas , deinde Marcus sequatur (qui Manu-
„ scripto Libro finem imponit) mihi etiam in mentem venit ,
„ Mauthaeum , & Joannem (quorum priora Evangelia tempus
„ edax absumpsit in Cod.) ordine praecessisse ; ut in Veronensi
„ (de quo infra) in Cantabrigiensi , in Brixiano , aliisque intue-
„ mur . Apostolis nempe , ob eorum dignitatem , primus in Ca-
„ none locus datus est , ut docet Tertullianus . Mos verò ille in
„ Gallias etiam invectus est , quae Matthaeum primùm , tum Jo-
„ annem , in Sacros Codices retulerunt . Id discimus ex recitato
„ vetustissimo Abbatiae Corbejensis Exemplari , quod Calmet con-
„ tulit , atque laudavit , necnon ex altero Bibliothecae Patrum Be-
„ nedictinorum S. Germani , Versionem Italam Epistolarum Beati
„ Pauli , ac e regione Graecum Textum exhibente , ad cuius cal-
„ cem extat Catalogus Librorum Novi Testamenti , in quo ita-
„ legitur : *Matthaeus (habet) versus 2600. Johannes versus 2000.*
„ *Marcus 1600. Lucas 2900.* In veteri quoque Stichometria Co-
„ dicis Graeci Prophetarum Rupifucaldiani , scripta ante annos
„ mille literis uncialibus , editaque a doctissimo Cotelerio in No-
„ tis ad Barnabam , & ante illum a Morino , princeps Matthaei
„ ac Joannis Evangelio locus adscribitur . Quare autem Sacrorum
„ Evangeliorum Canon ita in iis Codd. digestus fuerit , aperiamus.
„ In Constitutionibus Apostolicis Lib. II. Cap. 57. haec habentur:
Lector in quodam loco excelsa stans legat libros Mosis , & Jesu filii
Navis , Iudicum , & Regnorum , item Paralipomenon , & quae de
populi reditu conscripta sunt : ad haec Jobi , & Salomonis volumina ,
simulque sexdecim Prophetarum . Peraltisque per binos lectionibus ,
quidam alias Davidis hymnos psallat , & populus extrema versuum
succinat . Dein Acta nostra recitentur , & Epistolae Pauli adjutoris
nostris , quas Sancti Spiritus ducet ad Ecclesias misit . Postea Diaconus ,
vel Presbyter legat Evangelia , quae ego Matthaeus , & Jo-
hannes vobis tradidimus , & quae Auditores Pauli Lucas & Mar-
cus accepta reliquerunt vobis &c. „ Haec mihi videtur causa veris-
„ sima , cur Mauthaeus & Joannes , Lucam , Marcumque in non-
„ nullis antiquis Italae Versionis Exemplaribus anteiverint .

De

De Ordine Evangeliorum haec satis dicta sint , alium nunc promamus antiquitatis argumentum nimatum ex nomine , quo in Eusebiano Exemplari Lucas Evangelista indigitatur . Hic enim Lucanus dicitur non *Lucas* ; id autem ideo factum credimus , quod fortè id magis Latinae linguae convenire Scriptor fuerit arbitratuſ , quemadmodum nostro etiam saeculo non deunt , qui Hebraica , vel cuiuslibet alterius exteri Idiomatis vocabula latinè redidunt , ut pro Adam , David , Samuel , Noë , aliaque hujusmodi , effterant Adamum , Davidem , Samuelem , Noacum &c. Quod quidem non tam proprium nostri Codicis est , ut idem in aliis Apographis factum non fuerit . Testis est , quem semper honoris gratiâ nominabimus , Cl. V. Blanchinus , qui de Vindebonensi Exemplari in jani saepius laudata Epitola , ait : „ Igitur in tuo Codice „ Caelareo *Lucas* inscribitur , secundum *Lucanum* . Quae inscriptio „ est peculiaris duobus tantum MSS. Libris Italae Versionis , iisque „ antiquitate caeteris procul dubio preferendis . Primus est Ver- „ cellensis , seu Eusebianus ; ut videre licet in ejus specimine „ characterum impresso pag. CCCLXXV. Alter verò celebris Ab- „ batiae Corbejensis , cuius variantes lectiones dedit Cl. Vir Dom- „ nus Augustinus Calmet post Acta Apostolorum , praemissâ hac „ eruditâ Praefatione a nobis minimè praetereundâ .

„ Post nostri in Sancti Matthei Evangelium Commentarii edi- „ tionem ad manus meas pervenit vetustissimus Abbatiae Corbejensis „ Codex MS. num. 195. saeculo sexto uncialibus literis exscriptus , „ in qua verba saepissime altera ab alteris sejuncta non sunt , & men- „ dis diffluens est orthographia . Continet iste quatuor Evangelia , „ qualia erant ante S. Hieronymi correctionem , seu interpretationem . „ Cum autem eo uterentur ad Evangelium in Missa canendum , plu- „ res , praincipiè verò in S. Mattheo , superadlitae fuerunt corre- „ ctiones , quo S. Hieronymi Vulgatae conformior rediceretur . Hae „ tamen correctiones , tum ob atramenti , cùm ob characteris disciri- „ men ab ipso Opere facile discerni queunt . Quatuor autem Evange- „ listaie alio omnino ordine , ac in nostris Exemplaribus , in illo col- „ locantur . Occurrit primò S. Mattheus , cuius priora undecim Ca- „ pitula excidere ; secundò S. Joannes ; tertio S. Lucas , vel Luca-

XXXIV P R A E F A T I O .

„nus , ut ibi appellatur ; & quartò S. Marcus . Praecipuas hujus
 „MS. variantes lectiones collegimus ; si enim omnes adnotare pla-
 „cisset , totus fuerat exscribendus ; nam in singulis ferme versicu-
 „lis , si verborum ordo , & vocabula aquivalentia ssealentur , ob-
 „viam habentur . Hujus MS. & aliorum , qui in antiquis Biblio-
 „thecis adhuc inveniri possunt , auxilio , nullus dubito , quin veteris
 „Italicae textus quoad Evangelia restitui posset . Lucas Brugensis
 „vetustum Abbatiae Malmundariensis MS. veterem Vulgatam conti-
 „nentem laudat . P. Martianaeus Congregationis S. Muri Benedi-
 „ctinus veterem S. Matthaei textum e duplii antiquo MS. S. Ger-
 „mani de Pratis altero , & altero Corbejensi , sed a nostro ob ejus
 „antiquitatem , & characterem longè diverso , depromptum edidit .
 „Corbejensis , qui in P. Martianaei manus incidit , 800. annorum
 „antiquitatem non excedit , & literis Saxoniciis , seu Merovingicis
 „scriptus est ; noster verò exaratus characteribus Latinis , quadratis,
 „uncialibus , & sexto saeculo , ut doctiores opinantur . Martianaei
 „Codex veterem S. Matthaei Italicam tantummodo , ut videtur , con-
 „tinet ; noster quatuor Evangelia . Nostrum autem conferentes MS.
 „cum Martianaei Editione S. Matthaei ; animadvertisimus nostrum
 „cum MS. S. Germani de Pratis , cuius variantes ad oram suae Edi-
 „tionis posuit Martianaeus , magis convenire . Has omnes variantes
 „conferentibus patebit , quam verè dixerit S. Hieronymus Praefat.
 „in Evangelia tot olim variantes in Exemplaribus occurrisse , ut tot
 „diversa Exemplaria censeri possent , quot Codices haberentur : „ Si
 „Latinis Exemplaribus fides est adhibenda , respondeant , qui-
 „bus ? Tot enim sunt Exemplaria penè quot Codices .

Laudatissimi hujus Viri Praefationem hanc post Cl. Blanchi-
 num libentes exscripsimus , nam multa continet , quae Codici
 nostro Eusebiano , paucis immutatis , aptari possunt . Haec eruditii
 Lectores , nobis vel tacentibus , facili negotio percipient . Adde ,
 quod Corbejensis Codicis notitiam illamque exactissimam Dom-
 nus Calmet in hac Praefatione dedit , nos quodammodo hoc one-
 re levans , id enim nobis faciendum erat , cum de his agemus
 Exemplaribus , unde Notas & consonantes aliorum Apographo-
 rum cum Eusebiano Lectiones hausimus . Illud interim silere non
 decet ,

debet, Vercellensem Codicem nostrum caeteros omnes, qui ha-
ctenus visi sunt Eruditis, & Literariae Reipub. innotuere, Itali-
cae veteris Vulgatae Antehieronymianae Versionis antiquitate
praecedere, ideoque tanti a doctissimo Blanchino jure habitum,
ut cum Quadruplicis Evangelii specimen exhiberet, primo loco
Eusebianum collocaverit, e regione posito Veronensi, in quo
etiam Evangelistarum Ordo cum nostro consonat, mox Corbe-
jensi, & demum Brixiano, additis postmodum variantibus Le-
ctionibus MS. Codicis S. Germani de Pratis. Quod quidem Eru-
ditissimi Viri consilium adeo suspicimus, ut votis omnibus inte-
gram hujuscemodi Evangeliorum Editionem exoptemus, speran-
tes fore, ut hoc pacto (quod Doctissimus Augustinus Calmet in
Præfatione paulò ante exhibita scribebat) Texum integrum Vul-
gatae veteris Italicae, quoad Evangelia, aliquando restitutum sae-
culo nostro posteri debeant.

Sed undè paulatim divertimus revertentes alio magni mo-
menti argumento Eusebiani Exemplaris vetustatem confirmemus.
Desiderantur in eo duodecim primi versiculi Cap. VIII. Evange-
lii secundum Joannem, quibus Historia mulieris adulterae a Pha-
risaeis, atque Scribis in fragranii criminis deprehensae, & Re-
demptori oblatae, ut quid de ea fieri opus esset responderet, con-
tinetur. Quamvis nemo Catholicorum ambigat de hujus Evange-
licae Historiae veritate, praesertim postquam Tridentinum Con-
cilium Ses. IV. de Scripturis Canonicis declaravit pro vero, &
canonico habendum quidquid in hodierna Vulgata Bibliorum Edi-
tione reperitur, ita ut haec quoque Evangelii secundum Joannem
pars sit pro canonica, & authentica habenda, prout tales remo-
tioribus faculis etiam agnoverunt Tatianus, Ammonius, Sanctus
Ambrosius Lib. III. de Spiritu Sancto Cap. 2. & Lib. VII. Epist. 58.
ac Lib. IX. Epist. 76. Sanctus Augustinus in Joannem Tract.
XXXII. & Lib. II. de Adul. Conjug. Cap. 6. & 7. & Lib. de Con-
sen. Evangelii. Cap. 10. multisque aliis in locis, ut etiam idem
sensere plures non infimi subsellii veteres Interpretes; tamen tem-
poribus Antehieronymianis hanc Historiam non in omnibus le-
ctam fuisse Evangelicis Codicibus testem habemus ipsum S Hiero-

XXXVI P R A E F A T I O.

nymum Lib. II. contra Pelag. Cap. 6. scribentem : *In Evangelio secundum Joannem in multis & Graecis, & Latinis Codicibus non invenitur de adultera muliere &c.* Neque defuerunt Viri eruditio-
ne celeberrimi, qui excitaverint quaestione utrum Historia, de
qua agimus, Apostoli Joannis manu scripta primùm fuerit, an
postmodum Papias ipsius Joannis discipulus ex ore Magistri audi-
tam Evangelio adjecerit, quod innuere videtur Eusebius Lib. III.
Cap. 39. addens in Evangelio, quod secundum Hebraeos inscri-
bitur, hujusce rei narrationem reperiri. Certè Armeni eam Hi-
storiam ex Bibliis suis penitus sustulere, & Syriaca Versio in Poly-
glotis Parisiensibus, & Londinensisibus edita hanc non legit, quem-
admodum neque vetus Gothicus Interpres. Causam autem cur
Graeci praeferunt hanc narrationem ex Evangelio delendam pu-
taverint, apertè prodit citatus S. Augustinus de Adulter. Conjug.
Lib. II. Cap. 7. non quod authenticam & canonicam non existi-
marent, sed quod impunitatem peccandi dare mulieribus malè
intellecta videretur. Id ipsum de aliis aliarum gentium Interpre-
tibus pronunciandum censemus ; ideo scilicet eam de Codicibus
suis sustulisse, quod Historiam hanc coram populo legi expedire
non arbitrarentur. Nullus profecto Evangelii locus, magis quam
hic varias habet lectiones, immò & in vetustis quibusdam Grae-
cis MSS. Codicibus & loco mota est, de qua tractamus, Histo-
ria ; nam in Codice quodam Leicestrensi extat ad calcem Cap.
XXI. Evangelii secundum Lucam, in geminis vero Regis Fran-
corum num. 1879. & 1883. rejecta est ad finem Evangelii secun-
dum Joannem. At in Codice item Regio num. 2861. abest om-
nino, integrâ relictâ paginâ vacuâ eo loci, ubi collocanda erat.
In Codicibus num. 2241. 2242. 2867. & 3424. notulis quibusdam
in margine notata conspicitur. In aliis minutioribus quibusdam
literis exprimitur, vel in margine ipso Codicum scripta reperiuntur.
Ideo Euthymius, qui saeculo XII. ineunte adhuc erat inter mor-
tales, in Commentariis suis, quibus Evangelium Joannis interpre-
tatus est, Historiam quidem hanc adulterae mulieris explicuit,
monendos tamen Lectores duxit eam in melioris notae Apogra-
phis desiderari, vel obelis obsignataam se illam adverteisse. Id fae-
culo

culo IV. fieri coepisse arbitratus est Joannes Millius in Prolegomenis ad Novum Testamentum Graecum num. 251. & seqq. conjiciens studiosum quempiam conjectis oculis in locum Eutebii citatum Lib. III. Hist. Evang. quo Historia mulieris multorum criminum apud Dominum accusatae , quam exposuit Papias , ex Evangelio secundum Hebraeos sumpta dicitur , putantem illico , id quod planè res erat , eandem fuisse hanc cum Historia Adulterae apud Joannem , protinus secum statuisse intrusam eam hic fuisse a Scriba aliquo ex Evangelio Hebraeorum , eamque ideo ut spuriā , & addititiam obelis confixisse. Obelus postmodum in alios transiit Codices , donec audaculus aliquis librarius in partem hanc ob signa illa suspectam incidens , integrām praetermisit , ejusque exemplum alii postmodum sunt secuti . Longè tamen abesse afferit Millius ipse , ut ex Hebraeorum Evangelio Periocha Adulterae desumpta sit , cum revera nihil aliud quām Pericopes isti consimilis , quae in Evangelio secundum Hebraeos extabat , mentio ab Eusebio facta , hanc partem in suspicionem primū adduxerit . Haec omnia in medium protulimus , non ut hujusmodi Historiani pro canonica non habendam arbitremur , eam enim Ecclesiae Catholicae judicium venerantes totis ulnis amplectimur , sed quod plurimum valeant ad ostendendam Sacrosancti Codicis Eusebiani vetustatem , quae Sancti Hieronymi aetatem praecesserit . Sanè Historiam ipsam pro verā , atque genuinā Evangelii secundum Joannem parte habitam (etiam si alia deessent , quae supra dedimus argumenta) primis Fidei Christianae temporibus , usque adeo certum est , ut citatus Ammonius , qui anno salutis nostrae CCXX. adeoque intra annum CXX. ab obitu Sancti Apostoli , & Evangelistae Joannis , florebat , eandem in Harmoniam suam Evangelicam , e qua Eutebius ipse Canones suos , seu Canonum Tabulas construxit , inferre non dubitaverit. *Ut ut est* (inquit Jansenius Gandavensis Conc. Cap. LXXVI.) *quamquam aliquando de Historiae hujus firmitate dubitare licuerit , nunc tamen propter Ecclesiae consensum dubitare non licet , sicut nec de Historia Susannaē .*

Verūm non illa solūm , quae in pretiosissimo tanti Martyris Exemplari desiderantur , ejusdem antiquitatē posteritati commen-

XXXVIII P R A E F A T I O .

mendant ; sed illa etiam idem praestant , quae hic scripta cernimus , & in Vulgata Sacrorum Evangeliorum Lectione non occurunt . Aliquot ex his hoc loco promemus , nam de reliquis quae minoris sunt negotii paucis in Noss agemus . In Evangelio secundum Matthaeum Cap. III. col. 21. legitur in nostro Codice : *Et cum baptizaretur , lumen ingens circumfulsit de aqua , ita ut timerent omnes , qui advenerant .* Haec quidem verba non habemus in Vulgato Textu , verumtamen illa olim in Sacris Evangeliorum Exemplaribus extitisse testatur Codex antiquae Vulgatae , qui in Bibliotheca S. Germani de Pratis etiamnum asservatur , ubi testanice Dupinio in Dissertatione praeliminari ad Biblia Lib. II. Cap. 2. haec leguntur : *Et cum baptizaretur Iesus , lumen magnum fulgebat de aqua , ita ut timerent omnes , qui congregati erant .* Et ne quis forte suspicetur haec verba utpote Codicis , cuius aetas tempora Antehieronymiana non pertingat , integrum vetustae lectio- nis fidem non facere , accedet auctoritas Juvenci Presbyteri , qui certe S. Hieronymo fuit antiquior (anno enim Christi CCCXXIX. vel circiter Evangelicam Historiam , ipsa quantum licuit per metri leges Evangelistarum verba secutus , carmine heroico reddidit) & ab eo in Commentariis in Matthaeum citatur ; Hispanus ille piissimus Vates de Salvatoris nostri agens Baptismate satis perspicue ostendit in Exemplaribus Evangelicis sui temporis haec verba fuisse , ea enim sic exponit :

Haec memorans vitreas penetrabat fluminis undas .

Surgenti manifesta Dei praesentia claret .

Scinditur auricolor coeli semplicis aethra &c.

Sed de hoc additamento , quod in Codice nostro extat , majora dabimus in Notis ad col. 21. supradictam , quae in aliis habentur vetustis Scriptoribus , argumenta .

In eodem Evangelio secundum Matthaeum , eodemque Cap. III. in fine col. 22. Codicis nostri verba aeterni Patris Filium post Baptismum e coelo alloquentis sic leguntur : *Tu es Filius meus dilectus , in quo bene complacui ;* mox duae subsequuntur lineae , quas con-

consumpsit antiquitas . In his , nisi nostra nos fallit opinio , olim scriptum fuisse supicamur id , quod citat ex vetustissimo Evangelio secundum Hebreos Sanctus Epiphanius Haeresi XXX. Ebionit. §. 13. ibi enim sic : *Tu es Filius meus dilectus , in te mihi complacui . Et iterum . Ego hodie genui te .* Conjecturam nostram juvant Sanctus Justinus Martyr , aliique Patres in Notis citandi apud quos varia est Lectio hujus loci , & vel ex integro , vel ex parte hujusmodi verba juxta id , quod assertimus , referunt ; qua de re quaedam etiam animadvertisit Sanctus Augustinus in Lib. de Concordiâ Evangelistarum Cap. XIV. Praelaudati autem Juvenci aetae ita legisse Codices Evangelicos liquet ex ejus metrica Paraphasi , ubi :

*Tunc vox missa Dei longum per inane cucurrit ,
Ablutumque undis Christum , Flatuque perunctum
Alloquitur : Te Nata hodie per gaudia testor
Ex me progenitum ; placet haec mibi gloria prolis .*

Ex quibus dubio procul carminibus apertissimè noscere possumus veterem hujus loci Versionem , quae ante S. Hieronymi Emendationem in usu erat , atque Codici huic Eusebiano antiquitatis pondus apponitur .

Sed & in Cap. XX. ipsius Sancti Matthaei Evangelii col. 219. additio alia lectoribus obvia est his concepta verbis : *Vos autem queritis de pusillo crescere , & de majore minores esse . Intrantes autem & rogati ad coenam nolite recumbere in locis eminentioribus ne forte clarius te superveniat , & accedens qui ad coenam vocavit te dicat tibi : adhuc deorsum accede & confundaris . Si autem in loco inferiori recubueris , & supervenerit humilior te , dicet tibi qui te ad coenam vocavit , accede adhuc superius , & erit hoc tibi utilius .* De hoc additamento nonnulla dicenda reservamus in Notis , hic tamen illius antiquitatem confirmabimus ex praelaudati Juvenci carminibus , ejus tensum sic dantibus :

At

*At vos ex minimis opibus transcendere vultis ;
 Et sic e summis lapsi comprehenditis imos .
 Si vos quisque vocat coenae convivia ponens ,
 Cornibus in summis devitet ponere membra ,
 Quisque rapit , veniet forsan si nobilis alter ,
 Turpiter eximio cogetur cedere cornu ,
 Quem tumor inflati cordis per summa locarat .
 Sin contentus erit mediocria prendere loca ,
 Inferior debinc si mox conviva subibit ;
 Ad potiora pudens transibit strata tororum .*

Additionem aliam in Capite III. Evangelii secundum Joannem col. 375. pluribus illustravit Cl. Blanchinus , cuius supra retulimus eruditissimam de Codice nostro sententiam ; & ab ipso citatum Sancti Ambrosii testimonium de Arianorum temeritate in ea ex Evangelicis Exemplaribus abradenda . Doctissimi Viri sequentes vestigia quaedam hic & nos ex tenui penu promemus , ut additionis antiquitatem ostendentes , Codicem quoque nostrum ex hac parte , pretiumque illius Lectoribus commendemus . *Quod natum est de Spiritu , Spiritus est , quia Deus Spiritus est , & ex Deo natus est :* adhuc legitur in Vercellensi Codice , triumphante quodammodo rursus de Arianis hostibus suis infensissimis Magno Eusebio . Sacrilegi enim Evangelii corruptores , quamvis & ex suis , & ex Ecclesiarum etiam Codicibus *Quia Deus Spiritus est* S. Ambrosio teste delere potuerint , ad Vercellentem tamen eorum pervenire non potuit audacia . Id tribuendum non minùs diligentissimae custodiae , qua Vercellensis Basilicae Clerus pretiosissimam Beatissimi Patris haereditatem semper servavit , quam divinae Providentiae prodigo , quae temper non ab eo tamùm Templo , sed etiam ab Urbe illa Arianâ peste pollutos homines post invicti Martyris gloriosissimam mortem arcuit . In Actis enim illius circa finem haec habemus : *Ad sepulchrum verò S. Eusebii tunc & deinceps divina funduntur miracula . Nam eo die quo interfectus est , tanta coruscatio , tantaque nubila facta sunt , ut vix ullus*

Aria-

Arianorum crederetur evadere : sive gratia divina concessum est, ut in ipsa civitate deinceps nullus Arianus vivere queat, nec in Ecclesiam illius ingredi valeat. Caeterum testimoniis S. Ambrosii de hujus loci antiqua Antehieronymiana lectione addere licet, & Versionem metricam Juvenci sic eam versu reddentis :

Terrenum corpus terreno corpore natum est.

Spiritus haud aliter similem generat sibi flatum.

Spiritus hic Deus est, cui parent omnia mundi.

Antequam vero ab additionibus ad alia in hoc Codice animadvertiscimus, ex hujus clarissimi Christiani Poëtae Paraphrasi lectionem illam statuemus, quae occurrit in Evangelio secundum Mattheum col. 329. in qua pro Vulgatae verbis: *Exuentes eum, clamydem coccineam circumdederunt ei: habemus in nostro Exemplari: Et induerunt eum tunicam purpuream, & clamydem coccineam circumdederunt ei.* Ita legisse Veteres ante Sanctum Hieronymum docet Juvencus canens :

*Purpureamque illi tunicam, clamydemque rubentem
Inducunt.*

Insper Clariss. V. Joseph Antonius Saxius Ambrosianae Bibliothecae, & Collegii nostri Praefectus eruditissimus insignem apud se habet MS. Codicem pergamenum, qui omnium, quos hactenus vidimus, Ambrosiani Ritus Missas continentium vetustissimus est, conscriptus enim censetur Saeculo IX. vel forsitan VIII. Quoniam vero, ut passim in hujusmodi sacrae vetustatis reliquiis solet evenire, haud pauca hujus Apographi Missalis folia praesertim in principio interiere, supplevit quae deflunt recentior quidam Librarius Saeculo XIII. quod siglarum forma indicat. In hoc supplemento occurrit inter alia additamentum quoddam, quod Eusebianus Codex noster exhibet in Evangelio secundum Lucanum col. 796. & seq. ubi legitur : *Dixit autem ad illum (Joanne in scilicet) Jesus : Sinite illum, & nolite*

nolite prohibere . Qui enim non est adversus vos , pro vobis est . Nemo est enim , qui non faciat virtutem in nomine meo , & poterit malè loqui de me . In Missali vero Doctissimi Saxii in Festo S. Romani Martyris , quem Ambrosiana Ecclesia XIV. Kal. Decemb. colit , proponitur Evangelium secundum Lucam ; ubi haec verba Domini ad Joanneum sic habemus : Sinite eum , & nolite prohibere . Qui enim non est adversum vos , pro vobis est . Nemo est enim qui faciat virtutem in nomine meo , & poterit malè loqui de me . In eodem Festo S. Romani legit nunc Ecclesia Ambrosiana Evangelium desumptum ex Cap. IX. secundum Marcum , ut videre licet in Missali impresso anno MDCXL. jussu Caesarii Cardinalis Montii Archiepiscopi , ubi in fine juxta Vulgatum Textum ipsius S. Marci ferè similia habentur . Hujuscemodi certè mutatio , quantùm conjicimus , facta est ab Ecclesia Mediolanensi ne vel transversum digitum , ut par est , a Vulgata Sacri Textus Lectione post Tridentinum Canonem in publica Evangelii pronunciatione recederet ; nihilominus tamen id saltem nobis praestat vetus ille Missalis Codex , ut doceamus additamentum , de quo agimus , in eadem Ecclesia ad XIII. Saeculum perdurasse etiam in Evangelio secundum Lucam , in quod fortasse , ut non semel in aliis accidit , Librarii Antehieronymiani illud ex Marco transtulerant . Alia quaedam hujuscē generis exhibet Codex Clariss. Saxii , quae tunc promenda in lucem reservamus , cùm typis trademus quae de Ambrosiana Liturgia jubente Eminentissimo Cardinali & Archiepiscopo Joseph Puteobonello conscribimus .

Cùm igitur & Characteris forma vetustissima sit , & ex illarum Notarum genere , quas Clariss. Mabillonius secundae aetatis Romanas appellavit in Opere suo de Re Diplomatica , cùm plurima sint in hoc Eusebiano venerabili Codice , unde aetas illius Antehieronymiana liquido comprobatur , nullus jure ambigere posse videtur de Traditione Vercellensis Ecclesiae , quae sacrum hoc Monumentum Sancti Patris sui manu conscriptum fuisse semper credidit , & credit . Quam quidem Traditionem confirmat testimonium Scriptoris Anonymi Actuum ipsius Beatissimi Martyris

ris Eusebii , (verba jam supra allata sunt) cuius Opusculum in-
vetustissimo Codice Monasterii Nonantulani se reperisse Ferdinandus Ughellus in sua Italia Sacra Tom. IV. in Episcopis Vercellen-
ibus testatus est , crediditque se omnium primum in vulgus emi-
sisse, editum tamen fuerat j̄m anno MDV. in Breviario Eusebiano
ad usum Vercellensis Ecclesiae Venetiis impresso per Bernardi-
num de Lisona . Eadem insuper Acta vidimus in Tabulario lo-
cupletissimo ipsius Vercellensis Basilicae in Codice MS. pergamo-
no , cuius aetas annos mille excedit , & altero recentiore B blio
thecae Ambrosiana Saeculi XI. in quo postremo praesertim mul-
ti correctius est Opusculum , quām in Nonantulano , nisi in edi-
tionem Ughelli Typographorum incuria errores invexerit . Ha-
bemus in antiquissimis hisce Actis & Sanctum Praefulem Eusebium
quauor Evangeliorum Codicem propria manu exarasse , & Sacro-
sanctum Volumen in Basilica Vercellensi aſervatum divinis pro-
digii clarescere , quorum oculatum tellem ipſe Auctor ſe prodiit,
nam ait : *Cujus miraculum in eodem Codice IV. Evangeliorum , non*
ſolum verbis Christi , ſed & ejusdem Patris tanta virtus coruſcat , ut
ſi aliquis ſeduclus a Diabolo , falſum ſuper eum ſacramentum fecerit ,
citiuſ ſuper eum plaga corporis oſtenditur &c. vel taltem innuit ea
prodgia tempore ſuo accidere , ſacrūmque Codicem apud Ver-
cellenses Canonicos tunc cuſtodiri . Perfeverabat hujuscemodi tra-
ditio ſeculo nono , quod lai⁹ comprobat Berengarii Regis in ve-
nerabili Volumine jam vetuſtate toluto reparando , & exornando
munificētia . Perfeverabat ſequenti ſaeculo decimo ut patet ex
teſtimonio Ationis Vercellensis Eccleſiae Epifcopi ad eam ſedem
evecti poſt Norgandum anno Christi Redemptoris DCCCCXLV.
ejusque verba jam ſuperiū ſunt recitata . Accedat hiſce traditionis
teſtibus Auguſtinus Ferrerius & ipſe Vercellensis Antilles , qui
ſaeculo decimofexto ineunte eam regens Eccleſiam detracturn ex
Sacrosancto Codice folium unā cum Martyrii instrumento , lapide
ſcilicet , Helvetiis Oratoribus Sancti Eusebii Magni reliquias ad
lacrum Templum in Laufanensi Dioceſi ipſi dicatum tranſfe-
rendas poſcentibus tradidit . Licet enim Ferrerius Praeful arbit-
ratus fuerit venerabile Volumen anno Redemptionis noſtræ

CCCLXXI. conscriptum a beatissimo Martyre , quod quam sit a veritate alienum jam ostendimus (hinc adhuc negamus, cum annus ille postremus Eusebio fuerit , & multò ante jam Evangelia exarasset) tamen constanter credebat Codicem ideo veneratione dignum , quod Eusebium ipsum Scriptorem habuisset, & de ipsius Codicis identitate minimè ambigebat .

Et hoc quidem Ferrerii Episcopi factum probare non possumus, cum absque indignatione Eruditorum nemo id audire queat, sed tamen danda venia homini amplificandi tanti Martyris cultus studiosissimo , praecipue cum ea tempestate nondum detectum fuisset sacrosanctum Eusebii corpus (quod contigit Vercellensem Ecclesiam administrante Joanne Francisco Bonomio S. Caroli Borromaei Discipulo , & Imitatore egregio) ut ex ejus venerandis ossibus , vel cineribus quid posset rogantibus clargiri ; neque de essent exempla aliorum Praesulum , qui sacerorum hujusmodi Monumentorum partes reliquiarum loco donarent . Inter caeteros Nicolaus Patriarcha Aquilejensis anno salutis MCCCLV. quemadmodum refert post Clarissimos Continuatores Bollandi ad diem XXV. Aprilis in Commentario praevio ad Acta Sancti Marci Evangelistae §. II. n. 8. Doctissimus Vir Joannes Franciscus Bernardus Maria de Rubeis Ord. Praed. in Monumentis Ecclesiae Aquilejensis Cap. II. n. 2. & seqq. ex Codice vetustissimo, qui Evangelii S. Marci Autographum Exemplar credebatur , in Ecclesia sua servato quaternos , ut vocant , duos ultimos execuit , & Carolo IV. Romanorum Regi id magnis precibus exposcenti largitus est. Quod domum tanti habuit Augustus , ut folia illa *in tabulis certis auro , gemmis , margaritis pretiosis mirabiliter , & magnifice ornatis reposuerit* , atque Ernesto Archiepiscopo , & Capitulo Metropolitanae Ecclesiae Pragensis laetus miserit , ut ibi debitus tanto pignori cultus impenderetur . Quid mirum ergo si Augustinus Ferrerius , ejusque Vercellense Capitulum , visis Literis Principis sui hoc ab eis pottulantis ut Helvetiis Oratoribus fieret satīs , ne eorum vota irrita forent , folium sacri Codicis duxerint ipsis donandum ?

Atque

Atque oī utinam unicum hoc sensisset detrimentum Codex noster ! Alia insuper ablata sunt folia , quemadmodum suis adnotavimus locis , immo tres postremae Evangelii secundum Marcum columnae in ipso Volumine adeo diversi sunt a reliquo characteris , ut itatim primo aspectu quodammodo clament te Eusebii manus conscriptas non fuisse ; quapropter eas additamentum potius existimamus saeculi noni exeuntis , tunc videlicet adjectum cum Berengarius Rex solutum antiquitate Codicem reparandum curavit . Caeterum columnae ipsae postremae , de quibus agimus , certissime posthieronymianis temporibus sunt exaratae , cum omnino exhibeant Vulgatam Editionem , qua nunc utitur Ecclesia Catholica , si per pauca excipias , quae adnotavimus .

Si tamen integrum saltem hoc loco haberemus Volumen , fortasse obvium foret decidere an pars illa Evangelii secundum Marcum , quae in hodierna Vulgata legitur in Capite postremo a verbis illis : *Surgens autem manū primā Sabbathi* : usque ad finem ipsius Capitis in Citalpinae Galliae Ecclesiis recepta foret ea tempestate , qua Sanctus Pater noster Eusebius erat inter mortales . Etenim , testante Sancto Hieronymo ad Helbidiam qu. 3. & Sancto Gregorio Nysseno Orat. II. de Resurrectione , in pluribus Exemplaribus tam Graecis , quam Latinis , eis viventibus praedicta verba desiderabantur . Quapropter Bernardus Lamius in Apparatu Biblico , sive Manuductione ad Scripturam Sacram Lib. II. Cap. 2. triplicem statuit Sacrorum Librorum ordinem hisce verbis : *In primo reponunt* (nimirum Sixius Senensis , & Bellarminus) *Libros* , *de quorum autoritate nulla unquam fuit inter Catholicos homines disceptatio* . *In secundo censentur ii* , *quorum non aequè certa & explorata est authoritas* . Mox post pauca inquit : *In novo Testamento censentur secundi ordinis Marci Caput ultimum &c.* Probabilius tamen censendum est haec verba ex Evangelio Marci exscripta fuisse a beatissimo Praefule in Codice suo , quod conjicimus ex Diplomate Nicolai Patriarchae Aquilejensis , quod post Joannem Petrum de Ludewig rursus publici juris fecit Eruditissimus de Rubeis in Monumentis Ecclesiae Aquilejensis Cap. II. §. V. In eo enim Diplomate describens partem postremam foliorum , quae

ut

ut paulò ante dicebamus , ex Evangelico vetustissimo Codice , qui Autographus S. Marci credebatur , abstracta Carolo Augusto sacri muneric loco fuerat elargitus , ita Nicolaus testatur : *Finis autem talis est.* Illi autem profecti praedicaverunt ubique , cooperatorante & sermonem confirmante sequentibus signis . Amen . *In cuius rei testimonium &c.* Quamvis enim Codex ille jure in dubium revocetur utrum S. Marci manu fuerit conscriptus ; certissimè tamen adeo vetustus est , ut inter Antehieronymianos merito computetur ; adeoque ostendit jam in Italia eam Evangelii partem ante Sancti Hieronymi aetatem pro vera , & canonica fuisse habitam , prout ipsam pro legitima amplexi sunt S. Irenaeus Lib. III. Cap. XI. Eusebius in Demonstrat. Evangelica ; Ammonius in Monotessaro , & S. Athanasius in Synopsi . Eadem insuper extat in vetustissimo Codice MS. Corbejensi , quemadmodum etiam in Apographo S. Gatiani Turonensis .

Permulta quoque in Eusebiano Codice ita temporis edacitatem sensere , ut literarum formae penitus evanuerint ; ideoque nullo pacto , vel ratione legi possint . Ea punctis quibusdam lineas efformantibus exhibere necesse fuit , ut & lacunas indicaremus , & versuum & paginarum , immo & verborum numerus sibi constaret . Sed & praedictas Evangelii secundum Marcum recentiore manu , & minutioribus literis additas , minutiore charactere exprimendas curavimus columnas , ut hac etiam in re Lectoribus satisficeret , eorumque oculis ipsa sacrosancti Voluminis species exhiberetur .

Et haec quidem de Auctore , & Antiquitate sacri hujus Codicis dicta sint ; nunc verò nostrum esse arbitramur monere Lectores candidos , ut cum in eo perlegendō incident in voces quasdam , in queis Graecorum more v pro b invenient , ut datur pro dabitur , ac hujuscē generis alia , quae non paucā sunt , meminerint haec obvia esse in aliis p̄vetustis Exemplaribus , quod in ea palaestra vel modicum initiati non ignorant . Audiendus hac de re iterum supra laudatus Struvius de Criteriis Manuscriptorum §. XVII. *Immutationes praeterea vel transpositiones literarum non infrequentes erant C in G , F in E , D in L , I in E , vel alia immutando , loco V etiam ponendo OV , cujus exempla saepius in*

in nummis occurunt, & plura adducit Scioppius de Arte Critica pag. 39. Si quis autem hujus rei in antiquis Apographis majora fortasse cupit lumina, adeat Clariss. Blanchinum in Epistola ad Garbellium inter Vindicias edita Tom. I. pag. ccxvii. ibi enim multa conscripsit Eruditiss. Vir ad hanc scribendi rationem pertinentia e purissimis fontibus hausta, quae haud modicum lucis hac in arena versantibus afferunt. Verumtamen cum persaepe occurant in Codice nostro nonnulla, quae Grammaticorum leges violare videntur, ut propterea non defuturos praevideamus, qui in Evangelicum istud Volumen linguis acuant ex illorum scilicet numero, qui Priscianum summis tantummodo labris degustarunt, seque idcirco Minervae componere audent, & velut e tripode Oracula ructant; quaedam hac etiam de re duximus nobis esse differenda; praesertim cum ut plurimum hujuscemodi sciolii eos inter numerentur, & abundant, qui a Catholicae Matris Ecclesiae communione abhorrent. Quale sit hominum hujus farinae ingenium novimus ex Rescio in Atheis. pag. 17. cum in Evangelistas quoque insurgere ausi fuerint. Inquit enim Rescius: Beza Lucae Evangeliae soloecismos objicit; ubi enim Lucas loquitur de Sanguine Domini, quod pro vobis effundetur, ait Beza: Cum haec verba necessariò non ad Sanguinem, sed ad poculum pertineant, neque tamen de vino, neque de poculo intelligi possunt, aut manifestum est solaecophantes, aut ex margine in scriptum irrepserunt. Et Beza ipse in Annotationibus Novi Testamenti Genevae: Neque causam video cur solaecophantes Lucas usurparet. Vetus est non Haereticorum modò, sed Ethnicorum quoque in divinos Codices querela, quod in eis barbarus sit stylus, & aliquid persaepe inveniatur contra Syntaxeos regulas peccatum. His tamen omnibus optimè respondit Arnobius Lib. I. adversùs Gentes, cuius verba cum integrum rem perficiant, quamvis longiusculum sit tanti Viri testimonium, hic lubet exscribere: Sed ab indoctis hominibus, & rudibus scripta sunt; & idcirco non sunt facili auditione credenda. Vide ne magis haec fortior causa sit, cur illa sint nullis coquinata mendaciis, mente simplici prodita, & ignara lenoniciis ampliare. Trivialis & sordidus sermo est. Nunquam enim veritas se-
etata

Etata est fucum , nec quod exploratum & certum est circumduci se patitur orationis per ambitum longiorem . Collectiones , Enthymemata , Definitiones , omniaque illa ornamenta , quibus fides quaeritur assertio-
nis , suspicantes adjuvant , non veritatis lineamenta demonstrant . Caeterum qui scit , quod sit illud quod dicitur , nec deffinit , nec col-
lit , nec alia sectatur artificia verborum , quibus capi consueti sunt
audientes , & ad consensum rei circumscriptio-*n*is necessitate traduci . Barbarismis , solaecismis obsitae sunt , inquit , res vestrae , & vitio-
rum deformitate pollutae . Puerilis sanè , atque angusti peccoris repre-
hensio : quam si admitteremus , ut vera sit , abjiciamus ex usibus no-
stris quorundam fructuum genera , quòd cum spinis nascuntur , & pur-
gamentis aliis , quae , nec alere nos possunt , nec tamen impediunt
perfrui nos eo , quod principaliter antecellit , & saluberrimum nobis
voluit esse natura . Quid enim officit , quæso , aut quam præstat in-
tellectui tarditatem , utrumne quid grave , an hirsuta cum asperitate
promatur ? inflectatur quod acui , an quatiatur quod oportebat infle-
cti ? aut quia minus id quod dicitur , verum est , si in numero pec-
cetur , aut casu , propositione , participio , coniunctione ? Pompa ista
sermonis , & oratio missa per regulas , concionibus , litibus , foro ,
judiciisque servetur , deturque illis immò , qui voluptatum delinimen-
ta quaerentes , omne studium suum verborum in lumine contulerunt . Cùm de rebus agitur ab ostentatione subnotis , quod dicatur spectan-
dum est , non quali cum amoenitate dicatur ; nec quid aures commul-
ceat , sed quas afferat audientibus utilitates ; maximè cùm sciamus
etiam quosdam sapientiae deditos , non tantum abjecisse sermonis cul-
tum ; verùm etiam cùm possent ornatiūs , atque uberiūs eloqui , tri-
vialem studio humilitatem secutos , ne corrumperent scilicet gravita-
tis rigorem , & sophistica potius ostentatione jaçtarent . Enimvero
dissoluti est peccoris in rebus seriis quaerere voluptatem : & cùm tibi
sit ratio cum malè habentibus , atque aegris , sonos auribus infunde-
re dulciores , non medicinam vulneribus exhibere . Presilius tamen
idem Arnobius cit . loco sciolis respondet hitce verbis : Nullus ser-
mo natura est integer , vitiosus similiter nullus . Quaenam est enim
ratio naturalis , aut in mundi constitutionibus lex scripta , ut hic pa-
ries dicatur , & haec sella ? cum neque sexus habeant foemini-
neri-

neribus , masculinisque discretos , neque quisquam docere doctissimus me possit , ipsum hic , & haec quid sint , aut cur ex his unum sexum virilem designet , foeminiis generibus id quod sequitur applicetur . Humana ista sunt placita , & ad usum sermonis faciendi non sanè omnibus necessaria . Num & haec paries forsitan , & hic sella dici sine ulla reprobatione potuissent , si ab initio sic dici placuisset , & a sequentibus saeculis communi esset in sermocinatione servatum . Et tamen , o isti , qui pollutas res nostras vitiorum criminamini foeditate , scribilibines & vos istas Libris illis in maximis atque admirabilibus non habetis ? Nonne alius haec utria , alius dicit hos utres ? coelus , & coelum ? non item filus , & filum ? non item crocus , & crocum ? non item fretus , & fretum ? non item apud vos est positum hoc pane , & hic panis ? hic sanguis , hoc sanguen ? candelabrum & jugulum ratione eadem jugulus , & candelaber ? Nam si singula nomina non possunt genera plura habere , quām singuli : neque eadem possunt huius esse generis , & illius , genus enim transire genus in alterum non potest , tam peccat qui genera masculina foeminiis pronunciat legibus , quām ab eo peccitur , qui articulos masculinos foeminiis generibus anteponit . Atqui vos conspicimus & res masculinas foeminiè , & foemineas masculinè , & quas esse dicitis neutras , & illo , & hoc modo sine ulla discretione deponere . Aut igitur nulla est culpa indifferenter his uti , & fructra nos dicitis soloecismorum obscenitate deformes : aut si certum est singula quibus debeant rationibus explicari , in similibus vitiis vos quoque versamini ; quamvis Epicadios omnes , Caesellios , Ferrios , Scauros teneatis , & Nisos .

Verumtamen cū Sacri Evangeliorum Codices vel ex Hebraeo , vel ex Graeco sermone in Latinam conversi linguam fuerint , plura , quae errata primâ fronte videntur , non soloecismi censenda sunt , sed vel Hebraismi , vel Hellenismi . Caeterū in divinis Voluminibus non verborum corticem , sed sensuum medullam contemplari debent Christi cultores . Sanè Maretus , quo nullus magis in Ciceronis verba juraverat , eorum tamen aequissimo jure importunam carpit curiositatem , qui Religionis nostrae asserta non aliis audiunt quām puris putis Latinis verbis exprime . Scribit enim : Usque eò antiquitatis studiosi sunt , ut voces quo-

L

P R A E F A T I O .

que Christianae Religionis proprias fugiant , & in earum locum alias substituant , quarum nonnullae etiam impietatem olen t ; qui non Fidem , sed Persuasionem , non Sacramentum Corporis Dominici , sed Sanctificatum crustulum , non excommunicare , sed diris devovere , non Angelos , sed Genios , non baptizare , sed abluere dicunt ; aliaque eodem modo depravant , qui , ut opinor , nisi sibi metuerent , etiam pro Christo Jovem optimum maximum dicerent : est enim magis Ciceronium . Cave igitur , optime Lector , quos in hoc per volutando Codice grammaticales errores repereris , Magno Eusebio tribuas , quem & Latinis , & Graecis literis doctissimum nobis ostendunt & quae ipse conscripsit Opera , & quae ab aliis conscripta vel expurgavit , vel translatis ; Psalmorum enim Origenis Commentarios emendavit , & Eusebii Caesareensis Latio reddidit . Id etiam testantur saepè superius citata illius Acta , ubi de ipso adhuc adolescente , ne cum sacris Ordinibus initiatu haec habentur : *Dum floraret verò vir beatus Eusebius Fide Christi & ope , instructus est sapientiā artium liberalium , & Sacram Scripturam intelligens docebat . Nam quantum aetate plus provectus est , terque quaterque sapientiā ; quibus ex verbis cuique compertum esse potest adeo eruditum fuisse a prima adolescentia Magnum Eusebium , ut fieri nullo pacto possit eum in barbarismos , & folœcismos incidisse , quibus identidem Codex iste scatet .*

At quem tandem habent Auctorem , si Eusebio haec tribuenda non sunt ? Respondebo brevissimè . Jam pridem inventa fuerat in Evangelicos priscae Versionis Codices hujuscemodi rubigo , eamque nondum Ecclesia detergendari curaverat , quod aliquot post annos praestitit jussu Damasi Sanctus Hieronymus . Cum igitur Codicem suum scriberet beatissimus Praeful Eusebius , ut potè summae humilitatis Vir , nihil sibi licere arbitratus est absque Ecclesiae auctoritate in Apographo suo immutare ; adequit , quamvis admirabili praeditus esset eloquentia , atque linguarum , & literarum peritie , ac nemo fortasse illo aptior ad Evangelici Voluminis correctionem illa tempestate viveret , humillimè tam en de se ipso sentiens , ab omni purgatione sibi censuerit abstinentum . Quemadmodum enim in antiquissimis signis , atque

nummis aerugo ipsis adhaerens si tollatur , vetustas ipsa laedi videtur , quae pretium conciliat ; ita Sanctissimus Eusebius sibi piaculo duxit grammaticalia sphalmata e Codice suo tollere , quae illud ipsum eo tempore praestabant , quod in aereo signo a se empto Plinius junior in Epist. VI. Lib. III. animadvertebat : *A tergo aës ipsum , quantum verus color indicat , vetus & antiquum.* Quia in re pudorem offudit jampridem nostrum saeculorum Novatoribus ille , qui priorum Haereticos profligavit Eusebius , tam religiosè Evangelium Christi exscribens , ut ne verba quidem immutaverit , in queis Syntaxeos regulas quandoque laesas offendebat ; dum hi tanum sibi tribuunt interim , ut sibi privatis liberum arbitrentur in divinis Voluminibus & verba , & sententias pro ingenii libidine invadere , tollere , permutare . Sciebat profectò Eusebius quod postmodum scripsit Sanctus Ambrosius Lib. I. Comment. in Lucam in illa verba : *Agnovit bos possessorem suum , & asina præsepe Domini ; inquiens : immo præsepium dixerim , sicut scripsit qui transtulit : nihil enim apud me distat in verbo , quod non distat in sensu . Nam si Orator illorum , qui phaleras verborum sequuntur , neget in hoc positas esse fortunas Graeciae , hoc , an illo verbo usus sit , sed rem spectantiam putat . Sed ipsi Philosophi eorum , qui totas dies in disputatione consumunt , minus Latinis , & receptis usi sermonibus sunt , ut propriis uterentur : quantò magis nos negligere verba debemus , spectare mysteria , quibus vincit sermonis vilitas , quod operum miracula divinorum , nullis venustata sermonibus , veritatis suae lumine refulserunt . Cui consonant illa etiam , quae habet Sanctus Augustinus Lib. II. de Consensu Evangelistarum Cap. XXVIII. Neque miseri aucupes vocum apicibus quodammodo literarum putent ligandam esse veritatem , cùm utique non in verbis tantum , sed etiam in caeteris omnibus signis animorum , non sit nisi ipse animus inquirendus .*

Et hanc quidem , qua usus est Sanctus Pater noster Eusebius in Codice suo conscribendo , diligentiam apud Sanctissimos alios Episcopos olim fuisse testantur vetusti , qui adhuc post tot saecula supersunt , illorum manu exarati Evangelici Textus ; in queis ratione multa reperiuntur , quae Grammaticorum repugnant placitatis .

tis. Consueverant optimi Praesules sacratos Libros ideo proptiis manibus scribere, ne scilicet Librariorum incuria in eos a vetustis alienum Autographis quid interret; vel sciolus aliquis divina corrumperet Oracula, dum emendare sibi liberum putaret, quod minus accuratis vocibus in eis erat expressum. De Sancto Hilario Pictaviensi Eusebii nostri Synchroño, & in Arianorum impugnatione Collega nonnulla superius ex Clariss. Garbellio dedimus, eum nimis Evangeliorum Volumen manu sua descripsisse; scribitque Fortunatus ad rem nostram in ejus Actis: *Dum superstes fuit in saeculo, aut scripsit Ecclesiasticae Fidei documenta, aut pugnando calcavit haeretica crimina, aut petenti tribuit miraculorum suffragia.* Quid autem intellexerit Fortunatus per illa verba: *Scripsit Ecclesiasticae Fidei documenta:* praeter Opera eruditissima, quae omnium teruntur manibus, omnium praecognitis celebrantur, illud etiam significari censemus, Hilarium Sacra Divinae Scripturae Volumina, Evangelia praesertim exarasse. Id evincit ab eodem Garbellio Vito doctissimo citatus Codex, qui ex supremis Tabulis Sancti Perpetui Turonensis Episcopi anno Christi CCCCLXXIV. confectis, quaeque extant in Tomo V. Spicilegii Lucae Dacherii, Euphronio Augustodunensi Praesuli legatus reperitur. In eo etenim Testamento memoratur Liber Evangeliorum, quem scripsit Hilarius Pictaviensis quondam Sacerdos. Sanctus quoque Anscharius Bremensis Antistes sequioribus saeculis (ad eam etenim dignitatem electus est anno reparationis humanae DCCCXXXIII.) sacros Codices suis ipse manibus descripsisse fertur teste Gualdone Monacho Corbejae Veteris in ejus Vita metro composita, quam ex MS. Parisiensi S. Germani de Pratis vulgarint ad diem III. Februarii Viri Clariss. Continuatores Hollandi. Ibi Cap. XV. haec leguntur:

*Quam servens in amore Dei fuit & studiosus
Indicio libros, quos ipse notavit, habemus,
In quibus Omnipotentis laus aeterna resultat.*

Sed & Sanctus Rembertus ejus in Hamburgensi Archiepiscopatu Successor Cap. item XV. Actuum ejusdem Sancti Anscharii a-

lau-

laudatis Sociis Bollandianis in vulgus editorum habet: Porrò ad devotionem sibi in Dei amore acuendam quam studiosus fuerit, testantur Codices Magni apud nos, quos ipse propriā manu per notas conscripsit. Quid autem hisce Libris comprehendetur Gualdo in superioribus Carminibus saīs explicare videtur, nimirum ut eis sacra contineretur Oracula, unde Omnipotentis gloriam omnes agnoscunt, & concelebrant.

Accedebat & alia ratio, cur etiam inter Episcopales curas, & perpetua pro Orthodoxiâ tuendâ cum Haereticis praelia, id sibi laboris assumerent beatissimi Antistites, ut in exscribendis divinis Voluminibus non modicum temporis insumerent, ne scilicet, ut semper in more habuerunt inimici hominis ministri, bono semini superseminarent zizania, erroresque suos in agro dominico sererent, sacris Oraculis impia teoremata commiscentes, vel, quemadmodum supra innuimus, illa abraderent, quibus eorum sacrilegia, & nefanda dogmata in Evangelicis, aliisque divini foederis paginis palam coarguebantur. Et quidem Praesules vigilissimos ab Apostolis, quorum successores non solum erant officio, sed & virtute, hoc didicisse compertum est; ex Apostolis enim nonnullos Evangelii sacros Codices suis exscriptisse manibus vel solum Barnabae ostendit exemplum, quod jam in Joannis Stephani Ferrerii Vercellensis Ecclesiae quondam Episcopi verbis prolatum fuit; etenim vel mortuus Volumen Evangelii secundum Matthaeum, quod ipse exaraverat, pectori impositum habebat in tumulo, ubi corpus ejus in Insula Cypro repertum est prius. In hac porro Sacrorum Codicum excriptione quis ambigat Summos illos, & saeculorum omnium laudibus dignos Viros omnem adhibuisse diligentiam, ut nihil ab Autographis Ecclesiae suae diversum in Apographos Codices induceretur?

Baronius, atque alii ex Sozomeni Lib. I. Cap. II. de Viro Sanctissimo Spyridione Tremithus in Cypro Insula Episcopo, qui inter eos floruit Confessores inclytos, quos Maximinus pro Christi Fide dextro oculo effosso, & sinistro poplite succiso ad metalla damnaverat; cùmque Sardicensi Concilio anno CCCXLVII. celebrato ex S. Athanasio Apologia II. interfuerit, Eusebii

bii nostri Synchronus exitit , haec enarrant : quod post Synodus quamdam Cypriorum Episcoporum , cùm Collecta celebraretur , rogatus *Triphyllius* (erat is Ledrorum Episcopus profanae elocutionis studiosissimus) ut concionaretur ad populum , cùm necesse haberet in medium adducere dictum illud *Salvatoris* : Tolle grabatum tuum , & ambula : mutato nomine , pro Grabato , Scimpodium dixit . At *Spiridion* , indignatione commotus ; Num tu , inquit , praestantior es eo , qui Grabatum dixit , ut te pudeat ejus verbis uti ? Quo dicto ex Episcopali Solio exiliit spectante populo ; hominem eloquentiae causa insolentius se efferentem hac ratione ad modestiam revocans . Quia profecto increpatione nos docenur quantum vigilantiae inesset beatissimis illis Ecclesiae Antistitibus cùm de sacris Codicibus , Evangelioque praelertim conscribendo ageretur , sittantam vel in dicendo etiam ex tempore diligentiam in Oratoriis requirebant , ut ne Synonimis quidem eos uti paterentur , sed ea quae ex divinis citabantur Oraculis ipsissimis verbis recitari juberent .

Congruum nunc esse judicamus , ut de loco etiam , ubi Sanctissimus Pater Eusebius sacrum exaravit Codicem , aliquantulum differamus ; non parva etenim in Monferratenses meos redundant gloria ex eo quod in Regionis nostrae apricis amoenisque collibus Athleta Christi fortissimus diù commoratus venerabile Volumen ibidem scripserit . Haud scio unde Joannes Stephanus Ferrerius , vir licet doctissimus , & Vercellensis Ecclesiae administrationem merito nactus illa hauserit , quae de loco asserit , de quo nunc disputamus ; ait nempe , ut supra jam legimus in Epitola doctissimi Canonici Ruggerii : *Constans traditio est , eum non modò ad occasionem tollendam , qua populus Arianā invidiā seductus in eum pectaret ; sed etiam ardenti studio vacandi sibi , & Deo secessisse in montes Oupae Bugellenis ditionis , & ultra Padum ad Castrum Credonense tunc Dioecesis Vercellensis , diversis temporibus ; ut qui tot curis juvandorum aliorum gratiā distinebatur , haberet ubi subinde se colligeret , ac spiritum e Coelo attraheret , majoresque ei ad Dei gloriam provehendam vires suppeterent . Legitur enim in eadem Vita Manuscripta Eusebium , dum in his locis religiosis , & sanctis moratur ,*

retur , suā ipsius manu quatuor Evangelia scripsisse &c. Secessum quidem beatissimi Patris in montes Bugellenses , ubi ad haec usque tempora colitur Deiparae Virginis Imago miraculis celeberrima , ultiro fatemur ; sed cum Bugellenibus gloriam Monferraten- ses dividere indignantur , seque solos locum sanctissimum possi- dere gaudent , ubi Clarissimus Martyr Evangelia scripsit . Acta etenim illa Manuscripta vetustissima Sancti Eusebii de Bugelleni- bus montibus silent omnino , cùm de hoc Codice verba faciunt ; ibi namque habemus , ut etiam Eruditissimus Blanchinus adnotavit : *Pugnabat autem contra immanissimas bestias Arriomanitas , quae eum expulerunt de Civitate , persecutione populi contra eum excitatā ; at ille ne populus in eum peccaret , quos postea delectabatur habere filios , sciens scriptum : Si vos persecuti fuerint in una Civitate , fugite in aliam : ultra Padum transiit , & ad Castrum , quod dicitur Credonensium , perveniens , ibi tribus mensibus degens Beatae Dei Genitricis construxit Oratorium ; ubi etiam adhuc longius degens Evan- gelium Christi propriā manu scripsit . Apud Castrum igitur Credonensium , non verò in Bugellenibus Alpibus scripsit Eusebius San- ctissimus Evangelium post aedificatum tribus mensibus Deiparae Virginis Oratorium longius ibidem morā protractā teste vetustissimo illo Scriptore Acluum , qui tanti habiūs est , tamque verax , ut ipsius Narratio ab Eusebiana Ecclesia publicè , ut supra innui- mus , in Solemnitate , & Octava Sancti Patris Eusebii recitaretur .*

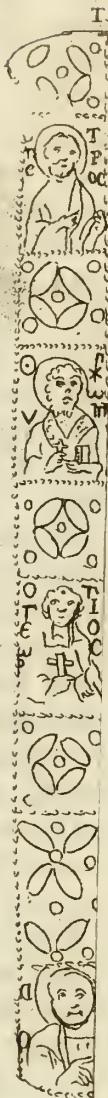
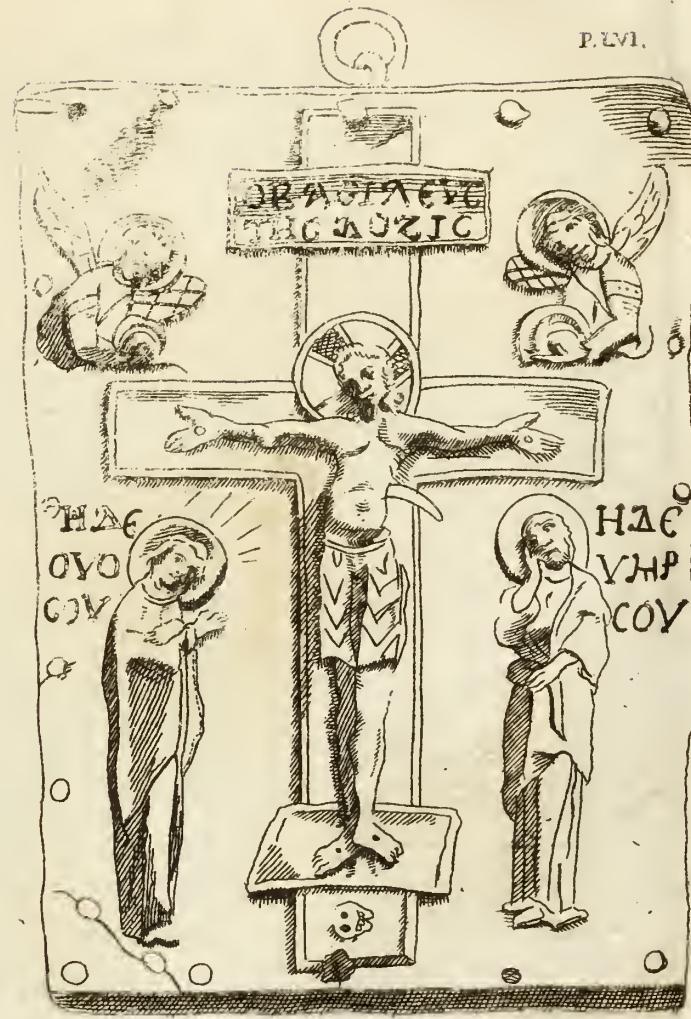
Perseverat adhuc in Montiferrati Ditione Oratorium illud , quod Dei Genitrici Virgini Eusebius olim condidit , ubi jam pri- dem diruto Castro , quod per ea tempora Credonensium appellabatur , surgit nunc insignis Basilica Sanctae Mariae , quae Creten- sis perperam dicitur , cùm potius ex vetustate petito vocabulo , Credonensis foret nuncupanda . Continens habet ea Basilica Mo- nasterium Canonicorum Lateranensium , quorum Praeses Abbatis dignitate , & Pontificalibus fulget insignis ; ac religiosissimi Sa- cerdotes omni pietatis & cultus significatione Deiparam prose- quuntur , cuius simulacrum in vetustissimā Aediculā haud procul ab Ara maxima Basilicae sita , & adhuc cum temporis voracitate lustante Eusebius collocaſſe communi Scriptorum testimonio , &

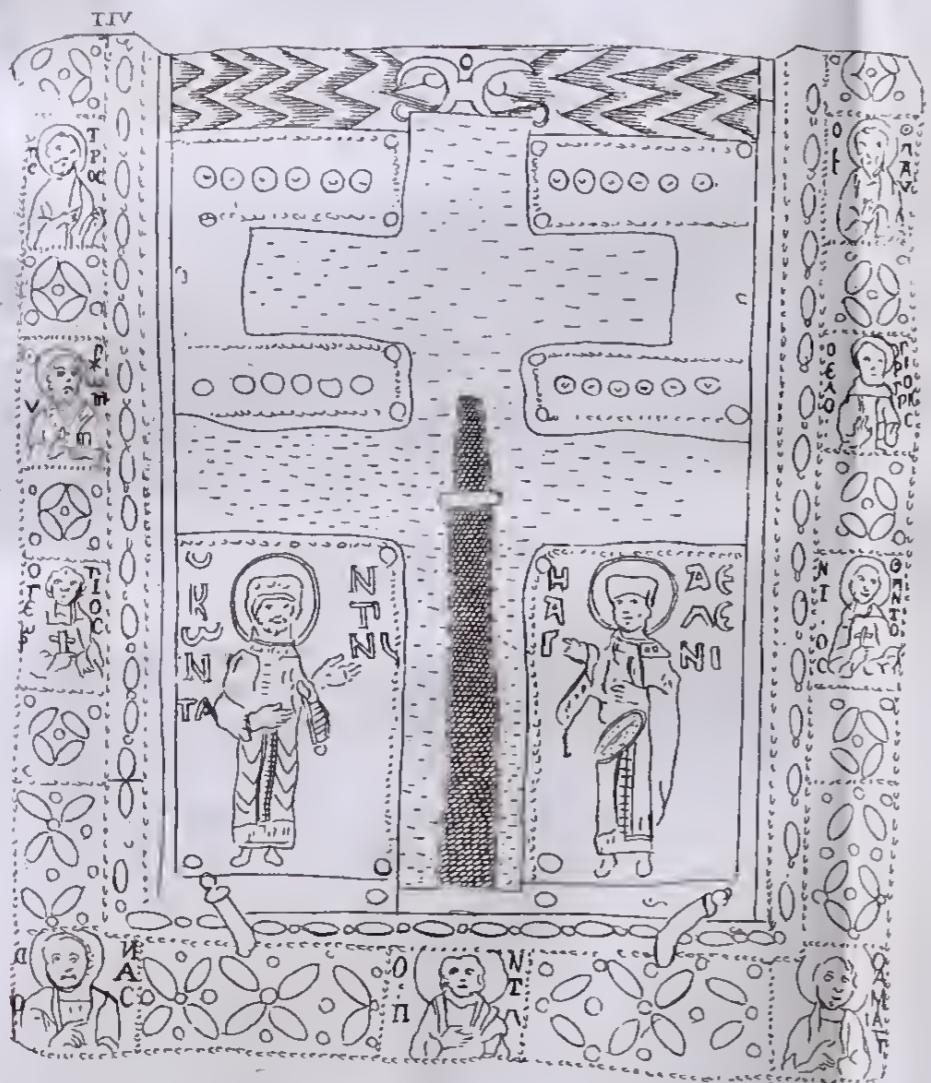
po

populorum traditione perhibetur. Editissimus Mons, in quo Tempulum assurgit, variis undique ornatus est aediculis, in quibus omnia ferè Virginis Matris, & Domini Redemptoris gesta plasticis statuis, quae superinductis coloribus viventium speciem praefereunt, exhibentur, non absque piorum illuc e vicinis Urbibus, orisque circumpositis religionis ergò confluentium admiratione, sanctoque solatio. Ad radices verò Montis ipsius, ubi fons e saxo profluit, quem Sanctus Praesul Eusebius non sine prodigio atentibus hisce in locis elicuisse traditur, Sacellum assurgit, in quo expressus est Antistes optimus Arianorum furore saxis impetu tam scitè sculptis simulacris, ut intuentes gloriosum Martyr's agnem, & furentium bestiarum impetum sibi praesentem contemplari videantur. Occurrit insuper per majorem commodoremque viam ascendentibus ad dexteram angusta quaedam, & per abrupta saxonum viscera deducta semita, quam divinitus Eusebium percurrisse tradunt vestigiis ejus cedentibus scopulis, cujus ad rei monumentum Sacellum aliud positum est, ubi Episcopus beatissimus Iconem Virginis flexis genibus colens aspicitur.

Basilicam verò pluribus ornavere donariis & Pontifices Maximi, & S. R. Ecclesiae Cardinales, & Montiferrati Principes, quorum beneficiâ Monasterium & praediis, & dignitatibus auctum est adeo, ut non infimum locum inter alias Regionis hujus religiosas Aedes jure sibi vindicet. At super caetera Principum munera huic Basilicae collata eminet vivifica Crucis Ligni pars insignis, quam in pretiosa argenteâ auro superinducto Thecâ inclamat Sibylla Jerosolymorum Regina Guillielmi de Monteferrato, qui cognomine *Longaspada* dictus est, quondam uxor venerabili huic Templo intulit, & in perenne pietatis suae testimonium servari praecepit. Hujus Thecae delineationem hic apponere placuit ad nos missam a Reverendissimo, atque humanissimo Viro Domno Spiritu Castanea Catalensi, ejusdem Sacri Monasterii Abbatे benemerito, id perjucundum Eruditis omnibus futurum arbitrati, plurimumque conducere & ad servandam inclytæ Principis memoriam, & ad ostendendum quanti prisca etiam saeculis habitus merito fuerit Credonensis Mons Sanctissimi Patoris Eusebii olim morâ sacratus.

Vix





Vix certè credibile est quām religiosè non Monferratenses modò , sed vicinatum quoque Provinciarum populi Montem hunc invisere consuecant , recurrente praeferunt VI. Id. Septemb. Natali Deiparae die , & octo sequentibus , ut spirituales thetauros , culparūnque veniam Apostolicae Sedis largitione venerabilem locum piè visitantibus Christifidelibus indultam assequantur , & tam Virginis simulacrum, quām Eusebii pedibus calcatam terram, ejusque morā , atque prodigiis decorata saxa venerentur . Neque Deus Optimus Maximus locum celeberrimum miraculis illustrare frequentissimis abnuit , quae tam multa sunt , ut Templi majoris parietes a fundamentis ad fornicem usque votivis tabellis & antiquissimis , & recentibus coniecti , ornatique conspiciantur . Columnas autem decorant loricae plures , & arma bellica , quibus usos olim praeferunt in Jerosolymitana expeditione Principes , Majoresque nostros fuisse vetus traditio docet . At de Sacro Credonensi Monte , ubi Codex hic noster Eusebii manu scriptus est , jam satis dictum , cùm non desint , qui de eo multa posteros ex instituto docuerint .

Unum adhuc ad rem omnino perficiendam supereft, ut cùm haec tenus de Codice , & ejus forma , antiquitate , Scriptore , & loco , ubi exaratus fuit , differuerimus , quibus e fontibus Notas ad calcem Evangeliorum editas , hauriendas duximus , Lectoribus optimis significemus . Summo nobis hoc in negotio fuit adjumento diligenterius Sacrorum Bibliorum Interpres Dominus Augustinus Calmet , cui debere nos fatemur vetustissimorum Codicium a sacro Textu Vulgato variantes , sed cùm nostro ut plurimum concordantes Lectiones . Eas Vir doctissimus edidit post Commentaria sua in Actus Apostolorum . Tom. VII. Edit. Parisiens . in fol. anno MDCCXXVI. Et quoniam permagni interest Codicum ipsorum antiquitatem nosse , sciant candidi Lectores Exemplar Corbejense texto saeculo conscriptum ejusdem Calmet judicio fuisse , majoribus literis , & quatuor exhibere juxta Antehieronymianam Versionem Evangelia , cùmque eo uterentur Volumine Monachi Corbejenses ad legendum inter Missarum Solemnia Evangelum , monet Clarissimus Editor multis in locis , in Mattheo praeferunt ,

LVI! P R A E F A T I O.

adjectas fuisse Hieronymiana Versionis verba , quae tamen ex atramento recentiore , & literarum ductibus a primaevō charāctere diversis facilē dignoscantur . De Turonensi Apographo Sancti Gatiani , & alio Majoris Monasterii scribit idem Calmet priorem quidem Codicem mille annis ab Eruditis donari , alterum verò octingentis . Quod attinet ad Versionem Italicam Evangelii secundum Matthaeum , quam P. Martianaeus e Congregatione S. Mauri Monachus adornavit , asserit laudatus Calmet haustam eam fuisse ex duobus MSS. Exemplaribūs , uno scilicet Sancti Germani de Pratis aetatem illius non indicans , & alio Corbejensi , quod tamen sit ab eo diversum , cuius supra meminimus , cūq; annos octingentos non excedat , & Saxonicis , sive Merovingicis literis fuerit exaratus . Debemus quoque plurimūm F. Lucae Brugensis laboribus ; consulens enim ille varios Ecclesiarum MSS. Codices , & Orientalium linguarū Versiones magnō nos onere levavit . Quae autem ille magnō studore colligit . habentur editæ Londini MDCLVII. in Appendice ad Sacra Biblia Polyglottā , quae Tomum VI. constituit . Versiones demum alias Variantes a Textu Vulgato , quæcū habent cum nostrō Analogiam aliquam , vel omnino consentiunt ex Sanctorum Patrum , qui vel Sancto Hieronymo antiquiores sunt , vel saltem coaevi . Operibus diligentissimè quantum licuit per volutatis ipsi deduximus ; etatis eam ob rem locis singulorū , ne quid sedulitatis in nobis Lector desideraret . Qua in re si fortasse minutiora etiam persecuti videbimus , cuiusmodi sunt coniunctiones , & hujus generis alia ; meminerint qui nos carpunt , eorum quae Sanctus Hieronymus in Cap. Matth. VI. & Cap. III. Epist. ad Ephesios . scripsit : Singuli sermones , syllabæ , apices , puncta , in divinis Scripturis plena sunt sensibus . Consonat Hieronymo Chrysostomus non uno loco ; nam Hom. XXVI. in Genesim habet : In divinis Scripturis , etiam in parva dictione sensuum gravitas , & immensæ inveniuntur divitiae . Et Hom. XXVIII. item in Genesim : Nihil enim in divina Scriptura continetur , quod non aliqua ratione dictum sit , quae non & latentem in se habeat utilitatem . Et post paucā : Nihil enim in Sacra Scriptura , sicut dixi , invenire licet , quoīrabsque ratione ali-

aliqua sit scriptum. Sanctus etiam Epiphanius in Expositione Fidei tantam exigit, & quidem merito, in minutis etiam rebus erga Dei Oracula reverentiam, ut sic monuerit: *Etenim ubicumque numerus concipitur, oscitanter praetermitti non debet; neque quid ita comprehendit vanum quiddam, & inane videri aut otiosum existimari.* Deminque S. Basilius Magnus Cap. II. Comment. in Elaiam Prophetam sic pronunciavit: *Nihil otiosum est in Spiritus Sancti verbis.*

Aequi consulturos confidimus Lectores Eruditos, quod pretiosum hunc Evangelicum Codicem in publicum protulerimus; quare, si hujusmodi studiis laboribusque nostris favere petrexerint, alia habemus jam typis parata ex ditissimo celeberrimae Vercellensis Basilicae Carthophylacio exscripta, quibus nedum ipsius Ecclesiae proprius quondam Ritus Eusebianus dictus Doctorum Virorum oculis rursus exhibeat, sed & aliarum Ecclesiarum res Liturgicae illustrentur. Interim ne quid Eruditorum commodis in hac Editione desit, subjicimus Indiculum Capitum, in quaе divisa sunt Evangelia juxta Vulgatae ordinem, indicaentes qua columnâ, & linea singula incipient, ne illa querentes fatigentur.



SECUNDUM MATTHAEUM.

Cap. I.	Col. I.	lin. I.
II.	8.	3.
III.	16.	11.
IV.	23.	1.
V.	30.	18.
VI.	45.	6.
VII.	56.	2.
VIII.	64.	20.
IX.	75.	11.
X.	87.	21.
XI.	101.	7.
XII.	111.	4.
XIII.	127.	10.
XIV.	146.	6.
XV.	156.	14.
XVI.	167.	24.
XVII.	177.	11.
XVIII.	187.	1.
XIX.	199.	8.
XX.	209.	21.
XXI.	222.	1.
XXII.	239.	6.
XXIII.	252.	6.
XXIV.	265.	9.
XXV.	280.	*
XXVI.	295.	3.
XXVII.	321.	1.
XXVIII.	342.	3.

SECUNDUM JOHANNEM.

Cap. I.	Col. 349.	lin. 1.
II.	365.	10.
III.	373.	13.
IV.	385.	12.
V.	401.	21.
VI.	417.	12.
VII.	440.	6.
VIII.	456.	7.
IX.	472.	5.
X.	484.	21.
XI.	497.	1.
XII.	514.	4.
XIII.	530.	19.
XIV.	542.	14.
XV.	552.	12.
XVI.	561.	16.
XVII.	572.	3.
XVIII.	580.	12.
XIX.	595.	10.
XX.	611.	4.
XXI.	620.	23.

LXII

SECUNDUM LUCA NUM.

Cap. I.	Col. 630.	lin. 1.
II.	655.	6.
III.	673.	11.
IV.	685.	7.
V.	701.	7.
VI.	718.	6.
VII.	735.	20.
VIII.	754.	18.
IX.	777.	14.
X.	801.	12.
XI.	816.	18.
XII.	833.	17.
XIII.	846.	1.
XIV.	859.	14.
XV.	872.	15.
XVI.	885.	1.
XVII.	898.	3.
XVIII.	909.	14.
XIX.	924.	20.
XX.	941.	19.
XXI.	956.	24.
XXII.	969.	10.
XXIII.	991.	3.
XXIV.	1009.	16.

SECUNDUM MARCUM.

Cap. I.	Col. 1027.	lin. I.
II.	1037.	20.
III.	1048.	23.
IV.	1060.	10.
V.	1074.	*
VI.	1089.	2.
VII.	1110.	14.
VIII.	1123.	15.
IX.	1137.	24.
X.	1156.	13.
XI.	1175.	24.
XII.	1188.	10.
XIII.	1205.	1.
XIV.	1217.	4.
XV.	1241.	18.
XVI.	*	*

Initia Capitum asterisco notata vel temporis, vel hominum
injuriâ periere.

Die 12. Novembris 1748.

I M P R I M A T U R :

Fr. H. Todeschini Inquisitor Generalis Mediolani.

F. Curionus Archipresbyter S. Eusebii pro Eminentiss. & Reverendiss. D. D. Card. Archiepiscopo.

Vidit Julius Caesar Bersanus pro Excellentiss. Senatu.

SECUNDUM MATTHAEUM.

LIBER GENE	A
RATIO XPTI FI	----- DA . . . EM
LII DA LII ABR . .	RE
----- ABRA	-----
HAM IT ISAAC	-----
----- VIT IACOB	-----
----- AVTEM GENVIT	-----
----- ET FRATRES	-----
----- IVDAS AVTEM	----- ASA AV
----- IT PHARES ET ZA	----- GENV . . IOSAPHAT
RA DE THAMAR PHA	IOSAPHAT . . . GE
RES EM GENVIT ES	----- IORAM
ROM ESROM GE	AVTEM GENV . . OZIAM
NVIT A	OZIAS AVT GENVIT
TEM IT A	IOATHAM . . . ATHAM
-----	AVTEM GENVIT ACHAZ
IT N AS	ACHAZ AV . . M GENV
AVTEM GENVIT SAL .	IT ESECHIAM . ESE
MON SALMON AVTE.	--- AS AVTEM GENV
(a) GENVIT BOOZ . (i) BOOZ	IT MANASSEN .
AVTEM GENVIT OBED	MANASSES AVTE.
EX RVTH OBED AVT.	GENVIT AMON
GENVIT IESSE IESSE	AMON AVTEM GENVIT
	IOSIAM . IOSIAS AVT.

(i) Vulgata addit. de Rabab.

GENVIT IECHONIAM	GENVIT ELEAZAR.
ET FRATRES EIVS	ELEAZAR AVTEM
IN TRANS	GENVIT MATTHAN.
TIONE B	MATTHAN AVTEM
ET POST MI	GENVIT IACOB.
GRA BILO	IACOB AVTEM GENV
NIS IE GE	(a) IT IOSEPH (2) CVI DE
NVIT SALA	SPONSATA VIRGO
SALATHIEL AVTEM	MARIA GENVIT
GENVIT ZOROBA	(b) IH̄M QVI DICITVR
BEL . ZOROBABEL	XPS.
AVTEM GENVIT	OMNES (3) ERGO GENE
ABIVD . ABIVD	RA ⁷ ONES AB ABRA
AVTEM GENVIT	HA . VSQVE AD
(1) ELIACHIM	DA VID GENERA
ELIACHIM AVTEM	TIONES XIII.
GENVIT AZOR .	ET A DAVID VSQVE
AZOR AVTEM	AD TRANSMI
GENVIT SADOC .	GRATIONEM
SADOC AVTEM	BABILONIS
GENVIT ACHIM .	GENERATIONES
ACHIM AVTEM	(4) SVNT QVAT
GENVIT ELIVD .	TVOR
ELIVD AVTEM	DECIM

(1) Vulg. Eliacim

(2) Virum Mariae, de qua natus est Jesus, qui vocatur Christus.

(3) Vulg. Itaque

(4) Non habet sunt.

ET A TRASMIGRA
 TIONE BABYLONIS
 VSQVE AD XPM
 GENERATIONES
 (1) SVNT QVATTVOR
 DECIM
 XPI AVTEM GENE
 RATIO SIC ERAT
 (2) CVM DESPONSA
 TA ESSET MATER
 EIVS MARIA IO
 SEPH (3) PRIVSQVA.
 CONVENIRENT
 INVENTA EST
 IN VTERO HA
 BENS DE SPIRI
 TV SANCTO
 JOSEPH AVTEM
 VIR EIVS CVM
 (a) ESSET (4) HOMO IVS
 TVS ET NOLLET
 EAM TRADVCE-
 RE VOLVIT (5) EAM
 OCCVLTE -----

TERE
 HAEC (6) COGITAN
 TE EO (7) ANGELVS
 DMI APPARVIT (8)
 EI IN SOMNIS DI
 CENS JOSEPH FI
 LI D ... D NOLI TI
 MERE ACCIPERE
 MARIAM CONIV
 GEM TVAM QVOD
 (a) ENIM (9) EX EA NAS
 CETVR DE -----
 SANCTO -----
 ET AV -----
 VM -----
 NOM -----
 IHM -----
 SAL -----
 P -----
 A PE -----
 HOC -----

(1) Vulg. non habet *sunt*.
 (2) *Cum esset desparsata &c.*
 (3) *Antequam.*
 (4) Non habet *Homo.*
 (5) *Occulē dimittere eam.*

(6) Vulg. addit: *autem.*
 (7) Addit: *Ecce.*
 (8) *In somnis ei dicens:*
 (9) *In ea natum est.*

PER (1) ESEIAM PRO
PHETAM DICEN
TEM
ECCE ----- GO
IN V ----- RO (2) CON
CIPET --- PARI
ET FILI ----- ET
VOCAB -- NT
NOMEN EIVS
EMMANVEL
QVOD EST IN
--- RPRAETA
----- NOVIS
----- S.
----- AVTEM
----- OMNO
----- PRAE
----- NGE

VIT NOMEN EIVS
IHM.
CVM ERGO NATVS
ESSET IHS IN BE
THLEM (3) CIVITATE
a) IVDAEAE IN DIE
BVS HERODIS RE
GIS ECCE MAGI AB
BORIENTE VENE
RVNT (4) HIEROSO
LYMA . DICENTES
VBI EST QVI NATVS
EST REX IVDAEO
RVM VIDIMVS
ENIM STELLAM
b) EIVS (5) IN ORIEN
TEM ET VENIMVS
ADORARE EVM .
AVDIENS AVTE.
HERODES REX TVR
BATVS EST ET OM
NIS HIEROSOLY
MA CVM (6) IPSO ET
----- (7) GAVIT

(1) Vulg. non habet *Esaiam*.

(2) *In utero babebit.*

(3) *Juda in diebus &c.*
- *Eusebius*

(4) *Jerojolyman*.

(5) Vulg. In Oriente &c.

(6) Illus.

(7) Congregans.

OMNES PRINCI
PES SACERDOTV.
ET SCRIBAS POPV
LI (1) ET INTERROGA
BIT AB EIS VBI XPS
(2) NASCITVR AD ILLI
DIXERVNT IN BE
(a) THLEM (3) IVDAEAE
SIC ENIM SCRIP
(b) TVM EST PER (4) ESE
IAM PROPHETA.
DICENTEM
ET TV BETHLE
EM (5) IVDAEAE
NON ES MINI
MA INTER PRI
CIPES IVDA EX
(c) TE ENIM EXI
ET REX QVI RE
GAT POPVLVM
MEVM ISTRA
HEL.
(d) TVM HEROES . (6) OC
CVLTE VOCAVIT

(a) MAGOS ET DILI
GENTES EXQVI
SIVIT AB EIS TEM
PVS - - - - PA
RVIT EIS STELLA
ET MISIT ILLOS IN
BETHLEM (7) DICENS
ITE INTERROGA
TE DILIGENTER DE
PVERO ET CVM
INVENERITIS
(8) NVNTIATE MI
(b) HI VT ET EGO VENI
AM ET ADOREM
EV M
QVI CVM AVDIS
SENT REGEM ABI
ERVNT ET ECCE
STELLA QVAM VI
DERANT (9) IN ORIE.
TEM ANTECEDE
BAT - - - - VE
- - - - -
PRA - - - - -

(1) Vulg. Sciscitabatur ab eis.

(2) Nascitur. At illi dixerunt ei.

(3) Judee.

(4) Retinet nomen Prophetae pro-
prium.

(5) Terra Juda nequaquam minima
es in principibus Juda, ex te
enim exiet Dux.

(6) Vulg. Clam vocatis Magis , diligenter
didicit ab eis tempus stellae, quae
apparuit eis. Et mittens illos.

(7) Dixit : Ite & interrogate.

(8) Renuntiate mibi , ut & ego vs-
nienus adorem eum .

(9) In Oriente &c.

ER .
 VIDENTES AVTE.
 STELLAM GAVI
 SI SVNT GAVDI
 O MAGNO VALDE
 ET INTRANTES (1) IN
 DOMVM VIDE
 RVNT PVERVM
 CVM (2) MARIAM
 MATRE EIVS ET (3) PRO
 CEDENTES ADO
 RAVERVNT EV.
 ET APERTIS THEN
 SAVRIS SVIS OBTV
 LERVNT EI MVNE
 RA AVRVM THVS
 (a) ET (4) MVRRA ET AD
 MONITI IN SOM
 NIS NE REDIRENT
 AD HERODEM PER
 ALIAM VIAM (5) RE
 GRESSI SVNT IN
 --- AM REGIONE.
 QVI CVM RECES

SISSENT ECCE AN
 GELVS DMI. AP
 PARVIT IN SOM
 NIS IOSEPH DI
 CENS SVRGE ET
 ACCIPE PVERVM
 ET MATREM EIVS
 ET FVGE IN AEGYP
 TVM ET ESTO IBI
 VSQVE DVM DI
 CAM TIBI FVTV
 RVM EST ENIM
 VT HERODES
 (a) QVAERAT (6) PVE
 RVM ISTVM PER
 DERE
 (b) SVRGENS AVTE.
 IOSEPH A SOM
 NO ACCEPIT PV
 ERVM ET MA
 TREM EIVS ET
 (c) ABIT IN AEGYP
 TVM ET ERAT IBI
 VSQVE AD MOR

(1) Vulg. *Intrantes domum invenerunt &c.*(2) *Maria.*(3) *Procedentes.*(4) *Myrrham, & responso accepto in
fomnis &c.*(5) Vulg. *Reversi sunt in regionem suam.*(6) *Puerum ad perendendum eum. Qui
confurgens accepit puerum, &
Matrem ejus nocte, & secessit in
Aegyptum. Et erat ibi usque ad
obitum &c.*

TEM HERODIS
 VT ADIMPLERE
 TVR QVOD DIC
 TVM EST A DM^O
 PER PROPHETAM
 DICENTEM
 EX AEGYPTO VO
 CAVI FILIVM ME
 VM TVNC HE
 RODES (1) VT VIDIT
 QVONIAM DE
 LVSVS EST A MA
 GIS IRATVS EST
 VALDE ET MISIT
 ET OCCIDIT OM
 NES PVEROS
 QVI ERANT IN
 BETHLEM ET IN
 OMNIBVS RE
 GIONIBVS EIVS
 A BIMATV ET IN
 FRA SECUNDV.
 TEMPVS QVOD
 EXQVISIERAT

A MAGIS
 TVNC ADIMPLE
 TVM EST QVOD
 DICTVM EST
 PER HIEREMI
 AM PROPHETAM
 DICENTEM
 VOX IN RHA
 MA AVDITA
 EST (2) FLETVS
 ET VLVLATVS
 MVLTVS RA
 CHEL PLORANS
 FILIOS SVOS
 ET NOLVIT CO.
 SOLARI QVI
 A NON SVNT
 DEFVNCTO AV
 TEM HEROIDE
 ECCE ANGELVS
 DMI APPARV
 IT IN SOMNIS
 IOSEPH IN ----
 GYPTO ---- NS

(1) Vulg. *Videns quoniam illufus effet a* (2) Vulg. *Ploratus:*

*Magis iratus est valde , & mittens
occidit omnes pueros , qui erant in
Betlebem , & in omnibus Rivibus ejus .*

SVRGE ET ACCIPE	VIT IN CIVITATE
PVERVM ET MA	QVAE VOCATVR
TREM EIUS ET VA	NAZARETH VT
DE IN TERRAM	ADIMPLERETVR
(a) ISTRAHEL (1) DEFVNC	QVOD DICTVM
TVS EST ENIM	EST PER PROPHE
QVI QVAEREBAT	TAM
ANIMAM PVE	QVONIAM (2) NA
RI ET SVRGENS	ZOREVS VOCA
ACCEPIT PVERVM	BITVR
ET MATREM EIUS	IN ILLIS AVTEM
ET VENIT IN TER	DIEBVS VENIT IOHANNES
RAM ISTRAHEL	BAPTISTA PRAE
AVDIENS AVTEM	DICANS IN DE
QVOD ARCHELAVS	SERTO IVDEAE
REGNARET IN	ET DICENS PAE
IVDEA PRO HERO	NITENTIAM A
DE PATRE SVO TI	GITE ADPROPIN
MVIT ILLO IRE	QVAVIT ENIM
ET ADMON!TVS	REGNVM CAE
IN SOMNIS SE	LORVM HIC EST
- - - - -	ENIM (3) DE QVO
- - - - -	DICTVM EST PER
- - - - -	----- PHE

(1) Vulg. *Defuncti sunt enim, qui quae-
reabant animam pueri. Qui confur-
gens.*

(2) Vulg. *Nazaraeus.*

(3) *Qui dictus est.*

TAM DICENTEM	(?) SVVM DE PILIS
VOX CLAMAN	CAMELLORVM
TIS IN DESER	(3) ET ZONA PELLI
TO PARATE VI	CIA CIRCA LVM
AM DMI REC	BOS EIVS ESCA
TAS FACITE SEMI	AVTEM EIVS
(a) TAS EIVS (1) OM	ERAT (4) LOCVSTA
NIS VALLIS	ET MEL SILVES
IMPLEBITVR	TRAE
ET OMNIS	TVNC (5) EGREDIE
MONS ET COL	BATVR AD EV.
LIS HVMILIA	OMNIS HIERO
BITVR ET ERVNT	SOLYMA ET OM
OMNIA PRA	NIS IVDEA ET
VA IN DIREC	OMNIS CONFI
TA ET ASPERA	NIS REGION - -
IN VIAS PLA	IORDANIS ET
NAS ET VIDE	BAPTIZABAN - -
BIT OMNIS	AB ILLO IN IOR
CARO SALV	DANEN CO - -
REM DI	TEN - - - -
IPSE AVTEM IO	- - - - -
HANNES - - - -	- - - - -
BAT - - - -	- - - - -

(1) Quae sequuntur verba Prophetae non
habentur in Vulgata.

(2) Vulg. non habet *suum*.

(3) Et Zonam pelliceam circa lumbos
fuos.

(4) Vulg. habet *Locustae*
Exibat ad eum Jerosolyma, &
omnis Iudea & omnis regio cir-
ca Jordanem, & baptizabantur
ab eo in Jordane.

SAEORVM ET
 SADDVCEORVM
 VENIENTES AD
 BAPTISMVM SV
 VM DIXIT (1) ILLIS PRO
 GENIES VIPERA
 RVM QVIS DE
 MONSTRAVIT VO
 BIS FVGERE (2) AB I
 RA VENTVRA FA
 CITE ERGO (3) FRVC
 TOS DIGNOS PHE
 NITENTIAE ET NO
 LITE EXISTIMA
 RE DICENTES IN
 TER VOS PATRE.
 HABEMVS ABRA
 HAM DICO ENIM
 VOBIS QVONIAM
 POTENS EST DS (4) EX
 LAPIDIBVS ISTIS
 SVS ----- E FI
 - - - - - - -
 IAM - - - - - -

(a) RIS AD (5) RADICES
 ARBORVM POSI
 TA EST OMNIS ER
 GO ARBOR QVAE
 NON FACIT FRVC
 TVM BONVM EX
 CIDETVR ET IN IG
 NEM MITTETVR
 EGO QVIDEM BAP
 TIZO VOS IN AQVA
 IN PAENITENTIAM
 QVI AVTEM (6) VE
 NIT FORTIOR ME
 EST CVLVS NON
 SVM DIGNVS CAL
 CIAMENTA POR
 TARE IPSE VOS BAP
 TIZABIT IN SPV.
 SANCTO ET IGNI (7)
 HABENS VENTI
 LABRVM IN MA
 NV SVA ET MVN
 DAVIT AREAM
 -- AM ET CONGRE

(1) Vulg. eis.

(2) A ventura ira.

(3) Fructum dignum poenitentiae. Et ne velitis dicere intra vos.

(4) De lapidibus.

(5) Vulg. Ad radicem.

(6) Qui autem post me venturus es.
 Cujus ventilabrum in manu sua,
 & permundabit.

(a) GAVIT (1) TRITICVM
IN HORREO PA
LEAS AVTEM CO.
BVRET IGNI IN
EXTINGVIBILI
TVNC VENIT IHS.
A GALILAEA IN
IORDANEN AD
IOHANNEM VT
BAPTIZARETVR
AB EO (2) ET PROHI
BEBAT EVM IO
HANNIS DICENS
EGO A TE DEBEO
BAPTIZARI ET TV
VENIS AD ME
RESPONDENS AV
TEM IHS. DIXIT (3) IL
LI SINE MODO SIC
ENIM DECET NOS
IMPLERE OMNE.
IVSTITIAM TVNC
(b) DIMISIT EVM (4) ET
CVM BAPTIZA

RETVR LV MEN
INGENS CIRCVM
FVL SIT DE AQVA
ITA VT TIMERENT
OMNES QVI AD
VENERANT ET
BAPTIZATO IHV.
CONFESTIM ASCĒ.
DIT DE AQVA ET EC
CE APERTI SVNT EI
CAELI ET VIDIT SP̄M.
DI DESCENDEN
TEM (5) DE CELO SI
CVT COLVMB A
(a) VENIENTE IN
IPSVM ET ECCE
VOX DE CAELIS
DICENS AD EVM
TV ES FILIVS
MEVS DILEC
(b) TVS IN QVO -- E
NE COM -----

(1) Vulg. Congregabit triticum suum in horreum.

(2) Joannes autem prohibebat eum dicens.

(3) ei.

(4) Verba quae sequuntur non habentur, sed statim adjungitur:
Baptizatus autem Jesus confestim ascendit de aqua.

(5) Vulg. Descendentem sicut columbam, & venientem super se. Et ecce Vox de coelis dicens: Hic est Filius meus dilectus, in quo mibi complacui.

TVNC IHS DVCTVS
 EST (1) IN DESER
 TO AB SPV. VT
 TEMPTARETVR
 A DIABOLO
 ET CVM IEIVNAS
 SET XL. DIEBVS
 ET XL. NOCTIBVS
 POSTEA ESVRIIT (2) ET
 ACCESSIT AD EVM
 TEMPTATOR ET
 DIXIT ILLI SI FILI
 VS D^I ES DIC VT
 LAPIDES ISTI FIANT
 PANES . AD ILLE
 RESPONDENS
 DIXIT SCRIPTV.
 ----- NON IN
 (a) ----- LO PANE VI
 BET HOMO
 SED IN OMNI
 - - - - -
 - - - - -
 - - - - -
 - - - - -

IN SANCTAM
 CIVITATEM ET
 STATVIT EVM (3)
 SVPRA PINNA.
 TEMPLI ET AIT IL
 LI SI FILIUS D^I ES MIT
 TE TE DEORSVM
 SCRIPTVM EST
 ENIM
 QVIA ANGE
 LIS SVIS MAN
 (a) DAVIT (4) VT
 CVSTODIANT
 TE ET IN MANI
 BVS TOLLANT TE
 NE FORTE OF
 FENDAS AD LA
 PIDEM PEDE.
 TVVM
 AIT ILLI (5) ITERVM IHS
 SCRIPTVM EST
 NON TEMPTABIS
 DOMINVM DE
 VM TVVM

(1) Vulg. In desertum.

(2) Et accedens tentator dixit ei: Si
Filius Dei es, dic ut lapides
isti panes fiant. Qui respondens
dixit: Scriptum est: Non in
solo pane vivit homo.(3) Vulg. Super pinnaculum Templi. Et di
xit ei.(4) De te, & in manibus tollent te.
(5) Ait illi Jesus: Rursum scriptum
est.

ITERVM ADSVMP
 SIT EVM DIABO
 LVS IN MONTE.
 EXCELSVM VAL
 DE ET OSTENDIT EI
 OMNIA REGNA
 MVNDI ET GLO
 RIAM EORVM
 ET DIXIT (1) ILLI HAEC
 OMNIA TIBI DA
 BO SI PROCEDENS
 ADORAVERIS ME
 TVNC AIT ILLI IHS
 (a) VADE RETRO
 SATANAS SCRIP
 TVM EST ENIM
 DOM. DM. TV
 VM ADORA
 BIS ET IPSI SO
 LI SERVIES
 TVNC ---- LIQVIT
 EVM - - - - -
 ET - - - - -
 - - - - - - -

ET MINISTRA
 BANT EI
 CVM (2) AVDISSET
 AVTEM IHS.
 (a) QVOD IOHAN
 NES TRADITVS
 EST SECESSIT IN
 GALILAEAM ET
 RELICTA CIVITA
 TE NAZARETH VE
 NIT, ET HABITAVIT
 IN CAPHARNAV.
 MARITIMA IN
 FINIBVS (3) ZABVL
 ET NEPTHALIM VT
 (4) TIMPLERETVR
 QVOD DICTV - - - -
 RAT PER ES - - - -
 PROPHETAM
 TERRA ZA - - - -
 - - - - - - - -
 - - - - - - - -
 - - - - - - - -
 - - - - - - - -

(1) Vulg. *Dixit ei : Haec omnia tibi dabo, si cadens adoraveris me . Tunc dicit ei Jesus : Vade Satana : Scriptum est enim : Dominum Deum tuum adorabis, & illi soli servies .*

(2) Vulg. *Cum autem audisset Jesus , quod Joannes traditus esset .*
 (3) *Zabulon .*
 (4) *Ut adimpleretur , quod dictum est .*

GALILAEAE GE.
 TIVM POPVLVS
 QVI SEDEBAT
 IN TENEBRIS
 (1) LVCEM VIDE
 RVNT MAGNA.
 ET QVI SEDEBANT
 IN VMBRA
 MORTIS LVX OR
 TA EST ILLIS
 EX INDE COEPI
 IHS PRAEDICA
 RE ET DICERE PE
 NITENTIAM AGI
 TE ADPROPINQVA
 VIT ENIM REG
 NVM COELORV.
 (2) CVM TRANSIRET
 AVTEM IHS. SE
 CVS MARE GALI
 --- AE VIDIT DV
 - - - - - - -
 - - - - - - -
 - - - - - - -

DREAM FRATRE.
 EIVS MITTEN
 (a) TES (3) RETIAM
 IN MARE ERANT
 ENIM PISCATO
 RES.
 (4) ET AIT ILLI IHS.
 VENITE POST
 ME ET FACIAM
 VOS FIERI PIS
 CATORES HOMI
 NVM (5) AD ILLI CO.
 TINVO RELICTIS
 RETIIS SVIS SE
 CVTI SVNT EVM
 ET PROCEDENS
 INDE VIDIT A
 LIOS DVOS FRA
 TRES IACOBV.
 ZEBAEDEI ET
 IOHANNEM
 FRATREM EIVS
 IN NAVI CVM
 ZEBA --- EO PA

(1) Vulg. *Vidit lucem magnam : & sedentibus in regione umbrae mortis lux orta est eis.*

(2) *Ambulans autem Jesus juxta mare.*

(3) Vulg. *Rete.*

(4) *Et ait illis.*

(5) *At illi continuo relicitis rebus.*

TRE (1) SVO REFICI
ENTES RETIAS
SVAS ET VOCA
VIT ILLOS AD ILLI
RELICTA NAVE
ET PATRE SECV
TI SVNT EVM
ET CIRCVIRAT IHS.
TOTAM GALILAE
AM DOCENS IN
SYNAGOGIS EO
RVM ET PRAEDI
CANS EVANGELI
VM REGNI ET
(2) CVRANS OM
NEM LANGVO
REM ET OMNE
INFIRMITATE.
IN PLEBE
ET ABIIT OPINIO
EIVS IN TOTAM
SYRIAM E - PTIV
LERVNT -----
NES -----

TES VARIIS LAN
GVORIBVS (3) TOR
MENTIS AD PRAE
HENOS ET QVI
DEMONIA HABE
BANT ET LVNA
TICOS ET PARALY
TICOS (4) ET OMNES
CVRAVIT
ET SEQVEBANTVR
EVM TVRBÆ
MVLTE A GALILEA
ET AD DECAPOLI ET
AB HIEROSOLY
MIS ET A IVDAE
A ET TRANS IORDA
NEM .
VIDENS AVTEM
IHS (5) TVRBAM AS
CENDIT IN MO.
TEM ET CVM SE
DISSET ---- ESSE
RVNT AD E ----
----- S

(1) Vulg. Eorum reficientes retia sua : & vocavit eos . Illi autem statim relictis retibus & patre .

(2) Sanans omnem languorem , & omnem infirmitatem in populo .

(3) Et tormentis comprehensos .

(4) Vulg. Et curavit eos . Et secutæ sunt cum turbae multæ de Galilæa , & Decapoli , & de Jerosolymis , & de Judæa , & de trans Jordaniæ .

(5) Turbas .

(a) ET (1) APERVIT OS
SVVM ET DOCE
BAT EOS DICENS
BEATI PAVPERES
SPV QVONIAM
IPSORVM EST REG
NVM CAELORVM
BEATI MITES QVO
NIAM IPSI (1) HE
REDITATE POS
SIEBVNT TER
RAM
BEATI QVI LVGENT
QVONIAM IPSI
CONSOLABVN
TVR
BEATI QVI ESVRI
VNT ET SITIVNT
IVSTITIAM QVO
NIAM IPSI SATV
RABVNTVR
BEATI ---- SERI
- - - - -
- - - - -

(a) (3) REBITVR DS
BEATI MVNDO
CORDE QVONI
AM IPSI DM VI
DEBVNT
BEATI PACI ----
QVONIAM FILII
DEI BOCABVN
TVR
BEATI QVI PERSE
CVTIONEM PA
TIVNTVR PROP
TER IVSTITIAM
QVONIAM IPOSO
RVM EST REG
NVM CAELORVM
(b) BEATI ESTIS (4) CVM
VOS MALEDI
CENT ET PERSE
QVENTVR ET
DICENT OMNE
- - - - -
- - - - -
- - - - -

(1) Vulg. *Et aperiens os suum docebat eos*

(2) Non habet haereditate.

(3) Vulg. *Quoniam ipsi misericordiam con-*
sequentur.

(4) *Cum maledixerint vobis, & perse-*
cuti vos fuerint, & dixerint Gc.

(1) IVSTITIAM GAV
DETE ET EXVLTA
TE QVONIAM MER
CES VESTRA CO
PIOSA EST IN (2) CAE
LO . SIC ENIM PER
SECVTI SVNT
PROPHETAS QVI
(3) ERANT ANTE VOS
VOS ESTIS SAL TER
RAE QVOD SI SAL
EVANVERIT
(4) QVO SALLIETVR
AD NIHILVM VA
(a) LET NISI VT MIT
TATVR FORAS ET CO.
CVLCETVR AB HO
MINIBVS .
VOS (5) ESTIS LVX HV
IVS MVNDI NO.
POTEST CIVITAS
ABSCONDI SV
PRA MONTEM
SITA NEQVE AC

CENDVNT LVC
CERNAM ET PO
NVNT EAM SVB
(6) MODIVM SED
SVPER CANDE
LABRVM VT LV
CEAT OMNIBVS
QVI IN DOMO
SVNT SIC LVCE
ET LVX VESTRA
CORAM HOMI
NIBVS VT VIDE
ANT OPERA VES
TRA BONA ET
(a) (7) MAGNIFICENT
PATREM VES
TRVM QVI EST
IN CAELIS
NOLITE PVTARE
QVONIAM VE
NI SOLVERE LE
GEM AVT PRO
PHETAS NON
VENI SOLVERE

(1) Vulg. Propter me , gaudete .

(2) In Coelis .

(3) Fuerunt ante vos .

(4) In quo salietur ? Ad nihilum va-
let ultra , nisi &c.(5) Vulg. Vos estis lux Mundi . Non po-
teſt Civitas abscondi ſupra mon-
tem poſta .

(6) Molio .

(7) Glorificant patrem vestrum , qui
in Coelis eſt .

SED ADIMPLE
 RE . AMEN (1)
 DICO VOBIS DO
 NEC TRANSEAT
 CAELVM ET TER
 RA IOTA VNV.
 (2) VEL VNVS APEX
 NON PRAETER
 IBIT A LEGE DO
 NEC OMNIA
 FIANT QVI (3) ENI.
 SOLVERIT VNV.
 DE MANDATIS
 ISTIS MINIMIS
 ET DOCVERIT
 SIC HOMINES
 MINIMVS VO
 CABITVR IN REG
 NO CAELORV.
 QVI AVTEM FECE
 RIT , ET DOCVE
 RIT (4) SIC MAG
 NVS VOCABI
 TVR IN REGNO

CAELORVM
 DICO (5) AVTEM VO
 BIS NISI ABVN
 DABERIT IVSTI
 TIA VESTRA PLVS
 QVAM SCRIBA
 RVM ET PHARIS
 EORVM NON
 INTRABITIS IN
 (6) REGNO CAELO
 RVM .
 AVDISTIS QVIA
 DICTVM EST AB A.
 TIQVIS NON OC
 CIDES QVI AV
 TEM OCCIDE
 RIT REVVS ERIT
 IVDICIO
 EGO AVTEM DI
 CO VOBIS (7) QVOD
 (8) OMNES QVI IRAS
 CITVR FRATRI
 SVO SINE CAV
 SA REVVS ERIT

(1) Vulg. *Amen quippe dico.*

(2) *Ait unus apex.*

(3) *Qui ergo solverit.*

(4) *Hic magnus.*

(5) Vulg. *Dico enim vobis quia nisi.*

(6) *Regnum coelorum.*

(7) *Quia omnis, qui irascitur fratri suo, reus erit.*

IVDICIO QVI AV	NVS TVVM
TEM DIXERIT FRA	ESTO (4) CONSENTI
TRI SVO (1) RACHA	ES ADVERSARI
REVS ERIT CON	O TVO CITO DVM
CILIO QVI AV	ES CVM ILLO IN
TEM DIXERIT FA	VIA NE FORTE
TVE REVS ERIT	TRADAT TE ADVER
GEHENNAE IG	SARIVS IVDICI ET
NIS . SI ERGO	IVDEX TRADAT TE MI
(2) OFFERES MVNVS	NISTRO ET IN CAR
TVVM AD ALTA	CEREM MITTA
RE ET IBI REME	RIS
MORATVS FVE	AMEN DICO TIBI
RIS QVIA FRATER	NON EXIES IN
TVVS HABET ALI	DE DONEC RED
QVID ADVERSVM	DAS NOVISSI
TE RELINQVE	MVM QVADRA.
IBI MVNVS TV	TEM . AVDIS
VM ANTE ALTA	TIS QVIA DICTV.
RE ET VNDE PRI	(5) EST NON MOE
(a) VS (3) RECONCILIA	CAVERIS E - - O - -
RE FRATRI TVO	AVTEM D - - - - -
ET TVNC VENI	VOBIS QV - - - - -
ENS OFFERS MV	N - - - IS QVI

(1) Vulg. *Raca*.(2) *Si ergo offeres munus tuum ad Altare, & ibi recordatus fueris.*(3) *Reconciliari fratri tuo, & tunc veniens offeres munus tuum.*(4) Vulg. *Consentiens adversario tuo cito**dum es in via cum eo.*(5) *E& antiquis non.*

VIDERIT MVL
 EREM AD CON
 CVPISCENDVM
 EAM IAM MOE
 CATVS EST EAM
 IN CORDE SVO
 QVOD SI OCVLVS TV
 VS DEXTER SCAN
 DALIZAT TE ERVE
 EVM ET PROICE
 ABS TE . EXPEDIT
 ENIM TIBI VT
 PEREAT VNVM
 MEMBRORV.
 TVORVM QVAM
 TOTVM CORPVS
 TVVM (1) EAT IN GE
 HENNAM .
 - - - - DEXTERA MA
 N - - TVA SCA - - -
 D - - AT TE - - - -
 - - EAM ET PRO
 - - - S TE . - - -
 DIT - - - - - -

VT PEREAT VN
 MEMBRORVM
 TVORVM QVAM
 TOTVM CORPVS
 TVVM EAT IN GE
 HENNAM
 DICTVM EST AV
 TEM QVICVM
 QVE DIMISERIT
 VXOREM SVAM
 (2) DET ILLI REPVDI
 VM EGO AVTEM
 DICO VOBIS QVI
 CVMQVE DIMI
 SERIT VXOREM
 SVAM EXCEPTA
 CAVSA FORNI
 CATIONIS FACIT
 EAM MOECA
 (a) RI . ITERVM
 AVDISTIS QVIA
 DICTVM EST (3) AB A
 - - - - - NON - -
 - - - - - ABIS RED

(1) Vulg. *Mittatur in geverniam.*

(2) *Det ei libellum repudii. Ego au-*
tem dico vobis : quia omnis qui
dimiserit uxorem suam excepta

fornicationis causa , facit eam
moebari : & qui dimissam du-
xerit adulterat .

(3) Vulg. *Dictum est antiquis .*

DES AVTEM
 DMO IVRAMĒ.
 TA TVA EGO AV
 TEM DICO VOBIS
 NON IVRARE O.
 NINO NEQVE
 PER CAELVM
 QVIA TRHONVS
 DI EST NEQVE
 PER TERRAM
 QVIA SCABELLV.
 EST PEDVM EIVS
 NEQVAE PER
 HIEROSOLYMA.
 QVIA CIVITAS
 EST MAGNI RE
 GIS NEQVE PER
 CAPVT TVVM IV
 RAVERIS QVIA
 NON POTES VNV.
 CAPILLVM AL
 BVM FACERE
 AVT NIGRVM
 SIT AVTEM SER

MO VESTER EST
 EST NON NON
 QVOD AVTEM
 (1) AMPLIUS EST
 A MALO EST
 AVDISTIS QVIA
 DICTVM EST OCV
 LVM PRO OCV
 (a) LO (2) DENTEM PRO
 DENTEM . EGO
 AVTEM DICO
 VOBIS NON RE
 SISTERE MALO
 SED SI QVIS TE
 PERCVSSERIT
 IN DEXTERAM
 (3) MAXILLAM PRAE
 VE ILLI ET SINIS
 - - - AM ET QVI
 - - - ET - LE -
 DICI - - - - -
 D - - - - -
 - - - - - - RE

(1) Vulg. *Autem his abundantius est.*

(2) Addit. *Et dentem.*

(3) Vulg. *In dexteram maxillam tuam , praebe illi & alteram . Et ei , qui .*

(1) REMITTE EI ET
PALLEV M ET QVI
TE ANGEARIAVE
RIT MILLE PASSVS
VADE CVM ILLO
ADHVC ALIA DVO
OMNI PETENTI
TE TRIBVE ET VO
LENTI MVTVA
RI A TE NE AVER
TERIS TE
AVDISTIS QVIA
DICTVM EST DI
LIGES PROXIMV.
(a) TVVM ET (2) ODIES
INIMICVM
TVVM EGO AV
TEM DICO VOBIS
DILIGITE - - - NIM
COS VESTROS
B - - - - ACITE
H - - - (3) ODIVNT
VO - ET O - - - -
PRO (4) CAL - - - -

ANTIBVS ET PER
SEQVENTIBVS VOS
VT SITIS FILI
PATRIS VESTRI
QVI (5) EST IN CAELIS
QVI SOLEM SV
VM ORIRI IVBET
SVPER BONOS
ET MALOS ET PLV
ET SVPER IVSTOS
ET INIVSTOS
SI ENIM DILIGI
TIS EOS QVI VOS
DILIGVNT QVAM
MERCEDEM
HABEBITIS Nō.
NE ET PVBLICA
NI HOC FACIVNT
ET SI (6) SALVTATIS
FRATRES VESTROS
TANTVM QVOD
AMPLIUS FACI
TIS NON NE ET TH
NICI HOC FACIVNT

(1) Vulg. *Dimitte ei & pallium. Et qui-
cumque te angariaverit mille
passus, vade cum illo, & alia
duo. Qui petit a te, da ei: &
volenti mutuari a te, ne aver-
taris.*

(2) *Et odio babebis.*
(3) *Oderunt.*

(4) Vulg. *Pro persequentibus, & calum-
niantibus vos.*

(5) *Qui in Coelis est: qui Solem suum
oriri facit super bonos, & ma-
los: & pluit.*

(6) *Salutaveritis fratres vestros tan-
tum, quid amplius.*

ESTOTE ERGO VOS
 PERFECTI (1) SICVT
 PATER VESTER CAE
 LESTIS PERFEC
 TVS EST
 ATTENDITE NE IVS
 TITIAM VESTRA.
 FACIATIS CORAM
 HOMINIBVS VT
 VIDEAMINI AB EIS
 ALIOQVIN MERCE
 DEM NON HA
 BEBITIS APVT PA
 TREM VESTRVM
 (2) QVI EST IN CAE
 LIS . CVM ER
 GO FACIS ELEMO
 SYNAM NOLI TV
 BA CANERE AN
 TE TE SICVT HYPO
 CRITE FACIVNT
 IN SYNAGOGIS
 ET IN VICIS VT
 HONORIFICE.

TVR AB HOMINI
 BVS AMEN DICO
 VOBIS (3) HABENT
 MERCEDEM
 SVAM
 TE AVTEM (4) FACI
 ENTEM ELEMO
 SYNAM NESCI
 AT SINISTRA TVA
 QVID FACIAT DEX
 TERA TVA VT SIT
 ELEMOSYNA
 TVA IN ABSCON
 SO ET PATER TV
 VS QVI VIDET
 IN ABSCONSO
 (a) REDDET TIBI (5) IN
 PALAM
 CVM (6) AVTEM ORA
 TIS NON ERITIS
 SICVT HYPOCRI
 TE QV - - MANT
 STARE IN SYNA
 GOGIS ET IN AN

(1) Vulg. *Sicut & Pater.*

(2) *Qui in Coelis est :*

(3) *Recepserunt .*

(4) *Faciente .*

(5) Vulg. *non habet In palam.*

(6) *Et cum oratis , non eritis sicut
hypocritae , qui awant in syna-
gogis .*

GVLIS PLATEARV.
 STANTES ORARE
 VT VIDEANTVR
 AB HOMINIBVS
 AMEN DICO VO
 BIS (1) HABENT MER
 CEDEM SVAM
 (2) TV AVTEM CVM
 ORAS INTRA IN
 CVBICVLVM TV
 VM ET CLVSO
 OSTIO ORA PATRE.
 TVVM IN ABSČO.
 SO ET PATER TVVS
 QVI VIDET IN ABS
 CONSO REDDET
 TIBI IN PALAM
 ORANTES AVTEM
 NOLITE MVLTV.
 LOQ - - SICVT ETH
 NI - - PV - - NT ENIM
 QVOD - - MVLTI
 LOQVIO SVO AV
 DIANTVR - - - -

NOLITE ERGO (3) SIMI
 LIARE ILLIS SCIT
 ENIM PATER VES
 TER QVID OPVS
 SIT VOBIS ANTE
 QVAM PETATIS
 (4) AB EO SIC AVTEM
 ORABITIS ILLVM
 PATER NOSTER
 QVI ES IN CAELIS
 SANCTIFICETVR
 NOMEN TVVM
 ADVENIAT REG
 NVM TVVM FI
 AT VOLVN TAS TVA
 (5) IN CAELO ET IN TER
 RAM PANEM NOS
 (a) TRVM COTTIDIA
 NVM - - - NOBIS
 HODIE ET REMIT
 TE NOBIS DEBI
 TA NOSTRA SICVT ET
 - - DEBITORIBVS NOSTRIS
 ET NE NOS INDVCAS
 IN TEMPTATIO

(1) Vulg. Recepérunt.

(2) Tu autem cum oraveris , intra .
in cubiculum tuum , & clauso
ostio , ora Patrem tuum in ab-
scondito ; & Pater tuus , qui
videt in abscondito , reddet tibi .
Assimilari eis . Scit enim .(4) Vulg. Petatis eum . Sic ergo vos ora-
bitis .(5) Sicut in Coelo , & in Terra . Pa-
nem nostrum supersubstantialem
da nobis hodie . Et dimitte no-
bis debita nostra , sicut & nos
dimittimus .

NEM SED LIBE
 (a) RA NOS A MALO (1)
 SI ENIM DIMISE
 RITIS HOMINI
 BVS PECCATA EO
 RVM DIMITTET (2)
 VOBIS PATER VES
 TER QVI EST IN
 CAELJS SIN AVTEM
 NON REMISERIT --
 HOMINIBVS
 NEC PATER VES
 TER REMITTET
 VOBIS PECCATA
 VESTRA .
 CVM AVTEM IE
 — IVNATIS NOLITE
 FIERI SICVT HY
 POCRITAE TRIS
 TES EXTERMINANT
 ENIM FACIES
 (b) SVAS VT (3) PARE
 ANT HOMINI
 BVS IEIVNAN

TES . AMEN
 (a) DICO VOBIS (4) HA
 BENT MERCE
 DEM SVAM
 VOS - - - TEM CV.
 IEIVNATIS VN
 GVITAE CAPVT
 VESTRVM ET FA
 CIEM VESTRAM
 LABATE NE PA
 REATIS HOMINI
 BVS IEIVNA.
 TES SED PATRI VES
 TRO QVI EST IN
 (b) ABSCONSO ET PA
 TER VESTER QVI
 VIDET IN ABSCO.
 SO REDDET VO
 BIS IN PALAM
 NOLITE THENSAV
 - - - - RE VOBIS
 (c) THENSAVROS IN TERRA
 VBI ERVGO ET
 TINEA (5) EXTER

(1) Vulg. addit Amen .

(2) Et vobis Pater vester coelestis de-
litta vestra . Si autem non di-
misericordia hominibus : nec Pater
vester dimittet &c.

(3) Appareant .

(4) Vulg. Quia receperunt mercedem suam .

Tu autem cum jejunias , unge-
cepit tuum , & faciem tuam
lava , ne videaris hominibus je-
junans , sed Patri tuo , qui est
in abscondito , & Pater tuus , qui
videt in abscondito , reddet tibi .
Demolitur .

(5)

MINAT ET VBI
 FVRES EFFODI
 VNT ET FVRAN
 TVR THENS AVRI
 ZATE AVTEM VO
 BIS THENS AVROS
 (1) IN CAELIS VBI
 NEQVE ERVGO
 NEQVE TINEA
 EXTERMINAT
 ET VBI FVRES NON
 EFFODIVNT ET
 FVRANTVR VBI
 ENIM EST THEN
 SAVRVM TVVM
 (a) IBI ERIT ET COR
 TVVM .
 LVCE RNA CORPO
 RIS TVI EST OCV
 LVS TVVS SI OCV
 LVS TVVS (2) SIM
 PLEX EST TOTVM
 CORPVS TVVM
 LVCIDVM EST

(3) SI AVTEM OCVLVS
 TVVS NEQVA. EST
 TOTVM CORPVS
 TVVM - - - TE
 NEBROSVM
 EST TENEBRAE
 (a) TVAE QVANTAE
 SVNT .
 NEMO POTEST
 DVOBVS DOMI
 NIS SERVIRE
 AVT ENIM VNV.
 (4) ODIET ET ALTE
 RVM AMABIT
 AVT VNVM PA
 TIETVR ET ALTERVM
 CONTEMNET
 NON POTESTIS
 DEO SERVIRE
 ET MAMONAE .
 IDEO DICO VOBIS
 (5) NE COGITETIS
 IN CORDE VES
 TRO QVID MAN

(1) Vulg. In coelo, ubi neque aerugo, neque tinea demolitur: & ubi fures non effodiunt, nec furantur. Ubi enim est tesaurus tuus, ibi est & cor tuum.

(2) Fuerit simplex: totum corpus tuum lucidum erit.

(3) Vulg. Si autem oculus tuus fuerit nequam: totum corpus tuum tenebrosum erit. Si ergo lumen, quod in te est, tenebrae sunt: ipsae tenebrae quantae erunt? Odio labebit, & alterum diliget: aut unum sustinebit, & alterum contemnet. Ne solliciti sitis animae vestre.

(4)
(5)

DVCETIS NEQVE
CORPORI VESTRO
(1) QVID INDVATIS
NONE ANIMA
PLVS EST QVAM ESCA
(a) ET CORPVS (2) QVAM
VESTIMENTVM
RESPICITE VOLA
TILIA CAELI QVO
NIAM NON SE
RVNT NEQVE
METVNT NEQVE
CONGREGANT
(3) IN HORREIS
ET PATER VESTER
CAELESTIS PAS
CIT ILLA NONNE
VOS MAGIS PLV
RIS ESTIS ILLIS
(4) QVI ENIM POTEST
ADICERE AD STATVRAM
SVAM CVBITVM
VNVM ET DE VES
TIMENTO (5) SOL --

CITI ESTIS
CONSIDERATE
LILIA AGRI QVO
MODO CRESCVNT
NON L - BORANT
N ----- EVNT
(6) DICO -- TEM VOBIS QVIA
NEC SOLOMON
IN OMNI GLO
(a) RIA SVA VESTIE
BATVR SICVT
VNVS EX ISTIS .
QVOD SI FOENVM
AGRI QVOD HO
DIE EST ET CRAS
IN CLIBANVM
MITTITVR DS.
SIC VESTIT QVĀ.
TO MAGIS VOS
MODICAE FIDEI
NOLITE ERGO SOL
--- CITI ESSE DI
C ----- QVID
----- VCABI

(1) Vulg. *Quid induamini.*

(2) *Addit plus.*

(3) *In horrea.*

(4) *Quis autem vestrum cogitans potest adjicere.*

(5) Vulg. addit *quid.*

(6) *Dico autem vobis quoniam nec Salomon in omni gloria sua copertus est, sicut unum ex istis. Si autem &c.*

MVS AVT QVID	MALITIA SVA
BEBIMVS AVT	NOLITE IVDICA
QVO OPERIE	RE (3) VT NON IN
MVR HEC (1) E - - -	DICETVR DE VO
GENTE - - - - I	BIS IN QVO ENIM
RVNT - - - - -	IVDICIO IVDICA
PATER VESTER	VERITIS IVDICA
QVOD HORVM	BITVR DE VOBIS
OMNIVM I -	ET IN QVA MEN
DIGETIS	SVRA MENSFI FVE
QVAERITÈ ERGO	RITIS METIETVR
PRIMVM REG	VOBIS .
NVM DEI ET IVS	QVID AVTEM
TITIAM EIVS	VIDES FESTVCAM
ET (2) OMNIA HAEC	IN OCVLO FRA
PRAESTA SVNT	TRIS TVI (4) ET TRA
VOBIS	BEM QVAE IN
NOLITE SOLLICI	OCVLQ TVO EST
TI ESSE IN CRAS	NON CONSIDERAS .
TINVM CRAS	AVT QVOMODO
TINVS ENIM	DICIS FRATRI
DIES SOLLICI - - -	TVO SINE EICI
ERIT S - - - - -	AM FESTVCAM
SVFFI - - - - -	

(1) Vulg. *Enim gentes inquirunt. Scit enim Pater vester, quia bis omnibus indigetis.*

(2) *Et haec omnia adjicientur vobis.*

(3) Vulg. *Ut non judicemini. In quo enim judicio judicaveritis, judicabimini: & in qua mensura mensurieritis, remetietur vobis.*

(4) *Et trabem in oculo tuo non vides!*

DE OCVLO TVO ET
 (a) -- ECCE (1) TRABIS
 EST IN OCVLO TVO.
 HYPOCRITA EI
 CE PRIMVM
 TRABEM DE OCV
 LO TVO ET TVNC
 VIDEBIS EICE
 RE FESTVCAM
 DE OCVLO FRA
 TRIS TVI.
 NOLITE DARE SANG
 TVM CANIBVS
 NEQVE (2) MISERI
 TIS MARGARI
 TAS VESTRAS
 ANTE PORCOS
 NE FORTE CON
 CVLCEN --- S PE
 DIBVS SVIS ET
 (3) CONVERSI - - -
 DIRVM - - - - -
 PETITE ET - - - -
 TVR VO - - - - -

RITE ET INVE
 NIETIS PVLSA
 TE ET APERIETVR
 VO -- S OMNIS
 ENIM QVI PE
 TIT ACCIPIT ET QVI
 QVERIT INVE
 NIT ET PVLSAN
 TI APERIETVR
 (4) AVT QVIS EX VOBIS
 (a) HOMO EST A QVO
 PETIT FILIUS EIVS
 PANEM NVM
 QVID LAPIDEM
 PORRIGET EI --
 AVT SI - - - EM
 (5) PETIT NVMQVID
 SERPENTEM
 PORRIGIT EI SI
 ERGO VOS CVM
 SITIS MALI
 NOSTIS BONA DA
 - - - - - FILIIS
 - - - - - IS QVA.

(1) Vulg. *trabs.*(2) *Mitiatis.*(3) *Dirumpant vos.*(4) Vulg. *Aut quis est ex vobis homo, quem si petierit filius suus panem.*(5) *Petierit, numquid serpentem porrigit ei?*

TO MAGIS PA
 TER VESTER
 QVI (1) EST IN CAELIS
 DABIT BONA PE
 TENTIBVS SE .
 OMNIA ERGO QVAE
 CVMQVE VVL
 TIS VT FACIANT
 VOBIS HOMINES
 (2) (2) BONA ITA ET VOS
 FACITE ILLIS HAEC
 EST ENIM LEX ET
 PROPHETAЕ
 INTRATE PER AN
 GVSTAM POR
 TAM (3) QVAM LA
 TA ET SPATIOSA
 EST VIA QVAE
 DVCIT AD PER
 DICTIONEM ET
 MVLTI SVNT
 QVI INTRANT
 (4) PER ILL -----
 ANGVS -----

TA (5) EST VIA QVAE
 DVCIT AD VITAM
 ET PAVCI SVNT
 QVI INVENIVNT
 EAM
 ADTENDITE A FAL
 SIS PROPHETIS
 QVI VENIVNT
 AD VOS (6) IN VES
 TITV OVIVM
 AB INTVS AVTEM
 SVNT LVPI RAPA
 CES A FRVCTIBVS
 EORVM COGNOS
 CETIS EOS
 NVMQVID COLLI
 GVNT DE SPINIS
 VVAS AVT DE TRIBO
 LIS FICVS SIC OM
 NIS ARBOR BO
 NA (7) BONOS FRVC
 - VS FACIT MALA
 - VTEM ARBOR
 - - RVCTVS MALOS

(1) Vulg. *Qui in Coelis est.*

(2) *Et vos facite illis.*

(3) *Quia lata porta, & spatioſa via
est.*

(4) *Per eam. Quam angusta porta,
& arcta.*

(5) Vulg. *Via est.*

(6) *In vestimentis ovium, intrinsecus
autem.*

(7) *Fruitus bonos facit: mala autem
arbor malos fructus.*

FACIT .
 NON POTEST AR
 BOR BONA MA
 LOS FRVCTVS FA
 CERE NEQVE
 ARBOR MALA BO
 NOS FRVCTVS
 FACERE OMNIS
 ARBOR QVAE NO
 FACIT FRVCTVM
 BONVM EXCI
 DITVR ET IN IG
 NEM MITTETVR
 IGITVR EX FRVC
 TIBVS EORVM
 COGNOSCETIS
 EOS . NON OM
 NIS QVI DICIT
 MIHI DNE DNE
 INTRABIT IN REG
 NVM CAELORV.
 SED QVI FACIT
 VOLVNTAT . . .
 PATRI

IN CAELIS EST IP
 SE INTRAVIT (1) IN
 REGNO CAELO
 RVM . MVL
 TI DICENT MIHI
 INILLA DIE DME
 DME NON NE IN
 NOMINE TVO
 PROPHETAVI
 MVS ET IN NO
 MINE TVO DAE
 MONIA EIECI
 MVS (2) ET TVNC DI
 CAM ILLIS QVIA
 NON NOVI VOS
 DISCEDITE A ME
 (a) OPERARI . . . IQVI
 TATIS .
 OMNIS QVI AUDIT
 VERBA MEA ET
 FACIT EA SIMI
 LIS EST VIRO SA
 ENTI QVI AE
 CARIT DO

(1) Vulg. *In regnum coelorum.*

(2) *Ejecimus , & in nomine tuo vir-
tutes multas fecimus ? Et tunc
confitebor illis : quia nunquam*

*novi vos . Discedite a me qui opera-
mini iniquitatem . Omnis ergo , qui
audit verba mea haec , & facit ea ,
assimilabitur &c.*

MVM SVAM SV
PRA (1) PETRA DES
CENDIT PLVIA
ADVENERVNT
FLVMINA FLAVE
RVNT VENTI ET
OFFENDERVNT
IN DOMVM ILLA.
ET NON CECIDIT
FVNDATA ENIM
ERAT SVPRA PE
TRAM .
ET OMNIS QVI AV
DIT VERBA (2) MEA
HAEC ET NON FA
CIT EA SIMILIS
EST - IRO STVL
TO - - EDIFICA
VIT DOMVM SV
AM SVPER - - -
RENAM ET DES - -
DIT PLVIA - - -
NERVNT - - -
(3) MINA - - -

RVNT VENTI (4) ET
OFFENDERVNT IN
DOMVM ILLAM
ET CECIDIT ET FAC
TA EST RVINA EIVS
MAGNA .
ET FACTVM EST
CVM CONSUM
MASSET IHS VER
BA HAEC (5) MIRA
BANTVR TVR
BAE SVPER DOC
TRINAM EIVS
ERAT ENIM DO
CENS EOS SICVT
POTESTATEM HA
(a) BENS (6) NON SICVT
SCRIBAE EORV.
ET PHARISEI .
(7) ET DESCENDENT - -
- - E - - - - -
- - - - - NT
- - - - - - - - -
- - - - - - - - -

(1) Vulg. Petram, & descendit pluvia, & venerunt flumina, & flaverunt venti, & irruerunt &c.

(4) Vulg. Et irruerunt in domum illam, & cecidit, & fuit ruina illius magna.

(2) Mea haec, & non facit ea, si milis erit &c.

(5) Admirabatur turbae super doctrinam ejus.

(3) Et venerunt flumina, & flaverunt .

(6) Addit & .
(7) Cum autem descendisset de Monte .

LEPROSVS (1) QVI
 DAM VENIENS
 ADORABAT EVM
 DICENS DNE SI
 VIS POTES ME
 MVNDARE ET
 EXTENDENS
 (2) MANVM IHS
 TETIGIT EVM DI
 CENS VOLO MVN
 DARE ET (3) CONTI
 NVO MVNDA
 TA EST LEPRA EIUS
 ET AIT ILLI IHS VI
 DE NEMINI DI
 XERIS SED VADE
 OSTENDE TE SA
 CERDOTI ET (4) OF
 FERS MVNVS
 QVOD PRAECE
 PIT MOYES IN
 TESTIMONIVM
 ILL - - -
 (5) POST - - - - -

CVM INTROIS
 SET CAPHARNA
 VM ACCESSIT
 AD EVM (6) QVI
 DAM CENTV
 RIO ROGANS EVM
 ET DICENS DNE
 PVER MEVS IA
 CET IN DOMO
 PARALYTICVS
 ET MALE TORQVE
 TVR ET AIT
 ILLI IHS EGO (7) VE
 NIENS CVRA
 BO EVM ET RES
 FONDENS CEN
 TVRIO AIT (8) ILLI
 DNE NON SVM
 DIGNVS VT IN
 TRES SVB TECTV.
 MEVM SED TA.
 TVM DIC VER
 B - - - - NABI - -
 - - - - AM ET EGO

(1) Vulg. non habet quidam.

(2) *Jesu manum.*(3) *Confession.*(4) *Offer.*(5) Vulg. *Cum autem.*(6) *Quidam non legitur.*(7) *Veniam, & curabo eum.*(8) *Non habet illi.*

HOMO SVM SVB
 (1) POTESTATEM
 CONSTITVTVS
 HABENS SVB ME
 MILITES ET DICO
 HVIC VADE ET VADIT
 (2) ALIO VENI ET
 VENIT ET SERVO
 (a) MEO (3) DICO FAC
 HOC ET FACIT
 AVDIENS AVTEM
 IHS MIRATVS
 EST ET SEQVEN
 TIBVS SE DIXIT
 AMEN DICO VO
 (b) BIS (4) QVIA IN
 NVLLO TANTAM
 FIDEM INVE
 NI IN ISTRAHEL
 DICO AVTEM VO
 BIS QVOD MVL
 TI AB ORIENTE
 ET OCCIDENTE
 VENIEN - - - - -

(5) CVMBVNT CVM
 ABRAHAM ET
 ISAC ET IA**C**OB
 IN REGNO CAE
 LORVM FILI AV
 TEM REGNI (6) IBVNT
 IN TENEBRAS
 EXTERIORES I
 BI ERIT FLETVS
 ET STRIDOR DE.
 TIVM .
 ET DIXIT (7) CENTV
 RIONI VADE SI
 CVT CREDIDISTI
 FIAT TIBI ET SANA
 TVS EST PVER EX IL
 LA HORA .
 ET CVM VENIS
 SET IHS IN DO
 MVM PETRI VI
 DIT SOCRVM EIVS
 IACENTEM ET FE
 BRICITANTEM
 ET TETIGIT MA

(1) Vulg. *Potestate.*

(2) *Et alii.*

(3) *Non habet dico.*

(4) *Non inveni tantam fidem.*

(5) Vulg. *Recumbent.*

(6) *Ejicientur.*

(7) *Iesus Centurioni : Vade & sicut
 &c.*

NVM EIVS ET (1) RE
MISIT EAM FE
BRIS ET SVRRE
XIT ET MINIS
TRABAT EIS.
VESPERE AVTEM
FACTO OPTVLERVNT
(2) ILLI MVLTOS DAE
MONIA HABĒ
(a) TES ET EICIEBAT
SPS INMVNDOS
VERBO ET OM
NES MALE HABĒ.
TES CVRAVIT VT AD
IMPLERETVR
QVOD DICTVM
EST PER ESEIAM
PROPHETAM DI
CENTEM
(3) QVIA IPSE IN
FIRMITATES
NOSTRAS SVS
CEPIT ET LAN
GVORES NOS

TROS PORTA
VIT.
VIDENS AVTEM
IHS TVRBAS
MVLTAS CIR
CVM SE IVSSIT
(a) (4) DISCIPVLOS SV
OS IRE TRANS
FRETVM ET AC
CEDENS (5) QVI
DAM SCRIBA
AIT ILLI MAGIS
TER SEQVAR TE
QVOCVNQVE
IERIS.
(b) (6) DICIT EI IHS VVL
PES FOVEAS HA
BENT ET VOLV
CRES CAELI NI
(c) DOS (7) VBI REQVI
ESCANT FILIVS
AVTEM HOMI
NIS N - N HABET
(d) VBI CAPVT (8) SVV.

(1) Vulg. *Dimisit eam.*

(2) *Ei multos daemonia habentes: & ejiciebat spiritus verbo.*

(3) *Ipse infirmitates nostras accepit, & aegrotationes nostras portavit.*

(4) Vulg. *Tuffit ire trans fretum.*

(5) *Unus Scriba.*

(6) *Et dicit.*

(7) *Non habet Ubi requiescant?*

(8) *Suum non habet.*

RECLINET
 ALIVS AVTEM (1) DIS
 CIPVLORVM
 AIT ILLI DME PER
 MITTE MIHI PRI
 MVM IRE ET SE
 PELIRE PATREM
 MEVM
 (2) ET AIT ILLI IHS SE
 QVERE ME ET
 (3) RE - - ITE MOR
 TVOS SINE MOR
 TVI SEPELIANT
 MORTVOS SV
 OS - - - - ASCĒ.
 DENTEM EO IN
 NAVICVLAM
 SECVTI SVNT EV.
 DISCIPVLI EIVS
 ET E - - E MOTVS
 MAGNVS FAC
 TVS EST IN MA
 RI ITA - - - AVI
 CVLA OPERIRE

TVR (4) A FLVCTIBVS
 IPSE VERO DOR
 MIEBAT ET ACCES
 (a) SERVNT (5) ET SVS
 CITAVERVNT
 EVM DICENTES
 DNE LIBE - - - OS
 PERIMVS AIT IL
 (b) LIS QVID TIMIDI
 ESTIS MODICAE
 FIDEI
 TVNC SVRGENS
 IMPERA - - - -
 (6) TO ET MARI ET
 FACTA EST TRAN
 QVILLITAS MAG
 NA (7) ILLI AVTEM
 HOMINES MI
 RATI SVNT DICE.
 TES QVALIS - - -
 HIC QVOD VEN
 TVS ET MARE OB
 - IVNT IP - - -
 ET CVM - - - - -

(1) Vulg. *De discipulis ejus.*(2) *Iesus autem ait illi.*(3) *Dimitte mortuos sepelire mortuos suos. Et ascende eo.*

(4) Non habet a.

(5) Vulg. *Ad eum discipuli ejus, & suscitarerunt eum dicentes: Domine salvans, perimus. Et dicit eis Jesus.*(6) *Ventis.*(7) *Porro homines mirati sunt dicentes: qualis est hic, quia venti & mare obediant ei?*

SET TRANS FRE
 TVM IN REGIO
 NEM G . . . SOE
 NORVM OCCVR
 RERVNT EI DVO
 (1) - - - MONIA HA
 BENTES DE MO
 NVMENTIS EX
 EVNTES PERICV
 LOSI NIMIS ITA
 VT NEMO POS
 S . . . TRANSIRE
 PER VIAM ILLA.
 (2) ET ESCLAMA
 VERVNT DICEN
 TES QVID NOBIS
 ET TIBI IHV FILI
 - - - NISTI HVC
 - - TE TEMPVS
 - - - ERE NOS
 E . AT AVTEM NO.
 LONGE AB ILL - -
 - - - PORCORVM
 MVL - - - VM

(a) (3) PASCENTIVM
 DAEMONES AV
 TEM ROGABANT
 EVM DICENTES
 (b) SI EICIS NOS (4) MIT
 TE NOS IN GRE
 GEM PORCORVM
 ET AIT ILLIS ITE AD
 ILLI EXEVNTES
 ABIERVNT IN
 PORCOS ET EC
 CE IMPETV ABI
 IT TOTVS GREX
 PER PRAECEPS
 IN MARE ET MOR
 TVI SVNT IN A
 QVIS.
 (5) HI AVTEM QVI
 EOS PASCEBANT
 FVGERVNT ET
 VENIENTES
 IN CIVITATE
 - - - - AVE
 RVNT OMNIA

(1) Vulg. *Habentes daemonia, de monu-*
mentis exeantes, saevi nimis.

(2) *Et ecce clamaverunt dicentes :*

(3) Vulg. *pascens.*
(4) *Addit binc.*

(5) *Pastores autem fugerunt : & ve-*
nientes in Civitatem.

(1) ET DE HIS QVI DEMONIA HABEBANT.
 ET ECCE TOTA CIVITAS EXIIT OBVIAM IHV. ET VISO EO ROGABANT VT TRANSIRET A FINIBVS EO RVM.
 ET ASCENDENS (2) IN NAVICULA TRANSFRETA VIT ET VENIT IN CIVITATEM (3) IVDEAE ET OPTULERVNT EI PARALYTICVM IACENTEM IN LECTO.
 (4) VIDENS AVTEM IHS. FIDEM ILLORVM - - - IT PARALYTICO

(5) CONSTANS ESTO FILI REMISSA SVNT TIBI PECCATA TVA QVIDAM AVTEM DE SCRIBIS DIXERUNT INTRA SE HIC BLASFEMAT QVIS POTEST REMITTERE PECCATA NISI VNVS DS. VIDENS AVTEM IHS COGITATIONES EORVM DIXIT VT QVID COGITATIS MALA IN CORDIBVS VESTRIS QVID EST FACI - - VS DICERE (6) REMISSA SVNT TIBI PECCATA TVA AVT DICERE

(1) Vulg. Et de eis, qui daemonia babuerant.

(2) In naviculam.

(3) Suan. Et ecce offerebant.

(4) Et videns Jesus.

(5) Vulg. Confide fili, remittuntur tibi peccata tua. Et ecce quidam de-

Scribis dixerunt intra se: hic blasphemat. Et cum vidisset Jesus &c.

(6) Dimituntur tibi peccata tua; an dicere &c.

SVRGE ET AM
 BVLA .
 (1) VT SCIATIS AVTE.
 QVIA FILIUS HO
 MINIS POTESTA
 TEM HABET SVPER TERRAM
 REMITTERE PECCATA TVNC
 AIT PARALYTI
 CO (2) SVRGE ET TOL
 LE GRABATTVM
 TVVM ET VADE
 IN DOMVM TV
 AM ET SVRGENS
 ABIIT IN DOMV.
 SVAM .
 VIDENTES AVTEM
 TVRBÆ TIMV
 RVNT ET (3) HONO
 . . . ICAVERVNT
 DÖM QVI DEDIT
 TALEM POTESTA
 TEM HOMINI
 BVS EΓ CVM
 TRANSIRET

INDE IHS VIDIT
 HOMINEM SE
 DENTEM IN TE
 LONEO MATTHE
 VM NOMINE
 ET AIT ILLI SEQVE
 RE ME ET SVR
 GENS SECVTVS
 EST EVM .
 ET FACTVM EST
 (4) RECUMBEN
 TE EO IN DOMO
 ECCE MVLTI PV
 BLICANI ET PEC
 CATORES (5) RECV.
 BEBANT CVM
 IHV. ET CVM
 DISCIPVLIS EIVS
 ET VIDENTES
 FARISAEI DICE
 BANT DISCIPV
 LIS EIVS EIVS
 Q - - - CVM PV
 BLICANIS ET PEC

(1) Vulg. *Ut autem sciatis, quia filius hominis habet potestatem in terra dimitendi peccata.*

(2) *Surge, tolle lectum tuum, & vade in domum tuam. Et surrexit, & abiit &c.*

(3) Vulg. *Glorificaverunt Deum, qui detinat potestatem talium.*

(4) *Discubente.*

(5) *Venientes discubebant cum Iesu, & discipulis ejus.*

(1) CATORES REC <small>V</small> .	TOS SED PECCA TORES
BEBANT CVM I <small>H</small> V ET CVM DIS	TVNC ACCESSE
CIPVLIS EIVS ET	RVNT AD EVM
VIDENTES FARI	DISCIPVLI IOH <small>A</small> .
SAEI DICEBANT	NIS DICENTES
DISCIPVLIS EIVS	QVARE NOS ET
QVARE CVM	PHARISAEI IE
PVBLICANIS ET	IVNAMVS FRE
PECCATORIBVS	QVENTER DIS
M - - - VCAT (2)	CIPVLI AVTEM
(3) ET I <small>H</small> S - - SPONDENS	TVI NON IEIV
DIX - - - S NO <small>U</small> .	NANT.
EST OPVS SANIS	ET AIT ILLIS I <small>H</small> S
MEDICVS SED	NVMQVID POS
MALE HABEN	SVNT FIL - - - -
TIBVS EVNTES	SI (4) IEIVNA - E
AVTEM DISCITE	QVANDIV CV.
QVID EST MI	ILL - - ST SPO - -
SERICORDIAM	SVS V . NIENT
VOLO ET NON	AVTEM DIES
SACRIFI - - - -	CVM AVFE - -
NON - - - - -	- - - AB EIS - - (5)
NI VOCARE - - -	- - - - VNT ET

(1) Haec verba usque ad lineam undecimam redundant in Autographo, cui tamen nihil detractum voluimus.

(2) Vulg. addit *Magister vester?*

(3) Vulg. *At Jesus audiens ait: non est opus valentibus medicus.*

(4) *Lugere.*

(5) *Si onus, & tunc jejunabunt.*

(a) IEIVNABVNT
 (1) IN ILLIS DIEBVS
 NE - - - - M
 (2) EO - - - MITTIT CO.
 MISSVRAM PA.
 NI RVDIS IN VES
 TIMENTVM VE
 TVS TOLLIT ENIM
 PLENITVDINEM
 (3) EIVS ET PEJOR FIT
 SCISSVRA NE
 - - - - MITTVNT
 - - - - NVM NOVV.
 IN VTRES VETE
 RES ALIOQVIN
 R - - - VNTVR
 VTRES ET VINV.
 (b) (4) PERIBIT SED VI
 . VM NOVVM
 IN VTRES NO
 VOS MITTVNT
 ET AMBO SER
 VANTVR
 HAEC - - - N

TE AD (5) ILLOS EC
 CE PRINCEPS
 VNVS ACCESSIT
 ET ADORABAT
 EVM DI - - NS (6)
 (a) FILIA MEA - - - O
 DO DEFV - - - A
 EST SED - - - NI
 (7) IMPONES MA
 (b) NVM SV - - R
 EAM ET VI - - ET
 ET SVRGENS
 IHS SE - - VEBA
 TVR EVM (8) CVM
 DISCIPVLIS SV
 IS ET ECCE
 MVLIER QVAE
 SANGVINIS
 PRAEFLVVIVM
 HABEBAT XII.
 ANNIS ACCES
 - - IT RETRO ET
 - - - - VESTI
 - - - - NTVM

(1) Vulg. non habet *In illis diebus.*(2) *Immittit.*(3) *A vestimento, & pejor scissura... fit.*(4) *Et vimum effunditur, & utres perireunt. Sed vimum novum in utres novos mittunt, & ambo conservantur.*(5) Vulg. *Eos.*(6) *Addit Domine.*(7) *Impone manum tuam.*(8) *Et discipuli ejus. Et ecce mulier quae sanguinis flexum patiebatur duodecim annis, accessit retro, & tetigit fimbriam vestimenti &c.*

EIVS DICEBAT
ENIM INTRA SE
SI TETIGERO (1)
VESTIMENTV.
EIVS SALVA ERO
(2) AD ILLE CONVER
SVS VIDENS EA.
D - - T CONSTANS
ES - O FILIA FIDES
TVA TE SALVAM
FECIT ET SALVA
FACTA EST MV
LIER EXILLA HO
RA . ET CVM
VENISSET IHS
IN DOMVM
PRINCIPIS (3) VI
(a) DENS TVBICI
NIS ET TVRBAM
TVM - LTVAN
TEM DICEBAT
RECEDITE NO.
EST EN - - O -
TVA PVELL - SED

DORMIT ET DERI
DEBANT EV.
SED CVM EIEC -
TA ESSET TVRBA
(4) VENIT ET TENV
IT MANVM
EIVS ET SVRRE
XIT PVELLA ET
EXIIT FAMA
HAEC IN VNI
VERSAM TER
RAM ILLAM
ET TRANSEVNTE
INDE IHV SECV
TI SVNT EVM
DVO CAECI CLA
MANTES (5) MISE
RERE NOBIS
FILI DAVID ET
VENIT IN DO
MVM ET ACCES
SERVNT AD EV.
DVO CAECI QVI
BVS AIT IHS CRE

(1) Vulg addit tantum.

(2) At Jēsi conversus , & videns eam , dixit : Confide filia.

(3) Et vidisset tibicines .

(4) Vulg. Intravit .

(5) Et duentes : miserere nostri . Cum autem renisset dominum , accesserunt ad eum caeci . Et dicit eis Jēsus :

LITIS (1) QVOD POS
SVM HOC FACE /
RE VOBIS DICVNT
EI VTIQVE DNE .
TVNC TETIGIT
OCVLOS EORVM
DICENS SECVN .
DVM FIDEM
VESTRAM FI
AT VOBIS ET (2) STA
TIM APERTI SVNT
OCVLI EORVM
ET COMMINA
TVS EST ILLIS IHS
DICENS VIDETE
NE QVIS SCIAT
ILLI AVTEM EXE
VNTER DIFFAMA
VERVNT (3) IN TO
TAM TERRAM
ILLAM .
EGRESSIS AVTEM
ILLIS ECCE OPTV
LERVNT EI H -

(a) MINEM MV
TVM (4) ET SVRDVM
DAEMONIVM
HABENTEM
ET EJECTO DAE
MONIO LOCV
TVS EST MVTVS
ET MIRATAE
SVNT TVRBAE
DICENTES (5) QVIA
NVNQVAM SIC
APPARVIT IN
ISTRACHEL .
(6) ET CIRCVMIBAT IHS.
CIVITATES OM
NES ET CASTEL
LA DOCENS IN
SYNAGOGIS
EORVM ET PRAE
DICANS EVAN
GELIVM REG
NI ET CVRANS
OMNEM (7) INFIR
MITATEM ET

(1) Vulg. *Quia hoc possum facere vobis?*
(2) Non habet *Statim*.
(3) *Eum in tota terra illa.*
(4) *Ft surdum non habet.*
(5) *Numquam apparuit sic in Israël.*

(6) Vulg. addit *Pharisei autem dicebant:*
In principe daemoniorum ejicit
daemones; tum subdit: Et cir-
cuibat Jesus omnes Civitates.
Addit *Languorem, & minorem in-*
firmitatem; ibique delicta verba
sequentia: & multi iacti sunt eū.

MVLTI SECVTI
 SVNT EVM
 VIDENS AVTEM
 TVRBAS MISER
 TVS EST (1) QVOD ES
 SENT VEXATI
 ET - ACENTES
 SICVT OVES NON
 HABENTES PAS
 TOREM .
 TVNC (2) DIXIT DIS
 CIPVLIS SVIS
 MESSIS QVIDEM
 MVLTA OPERA
 RI AVTEM PAV
 CI (3) PETITE ITAQVE
 DNVM MESSIS
 VT MITTAT OPER
 RAR - OS SVOS
 AD MESSEM SV
 AM ET CON
 VOCATIS XII.
 DISCIP - - S SV
 IS DEDIT (4) EIS PO

TESTATEM SPVVVM
 IMMVNDORVM
 VT EICERENT
 EOS ET CVRARENT
 OMNEM LAN
 GVOREM ET OM
 NEM INFIRMI
 TATEM .
 DVODECIM AV
 TEM APOSTOLO
 RVM (5) HAEC SVNT
 NOMINA PRI
 MVS SIMON
 QVI DICITVR PE
 TRVS ET ANDRE
 AS FRATER EIVS
 IACOBVS ZEBE
 DEI ET IOHAN
 NIS FRATER EIVS
 PHILIPPVS ET
 (a) (6) THOLOMEVS
 ET MATTHEVS
 PVBLICANVS
 - - - IACOBVS AL

(1) Vulg. *Eis ; quia erant vexati.*

(2) *Dicit .*

(3) *Rogate ergo Dominum messis , ut
 mittat operarios in messem suam.*

(4) Vulg. *Illis .*

(5) *Nomina sunt haec .*

(6) *Bartholomeus , Thomas , & &c.*

(a) PHEI ET (1) IVDAS ZE
LOTES ET THOMAS
ET SIM - - - HA
NANAEVS ET IVD
D - - - (2) RIOTH
- VI ET TRADIDIT
EVM .
HOS XII. MISIT
IHS PRAECIPI
ENS EIS ET DICENS
IN VI
AM GENTIVM
NE ABIERITIS
(3) ET IN CIVITATI
BVS SAMARITA
NORVM NE IN
TRAVERITIS SED
POTIVS ITE AD O
VES (4) PERDITAS
DOMVS ISTRA
HEL EVNTES AV
TEM PRAEDICA
TE DICENTES QVIA
ADPROPINQVA

VIT REGNUM
CAELORVM IN
FIRMOS CVRA
TE MORTVOS SVS
CITATE LEPRO
SOS MVNDATE
DAEMON - -
EICITE GRATIS
ACCEPISTIS GRA
TIS DATE .
NOLITE POSSIDE
RE AVRVM NE
QVE ARGENTVM
NEQVE PECVNI
AM IN ZONIS
VESTRIS NON
PERAM IN VIA
NEQVE DVAS TV
NICAS NEQVE
CALCIAMENTA
NEQVE (5) VIRGAS
IN MANIBVS
VESTRIS DIGNVS
EST ENIM OPERA

(1) Vulg. Thaddaeus , Simon &c.

(2) Iscariotes .

(3) In Civitates .

(4) Vulg. Quæ perierunt .

(5) Virgam : dignus enim est .

RIVS (1) MERCEDE.
SVAM .
IN QVACVMQVE CI
VITATEM INTRA
VERITIS INTER
ROGATE QVIS IN
EA DIGNVS EST
ET IBI MANETE
DONEC EXEATIS .
INTRANTES AVTEM
IN DOMVM SA
LVTATE EAM DI
CENTES PAX HVIC
DOMVI ET SI (2) FVE
RIT DOMVS ILLA
DIGNA VENIET
PAX VESTRA SV
PER EAM SI AVTE.
NON FVERIT
DIGNA PAX VES
TRA (3) AD VOS RE
VERTETVR .
ET QVICVMQVE
NON RECEPE

RIT VOS NEQVE
AVDIERIT SER
MONES VESTROS
EXEVNTES (4) FORIS
DE DOMO VEL CIVI
TATE EXCVTITE
PVLVEREM DE
PEDIBVS VES
TRIS .
AMEN DICO VO
BIS TOLERABILI
VS ERIT TERRAE
SODOMORVM
ET GOMORRAE
ORVM IN DIE
IVDICII QVAM
ILLI CIVITATI.
ECCE EGO MITTO
VOS SICVT OVES
IN MEDIO LV
PORVM ESTOTE
ERGO PRVDEN
TES SICVT SER
PENTES ET SIM

(1) Vulg. *Cibo suo . In quamcumque autem
Civitatem, aut Castellum intra-
veritis , interrogate quis in ei
dignus sit .*

(2) Vulg. *Si quidem .*
(3) *Revertetur ad vos .*
(4) *Foras .*

PLICES SICVT CO
LVMBAE .

(1) ATTENDITE VOBIS
AB HOMINIBVS
TRADET ENIM
VOS IN CONCILI
IS ET (2) FLAGELLA
BVNT VOS ET AN
TE REGES ET PRAE
(a) SIDES STABITIS
PROPTER ME IN
TESTIMONIVM
ILLIS ET GENTIBVS
CVM AVTEM TRA
DENT VOS NOLI
TE COGITARE (3) QVIT
LOQVAMINI DA
BITVR VOBIS IN
ILLA HORA QVID
LOQVAMINI
NON ENIM VOS
ESTIS QVI LOQVI
MINI SED SPS.
PATRIS VESTRI

QVI LOQVITVR
IN VOBIS
TRADET AVTEM
FRATER FRATRE.
IN MORTEM ET
PATER FILIVM ET
INSVRGENT FILI
IN PARENTES
ET MORTE EOS
ADFICIENT ET
ERITIS ODIO OM
NIBVS (4) GENTIB
PROPTER NOME.
MEVM QVI
AVTEM PERSEVE
RAVERIT VSQVE
(5) AD FINEM HIC
SALVVS ERIT
CVM AVTEM
PERSEQVENTVR
VOS IN (6) CIVITA
TEM ISTAM FV
GITE IN ALIAM
(a) QVOD SI IN ALTE

(1) Vulg. *Cavete autem ab hominibus.*

(2) *Et in Synagogis suis flagellabunt
vos : & ad Praesides , & ad
Reges ducemini .*

(3) *Quomodo , aut quid loquamini :
dabitur enim vobis .*

(4) Vulg. *non habet Gentibus .*

In finem .

(5) *Civitate ista fugite in aliam .*
*Quæ sequuntur desunt usque
ad Amen dico vobis .*

RAM PERSEQVĒ.
 TVR VOS FVGITE
 IN ALIAM.
 AMEN DICO VOBIS
 NON CONSUM
 MABITIS CIVI
 TATES ISTRAHEL
 DONEC VENIAT
 FILIVS HOMINIS
 NON EST DISCIPV
 LVS (1) SVPRA MA
 GISTRVM NEQVE
 SERVVS SVPER
 DOM SATIS EST
 DISCIPVLO VT SIT
 SIC SICVT MAGIS
 TER EIVS ET SER
 VVS SICVT DNS
 EIVS . SI PA
 TREM FAMILI
 (a) AS BEELZEBVL
 VOCAVERVNT
 QVANTO MAG . . .
 DOMEST . COS

EIVS NE ERGO
 TIMVERITIS EOS
 NIHIL ENIM OPER
 TVM (2) EST QVOD
 NON REVE . . .
 BITVR (3) OCCVL
 TVM QVOD N . . .
 SCIETVR QVOD
 DICO VOBIS . . .
 NEBRIS DICITE
 IN LVMINE ET
 QVOD IN AVRE
 (4) AVDISTIS PRAE
 DICATE SVPER
 TECTA ET NOLI
 TE TIMERE EOS
 QVI OCCIDVNT
 CORPVS ANIMA.
 AVTEM NON POS
 SVNT OCCIDE
 RE SED POTIVS (5)
 EVM TIMETE
 QVI POTEST . . .
 MAM ET

(1) Vulg. Super Magistrum , nec servus su-
per Dominum suum . Sufficiit discipu-
lo ut sit secundus Magister ejus : & seruo
scit Dominus ejus . Si Patrem fami-
lias Beelzebub .

(2) Vulg. non habet eß .
(3) Addit & .
(4) Auditis .
(5) Timete eum .

PVS PERDERE IN
GEHENNAM
NON NE DVO PAS
SERES ASSE VE
... NT ET VNVS
... IS NON CA
... SVPER TER
(a) ... M SINE (1) VO
... TATE PATRIS
(b) ... TRI SED ET
CAPILLI CAPITIS
- TRI NVME
- - SVNT OM
NES NOLITE ER
- - - MERE MVL
- - - MELIO
- - - PASSE
- - - - -
- - - - -
- - - - -
- - - - -
- - - - -
- - - - -
- - - - -
- - - - -
- - - - -

PATRE MEO (2) QVI
EST IN CAELIS
QVI AVTEM NE
GAVERIT ME
CORAM HOMI
NIBVS NEGABO ET EGO
EVM CORAM
PATRE MEO (3) QVI
EST IN CAELIS
NOLITE (4) ARBITRA
RE QVIA VENI
MITTERE PACEM
IN TERRAM NO.
VENI PACEM
MITTERE SED GLA
DIVM VENI
ENIM SEPARA
- - - - - AD
- - - - - PATREM
- - - - - FILI
- - - - - ADVERSVS
MATREM SVA.
- - - - - VM
- - - - - SVS SO

(1) Vulg. *Sine patre vestro. Vestri autem capilli capitum omnes numerati sunt. Nolite ergo timere: multis passeribus.*

(2) Vulg. *Qui in coelis est.*
(3) *Qui in coelis est.*
(4) *Nolite arbitrari, quia pacem venierim mittere in terram.*

CRVM SVAM	ME INVENIET
ET INIMICI HO	EAM QVI RECI
MINIS DOMES	PIT VOS ME RE
TICI EIVS	CIPIT ET QVI (3) RE
QVI (1) DILIGIT PATRĒ.	CIPIT ME RECI
AVT MATREM	PIT EVM QV - -
PLVSQVAM ME	MISIT
NON EST ME DIG	QVI RECIPIT - - -
NVS ET QVI (2) DI	PHETAM IN - -
LIGIT FILIVM	MINE PRO - -
(a) AVT FILIAM PLVS	TAE MERCEDE.
QVAM ME NO.	PROPHETHE AC
EST ME DIGNVS	CIPET ET QVI RE
ET QVI NON AC	CIPIT IVSTVM
CIPIT CRVCEM	IN NOMINE
SVAM ET SEQVI	IVSTI MER - -
TVR ME NON	DEM IVS - - -
EST ME DIGNVS	CIPET.
QVI INVENE - - -	ET QVI
ANIMAM - - - R	- - - - -
DET ILLAM - T QVI	- - - - -
PERDIDERI - - - -	- - - - -
ANIMA - - -	- - - - -
AM PR - - - - -	- - - - -

(1) Vulg. *Amat*.(2) *Et qui amat filium , aut filiam super me.*(3) Vulg. *Qui me recipit*.

TANTVM IN NO
MINE DISCIPV
LI AMEN
DICO VOBIS (1) QVIA
NON PERIVIT
MERCES EIVS
ET FACTVM EST
CVM CONSVM
MASSET IHS.
PRAECIPIENS
XII. DISCIPVLIS
SVIS TRANSIIT
INDE VT DOCE
RET ET PRAEDI
CARET IN CIVI
TATIBVS EORVM
IOHANNES AVTEM
(a) CVM AVDISSET
(2) IN CARCERE
OPERA - - - MIT
TENS (3) DI - - - PV
L . S SVOS AIT TV
ES Q - I VENTV
RV - - S A - - -

VM EXPECTA
MVS
RESPONDENS (4)
AVTEM IHS
DIXIT ILLIS EV.
TES RENVNTIA
TE IOHANNI QVAE
(a) AVDISTIS ET (5) VI
DETIS CAECI VI
DENT ET CLAVDI
AMBVLANT LE
PROSI MVNDA.
TVR ET SVRDI
AVDIVNT ET MOR
TVI RESVRGVNT
ET PAUPERES
EVANGELIZA.
TVR - - - ATVS
- - - VI IN ME
- - N FVERIT
SCANDALIZA
TVS - - - BEVNTI
- - - VTEM IL
- - - AEPIT IHS DI

(1) Vulg. *Non perdet mercedem suam.*(2) *In vinculis.*(3) *Duos de discipulis suis, ait illi:*(4) *Et respondens Jesus, ait illis.*(5) Vulg. *Vidissis. Caeci vident, claudi ambulant, leprosi mundantur, surdi audiunt, mortui resurgunt, pauperes evangelizantur: & beatus est, qui non fuerit scandalizatus in me. Illis autem abeuntibus.*

CERE AD TVR
BAS DE IOHAN
NE (1) BAPTISTA
(2) QVID EXISTIS IN
DESERTO VIDE
RE HARVNDI
NEM A VENTIS
AGITARI SED QVID
EXISTIS VIDERE
HOMINEM MOL
LIBVS VESTITV.
ECCE QVI MOL
LIBVS VESTIVN
TVR IN DOMI
BVS REGVM
SVNT SED QVID
EXISTIS VIDE
RE PR - - ETĀ - - -
(3) VTIQVE - - - -
VOBIS ECC - - - -
PLVSQVA - - - -
PROPHE - - - -
HIC EST - - - -
DE QVO DI - - - -

EST ECCE EGO
MITTO AN
GELVM ME
VM ANTE
(a) FACIEM (4) ME
AM ET PARA
VIT VIAM
TVAM AN
TE TE
AMEN DICO VO
BIS NON SVR
EXIT INTER
NATOS MVLIE
RVM MAIOR
IOHANNE
BAPTISTA QVI
AVTEM MINO -
EST IN REGNO
CAELORVM - - -
M - - R EST IL
LO - - D - EBVS - -
HANNIS BA - - -
- - AE - - -
- - - - M CO

(1) Vulg. non habet Baptista.
(2) *Quid existis in desertum videre?
arundinem vento agitatam?*

(3) Vulg. *Etiam dico vobis, & plusquam
Propletam.* Hic est enim, de
quo scriptum est.
(4) *Tuam, qui praeparabit viam
tuam.*

(1) GITVR ET COGE.
 (a) TES DERIPIVNT
 ILLVD OMNES
 ENIM PROPHAE
 TAE ET LEX VSQVE
 AD IOHANNEM
 PROPHETAVE
 RVNT ET SI VVL
 TIS (2) SCIRE IPSE
 EST HELIAS QVI
 VENTVRVS
 EST QVI HABET
 AVRES AVDIEN
 DI AVDIAT
 CVI AVTEM SI
 MILEM AESTIMA
 BO GENERATIO
 NEM ISTAM SI
 MILIS EST PVE
 RIS SEDENTIBVS
 IN FORO (3) ET AD
 . . . MANTIBVS
 INVICEM E . . .

MVS VOBIS ET
 NON SALTASTIS
 LAMENTAVIMVS
 (4) VOBIS ET NON
 PLANXISTIS
 VENIT ENIM IO
 HANNES NEQVE
 MANDVCANS
 NEQVE BIBENS
 ET DICVNT DAE
 MONIVM HA
 BET VENIT FILI
 VS HOMINIS
 MANDVCANS
 ET BIBENS ET
 DICVNT ECCE
 HOMO VORAX
 ET POTATOR (5) PV
 BLICANORVM
 ET PECCATO
 RVM AMICVS
 ET IVSTIFICA
 TA EST SAPIEN
 TIA A FILII SVIS

(1) Vulg. *Vim patitur, & violenti rapiunt illud.* (3) Vulg. *Qui clamantes coaequalibus, dicunt.*

(2) *Recipere.*

(4) *Non habet vobis.*
 (5) *Addit vini.*

TVNC CAEPIT (1) IN
 PROPERARE CI
 VITATIBVS IN
 QVIBVS FACTAE
 SVNT PLVRIMAE
 VIRTVTES EIVS
 (2) QVOD NON EGE
 RINT PAENITÉ.
 TIAM
 (3) VAE TIBI CORAEZA
 IN ET BEDSAIDA
 QVIA SI IN TYRO
 ET SIDONE FAC
 TAE ESSENT VIR
 TVTES QVAE FAC
 TAE SVNT IN VO
 BIS OLIM IN CI
 LICIO ET (4) CINE
 REM PAENITÉ.
 TIAM EGISSENT .
 (5) AMEN DICO VO
 BIS TYRO ET SI
 DONE REMIS
 SIVS ERIT IN

DIE IVDICII QVĀ.
 VOBIS .
 ET T - N CAPHAR
 NAVM NVM
 QVID VSQVE IN
 CAELVM EXAL
 TAVERIS (6) AVT
 VSQVE IN INFER
 NVM DESCEN
 DES QVIA SI IN
 SODOMIS FAC
 TAE FVISSENT
 VIRTVTES QVAE
 FACTAE SVNT
 IN TE FORTAE
 MANSISSENT VS
 QVE IN (7) HODIER
 NVM DIEM .
 TAMEN DICO VO
 BIS QVIA TERRAE
 SODOMORVM
 REMISSIVS ERIT
 IN DIE IVDICII
 QVAM (8) VOBIS

(1) Vulg. *Exprobrare.*

(2) *Quia non egissent poenitentiam.*

(3) *Vae tibi Corozain, vae tibi Betb-
saida.*

(4) *Cinere.*

(5) Vulg. *Verunitamen dico vobis : Tyro ,
& Sidoni .*

(6) *Non habet aut.*

(7) *Hanc diem . Verunitamen dico
vobis :*

(8) *Tibi .*

IN ILLO TEMPORE
 RESPONDENS
 IHS DIXIT CON
 FITEOR TIBI PA
 TER DNE CAE
 LI ET TERRAE
 QVIA ABSCO.
 DISTI HAEC
 A SAPIENTI
 BVS ET PRV
 DENTIBVS
 ET REVELAS
 TI EA PARVV
 LIS ITA PATER
 QVONIAM
 SIC F - - T PLA
 CITVM AN
 TE TE
 OMNIA MIHI
 TRADITA SVNT
 A PATRE MEO
 ET NEMO NO
 VIT FILIVM
 NISI PATER NE

QVE PATREM
 QVIS NOVIT
 NISI FILIVS
 ET CVI VOLVE
 RIT FILIVS RE
 VELARE
 VENITE AD ME
 OMNES QVI
 LABORATIS
 ET ONERATI
 ESTIS ET (1) EGO
 VOS REFICI
 AM TOLLITE
 IVGVM ME
 VM SVPER
 VOS ET DISCI
 TE A ME QVIA
 MITIS SVM
 ET HVMILIS
 CORDE ET IN
 VENETIS RE
 QVIEM (2) ANI
 MIS VESTRIS
 IVGVM ENIM

(1) Vulg. *Ego reficiam vos.*(2) Vulg. *Animabus vestris.*

MEVM SVA	QVID (5) FECIT DA
VE EST ET ONVS	VID CVM ESV
MEVM LEVE	R - IT IPSE --
(1) EST IN ILLO	QVI CVM ILLO
TEMPORE --	ERANT QVOMO
IT IH̄S -----	DO INTRAV --
(2) CO -----	IN DOMVM D --
TIS DISCIPVLI	ET PANES PROPO
AVTEM EIVS	SITIONIS (6) MAN
ESVRIENTES	DVCavit QV - S
COEPRVNT	NON LICEBAT --
(3) EVELLERE SPI	-- MANDVCA
CAS ET MANDV	-- HIS QVI
CARE FAR --	CVM ILLO ERANT
AVTEM VIDE.	- ISI SACE -----
TES ----- DIXE	BVS
RVNT -----	AVT NON -----
DISCIPVLI TVI	TIS IN -----
FACIVNT QVOD	SABB -----
NON LICET --	- - - - -
CERE SABBA	- - - - -
TIS -----	- - - - -
(4) SE DIXIT EIS	- - - - -
NON LEGISTIS	- - - - -

(1) Vulg. non habet eß.

(2) Per Sata Sabbato.

(3) Vellere.

(4) At ille.

(5) Vulg. Fecerit David quando esurit,
& qui cum eo erant?

(6) Comedit, quos non licebat ei edere, neque bis, qui cum eo erant, nisi solis sacerdotibus?

DICO AVTEM VO
BIS QV - - TEMPLO
MAIOR EST HIC
(1) SI ENIM SCIRE
TIS QVID EST MI
SERICORDIAM
VOLO ET NON
SACRIFICIVM
NVMQVAM
CONDEMNAS
SETIS INNOCE.
(2) TES (2) D^NS EST ENI
SABBATI FIL - - -
HO - INIS - - -
- - - - DE TRA
- - - - VENIT
- - - - GAM
- - - - ECCE
- - MO (3) ERAT IBI
- - NVM HA -
- - A - - IDAM
ET INTE - - - - -

SABBATIS CVRA
RE VT ACCVSA
RENT EVM
IPSE AVTEM DI
XIT ILLIS QVIS
(4) - - - OBIS QVI HA
B - - - - M ET SI
CECIDERIT IN
FOVEAM SABBA
TO NON TENE
BIT EAM ET LE
VAVIT QVANTO
MAGIS MELIOR
EST HOMO (5) OVI
ITAQ LICET SAB
- ATIS BENEFA
CERE
- - - - - HOMI
- - - - XTENDE
- - NVM TVA.
- - - - TENDIT
(6) - - - - M SVA.
- - - - TITVTA
- - - SICVT (7) ET

(1) Vulg. Si autem s̄iretis.

(2) Dominus enim est.

(3) Non habet erat ibi.

(4) Vulg. Erit ex vobis homo , qui habeat ovem unam , & si ceciderit haec Sabbatis in foveam , nonne tenebit , & levabit eam ?

(5) Ove .

(6) Non habet manum suam .

(7) Non legit & .

ALTERA

(1) ET EXEVNTES PHA
RISAEI CONSI
LIVM FACIEBANT
ADVERSVS EV.
VT EVM PERDE
RENT IHS. AVTE.
SCIENS SECCE
SIT INDE ET SE
QVEBANTVR
EVM MVLTI ET
CVRAVIT EOS
OMNES AVTE.
QVOS CVRAVIT
PRAECEPIT EIS
NE DIVVLGA
RENT ILLVM
VT ADIMPLERE
TVR QVOD DIC
TVM EST PER E
SEIAM PROPHE
TAM DICENTEM
ECCE PVER
MEVS QVĒ.

ELEGI (2) DILEC
TVS IN QVO
BENE PLACV
IT ANIMA MEA
PONAM SPM
MEVM SV
PER EVM ET
IVDICIVM
GENTIBVS AD
NVNTIAVIT
NON CON
TENDET NE
QVE CLAMA
VIT NEQVE
AVDIET ALI
QVIS IN PLA
TEIS VOCEM
EIVS HARVN
DINEM QVAS
SATAM NON
CONFRIN
GET ET LINV.
(a) (3) FVMIGAN
TEM NON EX

(1) Vulg. Exeuntes autem Pharisei confi-
lum faciebant adversus eum, quo-
modo perderent eum. Jesus autem
sciens recessit: & secuti sunt eum
multi, & curavit eos omnes: & pree-
cepit eis ne manifestum eum facerent.

(2) Vulg. Dilictus meus, in quo bene com-
placuit animae meae.
(3) Fumigans.

(a) TINGVET DO
NEC EICIAT
(1) IN VICTORIA
IVDICIVM
ET IN NOMI
NE EIVS GE.
TES SPERA
BVNT.
TVNC OBLATVS
(b) EST EI (2) HOMO DAE
MONIVM HA
BENS CAECVS
ET MVTVS ET CV
RAVIT EVM ITA
VT LOQVERETVR
ET VIDERET ET
STVPEBANT OM
NIS TVRBAE ET
DICEBANT NV.
QVID HIC EST FI
LIVS DAVID
PHARISAEI AV
TEM AVDIEN
TES DIXERVNT

HIC NON EICIT
(3) DAEMONIA
(a) NISI IN BEELZE
BVL PRINCIPĒ.
DAEMONIORV.
IHS AVTEM SCI
ENS COGITATIO
NES EORVM
DIXIT EIS (4) OM
NEM REGNV.
DIVISVM CON
TRA SE DESOLA
BITVR ET OM
NIS CIVITAS
VEL DOMVS DI
VISA CONTRA
SE NON STAVIT
(5) SI SATANAS SA
TANAN EICIT
ADVERSVM
SE DIVISVS EST
QVOMODO ER
GO STAVIT REG
NVM EIVS

(1) Vulg. *Ad victoriam.*
(2) Non habet Homo :
(3) Daemones, nisi in Beelzebub.

(4) Vulg. *Omne.*
(5) Et si Satanas Satanam ejicit, ad-
versus se.

(1) QVOD SI EGO IN BE
ELZEBVL EICIO
DAEMONIA FI
LII VESTRI IN QVO
EICIVNT IDEO
(2) IPSI IVDICIS ERVNT
VESTRI SI AVTE.
IN SPV DI EGO
EICIO DAEMO
NIA VTIQ. ADPRO
PIAVIT IN VOS
REGNUM DI
AVT QVOMODO
POTEST QVIS IN
TRARE IN DO
MVM FORTIS
ET VASA EIUS
DIRIPERE NISI
PRIVS ALLIGAVE
RIT FORTEM ET
TVNC DOMVM
ILLIUS DIRIPI
ET QVI NO
EST MECVM

CONTRA ME EST
ET QVI NON CON
GREGAT MECV.
(2) DISPARGIT .
DEO DICO VO . . .
OMNE PE . . .
TVM ET BLASPHE
MIA REMIT IE
TVR HOMINIBVS (3)
ET QVICVMQVE
DIXERIT VER
BVM CONTRA
FILIVM HOMI
NIS REMITTE
TVR EI QVI AVTE.
DIXERIT CONTRA
SPM SANCTV.
NON REMITTE
TVR EI (4) NEC IN
HOC SAECVLO NE
QVE IN FVTVRO .
AVT FACITE . . . BO
. . . M BONAM
(5) ET FRVCTVS EIUS

(1) Vulg. Et si ego in Beelzebul ejicio daemones , filii vestri , in quo ejicunt ? ideo ipsi Iudices vestri erunt . Si autem ego in Spiritu Dei ejicio daemones , igitur peruenit in vos regnum Dei , aut quomodo potest quisquam &c.

(2) Vulg. Spargit .
(3) Addit Spiritus autem blasphemias non remittetur . Et quicumque &c.
(4) Neque .
(5) Et fructum ejus .

(1) BONOS AVT FACI
TE ARBOREM MA
LAM ET FRVCTVS
EIVS MALOS EX
FRVCTV ENIM
ARBOR COGNOS
CETVR
PROGENIES VIPE
RARVM QVOMO
DO POTESTIS BO
NA LOQVI CVM
SITIS MALI EX A
BVNDANTIA
ENIM CORDIS
OS LOQVITVR
BONVS HOMO
DE BONO THEN
SAVRO (2) BONA PRO
FERET ET MALVS
HOMO DE MALO
THENS A V R O
MALA PROFERT
DICO AVTEM VO
BIS QVONIAM

OMNE VERBū.
OTIOSVM QVOD
LOCVTI FVERINT
HOMINES RED
DENT (3) DE EO RA
TIONEM IN DIE
IVDICII VNVS
QVISQVE ENIM
(a) EX VERBIS SV
IS IVSTIFICABI
TVR AVT CON
DEMNABITVR
TVNC RESPONDE
RVNT EI QVIDA.
(4) SCRIBARVM
ET PARISAEORV.
DICENTES MA
GISTER VOLV
MVS A TE SIGNV.
- - - - - (5) AV
TEM RESPON
DENS AIT ILLIS
GENERATIO MA
LA ET ADVLTERA SIG

(1) Vulg. Ecclum : aut facite arborem ma-
lam , & fructum ejus malum :
Siquidem ex fructu arbor agno-
scitur .

(2) Profert bona: & malus homo de
malo thesauro profert mala .

(3) Vulg. Rationem de eo in die iudicii .
Ex verbis enim tuis justificabe-
ris , & ex verbis tuis conden-
naberis .

(4) De Scribis , & Pkarisaeis .
(5) Qui respondens ait illis :

NVM QVAERIT ET
SIGNVM NON
DAVITVR EI NI
SI SIGNVM IO
NAE PROPHETAЕ
SICVT ENIM FV
IT IONAS IN VĒ.
TRE CETI TRIBVS
DIEBVS ET TRIBVS
NOCTIBVS (1) ITA
ERIT ET FILIVS
HOMINIS IN COR
DE TERRAE TRI
BVS DIEBVS ET
TRIBVS NOCTI
(a) BVS (2) VIRI NI
NEVITAE RESVR
GENT IN IVDI
CIO CVM GENE
RATIONE ISTA
ET CONDEM
NABVNT EAM
QVIA PENITEN
TIAM EGERVNT
IN PRAEDICA

TIONE IONAE
(3) ET ECCE PLVS HIC
QVAM IONAS SA
BA REGINA
AVSTRI RESVR
GET IN GENERA
TIONE ISTA IN
IVDICIO ET CON
DEMNABIT EA.
QVIA VENIT AB
(a) VLTIMIS PARTI
BVS TERRAE AV
DIRE SAPIENTI
AM SOLOMONIS
ET ECCE PLVS HIC
QVAM SOLOMO.
CVM AVTEM IM
MVNDVS SPS
EXIERIT AB HO
MINE AMBV
LAT PER LOCA
ARIDA QVERENS
REQVIEM ET
NON INVENIT TVNC

(1) Vulg. Sic erit Filius hominis :

(2) Viri Ninivitae surgent.

(3) Et ecce plusquam Jonas hic. Re
gina Austri surget in iudicio

cum generatione ista, & condemna
bit eam : quia venit a finibus terrae
audire Sapientiam Salomonis, & ecce
plusquam Salomon hic .

DICIT REVER
TAR IN DOMVM
MEAM VNDE
(i) EXIIT VENIENS
(a) INVENIT VACA.
TEM ET MVN
DATAM ET OR
NATAM TVNC
VADIT ET ADSV
MIT SECVM VII.
SPS ALIOS NEQVI
(b) ORES QVAM SE
ET INTRANTES
HABITANT IN EA
ET FIVNT NOVIS
SIMA HOMI
(c) NIS ILLVS PEIO
RA MAGIS QVA.
PRIORA SIC ERIT
GENERATIONI
HVIC PESSIMAE
(d) HAE - - - OQVE -
TE A - - VRBAS
EC - MATER

EIVS ET FRATRES
STABANT FORIS
QVERENTES
(a) LOQVI (2) CVM EO
DIXIT AVTEM
VNVS ILLI ECCE
MATER TVA ET
FRATRES TVI
STANT FORIS
QVAERENTES
TE VIDERE
RESPONDENS
AVTEM IHS DI
XIT ILLI QVI SE
CVM LOQVEBA
TVR QVAE EST
MATER MEA
AVT QVI SVNT
FRATRES MEI
- - - EXTENDENS
MANVM AD
DISCIPVLOS
SVOS DIXIT
ECCE MATER

(1) Vulg. *Exivi . Et veniens invenit eam vacantem , scopis mundatam , & ornatam . Tunc vadit , & assumit septem alios Spiritus secum nequiores se , & intrantes habitant ibi , & sunt novissima hominis illius pejora prioribus . Sic erit & generationi huic pessimae . Adbuc eo loquente .*

(2) Vulg. *Ei . Dixit autem ei quidam : Ecce mater tua , & fratres tui foris stant quaerentes te . At ipse respondens dicenti sibi ait : Quae est mater mea , & qui sunt fratres mei ? Et extendens manum in discipulos suos dixit :*

MEA ET FRATRES	ECCE EXIIT QVI
MEI QVICVM	SEMINAT SEMI
QVE ENIM FECE	NARE ET (3) CVM
RIT (1) VOLVNTA	SEMINAT QVAE
TE PATRIS MEI	DAM CECIDE
QVI IN CAELIS EST	RVNT SECVS
IPSE MEVS FRA	VIAM ET VENE
TER ET SOROR	(a) RVNT VOLVCR - - -
ET MATER EST .	ET COMEDE
(a) (2) EO DIE EXIIT iHS	RVNT EA - - - -
ET SEDEBAT SE	- - - - -
CVS MARE ET	- - - - -
CONGREGATAE	- - - - -
SVNT TVRBÆ	- - - - -
AD EVM ITA VT	- - - - -
(b) IN NAVICVLÀ	- - - - -
ASCENDERET	- - - - -
ET OMNES TVR	- - - - -
BAE STABANT - -	- - - - -
- - - - -	- - - - -
CVTVS EST AD	- - - - -
EOS MVL - - -	- - - - -
PARABO - - -	- - - - -
CENS - - - -	- - - - -

(1) Vulg. *Voluntatem.*(2) *In illo die exiens Jesus de domo,*
*fedebat seus mare. Et congregatae sunt ad eum turbæ multæ, ita ut in naviculan ascen-**dens federet : & omnis turba stabat in litore : & locutus est eis multa in parabolis.*(3) Vulg. *Dum.*

HABEBANT RADI
CVM ARVERVNT
ALIA AVTEM CECI
DERVNT IN SPI
NAS ET CREVE
RVNT SPNAE
ET SVFFOCAVE
RVNT EA ALIA
VERO CECIDE
RVNT IN TER
RAM BONAM
ET DABANT FRVC
TVM (1) QVAEDAM
CENTESIMVM
ALIVT LX ALIVT
XXX (2) QVIA HA
BET AVRES AV
- - - - - ET AC
CEDENTES DIS
CIPVLI (3) EIVS DI
XERVNT EI QVA
RE IN PARABO
- - LOQVERIS
(4) AD EOS

(5) AD IPSE RESPON
DENS AIT ILLIS
QVIA VOBIS DA
TVM EST NOS
SE (6) MYSTERIVM
(a) REGNI ILLIS AV
TEM NON EST
DATVM QVI ENI
HABET DAVITVR
EI ET ABVNDA
VIT QVI AVTEM
ET QVOD HABET
NON HABET AV
FERTVR AB EO
IDEO IN PARAVO
LIS LOQVOR ILLIS
(7) VT VIDENTES
NON VIDEANT
ET AVDIENTES
NON AVDIANT
(b) ET TVNC INPLE
TVR PROPHE
TIA ESEIAE DICÉ.
TIS VADE DIC PO
PVLO HIC AVRE

(1) Vulg. *Aliud centesimum.*(2) *Qui.*(3) *Non habet ejus.*(4) *Eis.*(5) *Qui respondens.*(6) *Mysteriu regni coelorum:*(7) Vulg. *Quia videntes non vident, & audientes non audiant, neque intellicunt. Et adimperatur in eis propheta Iсаiae dicens: Auditu audietis, & non intelligetis, & videntes videbitis, & non videbitis.*

AVDIETIS ET NO.
 INTELLIGETIS (1) IN
 CRASSA COR
 POPVLI HVIVS
 AVRES ET OCV
 LOS EORVM
 GRAVA NE QVĀ.
 DO CONVERTAN
 TVR ET SANEM
 IN EOS . VESTRI
 AVTEM BEATI O
 CVLI QVI VIDENT
 ET AVRES QVAE
 AVDIVNT
 AMEN DICO VO
 BIS QVOD MVL
 TI PROPHETAE
 ET IVSTI CVPIE
 RVNT VIDERE
 QVAE VIDĒTIS
 ET NON AVDIE
 RVNT ET AV
 DIRE QVAE AV
 DITIS ET NON

AVDIERVNT
 VOS ERGO AVDI
 TE PARABOLAM
 SEMINANTIS
 OMNIS QVI AV
 DIT VERBVM
 REGNI ET NON
 INTELLIGIT VE
 NIT MALVS ET
 RAPIT QVOD SE
 MINATVM EST
 IN CORDE (2) ILLI
 VS HIC EST QVI
 SECVS VIAM
 SEMINATVS
 EST QVI AVTEM
 (3) SVPRA PETRA
 SEMINATVS
 EST HIC EST QVI
 VERBVM AV
 DIT ET CONTI
 NVO CVM GAV
 DIO ACCIPIT (4) IL
 LVM SED NON

(1) Vulg. *Incrassatum est enim cor populi bujus, & auribus graviter audierant, & oculos suos clauerunt: ne quando videant oculis, & auribus audiant, & corde intelligent, & convertantur, & sanem eos. Vestrī autem beati oculi, quia vident, & aures reverā, quia*

audiant: Amen quippe dico vobis, quia multi Prophetae, & iusti cuperunt videre, quae videtis, & non viderunt.

(2) Vulg. *Ejus.*

(3) *Super petrosa.*

(4) *Legit Illud: non babet autem.*

HABET IN SE RA DICEM SED EST TEMPORALIS FACTA AVTEM TRI BVULATIONE (1) VEL PERSECUTIONE PROPTER VER BVM CONTINVO SCANDALIZATVR QVI AVTEM (2) IN SPINIS SEMINA TVR HIC EST QVI VERBUM AV	AVDIT VERBUM ET INTELLIGIT (3) TVNC FRVCTV. ADFERET ET FA CIT ALIVT QVI DEM . C - ET ALIVT SEXAGESIMVM ALIVD XXX. ALIAM PARAVO LAM PROPOSVIT ILLIS DICENS SIMILE (4) EST REG NVM CAELO RVM HOMI NI QVI SEMI NAVIT BONV. SEmen IN A GRO SVO CVM AVTEM DORMI RENT HOMI NIS VENITINI MICVS EIVS ET SVPERSEMI NAVIT ZIZANIA
(a) DIT ET SOLLCI TVDINE SAECV LI ET VOLVNTA TES DIVITIARV. SVFFOCAT VER BVM ET INFRVC TVOSVS FIT QVI VERO IN TER RAM BONAM SEMINATVS EST HIC EST QVI	

(1) Vulg. *Et, non vel.*(2) *Qui autem seminatus est in spinis,
hic est, qui verbum audit, &
sollicitudo saeculi istius, & fal-
lacia divitarum, suffocat ver-
bum, & sine fructu efficitur.*(3) Vulg. *Et fructum affert, & facit aliud
quidem centesimum, aliud au-
tem sexagesimum, aliud vero
trigesimum.*(4) *Addit factum.*

(1) IN TRITICVM
ET ABIIT SED CV.
CREVISSET HER
BA ET FRVCTVM .
FECISSET TVNC
APPARVIT ZIZA
NIA ACCES
SERVNT AVTEM
SERVI PATRIS
FAMILIAS ET DI
XERVNT Eī DME
NON NE BONVM
SEmen SEMI
NASTI IN AGRO
TVO VNDE ER
GO HABET ZIZA
NIA ET AIT ILLIS
INIMICVS HO
MO (2) FECIT HOC
DICVNT ET SER
VI VIS IMVS
ET COLLIGIMVS
EA DIXIT EIS
NON NE FORTE

COLLIGENTES
ZIZANIA ERA
DICETIS SIMVL
(3) ET TRITICVM
SED SINITE VTRA
Q. CRESCERE
VSQVE AD MES
SEM ET IN TEM
PORE MESSIS
DICAM MESSO
RIBVS COLLIGI
TE PRIMVM
(a) ZIZANIA ET (4) COL
LIGATE EA FASCI
CVLOS AD COM
BVRENDDVM
TRITICVM AV
TEM CONGRE
GATE IN HORRE
VM MEVM ALI
AM PARABOLA.
(5) LOCVTVS EST
EIS DICENS SI
MILE EST REG

(1) Vulg. In medio tritici , & abiit . Cum autem crevisset herba , & fructum fecisset , tunc apparuerunt & zizania . Accedentes autem servi patris familias dixerunt ei .

(2) Vulg. Hoc fecit . Servi autem dixerunt ei : Vis imus , & colligimus ea ? Et ait : non : Cum eis & triticum . Sinite &c. Alligate . Proposuit eis .

(3)
(4)
(5)

NVM CAELORVM	RVM FERM <small>E</small> .
GRANO SINAPIS	TO QVOD ACCEP
QVOD - - - PI	TVM MVLIER
ENS HOMO SE	ABSCONDIT ⁽⁴⁾ IN
MINAVIT ⁽¹⁾ IN A	(a) FARINAM M <small>E</small> .
GRVM SVVM	SVRIS TRIBVS
QVOD MINI	DONEC FERM <small>E</small> .
MA QVIDEM	TATVM EST TO
EST OMNIBVS	TVM
SEMINIBVS	HA - - - NIA
CVM AVTEM	- - - TVS EST
(a) CREVERIT MA	IHS. IN PARAVOLIS
IVS ⁽²⁾ FIT OMNI	- - - - - PARA
BVS HOLFRIBVS	VOLIS NON LO
ET FIT ARBOR	QVEBATVR EIS
TANTA ITA VT	VT ADIMPLERE
VOLVCR - - CAE	TVR - VOD DIC
LI VENIANT ET	- - ERA - PER
HABITENT IN R.	PRO - - ETAM
- IS EIVS	DICENTEM APE
- LIAM PARABO	RIAM IN PARA
- - M ⁽³⁾ DIXIT EIS	BOLIS
- - - - - EST REG	OS MEVM
NVM - AELO	ERVCTVA
	(b) BO ⁽⁵⁾ ABSCO.

(1) Vulg. *In agro suo . Quod minimum .*(2) *Eft omnibus oleribus , & fit ar-
bor , ita ut &c.*(3) Vulg. *Locutus eft eis .*(4) *In farinæ fatis tribus :
Abfcondita .*

SA (1) ANTE CONSTI TVTIONEM M ^V .	(a) NIA AVTEM FI LII SVNT (4) NEQVI TIAE INIMICVS
DI TVNC	AVTEM QVI SE MINAVIT EA
DISMISSIS TVR	(5) DIABOLVS EST MESSIS VERO
BIS (2) ABIIT IN DO MVM ET ACCES	COMSVMMMA
SERVNT AD EV.	DIC - - ES - - -
DISCIPVLI EIVS	(3) NARR - - - S
DIC - - ES - - -	(a) PARABO - - -
TRITICI ET ZIZA NIORVM AGRI	TRITICI ET ZIZA NIORVM AGRI
AD IHS RESPON	AD IHS RESPON
DENS AIT QVI	DENS AIT QVI
SEMIN - - BO	SEMIN - - BO
NVM SE - - -	NVM SE - - -
FILIVS HOMI	FILIVS HOMI
NIS EST AGER	NIS EST AGER
AVTEM EST HIC	AVTEM EST HIC
MVNDVS BO	MVNDVS BO
NVM E - - -	NVM E - - -
MEN HI SVNT	MEN HI SVNT
FILI REGNI ZIZA	FILI REGNI ZIZA

(1) Vulg. *A constitutione Mundi :**men est filius hominis. Ager autem est Mundus. Bonum vero semen.*(2) *Legit venit.*(4) Vulg. *Nequani.*(3) *Ediffere nobis parabolam zizanio-*
runc agri. Qui respondens ait illis : Qui seminat bonum se-(5) *Ejus diabolus.*

DALA ET EOS QVI
FACIVNTINI
QVITAT . . . ET
ET MITTE . . . OS
IN CAMINVM
IGNIS IBI ERIT
FLETVS ET STR -
DOR DENTIVM
TVNC IVSTI FVL
GEBVNT SICVT
SOL IN REGNO
PATRIS EORV.
QVI HABET AV
RES (1) AVDIAT
SIMILE EST REG
NVM CAELO
RVM THENSAV
RO (2) ABSCONSO
(a) IN AGRO QVEM
CVM IN . . .
- IT HOMO AB . .
- - - - -
ET PRAE . . .
DIO ILLIVS VA

DIT (3) VENDIT VNI
VERSA QVAE HABET
- - - MIT AGRVM
ILLVM
ITERVM SIMI
LE EST REGNV
CAELORVM
(a) HOMINI NEGO
- - - - - VAE
- - - - - (2) NAM
MARGARITAM
INVENTA AV
TEM PRAETIO
- - - MARGA
- - - IT ET VE.
D - - - VAECV.
QVE . . . EVIT
ET EMIT EAM
ITERVM SIMI
LE EST REGNV.
CAELORVM
(5) RETIAE MIS
(b) SAE IN MARI
QVAE EX OMNI

(1) Vulg. Audiendi .

(2) Abscondito in agro : quem qui inventis &c.

(3) Addit &c.

(4) Vulg. Bonas margaritas , inventa autem una pretiosa margarita , abiit , & vendidit omnia , quae habuit , &c.

(5) Sagenae missae in mare , & ex omni &c.

GENERE PISCI	INTELLEXISTIS
(a) VM C - - - - -	HAEC OMNIA
(1) CVM AVT - -	(a) DIC - - EI (4) VTIQVE
EST - - - TA E	DI - - - - ILLIS
DVXERVNT EA.	IDEO OMNIS SCR
AD LITVS ET SE	- - A DOCTVS - -
DENTES ELEG -	- - - - - ORVM
RVNT OPTIMOS	SIMILIS EST HO
PI - - - - -	MINI PATRI FA
SV - - - - -	MILIAS QVI P - -
TE - - - MI	FERET DE TEN
SERVNT SIC ERIT	SAVRO SVO NO
IN CONSM	VA ET VETERA
MATIONE	ET FACTVM EST
SAECV - - - - -	CVM CONSM
AN - - - - -	MASSET IHS PA
RA - - - - -	RAB - - AS ISTAS
LOS - - DIO	TRA - - II T INDE
IVSTORVM ET	ET VE - - - - -
MITTENT EOS - -	- - - - -
(2) CAMINO IGN - -	- - - - -
IBI - - FLETVS	- - - - -
ET STR - - - - -	- - - - -
TIVM (3) ET DIXIT	- - - - -

(1) Vulg. *Quam cum impleta esset, eduentes, & secus litus sedentes, elegerunt bonos in vase.*

(2) Vulg. *Camīnum.*
(3) Non habet & dicit:
(4) Etiam. Ait illis.

VNDE HVIC (1) SA
PIENTIAM ET VIR
TVTEM - - NNE
(a) HIC EST FILIVS IO
SEPH FABRI NO.
- - - MATE - EIVS
DICITVR MARIA
ET FRAT - - EIVS
IACOBVS ET IO
SEPH ET SIMON
ET IVDAS ET SORO
RES EIVS NON
NE OMNES - - -
- - - - -
- - - - -
- - - - -
- - - - -
- - - - -
- - - - -
- - - - -
- - - - -
- - - - -
- - - - -
- - - - -
- - - IN PATR - -
ET IN - - - - -

(a) (2) IDEO NON FECIT
TIBI VIRTUTES
- - - AS PROP
TER IN - - EDV
LITATE - - - ORV.
IN ILLO TE - PO
RE AV - - - HE
RODE - - - AR
- - - - - M
- - - - -
PV - - - - HIC
EST IO - - ES
BA - - - - TE
- - - - - VI
- - - - - ET
- - - - -
- - - - - ES
- - - - -
- - - - -
- - - - - IM
- - - - - HAN
- - - - -
- - - - - IN CAR
CEREM PROP

(1) Vulg. Sapientia haec, & virtutes? Non-
ne hic est Fabri filius?

(2) Vulg. Et non fecit ibi.

TER HERODIA	HI (4) IN HOC DISCO
DEM VXOREM	CAPVT IOHAN
FRATRIS SV - DI	NIS BAPTISTAE
CEBAT ENIM IL	ET CONTRISTA
LI IOHANNIS NO.	(a) TVS REX HERO
LICE - - TIBI HABERE	DES PROPTER IV
EA - - T VOLENS	RAMENTVM
ILLVM OCCIDE	ET PROPTER SI
RE - - - IT PO	MVL RECVM
PV - - - IA SI	BENTES IVSSIT
C - - - HETAM	DARI
(1) H - - - - NT EV.	MISIT AVTEM ET
DI - - - - NA	- - - COLAVIT IO
TA - - - -	- - - EN IN CAR
V - - - -	- - - M ET - -
(a) H - - DIS IN MEDIO (2) TRICLINIO	- - - M EV - -
ET PLACVIT HERODI - -	- - - - - - -
TO - - - -	- - - - - - -
ES - - - -	- - - - - - -
CV - - - -	- - - - - - -
LASS - - - -	- - - - - - -
ILLA - - - -	- - - (5) SER - -
NITA A - - TRE	DISCIPVLI EI - -
SVA (3) DIXIT DA MI	ET TVLERVNT COR

(1) Vulg. *Eum habebant.*eos qui pariter incumbabant,
jussit dari. Missque & decolla-
vit &c.

(2) Non habet Triclinio :

(5) Vulg. Et accedentes discipuli ejus, tu-
lerunt corpus &c.(3) *Da mihi, inquit;*(4) *Hic in disco caput Joannis Baptis-
tiae. Et contristatus est Rex :
propter juramentum autem, &*

- (a) PVS (1) ET SEPELIE
RVNT ILLVM
ET VENERVNT
ET RENVNTIA
VERVNT IHS.
- (b) QVO AVDITO IHS
RECESSIT INDE
IN NAVICVLAM
IN LOCVM DESER
TVM SEORSVM
ET CVM AVDIS
SENT TVRBAE SE
CVTI SVNT EVM
(2) PEDIBVS DE CIVI
TATIBVS.
- (c) ET VT VIDIT IHS
TVRBAM MVL
TAM MISERTVS
EST ILLIS ET CV
RAVIT LANGVI
DOS EORVM
VESPERE AVTE.
FACTO ACCES
SERVNT AD EVM
- DISCIPVLI EIVS
DICENTES DE
SERTVS (3) LOCVS
EST ET ORA IAM
PRAETERIT
DIMITTE TVR
BAM ET EVN
TES IN CASTELLA
EMANT SIBI ES
CAS
- IHS AVTEM DIXIT (4)
NON HABENT
NECESSE IRE
DATE ILLIS VOS
MANDVCARE
RESPONDERVNT
EI NON HABE
MVS (5) NISI V. PA
NES ET DVOS PI
SCES (6) ET AIT IHS AD
FERITE EOS AD
ME ET CVM
IVSSISET TVRBA.
- DISCVMBERE

(1) Vulg. *Ejus, & sepelierunt illud, & ve-*
nientes nuntiaverunt Jesu. Quod
cum audisset Jesus secessit inde
in navicula.

(2) *Pedestres de Civitatibus. Et exiens*
vidit turbam multam, & mi-
sertus est eis.

(3) Vulg. *Desertus est locus, & hora jam*
praeterit: dimitte turbas, ut
eentes &c.

(4) *Additur Eis.*

(5) *Addit Hic.*

(6) *Qui ait eis: Afferte mibi illos*
buc.

(1) SVPRA FAENV.
ACCEPTIS V. PA
NIBVS ET DVO
BVS PISCIBVS AS
PICIENS IN CAE
LVM BENEDIXIT
ET F - - - - ET DE
DIT DISCIPVLIS
(2) SVIS PANES DIS
CIPVLIS SVIS PA
NES DISCIPVLI
AVTEM TVRBIS
ET - - NDVCA
VERVNT OM
NES ET SATVRATI
SVNT (3) ET RELI
QVIAS COLLEGE
RVNT XII. COPHI
NOS PLENOS
MANDVCANTI
VM AVTEM FV
IT NVMERVS
QVINQVE MILIA
VIRORVM EX

(a) CEPTIS (4) PVERIS
ET MVLIERIBVS
ET STATIM IHS IVS
(b) SIT DISCIPVLIS
SVIS ASCENDE
RE IN NAVICV
(c) LA ET PRAECEDE
RE TRANS FRE
TVM DONEC IP
SE DIMITTERET
TVRBAS
ET DIMISSA TVR
BA ASCENDIT IN
MONTE SOLVS
ORARE VESPE
RE AVTEM FAC
TO SOLVS ERAT
IBI NAVICVLA
AVTEM IN
MEDIO MARI
IACTABATVR
(5) A FLVCTIVVS
(d) ERAT AVTEM
ILLIS VENTVS

(1) Vulg. *Super foenum.*

(2) *Discipulis panes, discipuli autem turbis; cetera infesta redundant.*

(3) *Et tulerunt reliquias, duodecim copinos fragmentorum plenos.*

(4) Vulg. *Mulieribus, & parvulis. Et statim compulit Jesus discipulos ascedere in naviculam, & praecedere eum trans fretum, donec dimitteret turbas. Et dimissa turba, ascendit in montem.*
(5) *Fluctibus: erat enim contrarius ventus.*

CONTRARIUS
 QUARTA AVTEM
 VIGILIA NOCTIS
 VENIT AD EOS
 (1) IHS AMBVLANS
 SVPRÁ MARI VI
 DENTES AVTEM
 ILLVM SVPRA
 MARE AMBV
 LANTEM TVRBA
 TI SVNT DICEN
 TES QVIA FAN
 THASMATA EST
 ET PRAE TIMO
 RE CLAMAVE
 RVNT STATIM
 QVE IHS LOCV
 TVS EST EIS DI
 (a) CENS (2) CONSTA.
 TES ESTOTE NO
 LITE TIMERE E
 GO SVM
 RESPONDENS AV
 TEM PETRVS

DIXIT. DNE. SI
 TV ES IVVE ME
 (3) VENIRE AD TE
 (a) SVPER AQVAM
 ET IPSE AIT VENI
 ET DESCENDENS
 PETRVS DE NA
 VICVLA AMBV
 LABAT (4) SVPRÁ A
 QVAM VT VENI
 RET AD IHM
 VIDENS VERO VE.
 TVM VALIDVM
 TIMVIT ET CVM
 COEPISSET MER
 GI CLAMAVIT
 DICENS DNE.
 SALVVM ME FAC
 ET CONTINVO
 IHS EXTENDENS
 MANVM ADPRE
 HENDIT EVM
 ET AIT ILLI MODI
 CAE FIDEI QVARE

(1) Vulg. *Ad eos ambulans super mare.* . (2) Vulg. *Habete fiduciam : Ego sum , no-*
Et videntes eum super mare ambu-
lantem turbati sunt dicentes : quia
phantasma est .

(3) *Ad te venire super aquas . At*
ipse ait :
 (4) *Super aquam .*

DVBITASTI ET
CVM ASCENDIS
SENT IN NAVI
CVLAM CESSA
VIT VENTVS
QVI AVTEM IN
NAVICVL A ERANT
VENERVNT
ET ADORAVE
RVNT EVM DI
CENTES VERE
FILIVS D^I ES
ET CVM TRANS
FRETASSENT
(1) INVENERVNT
IN TERRAM
GENNESAR ET
(2) CVM COGNO
VISSENT ILLV.
VIRI LOCI ILLI
VS ADORABANT
EVM ET CON
FESTIM MISE
RVNT IN VNI

VERSAM REGIO
NEM ILLAM ET
OPTVLERVNT
EI OMNES MA
LE HABENTES
ET ROGABANT
EVM VT VEL FI.
BRIAM VESTI
MENTI EIVS TA.
GERENT ET QVI
CVMQVE TETIGE
RVNT SALVI FAC
TI SVNT
TVNC ACCESSE
RVNT AD EVM (3)
SCRIBAE ET PHA
RISAEI AB HIERO
SOLYMA DICEN
TES QVARE DIS
CIPVLI TVI TRANS
GREDIVNTVR
TRADITIONEM
SENIORVM
NON ENIM LA

(1) Vulg. *Venerunt.*(2) *Cum cognovissent eum Viri loci illius, miserunt in universam &c.*(3) Vulg. *Ab Ierosolymis Scribae, & Pharisei dicentes:*

VANT MANVS
SVAS CVM PA
NEM MANDV
CANT.
IPSE AVTEM RES
PONDENS AIT
ILLIS QVARE ET
VOS TRANSGRE
DIMINI MAN
DATVM DI PROP
TER TRADITIO
NEM VESTRAM
NAM D^S. DIXIT
(1) HONORA PA
(a) TREM TV
VM ET MA
TREM TVAM
ET QVICVM
QVE MALE
DICIT PATRI
MORTE MO
RIETVR.
VOS AVTEM DI
CITIS QVICVM

QVE DIXERIT
PATRI VEL MA
TRI (?) MVNVS
(a) QVODCVMQVE
EX ME TIBI PRO
(b) DERIT NON HO
NORIFICAVIT
PATREM SV
VM ET INRITV.
(c) FECISTIS VER
BVM DI PROP
TER TRADITIO
NEM VESTRA.
HYPOCRITAE BE
NE PROPHETA
VIT DE VOBIS
ESEIAS DICENS
(d) (3) PLEBS HAEC
LABIIS ME
HONORAT
COR AVTEM
EORVM LO.
GE EST A ME
SINE CAVSA

(1) Vulg. Honora patrem, & matrem: qui maledixerit patri, vel matri, morte moriatur.

(2) Vulg. Munus quodcumque est ex me, tibi proderit: & non honorificabit patrem suum, aut metrem suam: & irritum fecistis mandatum *Dei*.
(3) Populus sic.

AVTEM (1) ME
 COLVNT DO
 CENTES DOC
 TRINAS ET MĀ.
 DATA HOMI
 NVM
 ET CONVOCATIS
 AD SE TVRBIS
 DIXIT EIS AVDI
 TE ET INTELLIGI
 TE NON QVOD I.
 (a) TRAT IN OS (2) INQVI
 NAT HOMINEM
 SED QVOD PRO
 CEDET DE ORE
 INQVINAT HO
 MINEM
 TVNC ACCEDEN
 TES DISCIPVL
 EIVS DIXERVNT
 EI SCIS (3) QVOD PHA
 RISAEI AVDITO
 HOC VERBO
 SCANDALIZATI

SVNT
 (4) ET IHS RESON
 DENS AIT OM
 NIS PLANTATIO
 QVAM NON PLAN
 TAVIT PATER ME
 VS CAELESTIS
 ERADICABITVR
 (a) SINITE ILLOS CAE
 CI SVNT (5) DVCES
 CAECORVM CAE
 CVS AVTEM SI
 CECO DVCATV.
 PRAESTET AM
 BO IN FOVEAM
 CADVNT
 RESPONDENS
 AVTEM PETRVS
 DIXIT EI (6) ENAR
 RA NOBIS PARA
 BOLAM ISTAM
 AD ILLE DIXIT AD
 HVC ET VOS SI
 NE INTELLECTV

(1) Vulg. *Colunt me.*(2) *Coinquinat hominem : sed quod procedit ex ore, hoc coinquinat hominem.*(3) Vulg. *Quia Pbarisaei audito verbo hoc**&c*(4) *At ille respondens ait.*(5) *Addit Et.*(6) *Ediffere nobis.*

ESTIS NON IN
 TELLEGITIS QVIA
 OMNE (1) QVOD
 IN OS INTRAT IN
 VENTREM VA
 DIT ET IN SECES
 SV EMITTITVR
 QVAE AVTEM
 PROCEDVNT DE
 ORE DE CORDE
 EXEVNT ET EA
 COINQVINANT
 HOMINEM
 DE CORDE ENIM
 EXEVNT COGI
 TATIONES MALE
 HOMICIDIA (2) FOR
 NICATIONES FVR
 TA FALSA TESTI
 MONIA BLASPHE
 MIAE HAEC SVNT
 QVAE COINQVI
 NANT HOMINE.
 NON LOTIS AVTEM

MĀNIBVS MĀ.
 DVCARE NON
 COINQVINAT
 HOMINEM
 ET EGRESSVS IN
 DE IHS SECES
 SIT IN PARTES
 TYRI ET SIDONIS
 ET ECCE MVLI
 ER CANANEA
 A FINIBVS ILLIS
 EGRESSA CLA
 MAVIT DICENS (3)
 MISERERE MEI
 DNE FILI DA
 VID FILIA MEA
 (4) SEVISSIME A
 DEMONIO
 VEXATVR . (5) IHS
 AVTEM NON
 RESPONDIT EI
 VERBUM
 ET ACCEDENTES
 DISCIPVL LI EI VS

(1) Vulg. *Quia omne quod in os intrat, in ventrem vadit, & in secesum emittitur.*

(3) Vulg. addit *Ei.*

(4) *Malè a daemonio &c.*

(5) *Qui non respondit ei verbum.*

(2) Addit *Adulteria.*

ROGABANT EVM
 DICENTES DIMIT
 TE EAM QVIA
 CLAMAT POST
 NOS : IPSE
 AVTEM RESPO.
 DENS AIT NON
 SVM MISSVS
 NISI AD OVES
 QVAE (1) PERIE
 RANT DOMVS
 ISTRAHAEL AD IL
 LA VENIT ET A
 DORAVIT EVM
 DICENS (2) ADIV
 VA ME DNE.
 IPSE AVTEM
 RESPONDENS AD
 (3) EAM DIXIT NO.
 LICET ACCIPE
 RE PANEM FILIO
 RVM ET DARE
 CANIBVS AD IL
 LA DIXIT VTIQVE

DÑE NAM ET
 (3) CANES EDVNT
 DE MICIS QVAE
 CADVNT DE MĒ.
 SA DOMINORV.
 SVORVM
 TVNC RESON
 DENS IHS AIT (4)
 O MVLIER MAG
 NA EST FIDES
 TVA (5) CONTINGAT
 TIBI SICVT VIS
 ET SANATA EST
 FILIA EIVS EX IL
 LA HORA
 ET CVM TRAN
 SIRET INDE
 IHS VENIT (6) ITE
 RVM SECVS MA
 RE GALILAEAE
 ET ASCENDENS
 IN MONTEM
 SEDEBAT IBI ET
 ACCESSERVNT

(1) Vulg. Perierunt.

(2) Domine adjuva me. Qui respon-
dens ait: Non est bonum sumere
panem filiorum, & mittere ca-
nibus. At illa dixit: etiam &c.

(3) Vulg. Catelli.

(4) Addit Illi.

(5) Fiat tibi.

(6) Non habet Iterum:

AD EVM TVRBÆ
MVLTÆ HABE.

- (a) TES SECVM (1) CLO
DOS CAECOS DE
BILES MVTOS
ET ALIOS MVL
. TOS ET PROIECE
RVNT EOS AN
TE PÆDES EIUS
ET CVRAVIT EOS
ITA VT TVRBÆ
MIRARENTVR
- (b) VIDENTES (2) ET
MAGNIFICABANT
DM ISTRAHAEL
IHS AVTEM CON
VOCATIS DISCI
PVLIS (3) DIXIT MI
SEREOR TVRBIS
- (c) QVIA TRIDVO
EST IAM QVOD
PERSEVERANT
MECVM ET NO.
HABENT ESCAM

ET DIMITTERE
EOS IE - - NOS
NOLO NE DEFI
CIANT IN VIA
(4) DICVNT AVTEM
EI DISCIPVLI
VNDE ERGO IN
DESERTO PANES
(a) TANTOS - - SA
TVRE - - R TAN
TAE TV - - AE
ET AIT ILLIS IHS
QVOD PANES HA
BETIS AD ILLI DI
XERVNT VII. ET
PAVCOS PISCI
(b) CVLOS ET PRAE
CEPIT (5) TVRBIS
DISCVMBERE
IN TERRAM
ET ACCEPIT IHS
PANES ET PIS
CES ET GRATIAS
EGIT ET DEDIT

(1) Vulg. *Mutos, caecos, claudos, debiles, & alios multos, & proiecerunt eos ad pedes ejus.*

(2) Addit. *Mutos loquentes, claudos ambulantes, caeos videntes.*

(3) *Suis dixit: Misereor turbæ, quia triduo jam perseverant mecum, & non habent quod manducent.*

(4) Vulg. *Et dicunt ei discipuli: Unde ergo nobis in deserto panes tantos, ut saturemus turbam tantam?*
Et ait illis Jesus: *Quot batetis panes?*
Turbe, ut discumberent super terram. Et accipiens septem panes & pisces, & gratias agens, frigit &c.

DISCIPVLIS SV IS ET - - CIPVLI DEDERVNT PO PVLO ET (1) MAN DVCAVERVNT OMNES ET SA TVRATI SVNT ET QVOD ABVN DAV - T DE PANI BVS - - - RVNT SEPTEM SPORTAS PLHNAS ERA - - AVTEM QVI MĀ. DVCAVERVNT III MILIA HO MINVM EX TRA (2) PVEROS ET MVLIERES ET DIMISSA TVR BA ASCENDIT IN NAVICVLA. ET VENIT (3) IN FI (a) NIBVS MAGE DAMK ET ACCES	SERVNT AD EVM FARISAEI ET SAD DVCAEI TEMP TANTES ET ROGA VERVNT EVM VT SIGNVM DE CAELO (4) ILLIS OSTĒ. DERET AD IPSE RESPON DENS AIT CVM SERO FACTVM EST DICITIS SERE (a) NVN ERIT RV BICVNDVM EST ENIM CVM NV BIBVS CAELVM ET MANE HO DIE TEMPESTAS ERIT QVIA RV BICVNDVM EST CAELVM FACI EM QVIDEM CAELI NOSTIS (b) AIT STIMARE SIG
--	--

(1) Vulg. Comederunt omnes , & saturati sunt . Et quod superfuit de fragmentis .

(2) Parvulos .

(3) In fines Magedan .

(4) Vulg. Ostenderet eis . At ille respondens , ait illis : factio vespere dicitis : Serenum erit , rubicundum est enim Coelum ; & mane : bodie tempestas : rutilat enim triste Coelum . Faciem ergo Coeli dijudicare nostis :

NA AVTEM TEM
 PORVM NON PO
 TESTIS (1) NOSSE
 GENERATIO MA
 LA SIGNVM QVAE
 RIT ET SIGNVM
 NON DAVITVR
 EI NISI SIGNVM
 IONAE PROPHE
 TAE ET RELICTIS
 ILLIS ABIIT (2) ET CV.
 VENISSET TRANS
 FRETVM OBLITI
 SVNT DISCIPV
 LI EIVS PANES
 ACCIPERE
 IHS AVTEM DIXIT
 ILLIS ADTENDI
 TE VOBIS A FER
 MENTO PHARI
 SEORVM
 TVNC COGITABANT
 INTRA SE DICEN
 TES QVIA PANES

NON ACCEPI
 MVS
 (a) (3) QVIBVS COGITAN
 TIEVS DIXIT ILLIS
 IHS QVID COGI
 TATIS INTRA VOS
 MODICAE FIDEI
 QVIA PANES NO.
 HABETIS NON
 DVM INTELLE
 - - - (4) NO - QVÈ ME
 MINIS - - - QVI.
 QVE PANVM
 ET QVINQVE
 MILIVM HOMI
 NVM ET QVOD
 COPHINOS SVMP
 SISTIS NEQVE
 (b) SEPTÈ. PANVM
 ET III MILIA HO
 MINVM ET
 QVOD SPORTAS
 SVMPSISTIS QVA
 RE NON INTEL

(1) Vulg. Scire? Generatio mala, & adultera &c.

(2) Et cum venissent discipuli ejus trans fretum obliti sunt panes accipere. Qui dixit illis: Intuem ni, & cavete a fermento Pharisaeorum, & Sadducaeorum. At illi cogitabant &c.

(3) Vulg. Sciens autem Jesus dixit: quid &c.

(4) Neque recordamini quinque panum in quinque millia hominum, & quot cophinos sumpsistis? Neque septem panum in quatuor millia hominum, & quot sportas &c.

LEGITIS QVIA 'NO.
 DE PANE DIXI (1)
 ADTENDITE A FER
 MENTO PHARI
 SAEORVM ET SAD
 DVCAEORVM
 TVNC INTELLE
 XERVNT QVIA
 NON (2) DIXIT IL
 LIS VT ABSTINE
 RENT S - - - -
 MENTO SED
 A DOCTRINA PHA
 RISAEORVM
 ADTENDERENT
 SIBI
 VENIT AVTEM
 IHS IN PARTEM
 CAESAREAE
 PHILIPPI ET IN
 TEROGABAT
 DISCIPVLOS SV
 (a) OS DICENS QVE.
 (3) ME HOMINES

DICVNT ESSE FI
 LIVM HOMINIS
 AD ILLI DIXERVNT (4)
 IOHANNEM BAP
 'TISTAM ALII AV
 TEM HELIAM ALII
 VERO IEREMI
 AN AVT VNVM
 EX PROPHETIS
 (5) DIXIT ILLIS VOS AV
 TEM QVEM ME
 DICITIS ESSE RES
 PONDENS SIMO.
 PETRVS DIXIT
 TV ES XPS FILIUS
 DI VIVI
 (6) RESPONDENS
 IHS DIXIT ILLI
 BEATVS ES SIMO.
 BAR IONA QVIA
 CARO ET SAN
 GVIS NON RE
 VELAVIT TIBI
 SED PATER ME

(1) Vulg. *Vobis: Cavete a fermento &c.*

(2) *Dixerit cavendum a fermento pa-
rum, sed a doctrina Pharijaeo-
rum, & Saduceorum. Venit
autem Jesus in partes &c.*

(3) Vulg. *Quem dicunt homines esse filium
hominis?*

(4) *Addit Alii.*

(5) *Dicit illis Jesus: Vos autem quem
ne esse dicitis?*

(6) *Respondens autem Jesus, dixit ei:*

VS QVI (1) EST IN CAELIS	SVIS VT NEMI
EGO ENIM TIBI	NI DICERENT
DICO QVONIAM	(3) QVOD IPSE ES
TV ES PETRVS ET	(a) SET XPS.
SVPER HANC PE	EXINDE COEPIT
TRAM AEDIFI	IHS OSTENDE
CABO AECLESI	RE DISCIPVLIS
AM MEAM ET	SVIS QVIA OPOR
(a) PORTAE (2) INFER	TET EVM IRE
NI NON VINCENT	(4) HIEROSOLYMA
EAM ET DABO	ET MVLTA PATI A
TIBI CLAVES REG	SENIORIBVS (5) ET PR <small>IMO</small>
NI CAELORVM	CIPIBVS SACERDOTVM
(b) ET QVODCVM	(b) ET OCCIDI ET (6) POS-
QVE ADLIGAVE	TERTIVM DI
RIS IN TERRAM	EM RESVRGE
ERIT ALLIGATV.	RE ET AD
IN CAELIS ET QVOD	SVMENS EV.
CVMQVE SOL	PETRVS COE
VERIS IN TER	(c) PIT INCREPA
RAM ERIT SOLV	RE (7) ET DICERE
TVM IN CAELIS	(d) PROPITIVS TI
TVNC IMPERA	BI DNE NON
VIT DISCIPVLIS	ERIT ISTVT AD

(1) Vulg. *Qui in coelis est . Et ego dico tibi , quia tu es &c.*

(2) *Inferi non praevalebunt adversus eam , & tibi dabo claves regni coelorum . Et quodcumque ligaveris super terram , erit ligatum & in coelis ; & quodcumque solveris super terram , erit*

solutum & in coelis . Tunc praecepit &c.

(3) Vulg. *Quia ipse esset Jesus Christus .*

(4) *Jerosolynam .*

(5) *Addit Et Scribis .*

(6) *Et tertia die resurgere .*

(7) *Increpare illum dicens : Absit ate , Domine: nō erit tibi hoc . Qui &c.*

(1) IPSE CONVER-	DERIT ANIMA.
SVS PETRO DI	SVAM PROPTER
(2) XIT VADE RETRO	ME INVENIET
POST ME SATA	EAM
NAS SCANDALV.	QVID ENIM PRO
ES MIHI QVIA	DE EST HOMI
NON QVAE DIL.	NI SI (3) TOTVM MV.
SVNT SAPIS SED	DVM LVCRETVR
QVAE HOMINV.	ANIMAE SVAE
TVNC - - - DIXIT	VERO DETRI
DISCIPVLIS SV	MENTVM PATIA
IS SI QVIS VVLT	TVR AVT QVAM
(b) POST ME VENI	DABIT HOMO
RE ABNEGET	(a) COMMVTATIO
(2) SE - - - ET TOL	NEM (4) ANIMAE
LAT CRVCEM	SVAE
SVAM ET SEQV	NAM FILIVS HO
- - VR ME QVI	MINIS VENTV
ENIM VOLVE	(b) RVS EST IN MA
VERIT ANIMAM	IESTATE PATRIS
SVAM SALVAM	SVI CVM ANGE
FACERE PER	LIS EIVS ET RED
DET EAM QVI	DET VNICVIQVE
AVTEM PERDI	SECVNDVM

(1) Vulg. *Qui conversus, dixit Petro: Va-de post me Satana, scandalum es mihi: quia non sapis ea, quae quae Dei sunt, sed ea, quae hominum.*

(2) *Semetifsum.*

(3) Vulg. *Si mundum universum luceretur, animae verò suae &c.*
 (4) *Pro anima sua? Filius enim hominis venturus est in gloria Patris sui cum Angelis suis: & tunc reddet &c.*

- OPERA EIVS
AMEN DICO VOBIS
SVNT (1) ALIQVI DE
ISTIS ADSTANTI
BVS QVI NON GVS
TABVNT MORTE.
DONEC VIDEANT
FILIVM HOMI
NIS VENIENTE.
(2) IN MAIESTATE
(a) SVA ET FAC
TVM EST POST DIES
SEX ADSVMPSET
IHS PETRVM
ET IACOBVM ET
IOHANNEM
FRATREM EIVS
(3) ET DVXIT ILLOS
IN MONTEM
EXCELSVM SE
ORSVM ET TRANS
FIGVRATVM
EST IHS ANTE
EOS ET RESPLE.
- DVLT FACIES
EIVS SICVT SOL
VESTIMENTA
AVTEM EIVS
FACTA SVNT AL
BA SICVT NIX ET
(a) ECCE (4) APPARVIT
ILLI MOYES ET
HELIAS CVM
EO LOQVENTES
RESPONDENS
AVTEM PETRVS
DIXIT AD IHM
DNE BONVM
EST NOS HIC
ESSE SI VIS FA
CIAMVS HIC
TRIA TABERNA
CVLA TIBI VNVM
(b) (5) ET MOYSI VNVM
ET HELIAE VNVM
ADHVC EO LO
QVENTE ECCE
(c) (6) NVBS LVCIDA

(1) Vulg. *Quidam de hic sanctibus &c.*
 (2) *In regno suo. Et post dies sex assumit &c.*
 (3) *Et dicit illos in Montem excelsum seorsum: & transfiguratus est ante eis.*

(4) Vulg. *Apparuerunt illis.*
 (5) *Non habet Et.*
 (6) *Nubes.*

(a) (1) INVMBRAVIT
 EOS ET ECCE VOX
 DE NVBE AVDI
 TA EST DICENS
 HIC EST FILI
 VS MEVS DILEC
 TVS IN QVO MI
 HI BENE COM
 PLACVI IPSVM
 AVDITE
 ET AVDIENTES
 DISCIPVLI CE
 CIDERVNT IN
 FACIEM SVAM
 ET TIMVERVNT
 VALDE ET AC
 CESSIT IHS. ET
 TETIGIT EOS DI
 XITQVE EIS SVR
 GITE ET NOLITE
 TIMERE LEVĀ.
 TES AVTEM OCV
 LOS SVOS NE
 MINEM VIDE

RVNT NISI SOLV.
 IHM ET DES
 CENDENTIBVS
 ILLIS DE MON
 TE PRAECEPIT
 EIS IHS DICENS
 (2) VIDETE NEMI
 (a) NI DIXERITIS
 VISVM DONEC
 FILIUS HOMINIS
 A MORTVIS RE
 SVRGAT.
 ET INTERROGA
 VERVNT EVM
 DISCIPVLI DI
 CENTES (3) QVO
 MODO ERGO SCR
 BAE DICVNT
 QVOD HELIAM
 OPORTET PRI
 MVM VENI
 RE (4) AD IPSE
 RESPONDENS
 AIT HELIAS QVI

(1) Vulg. Obumbravit eos . Et ecce vox de nube , dicens :

(2) Vulg. Videte non habetur . Sequitur autem Nemini dixeritis visionem .

(3) Quid ergo .

(4) At ille respondens , ait eis :

DEM VENTVRVS
 (a) EST (1) COMPONE
 RE OMNIA DICO
 AVTEM VOBIS
 QVOD HELIAS
 QVIDEM IAM
 VENIT ET NO.
 COGNOVERVNT
 (b) EVM SED FECE
 RVNT EI QVAN
 TA VOLVERVNT
 TVNC INTELLE
 XERVNT DISCI
 PVLI QVOD DE
 IOHANNE BAP
 TISTA DIXIT IL
 (c) LIS SIC ET ET FILI
 VS HOMINIS
 NECESSE HA
 BET PATI AB EIS
 ET CVM VENIS
 SET AD TVRBÄ.
 ACCESSIT AD EVM
 HOMO GENIBVS

(2) PROBOLVTANS
 ANTE EVM DI
 CENS DME
 MISERERE
 FILIO MEO QVIA
 LVNATICVS
 EST ET MALE PA
 TITVR NAM SAE
 PE CADIT IN IG
 (a) NEM ET (3) ALI
 QVANDO IN A
 QVAM ET OP
 'TVLI EVM DIS
 CIPVLIS TVS ET
 NON POTVE
 RVNT CVRA
 RE EVM.
 (4) ET RESPONDENS
 IHS AIT O GE
 NERATIO IN
 CREDIBILIS
 ET PERVERSA
 (b) QVOVSQVE PATI
 AR VOS QVOVSQVE

(1) Vulg. *Et restituit omnia. Dico autem vobis, quia Elias jam vent, & non cognoverunt eum, sed fecerunt in eo quaecumque volverunt.* Sic & filius hominis passurus est ab eis. Tunc intelierunt discipuli, quia de Joanne Baptista dixisset eis. Et cum venisset &c.

(2) Vulg. *Provolutus.*
 (3) *Et crebro in aquam.*
 (4) *Respondens autem Jesus ait: O generatio incredula, & perversa, quousque ero vobiscum: usquequo patiar vos!*

FRO VOBISCV.
 (1) ADDVC - TE HOC
 ILLVM AD ME
 ET INCREPAVIT
 EVM IHS ET
 EXIIT AB EO DAE
 MONIVM ET
 CVRATVS EST
 PVER EXILLA
 HORA
 TVNC ACCESSE
 RVNT DISCI --
 LI AD IHM. SE
 CRETO ET DIXE
 (a) RVNT (2) EI QVA
 RE NOS NON
 POTVIM - - EI
 CERE ILLVM
 DIXIT ILLIS (3) PROP
 TER INCREDV
 LITATEM VES
 TRAM
 AMEN (4) DICO VO
 BiS SI HABVE

RITIS FIDEM
 SICVT GRANV.
 SINAPIS DICE
 TIS MONTI HVIC
 TRANSI HINC
 ILLVC ET TRAN
 SIBIT ET NIHIL
 INPOSSIBILE
 ERIT VOBIS HOC
 AVTEM GENVS
 (5) DAEMONII NO.
 EICITVR NISI
 PER ORATIONE.
 ET IEIVNIVM
 (6) IPSIS AVTEM CO.
 VERSANTIBVS
 IN GALILAEA
 DIXIT ILLIS IHS
 (a) FVTVRVM EST
 VT FILIVS HOMI
 NIS TRADATVR
 IN MANVS --
 - - NVM ET
 OCCIDENT EV.

(1) Vulg. *Afferte hic illum ad me. Et increpavit illum.*
 (2) Non habet *Ei*.
 (3) Addit *Iesus*.
 (4) *Quippe additur.*

(5) Vulg. non habet *Daemonii*.
 (6) *Conversantibus autem eis in Galilaea, dixit illis Jesus: Filius hominis tradendus est.*

(1) ET POST TERTIV.
 DIPM RESVR
 GET QVO AVDI
 TO CONTRISTA
 TI SVNT VEHE
 MENTER
 ET CVM VENIS
 SENT CAFARNA
 VM ACCESSE
 RVNT (2) AD PETRVM
 (a) QVI TRIBVTVM
 EXIGEBANT ET
 DIXERVNT EI
 MAGISTER VES
 TER NON SOL
 VIT TRIBVTVM
 (b) AIT ET ILLE VTI
 QVE ET INTRAN
 TES IN DOMVM
 PRAEVENIT
 EVM IHS DICENS
 QVID TIBI VIDE
 - - - - -
 REGES . . . RAE

A QVIBVS ACCI
 PIVNT TRIBV
 TVM VEL CEN
 -- M A FILIIS SV
 IS (3) AVT AB ALIE
 NIS ET ILLE DI
 XIT AB ALIENIS
 DIXIT ILLI IHS
 ERGO (4) LIBERA
 TI SVNT FILII
 VT AVTEM NON
 SCANDALIZE
 MVS EOS VADE
 AD MARE ET MIT
 TE HAMVM ET
 EVM PISCEM
 QVI PRIMVS
 ASCENDERIT
 TOLLE ET APERTO ORE
 EIVS INVE
 NIES (5) IBI STATE
 REM ILLVM SV
 MENS DA EIS
 PRO ME ET TE

(1) Vulg. *Et tertia die resurget. Et contristati sunt vobementer.*

ma? Ait: etiam. Et cum intrasset in domum:

(2) *Qui didracma accipiebant, ad Petrum: & dixerunt ei: Magister vester non solvit didracb-*

(3) Vulg. *An.*

(4) *Liberi.*

(5) *Ibi non legit.*

INILLA (1) DIE ACCES
SERVN'T DISCI
PVLI AD IHM
DICENTES - - IS
PVTAS MAIOR
EST IN REGNO
CAELORVM
(a) (2) ET IHS. VOCA
VIT AD SE PVE
RVM ET STATV
IT EVM IN ME
DIO EORVM ET
DIXIT
AMEN DICO VO
BIS NISI CONVER
(b) SI FVERITIS ET
EFFICIAMINI
SICVT (3) PVERI
NON INTRABI
TIS IN REGNO
CAELORVM QVI
CVMQVE ERGO
HVMILIAVE
(c) RIT SE SICVT (4) PVE

RISTE HIC (5) ERIT
MAIOR IN REG
NO CAELORVM
ET QVI (6) ACCIPE
(a) RIT VNVM PVE
RVM TALEM ME
ACCIPIT QVI AV
TEM SCANDALI
ZAVERIT VNVM
DE PVSILLIS (7) QVI
IN ME CREDVNT
EXPEDIT EI VT
SVSPENDATVR
MOLA ASINARIA
IN COLLO EIVS
ET DEMERGA
TVR IN PROFV.
DVM MARIS
(b) (8) VAE AVTEM HVIC
MVNDO A SCA
DALIS NECE EST
ENIM VENIR -
SCANDALA V - - -
TAM - - VAE HO - - -

(1) Vulg. *Hora.*(2) *Et advocans Iesum parvulum, statuit &c.*(3) *Parvuli, non intrabitis in regnum coelorum.*(4) *Parvulus.*(5) Vulg. *Est major.*(6) *Suscepit unum parvulum talem in nomine meo, ne suscipit.*(7) *Addit Ibis.*(8) *Vae Mondo a scandalis. Necesse est enim ut veniant scandala: veruntamen &c.*

ILLI PER QVEM
SCANDALVM
VENIT
(1) QVOD SI MANVS
TVA VEL PES TV
VS SCANDALI
ZAT TE ABSCIDE
EVM ET PROICE
(a) ABS TE BONVM
TIBI EST (2) IN VI
TAM VENIRE
DEBILEM VEL
CLODV M QVAM
DVOS PEDES VEL
DVAS MANVS
HABENTEM
MITTI IN IGNE.
AETERNV M
ET SI OCVLVS TVVS SCĀ.
DALIZAT TE ERVE
EVM ET PROICE
ABS TE BONVM
(b) TIBI EST (3) OCV
LVM VNVM

HABENTEM
(a) (4) IN VITAM VE
NIRE QVAM
DVOS OCCVLOS
HABENTEM
MITTI IN GEHE.
NAM IGNIS
VIDETE NE CON
TEMNATIS VN V.
EX HIS PVSILLIS
DICO ENIM
VOBIS (5) QVOD AN
GELI EORVM
IN CAELIS SEM
PER VIDENT FA
CIEM PATRIS
MEI QVI IN CAE
LIS EST (6) VENIT
AVTEM FILIVS
HOMINIS SAL
VARE QVOD PE
RIERAT
QVID (7) AVTEM VO
BIS VIDETVR

(1) Vulg. *Si autem manus tua.*

(2) *Ad vitam ingredi debilem, vel claudum, quām duas manus, vel duos pedes habentem.*

(3) *Cum uno oculo.*

(4) Vulg. *In vitam intrare.*

(5) *Quia Angeli.*

(6) *Venit enim.*

(7) *Non habet Autem.*

SI FVERINT ALI
 CVI (1) HOMINI
 CENTVM OVES
 ET (2) SIERRAVERIT
 VNA EX EIS NO.
 NE RELINQVET
 (a) XCVIII IN
 MONTIBVS
 ET VADIT QVAE
 RERE EAM QVAE
 ERRAVIT ET SI
 CONTIGERIT
 VT INVENIAT
 EAM
 AMEN DICO VO
 (b) BIS (3) QVOD GAV
 DEBIT IN EAM
 MAGIS QVAM
 IN XCVIII QVAE
 NON ERRAVE
 RVNT SIC NON
 EST VOLVNTAS
 ANTE PATREM
 VESTRVM QVI

(4) EST IN CAELIS VT
 PEREAT VNVS
 DE PVSILLIS IS
 TIS (5) QVOD
 SI PECCAVERIT
 IN TE FRATER
 TVVS VADE ET
 CORRIPE EVM
 INTER TE ET IP
 SVM SOLVM
 SI TE AVDIERIT
 LVCRATVS ERIS
 FRATREM TVVM
 (a) SI AVTEM NON
 (6) TE AVDIERIT AD
 HIBE TECVM
 ADHVC (7) ET VNVM
 VEL DVOS VT IN
 ORE DVORVM (8)
 TESTIVM VEL
 TRIVM STET OM
 NE VERBVM
 QVOD SI NON
 AVDIERIT EOS

(1) Vulg. non habet *Homini*.(2) Et erraverit una ex eis: nonne
relinquit &c.

(3) Quid gaudet super eam magis.

(4) Vulg. *Qui in coelis est*.

(5) Si autem peccaverit.

(6) Non habet Te.

(7) At. buc unum, vel duos.

(8) Duorum vel trivm testimoniū stet &c.

DIC ECCLESIAE
 SI AVTEM ECCLE
 SIAM NON AV
 DIERIT SIT TIBI
 SICVT ETHNI
 CVS ET PVBLICA
 NVS. AMEN
 DICO VOBIS QVAE
 CVMQVE ALLIGA
 VERITIS SVPER
 TERRAM ERVNT
 (1) ALLIGATA IN CAE
 LO ET QVAECVM
 QVE SOLVERI
 TIS SVPER TERRA.
 ERVNT (2) SOLVTA
 IN CAELO
 (3) I - - RVM AMEN
 (a) DICO VOBIS QVIA
 SI DVOBVS CON
 VENERIT SVPER
 TERRAM DE OM
 NI RE QVACV.
 QVE PETIERINT

FIET ILLIS A PATRE
 MEO QVI IN CAE
 LIS EST VBI ENIM
 SVNT DVO VEL
 TRES CONGRE
 GATI IN NOMI
 (a) NE MEO (4) IBI ET
 EGO SVM IN ME
 DIO EORVM (5) TVNC
 ACCEDENS AD EV.
 PETRVS - - XIT
 (b) EI DME. SI PEC
 CAVERIT IN ME
 FRATER MEVS
 QVOTIENS RE
 MITTAM EI VS
 QVE SEPTIES.
 DICIT ILLI IHS. NO.
 DICO TIBI VSQVE
 SEPTIES SED VS
 QVE SEPTVA
 GIES SEPTIES
 (c) (6) IDEO SIMILE EST
 HABITVS REG - -

(1) Vulg. *Ligata & in coelo.*(2) *Soluta & in coelo.*(3) *Iterum dico vobis, quia si duo ex vobis consenserint super terram &c.*(4) Vulg. *Ibi sum in medio eorum.*(5) *Tunc accedens Petrus ad eum dixit: Domine quoties peccabit in me frater meus, & divittam ei?*(6) *Ideo assimilatum est regnum &c.*

M CAELORVM
HOMINI REGI
QVI VOLVIT RA
TIONEM PONE
RE CVM SERVIS
SVIS ET CVM
COEPISSET RA
TIONEM PONE
RE OBLATVS EST
EI VNVS QVI DE
BEB ECEM
MILIA TALEN
TA CVM AVTE.
NON HABERET
VNDE REDDE
RET IVSSIT EV.
DMS. (1) VENVN
DARI ET VXO
REM EIVS ET FI
LIOS ET OMNIA
QVAE HABEBAT
(a) ET REDDI (2) DEBI
TVM . PRO
CIDENS AVTE.

SERVVS ILLE (3) AD
PEDES DMI. SVI
ORABAT EVM
DICENS PATIE.
TIAM HABE IN
ME ET OMNIA
REDDAM TIBI
MISERTVS AV
TEM DMS. SER
VI ILLIVS DIMI
SIT EVM ET DE
BITVM (4) REMI
SIT EI.
EGRE SVS AV
TEM SERVVS
ILLE INVENIT
VNVM (5) EX CO.
SERVIS SVIS
QVI DEBEBAT
EI CENTVM
DENARIOS ET
TENENS SVF
FOCABAT EVM
DICENS RED

(1) Vulg. addit *Ejus*.
(2) Non habet *Debitum*.

(3) Vulg. *Servus ille, orabat eum dicens:*
(4) *Dimitit ei.*
(5) *De.*

DE QVOD DEBES
ET PROCIDENS
CONSERVVS
EIVS ROGABAT
EVM DICENS
(a) PATIENTIAM
HABE IN ME
ET (1) REDDAM
TIBI ILLE (2)
NOLVIT SED ABI
IT ET MISIT EV.
IN CARCERE
DONEC REDDE
RET DEBITVM
VIDENTES AVTEM
CONSERVI EIVS
QVAE FIEBANT
CONTRISTATI
SVNT (3) ET VENE
RVNT ET NAR
RAVERVNT
DOMINO SVO
OMNIA QVAE
FACTA (4) ERANT

(5) TUNC VOCAVIT
EVM DMS.
SVVS ET AIT IL
LI SERVE NE
QVA OMNE DE
BTVM REMI
SI TIBI QVONIA.
ROGASTI ME
NON ERGO OPOR
TVI ET TE QVO
QVE MISERE
RI CONSERVO
TVO SICVT ET
EGO TVI MISER
TVS SVM
ET IRATVS DMS. (6)
TRADIDIT EVM
TORTORIBVS
QVO AD VSQVE
REDDERE U VNI
VERSVM DE
BITVM
(7) SIC ET VOBIS FA
CIET PATER ME

(1) Vulg. addit. *Omnia*.(2) *Ille autem noluit, sed abiit, & misit eum in carcerem.*(3) *Valde additur.*(4) *Fuerant.*(5) *Tunc vocavit illum Dominus sius, & ait illi: Serve nequam,**omne debitum dimisi tibi, quoniam rogasti me: nonne ergo oportuit, & te misereri conservi tui.*(6) Vulg. addit. *Ejus.*(7) *Sic & pater meus coelestis faciet vobis.*

VS QVI IN CAE
LIS ET SI NON
REMISERITIS
VNVSQVISQVE
FRATRI SVO DE
CORDIBVS VES
TRIS.

(a) ET FACTVM EST
CVM (1) LOCVTVS
ESSET SERMO
NES ISTOS IHS
TRANSTVLIT SE
A GALILAEA ET
VENIT IN FINI
BVS IVDEAE ET
TRANS IORDA
NEN ET SECV
TAE SVNT EVM
TVRBAE MVL
TAE (2) ET CVRAVIT
ILLOS - - -
ET ACCESSERVNT
AD EVM FARI
SAEI TEMPTAN

TES (3) ET DICEN
TES SI LICET HO
MINI DIMIT
TERE VXOREM
SVAM QVACV.
QVE EX CAVSA
(4) ET RESPONDENS
IHS AIT NON
LEGISTIS QVIA
(a) QVI FECIT AB I
NITIO MASCV
LVM ET FEMI
NAM FECIT ET
DIXIT.
PROPTER HOC
(b) REMITTET
HOMO PA
TREM ET MA
TREM ET HE
REBIT VXO
RI SVAE ET
ERVNT DVO
IN CARNE
VNA.

(1) Vulg. *Consumasset Jesus sermones ipsos, migravit a Galilaea, & venit in fines Iudeae trans Jordaneum.*

(2) *Et curavit eos ibi.*
(3) *Addit Eum.*

(4) Vulg. *Qui respondens ait eis: non legistis, quia qui fecit bonitatem ab initio, masculum & foeminam fecit eos?* Et dixit: Propter lo. dimittet homo patrem, & matrem, & adbaerabit &c.

- ITAQVE IAM NO.
SVNT DVO SED
VNA CARO .
- (a) (1) QVOD ERGO DE
VS CONIVNXIT
IN VNVM NO.
LICET SEPARA
RI DICVNT ILLI
QVID ERGO MOY
SES MANDAVIT
- (b) DARI (2) LIBRVM
REPVDII ET DI
MITTERE .
- (3) AIT ILLIS IHS. QVO
NIAM AD DVRI
TIAM CORDIS
VESTRI PERMI
SIT VOBIS MOY
SES DIMITTERE
VXORES VES
TRAS AB INITIO
AVTEM NON
FVIT SIC
DICO AVTEM VO
- BIS (4) QVICVM
QVE DIMISERIT
VXOREM SVAM
- (a) NISI OB CAVSA.
FORNICATIO
NIS ET ALIAM
DVXERIT MOE
CATVR (5)
DICVNT EI DIS
- (b) CIPVLI EIVS (6) SI
SIC EST CAVSA
VIRI CVM VXO
RE NON EXPE
DIT NVBERE
DIXIT AVTEM
ILLIS IHS. NON
OMNES CAPI
VNT VERBUM
ISTVT SED QVI
BVS DATVM
- (c) EST SVNT ENIM
(7) SPADONES QVI
DE MATRIS VTERO
SIC NATI SVNT

(1) Vulg. *Quod ergo Deus coniunxit, homo non separet.*
 (2) *Libellum.*
 (3) *Ait illis: quoniam Moyses ad duriam cordis vestri permisit vobis dimittere &c.*
 (4) *Quia quicumque dimiserit uxorem suam, nisi ob fornicationem &c.*

(5) Vulg. addit *Et qui dimissam duxerit moechatur.*
 (6) *Si ita est causa hominis cum uxore, non expedit nubere. Qui dixit illis.*
 (7) *Eunuchi.*

ET SVNT (1) SPA
 DONES QVI
 FACTI SVNT AB
 HOMINIBVS
 ET S^v NT (2) SPADO
 NES QVI SE
 (a) IPSOS EVNV
 C. ZAVERVNT
 PROPTER R^eG
 NVM CAELORV.
 QVI POTEST
 CAPERE CAPIAT
 TVNC OBLATI SVNT
 EI (3) INFANTES
 VT MANVS EIS
 IMPONERET ET
 CVRARET DIS
 CIPVLI AVTEM
 EIVS PROHIBE
 BANT EOS
 IHS. VERO AIT SI
 NITE PVEROS
 ET NOLITE EOS
 PROHBERE AD
 ME VENIRE TA
 LIVM EST ENI.
 REGNVM CAE
 LORVM ET (4) IN
 POSITA ILLIS MA
 NV ABIIT INDE
 ET ECCE VNVS
 ACCESSIT AD EV.
 ET DIXIT ILLI
 (a) MAGISTER QVID
 BONI FACIAM
 VT HABEAM
 VITAM AETER
 NAM AD IHS.
 DIXIT EI QVID
 ME INTERRO
 GAS DE BONO
 VNVS EST BO
 (b) NVS SED VIS
 IN VITAM VE
 NIRE SERVA
 PRAECEPTA
 DICIT ILLI QVAE
 IHS. AVTEM DIXIT

(1) Vulg. Euuchi.

(2) Euuchi, qui se ipsos castraverunt.

(3) Parvuli, ut manus eis imponearet,
et oraret. Discipuli autem increpabant eos. Jesus vero ait eis:
Smite parvulos.

(4) Vulg. Cum imposuisset eis manus, abiit inde. Et ecce unus accedens, ait illi: Magister bone quid boni faciam, ut habeam vitam aeternam? Qui dixit ei: Quid me interrogas de bono? Unus est bonus Deus. Si autem vis ad vitam ingredi, serva mandata.

(a) (1) NON OCCI
DES NON
MOECABE
RIS NON A
DVLTERABIS
NON FACI
ES FVRTVM
NON FALSV.
TESTIMONI
VM DICES
HONORA
PATREM TV
VM ET MA
TREM TVA.
ET DILIGES
PROXIMV.
TVVM SI
CVT TE IPSV.
(2) DIXIT AVTEM
ILLI ADVLESCENS
OMNIA HAEC
CVSTODIVI A IV
VENTVTE MEA
QVID ADHVC

MIHI DFEST
AIT ILLI IHS. SI
VIS PERFECTVS
(a) ESSE VALDE VĒ.
DE (3) BONA TVA
ET DA PAVPE
RIBVS ET HABE
BIS THENSAV
RVM IN CAE
LO ET VENI SE
QVERE ME
CVM AVDISSET
AVTEM ADV
LESCENS (4) HOC
VERBVM ABI
IT TRISTIS ERAT
ENIM HABENS
MVLTAS POS
SESSIONES .
IHS. AVTEM DI
XIT DISCIPV
LIS SVIS AMEN
DICO VOBIS
(5) QVOD DIVES

(1) Vulg. *Non homicidium facies; non adul-
terabis;*
(2) *Dicit illi adolescens.*

(3) Vulg. *Quae babes.*
(4) *Non habet Hoc.*
(5) *Quia dives.*

DIFFICILE IN	INPOSSIBLE
TRAVIT IN REG	EST APVD DM.
NO CAELORVM	(3) VERO OMNIA
(1) ITERVM DICO VO	POSSIBILIA SVNT
BIS FACILIVS	TVNC RESPONDENS
EST CAMELLV.	PETRVS DIXIT
PER FORAMEN	EI ECCE NOS RE
ACVS TRANSI	LIQVIMVS OM
RE QVAM DIVI	NIA ET SECVTI
TEM INTRARE	SVMVS TE QVID
(a) (2) IN REGNO CAE	ERGO ERIT NO
LORVM	BIS IHS. AV
HIS AVTEM AV	TEM DIXIT ILLIS
DI'TIS DISCIPV	AMEN DICO VO
LI MIRABAN	BIS QVOD VOS
TVR ET TIME	QVI SECVTI ES
BANT VALDE DI	TIS ME IN REGE
CENTES QVIS	NERATIONE CV.
ERGO POTERIT	SEDERIT FILIVS
SALVVS ESSE	HOMINIS IN
ASPICIENS AV	SEDE MAIES
TEM IHS. DIXIT	TATIS SVAE SE
ILLIS APVT HO	DEBITIS ET VOS
MINES . . . HOC	SVPER SEDES

(1) Vulg. *Et iterum.*(2) *In regnum coelorum. Auditis au-*
tem his, discipuli mirabantur
valde dicentes.(3) Vulg. *Autem.*

XII. IUDICANTES	QVI EXIIT PRI
XII. TRIBVS IS	MO MANE CO.
TRAHEL.	DVCERE OPERA
ET OMNIS QVI RE	RIOS IN VINE
LIQVERIT DOMV.	AM SVAM CON
VEL FRATRES	VENTIONE
(a) AVT SORORES	AVTEM FACTA
AVT PATREM	CVM OPERARI
AVT MATREM (1)	IS EX DENARIO
AVT FILIOS AVT	DIVRNO MI
AGROS PROPTER	SIT EOS IN VINE
NOMEN ME	AM SVAM
VM CENTVPLV.	ET EGRESSVS
ACCIPIET ET VI	(4) ITERVM CIRCA
TAM AETERNA.	HORAM TERTI
POSSIDEBIT MVL	(a) AM (5) INVENIT
TI AVTEM (2) SVNT	ALIOS STANTES
PRIMI NOVIS	IN FORO OTIO
SIMI ET NOVIS	SOS ET DIXIT IL
SIMI PRIMI	LIS ITE ET VOS
(b) SIMILE EST (3) ENI.	IN - - NEAM
---- VM CAELO	M - - - QVOD
RVM HOMINI	----- M FVE
PATRIFAMILIAS	RIT DABO VO

(1) Vulg. addit *Aut uxorem.*

(2) Erunt :

(3) En. m desideratur .

(4) Vulg. non habet *Iterum.*

(5) Vedit .

BIS ILLI AVTEM
ABIERVNT .
ITERVM (1) EXIIT CIR
CA SEXTAM ET
NONAM HORĀ.
(2) FECIT SIMILITER
CIRCA VNDE
CIMA (3) AVTEM
EXIIT ET INVE
NIT ALIOS STĀ.
TES ET (4) DICIT IL
LIS QVID HIC
STATIS TOTA
DIE OTIOSI DI
CVNT EI QVIA
NEMO NOS
CONDVXIT
DICIT ILLIS
ITE ET VOS IN
VINEAM ME
AM CVM
SER - - - M
FACTVM - - SET
DICIT DMS.

VINEAE PRO
CVRA FORI SVO
VOCA OPERA
RIOS ET RFD
DE ILLIS MER
CEDEM INCI
PIENS A NOVIS
SIMIS VSQVE
AD PRIMOS .
CVM VENISSENT
ERGO QVI CIR
CA VNDECI
MAM HORAM
VENERANT
ACCEPERVNT
SINGVLOS DE
NARIOS VE
NIENTES AV
TEM ET PRI
MI ARBITRA
TI SVNT QVOD
PLVS ESSE - -
ACCEPTVRI AC
CEPERVNT

(1) Vulg. addit *Autem..*
(2) Additur *Et.*

(3) Vulg. *Verò.*
(4) *Dixit.*

AVTEM ET IPSI
SINGULOS DE
NARIOS.
(a) ET ACCIPIENTES
(i) MVRMVRA
VERVNT ADVER
SVS PATREM
FAMILIAS DICE.
--- HI NOVISSI
--- VNA HORA
--- ERVNT ET
PARES (2) EOS NO
BIS FECISTI QVI
----- VIMVS
----- VS DIEI
----- SVM
----- RVNT NO

CVM TOLLE (3) ITA
QVE QVOD TV
VM EST ET VA
DE VOLO AVTEM
ET HVIC NOVIS
SIMO DARE
SICVT ET TIBI
- VT NON LICET
MIHI QVOD
(a) VOLO FACERE (4)
---- MEIS AN
---- VS TVVS
--- QVA EST
QVIA EGO BO
--- SVM -
---- RVNT NO

(1) Vulg. *Murmurabant.*
(2) *Illos.*

(3) Vulg. non habet *Itaque.*
(4) Nullis interpositis: *An occultus tuus nequam est.*

IHS (1) IN HIERO
SOLYMA ADSVMP
SIT XII. DISCI
PVLOS SVOS (2) IN
VIA SEORSVM
ET AIT ILLIS EC
CE ASCENDI
MVS (3) HIE --
SOLYMA ET FI
LIVS HOMIN --
TRADETVR ----
CIPIBVS -----
DOTVM ET SC
RIBIS ET COND --
NABVNT - - -
MORTE - - - -

ACCESSIT AD EV.
MATER FILIO
RVM ZEBEDAEI
CVM FILIIS SV
IS ADORANS ET
PETENS (4) ALIQUID
DARI -----
TEM DIXIT
QVID VIS A --
ILLA DIC VT --
DEANT (5) DVO
----- EI VN --
AD DEXTR --
ALIVS AD SINIS -- --
TVAM -----
NO TVO
RESPO -----

(1) Vulg. *Jesus Jerosolymam.*
(2) *Secretò.*
(3) *Jerosolymam.*

(4) Vulg. *Aliquid ab eo. Qui dixit ei : Quid vis ? Ait illi :*
(5) *Hi duo filii mei , unus ad dexteram tuam , & unus ad sinistram , in regno tuo .*

SVMVS
 AIT ILLI (1) IHS CA
 LICEM QVIDEM
 MEV - - - E
 TIS SEDE - - -
 TEM AD DEX
 TRAM MEAM
 (2) AVT AD SINISTRĀ.
 NON EST ME
 VM DARE VO
 BIS SED QVIBVS
 DATVM EST -
 - ATRE MEO
 - - - - NTES
 - - - CON
 TRISTATI SVNT
 DE DVOB -
 FRATRIB - - -
 - - - - -
 - - - - -
 - - - - -
 - - - - -
 - - - - -
 - - - - -
 - - - - -
 - - - - -
 - - - - -

EORVM ET
 - - - - RES
 NTP - - - ESTA
 - EM EXERCENT
 (3) IN EIS NON ITA
 ERIT INTER VOS
 - - - - QVI - -
 - - - - ERIT
 - - - - ISMA
 - - - - ERIT
 - - - - NI -
 TER ET QVI VO
 - - - - -
 - - - - -
 - - - - -
 - - - - -
 - - - - -
 - - - - -
 - - - - -
 - - - - -

(1) Vulg. non legit Jesus.

(2) *Vel sinistram non est meum dare
 vobis, sed quibus paratum est
 a Patre meo. Et audientes de-*

*cem indignati sunt de duabus
 fratribus.*

(3) Vulg. *In eos.*

(1) TIS VOS AVTEM	RIS ET SVPER
(a) QVAERITIS DE	VENERIT HV
PVSILLO CRES	MILIOR TE DI
CERE ET DE MA	CET TIBI QVI TE
IORE MINORES	AD CENAM VO
ESSE INTRA.	CAVIT ACCEDE
TES AVTEM ET	ADHVC SVPERI
ROGATI AD CE	VS ET ERIT HOC
NAM N - - - -	TIBI VTILIVS
RECVMBE - -	(2) ET EGREDIENTI
IN LOCIS E - -	BVS EIS AD HIE
NENTIORIB - -	RICCHO SECV
NE FORTE CLA	TA EST EVM - -
RIOR TE SV - -	BA MVLTA ET
VENIAT - - - -	ECCE DVO CAE
CEDE - S QVI AD	CI SEDENTES
CENAM VOCA	SECVS VIAM
VIT TE DICAT Ti	- - - IERVNT
BI ADHVC DE	- - - - -
ORSVM - - CE	- - - - -
DE ET CONFVN	- - - - -
DA - - - - TE	- - - - -
IN LOCO IN - - RIO	- - - - -
RI RECVBV - -	- - - - -

(1) Haec in Vulg. non habentur usque ad verba illa: Et egredientibus illis ab Hieronymo.

TVRBA AVTEM
INC - PABAT
EOS VT TAC --- NT
AD ILLI MA ---
CLAMABA --
DICENTE -
MISE ----
NOBIS FILI ..
VID ET STE --.
IHS. ET VOCA
VIT EOS (1) AD SE
ET AIT ILLIS QVID
--- TIS FACIAM
---- DICVNT
--- DME. VT
--- ERIANTVR
--- LI NOSTRI
--- ER -----
COR -----
--- GIT OC ----

ET CVM ADPRO
----- HIE
ROSOLYMIS ET
VEN ----- IN
BETH -----
M ----- M OLI
VETI
- VNC IHS MISIT
DVOS - SCIPV
LOS - ICENS
EIS -----
CASTEL ---
QVOD --- TRA
VOS EST ET ..
VENIETIS ---
NAM -----
AM -----
- -----
SOL -----
- -----
- -----
- -----
- -----
e -----

(1) *Vulg. Eos, οιτι ait: quid vultis ut faciam vobis?*

(a) (1) OPERA EORVM	DISCIPVL FE
DES - - - - -	- - - - - CVT
CON - - - - RE	- - - CEPIT ILLIS
M - - - OS .	- - ET ADDVXE
HOC - - - FAC	- - - ASINAM
TVM - - VT AD	- - - - - - -
IMPLERETVR	- - - - - - -
QVOD DICTVM	(a) SVPER (4) EVM
(b) EST PER (2) ZACH -	VESTIMENTA
RIA - - PHE - -	SVA ET SED - -
- - CENTEM	SVPER EA
DIC - - - LIAE SI	PLVRIMA A - - -
ON - - ECCE	TVRBA ST - - -
REX TVVS	RVNT - - - - -
(3) VENTVRVS	- - - - - - -
- - AD TE	- - - - - - -
SEDEN S - -	- - - - - - -
PER AS - -	- - - - - - -
- - - - - - -	- - - - - - -
- - - - - - -	- - - - - - -
- - - - - - -	- - - - - - -
- - - - - - -	- - - - - - -
- - - - - - -	- - - - - - -
- - - - - - -	- - - - - - -
EVNTE AVTE.	- - - - - - -

(1) Vulg. *His Opus babet, & confessim di-
mittet eos.*
 (2) *Zachariam non legit.*
 (3) *Verit tibi mansuetus.*

(4) Vulg. *Eos vestimenta sua, & eum de-
super sedere fecerunt.*

(a) TES (1) OSSANA FI	SAS NVMVLA
LI DAVID BENE	RIORVM ET CA
DICTVS QVI VE	TEDRA - - -
NIT IN NOM .	DEN - - - -
NE DMI - - -	LVMBA - - ER
- - - - -	TIT (3) ET DIXIT
- - - - CV.	- - - SCRIPTVM
INTRASSET (2) IN HIE	EST - - - - MVS
- - SOLYMIS Cō.	- - - DOMVS
MOTA EST VNI	- - - - IONIS
- ERS A CIVITAS	- - - - - TVR
DICENTES QVI -	- - - - -
- - T HIC MV -	- - - - -
AVTEM DIXE	- - - - -
RVNT HIC EST	- - - - -
- ROFETA	- - - - -
- - ZARET GAL -	- , - - - -
- - - AE - - -	- - - - -
- - - TRAVIT IHS	- - - - -
- - TEMPLVM	- - - - -
DEI ET EICIE	- - - ENTES AV
- - - OMNES VE.	- - - PRINCI
- - - - -	- - - SACERDO
- - - - - MEN	TVM EΓ SCR <small>I</small>

(1) Vulg. Hosanna filio David :

(2) Jerosolymam communam est universa Civitas, dicens: Quis est hic?

Populi autem dicebant: hic est

Jesus Propheta &c.

(3) Vulg. Et dicit eis:

BAE MIRABI	MANSIT
LIA QVAE FECIT	(5) MANE AVTEM
(1) IHS ET PVEROS	FACTO TRANSI
CL - - - TES	ENS IHS. IN CI
IN TEMPLO ET	VITATEM ESV
(a) DICENTES (2) OS	RHIT ET - - - NS
SANNA FILI DA	(a) FICVS AR - - RE.
VID INDIGNA	VNAM SECVS
TI SVNT ET DI	VIAM VENIT
XER - - - -	AD EAM ET NI
- - - - -	HIL INVENIT
- - - - -	IN EA NISI FOLIA
- - - - -	TANTVM (6) ET - -
- - - - -	LEDIXIT - LLA -
- - - - -	DMS SED ET DIX - -
- - - - -	ILLI NVNQV - -
- - - - -	EX TE FRVC - - -
- - - - -	NASCATVR - -
FECISTI LA - - -	AETERNVM
ET RELICTIS (3) E - -	ET AREFAC - - -
ABIIT FO - - -	EST CONTIN - -
EXTRA CI - - -	FICVLNEA
TEM IN BET - -	- - - - -
NIAM (4) ET IBI	SCIPVLI MIRA

(1) Vulg. non habet Jesus.

(2) Hosanna filio David.

(3) Illis.

(4) Ibique.

(5) Vulg. Mane autem revertens in Civitatem esuriit; & videns fici arborem.

(6) Et ait illi: nunquam ex te fructus nascatur in sempiternum.

TI SVNT DICEN	VENISSET IN
TES QVOMODO	TENPLVM AC
CONTINVO	CESSERVNT
- - - - -	AD EVM (2) PRIN
RESPONDENS	CIPES SACER
AVTEM IHS.	DOTVM ET SE
AIT (1) ILLIS AMEN	NIORES POPV
DICO VOBIS	LI DICENTES
SI HABVERITIS	IN QVA FOTES
FIDEM ET NOV	TATE HAEC FA
AESITAVERITIS	CIS ET Q - S - TI
NON SOLVM	- - DED - - NC
DE FICVLNEA	- - - - TATEM
FACIE TIS SED ET	- - - - ONDENS
SI MONTI HVIC	- - - - (3) ILLIS
(a) DIXERITIS TOL	- - - - ROGA
E TE ET IACTA	- - - - O
TE IN MARE	(a) (4) VNVM VER
FIET E - OMNIA	BVM QVEM
QVAECVNQVE	DICITE MIHI
PETIERITIS IN	ET EGO VOBIS
ORATIONE CRE	DICAM IN QVA
DENTES ACCI	POTESTATE
PIETIS ET CVM	HAEC FACIO

(1) Vulg. Eis.

(2) Addit Docentem.

(3) Eis.

(4) Vulg. Unum sermonem: quem si dixeritis mibi.

(a) (1) BAPTISMVM
IOHANNIS V.
DE EST DE CAE
LO AN EX HOMI
NIBVS .
AD ILLI COGITA
BANT INTRA
SE DICENTES
(2) SI DIXERIMVS
DE CAELO DI
--- OBIS QVA
RE --- CRE
DIDISTI - - -
SI AVTE - - -
XE - - - -
HOMI - - - -
TI - - - -
TV - - - OM
NE - ENIM
HABEBANT
IOHANNEM
SICVT PROPHE
TAM ET
RESPONDEN

TES (3) AD IHM
DIXERVNT
NESCIM -- AIT ILLIS ET IHS NECEGO
VOBIS DICO IN QVA
VIRTV - - AC - -
FACIO
QVID AV - - -
BIS VIDETVR
HOMO QVI - - -
HABEBAT DVOS
FILIOS ET AC
CEDENS AD PRI
MVM DIXIT (4)
ILLI VADE HO
DIE OPERARI
IN VINEAM
ILLE AVTEM
RESPONDE - -
AIT (5) NON ET
POSTEA PAENI
TENTIA MO
TVS ABIT IN
VINEAM
ACCESSIT AVTEM
AD ALTERVM

(1) Vulg. *Baptismus Joannis unde erat?*

E coelo &c.

(2) *E coelo.*

(3) *Ihsu dixerunt: Nescimus. Ait illi: & ipse: nec ego dico vobis, in qua potestate facio.*

(4) Vulg. *Fili vade bodie operari in vinea mea.*

(5) *Nolo. Postea autem poenitentia motus abiit. Accedens autem ad alterum.*

(1) ET DIXIT SIMI LITER AD ILLE RESPONDENS AIT EO DOMI NE ET NON -- CIT	ET MERETRI CES CREDIDE (a) RVNT EI VOS AVTEM VIDĒ. TES NEC PAE
(a) (2) QVIS EX DVO BVS FECIT PA TRIS VOLVNTA TEM DICVNT EI NOVISSIMVS DIXIT ILLIS IHS	NITENTIAM HABVISTIS POSTEA (3) QVOD NON CREDI DISTIS EI
AMEN DICO VO BIS QVOD MERE TRICES ET --	ALIAM - - - AV - - - - M DI - - - - ERAT
(b) BLICANI PRAE CEDVNT VOS -- REGNO DEI -- NIT ENIM ----- OS IOHAN	R FA - - - - - - PLAN - - - - - - NE - - - - - - E - - - - - - MDE -
NIS IN VIA IVSTITIAE ET NON CREDI D - - TIS EI PVBLI CANI AVTEM	- - - - ET FODIT IN EAM TOR CVLAR (4) ET AE DIFICAVIT TVR REM ET LOCA VIT EAM COLO

(1) Vulg. non habet *Et*.(2) *Quis ex duobus fecit voluntatem
Patris ? Dicunt ei : primus ;
dicit illis Jesus : Amen dico vo-
bis, quia Publicani, & Mere-**trices praecedunt vos in regnum
Dei.*(3) Vulg. *Ut crederetis ei.*(4) *Et aedificavit turrim, & locavit
eam agricolis.*

NIS ET PEREGRE	TER NO
PROFECTVS	VISSIME AV
EST. (1) CVM	TEM MISIT (3) IL
TEMPVS AVTE.	LIS FILIVM SV
FRVCTVM AD	VM VNICVM
PROPINQVAS	DICENS VERE
SET MISIT SER	BVNTVR F.LI
VOS SVOS AD CO	VM MEVM
(a) LONOS VT ACCI	(4) COLONI AVTEM
PERET DE FRV	VIDENTES FI
CTIBV - EIVS ET	LIVM DIXERVNT
CO - - - - AD	INTER SE HIC
PR - - - - -	EST HERES VE
SERVIS - - - -	- - - OCCIDA
CECI - - - - -	MVS EVM
ALIV - - - - -	ET HABEBIMVS
LAP - - - - -	HEREDITA - - -
ALIVM AVT . .	EIVS .
OCC - - - - -	(5) ET AD PRE . . .
ITERVM MI	(a) - - M EVM OC
SIT ALIOS SER	CIDERVNT
VOS PLVRES (2)	ET EIECERVNT
ET FECERVNT	EXTRA VINE
ILLIS SIMILI	AM CVM ERGO

(1) Vulg. Cum autem tempus fructuum appropinquasset, misit servos suos ad agricol s, ut acciperet fructus ejus. Et agricultores apprehensis servis ejus, alium occiderunt, alium occiderunt, alium verò lapidaverunt.

(2) Vulg. addit Prioribus.
 (3) Ad eos filium suum dicens:
 (4) Agri:olae autem videntes filium,
 dixerunt intra se :
 (5) Et apprehensam eum ejecerunt
 extra vineam, & occiderunt.

VENERIT DMS.	(a) (2) FACTVS EST
VINEAE QVID	EST EST MIRA
(a) FACIET (1) COLONIS	BILIS - - OCV
ILLIS AIVNT IL	LIS - - - RIS.
LI MALOS MALE	IDEO D - - -
PERDET ET VI	BIS QVIA AVFE
NEAM LOCAVIT	RETVR A VO
ALIIS COLONIS	BIS REGNVM
QVI REDDENT	DEI ET DABI
EI FRVCTVM	- - - - -
-- M - - RIB --	- - - - -
- - - - -	- - - - -
DICIT - - - -	- - - - -
NVM - - - -	- - - - -
LEGISTIS - - - -	- - - - -
- - - - LAPI	- - - - -
- - - QVEM RE	- - - - -
PROBAVE	- - - - -
RVNT AE	- - - - -
- - FICAN	QVOD DE - - -
TES HIC FAC	- - - - -
TVS EST IN	QVAEREN
CAP - - - -	TES EVM TENE
- - - - DMO.	RE TIMVE

(1) Vulg. *Agricolis?* Ajunt illi : *malos male perdet ; & vineam suam locabit alius agricolis, qui reddant &c.*

(2) Vulg. *Factum est istud, & est mirabile in oculis nostris ?*

RVNT TURBAS
 QVONIAM SI
 CVT . . . ETA.
 - - - HABE
 B - - -
 ET RESPONDENS
 IHS DIXIT
 (1) ILLIS ITERVM
 IN PARA . OLIS
 DIC - - - -
 SIMI - - - - -
 - - - - -
 - - - - -
 - - - - -
 - - - - -
 - - - - -
 QVI FECIT NVPTIAS
 FILIO SVO ET MISIT
 SERVOS - - - -
 - - - - -
 - - - - -
 - - - - -
 SERVOS - - - -
 DICITE INVITATIS ECCE . . A.
 DIVM MEVM

(a) PARAVI TAVRI
 MEI ET (1) SAGINA
 TA OCCISA SVNT
 ET OMNIA PARA
 TA SVNT VENI
 TE AD NVPTIAS
 ILLI AVTEM N -
 GLEXERVNT
 ET ABIERVNT
 - - - - - VILLA -
 - - - - -
 - - - - -
 - - - - -
 - - - - -
 - - - - - QVI
 - - - - - TEM
 - - - - - SERVOS
 (b) EIVS ET CONTV
 MEL - - - ADFEC
 TOS OCC - - - - -
 (c) (3) ILLE AVTEM RE
 CVM - - - - -
 - - - SSET IRA
 - - - - -
 - - - - -

(1) Vulg. *Dixit iterum in parabola eis discens :*

(2) Vulg. *Altilia occisa sunt , & omnia parata : venite ad nuptias .*
 (3) *Rex autem .*

(1) SVVM ET PER	INVENERVNT
DIDIT HOMICI	MALOS ET BO
DAS ILLOS ET CI	NOS ET IMPLE
VITATES EORV.	TAE SVNT N ..
INCENDIT	TIAE (4) A DIS - - -
-- VNC AIT SERVIS	BENTIBVS
SVIS NVPTIAE	INTRAVI - -
- VIDEM PARA	TEM REX - -
TAE SVNT SED	VIDERET - - -
(2) QVI ERANT IN	CVMBEN - - -
VITATI NON	ET VIDIT IB -
- VERVNT DI	HOMINEM
- - I ITE ERGO	NON VESTI - - -
- - EXITVS VIA	(5) VESTIME - - -
- VM ET QVOS	- - - - -
CVNQVE IN	- - - - -
VENERITIS	- - - - -
VOCATE AD NVP	- - - - -
TIAS .	- - - - -
ET EGRESSI SER	- - - - -
-- EIVS IN VI	(6) MENTVM
-- - CONGREGA	NVPTIALEM
- ERVNT OM	AD ILLE OMMV
(3) NES (3) QVOD QVOD	TVIT

(1) Vulg. *Exercitibus suis perdidit - - -* (4) Vulg. *Discubentium .*
& civitatem iliorum succendit . (5) *Feste nuptiali .*
(2) *Qui invitati sunt .* (6) *Vestem .*
(3) *Ounes quos invenerunt .*

(1) TVNC DIXIT REX MINISTERIS	CVM ERO DIANIS DICE.
(a) - - - TE ILLVM - - - BVS ET MA - - BVS ET MITTI - - VM IN TE - - BRAS EXTE - - RES IBI E - - FLETVS ET - - RIDOR DEN - . VM (2) MVLTI	TES MAGIS TER SCIMVS QVIA VERAX ES ET VIAM DEI IN VERITATE DOCES ET NON EST TIBI CVRA DE ALIQVO N <small>O</small> . ENIM RESPI
(b) AVTEM SVNT - - CATI PAV - - AVTEM ELECT - - - RVNT E	CIS PERSONA. HOMINV M (4) QVID TIBI VI DETVR LICET TRIBVTVM DARI CAESARI AVT NON
- - - - - - - - - - IN SERMONE	COGNITA AVTEM IHS NEQVITIA EORVM AIT QUID ME TE -
(3) ET MISERVNT AD EVM DIS CIPVLOS SVOS	TATIS HIPOCR - TAE OSTENDITE

(1) Vulg. *Tunc dixit Rex Ministris : ligatis manibus , & pedibus ejus , mittite eum &c.*

(2) *Multi enim sunt vocati , pauci verò electi . Tunc abeuntes pbariajaei .*

(3) Vulg. *Et mittunt ei discipulos &c.*
(4) *Dic ergo nobis : quid tibi videtur , licet censum dare Caesari an non ?*

MIHI NOMIS	DVCEI QVI
MA CENSVS	DICVNT NON
AD -- LI OPTVLE	ESSE RESVR
-- T EI DENA	RECTIONEM
-- VM ET AIT	ET INTERRO
ILLIS IHS CV	GAVERVNT
-- S EST IMA	EVM DICEN
-- - - C ET SV	TES MAGIS
PER SCRIPTIO	TER MOYES
DICVNT EI CAE	DIXIT SI QVIS
SARIS .	MORTVVS FVE
TVNC AIT ILLIS	RIT NON HA
(1) IHS REDDITE	-- NS - - -
QVAE SVNT CAE	-- - DVC - - -
SARIS CAESA	-- - EIVS VXO
RI ET QVÆ SVNT	-- - - - LIVS
DEI DEO ET (2) IL	-- - - - T SEM
LI AVDIENTES	- - - - -
-- - - - I SVNT	- - - - -
-- - TO EO	- - - - -
-- - - - VNT	VXORE DVC
-- DIE AC	TA DEFVNCTVS
C - - ERVNT	EST (3) NON HA
AD EVM SAD	BENS SEMEN

(1) Vulg. non habet *Iesus* .(2) *Et audientes* .(3) Vulg. addit *Et non habens* .

RELIQVID Vxo	/	(2) IN RESVRREC
REM SVAM		TIONEM
FRATRI (1) SVO SI		NEQVE - - -
MILITER SE - -		NEQVE - - -
DVS ET TERTI		- - - -
VS VSQVE AD		- - - -
SEPTIMVM		ANGELI - - -
NOVISSIMA		LO - - -
AVTEM OMNI		- - - -
VM ET MVLIER		- - - -
DEFVNCTA EST		TVORVM - - -
IN - - SVR - -		- - QVOD DIC
- - - - -		TVM EST - - -
- - - - -		- - - - -
- - - - -		- - - - -
- - - - -		- - - - -
- - - - -		- - - - -
- - - - -		- - - - -
- - - ESCIEN		- - - - -
TES SCRIPTV		- - - - -
RAS NEQVE		- - - - -
VIRTVTEM DI		- - - - -

(1) Vulg. non habet *Suo.*(2) Vulg. *In resurrectione enim.*

BANTVR IN DOC	MVM ET PRI
TRINA EIVS - -	MVM MAN
- - - - -	DATVM SECVN
- - - - -	DVM AVTEM
- - - - -	- - - ILE EST HVIC
- - - - -	DILIGES PRO
- - - - -	XIMVM
- - - - -	- - - - -
- - - - -	- N HIS DVOBVS
- - - - -	MANDATIS
- - - - -	- - - ERSA LEX
- - - - -	PENDET ET PRO
- - - - -	FETAE
- - - - -	CONGREGATIS
- - - - -	AVTEM - - -
- - - - -	- - - - -
- - - - -	- - - - -
- - - - -	- - - VOBIS
- - - - -	- - - - R DE
- - - - -	XPO (1) DICVNT
- - - - -	FILIUS EST DI
- - - - -	CVNT EI DAVID

(1) Vulg. *Cujus filius est?*

AIT ILLIS QVOMO	(3) AVSVS EST QVIS
DO ERGO DAVID	QVAM EXILLA
IN SPV VOCAT	HORA EVM AM
EVM D - - DI	PLIVS INTER
CENS DI - -	ROGARE
DNVS DÑO	TVNC IHS - - V
MEO SE - -	TVS E - - AD TVR
A DEXTR - -	- - - - - ISCIPV
MEIS DO	- OS DICENS
NEC FONAM	- - - CATHE
INIMI - - -	DRAM MOYSI
TVO - - -	SEDERVNT SCR
BELLVM	BAE ET - - - -
PEDVM	OMNIA - - - -
TVORVM	- - - - -
(1) SI ERGO DAVID	- - - - -
(a) EVM IN SPV	- - - - -
VOCAT DNVM	- - - - -
QVOMO - - -	- - - - -
LIVS - - - -	- - - - -
(2) ET NEMO - -	- - - - -
TERAT RESPO.	- - - E DICVNT -
DERE EI VER	NIM ET NÖ.
BVM NEQVE	FACIVNT ALLI

(1) Vulg. *Si ergo David vocat eum Dominum.*

(2) *Et nemo poterat ei respondere verbum.*

(3) Vulg. *Ausus fuit quisquam ex illa die.*

(a) GANT (1) AVTEM
 ONERA GRA
 VIA ET IMPO
 NVNT IN HV
 MEROS HOMI
 NVM DIGITO
 AVTEM SVO
 NOLVNT EA
 MOVERE (2) OPE
 RA VERO SVA
 FACIVNT VT
 VIDEANTVR
 AB HOMINI
 BVS DILATANT
 ENIM FILACTE
 RIA SVA ET MAG
 NIFICANT FI.
 (b) BRIAS (3) PRI
 MOS DISCVBTVS
 IN CONVI
 VIIS ET PRIMAS
 CATHEDRAS
 IN SINAGOGIS

ET SALVTATIO
 NES IN FORO ET
 VOCARI AB HO
 MINIBVS RAB
 BI VOS AVTEM NO
 LITE VOCARI
 RABBI (4) VNVS
 ENIM EST MA
 GISTER VESTER
 OMNES ENIM
 VOS FRATRES
 ESTIS .
 ET PATREM NO
 LITE VOCARE
 VOBIS SVPER
 TERRAM VNVS
 ENIM EST PA
 TER VESTER
 QVI IN CAELIS
 EST NEC VOCE
 MINI MAGIS
 TRI QVIA MA
 GISTER VESTER
 (5) EST XPVS.

(1) Vulg. *Enim onera gravia, & importabilia.*

(4) Vulg. *Unus est enim Magister vester, omnes autem vos &c.*

(2) *Omnia verò.*

(5) *Addit Unus.*

(3) *Amant autem primos recubitus in coenis.*

(1) QVI VVLT MA IOR IN VOBIS ES - - - - - VES TER QVI AVTEM SE EXALTAVE R - - - - -	HYPOCRITAE QVIA CIRCVI - - - MARE (3) ET A RIDA VT FACI ATIS VNVM PROSELYTVM ET CVM FVE RIT FACTVS FA CITIS EVM FI LIVM GEHEN NAE (4) DVPLICI VS QVAM VOS VE VOBIS DV
TAE - - - - -	CES CAECI QVI
DITIS - - - - -	DICITIS (5) QVI
CAE - - - - -	CVMQVE IV
ANTE HO - -	RAVERIT IN
NES - - - - -	TEMPLO NIHIL
NON INTRA	EST QVI AVTEM
TIS NEC INTRO	IVRAVERIT
EVNTES SINI	(1) IN AVRO TEM
(a) TIS INTRARE (2)	PLI DEBITOR EST
VE VOBIS SCRIB BAE ET PHARISEI	STVLTI ET CAE CI QVID ENIM

(1) Vulg. *Qui major est vestrum, erit minister vestrorum.*

(2) Addit: *Vae vobis Scribae, & Pharisei hypocritae, quia comeditis dom s viduarum, orationes longas orantes: propter hoc amplius accipietis iudicium.*

(3) Vulg. *Et aridam.*

(4) *Duplo quam vos.*

(5) *Quicumque juraverit per templum, nibil est: qui autem juraverit in auro tempi, debet.*

MAIVS EST AV	ET IN OMNI
RVM AN TEM	BVS (3) QVAE SVNT
PLVM QVOD	SV - - - - D
SANTIFICAT	ET QVI IV - - VE
AVRVM ET	RIT IN - - - LO
QVICVMQVE	IVRAT - - - -
IVRAVERIT	ET IN - - - -
(a) (1) IN ALTARIO NI	HABIT - - IN IP
HIL EST ET QVI	SO ET (4) QVI - -
CVMQVE IV	RAVERIT IN
RAVERIT IN	CAELO IVRAT
- - RO QVOD	IN TRHONO
- - - SVPER IL	D <small>omi</small> ET IN - - QVI
(b) LVD DEBITOR	- - - - - R
EST CAECI	EVM
Q - - D ENIM	VE - - - - SCRIP
MAIVS EST	BAE - - - - -
DONVM AN	SAEI HYPOCRI
ALTARE QVOD	TAE QVIA DE
SANTIFICAT	CIMA - - S M <small>eritatem</small>
DONVM QVI	TAM ET ANE
E GO (2) IVRAVE	TVM (5) ET RELI
RIT IN ALTARI	QVISTIS QVAE
IVRAT IN EO	GRAVIORA

(1) Vulg. *In altari nibil est ; quicumque autem juraverit in dono, quod est super illud, debet.*

(2) *Jurat.*

(3) Vulg. *Quae super illud sunt. Et quicunque &c.*

(4) *Qui jurat.*
(5) *Addit Et cymini.*

SVNT LEGIS IV	(4) NA SVNT RA
DICIVM - - - RDIAM	PINA ET INTĒ.
ET FIDEM	PERANTIA
(1) HAEC AVTEM - -	PHARISAEE
O - - TVIT FA	CAECE MVN
CERE ET ILLA	DA PRIMVM QVOD
NON OMITTE	INTRA CALICE.
RE DVCES CAE	(a) EST VT FIAT ET
(a) CI (2) L - QVANTES	DEFORIS EIVS
CVLICEM CA	MVNNDVM
MELLVM AV	VE VOBIS S - -
TEM TRAGLVT	BAE ET FARI
TIENTES	SEI HYPO - - -
VE VOBIS SCR	TAE QVIA SIM -
BAE ET - - - RI	LES ESTIS SE
SAEI HYPOCR	PVLCRIS - E
TAE (3) QVONI	ALBATIS QVAE
AM MVNDA	A FORIS PARENT
TIS QVOD DE	HOMINIBVS
FORIS EST CA	SPECIOSA IN
(b) LICIS ET PARAB	TVS VERO PLE
SIDIS INTVS	NA SVNT - S
(c) AVTEM PLE	SIBVS MOR
	TVORVM ET

(1) Vulg. *Hoc oportuit facere .*(2) *Excolantes culicem, camelum autem glutientes .*(3) *Quia mundatis quod de foris est colicis, & paropidis: intus autem pleni &c.*(4) Vulg. *Pleni estis rapina, & immunditia. Pbarisaer caeci, manta prius quod intus est calius, & paropidis, ut fiat id, quod de foris est, mundum .*

OMNI SPVR	CHI EORVM
CITIA SIC ET VOS	IN SAN - VI
A FORIS QVIDE.	NE PRO - - TA
PARETIS HOMI	RVM .
NIBVS IVSTI	(2) ITAQVE TESTIMO
INTVS AVTEM	NIVM RED
PI ENI ESTIS	DITIS VOBIS
HYPOCRISI ET	QVIA FILII ES
INIQVITATE	TIS EORVM QVI
VE VOBIS SCRIB	PROFETAS - C
BAE ET FARISAEI	CIDERVNT
HYPOCRITAE	ET VOS IMP - E
- VI AEDIFICA	TE MENS - - A
- IS SEPVLCRA	PATRV.
- ROFETARVM	VESTRO - - M
- T ORNATIS	SERPEN - - -
MONVMEN	(a) (3) GENER - - -
- A IVSTORVM	VIPER - - -
ET DICITIS (1) QVIA	QVOM - - -
SI FVISSEMVS	FV - - S A IV
IN - - EBVS PA	DICIO GEHEN
- - VM NOS	NAE IDEO EC
TRORVM NO.	CE EGO MITTO
ESSEMVS SO	AD VOS PROFE

(1) Vulg. *Si fuissent in diebus Æc.*(2) Vulg. *Itaque testimonio estis vobis metiffis.*(3) *Genimina.*

TAS (1) SAPIEN
 TES - - SCRIBAS
 ET - - . S OC
 CI - - - - ET CRV
 C - - - - - S ET
 P - - - - -
 M - - DE CIVI
 TA - - IN CIVI
 TA - - - T VENI
 A - - VPER VOS
 O - NIS SAN
 G - IS IVSTVS
 - - - (2) EFFVNDI
 T - - VPER - - - AM
 A - - NQVINE A
 B - - - - VS
 Q - - - ZACHA
 RI - - - LII BA
 RAC - - - VE
 OCCIDISTIS
 INTER TEM
 PLVM ET ALTA
 RE . AMEN

DICO VOBIS
 VENIENT HAEC
 OMNIA SVPER
 GENE - - IO
 NE. ISTAM
 IERVSALEM
 IERVSALEM
 QVAE OCCIDIS
 PROFETAS ET
 LAPIDAS EOS
 QVI AD TE MIS
 SI SVNT QVO
 TIENS VOLV -
 CONGREGA
 RE FILIOS T -
 OS (3) SICVT G - -
 LINA CONG - -
 GAT PVLLOS - -
 (a) OS SVB ALAS
 - VAS ET NOL -
 IS - - - - -
 RELINQ - - - - -
 VOBIS DO - - -
 VESTRA DE

(1) Vulg. *Et Sapientes, & Scribas, & ex illis occidetis, & crucifigetis, & ex eis flagellabitis in synagogis vestris.*

(2) Vulg. *Qui effusus est. Quemadmodum gallina congregat pullos suos sub alas, & noluit.*

SERTA
 (1) DICO AVTEM VO
 BIS QVIA NON
 ME - - - BITIS
 AMODO DONEC
 DICATIS BENEDICTVS QVI VE
 NIT IN NOMI
 NE DNI.
 ET EGRESSVS IHS
 DE TEMPLO IBAT
 ET ACCESSERVNT
 DISCIPVL LI EI VS (2)
 AD EVM VT OS
 TENDERENT
 (a) EI STRVCTVRA.
 TEMPLI
 - - S AVTEM RES
 - ONDENS DI
 XIT ILLIS VIDE
 TIS HAEC OM
 NIA AMEN DI
 CO VOBIS QVOD
 NON RELIN
 QVETVR HIC

LAPIS SVPER LA
 PIDEM QVI -
 NON D - - TRV
 ATVR .
 SEDE - - - - -
 TEM - - - - -
 PER M - - - - -
 OLIVE - - - CCES
 SERVNT - D EV.
 DISCIPV - - - E
 CRETO - - EN
 TES DIC NO - - S
 QVANDO - - EC
 ERVNT E - - OD
 SIGNVM - -
 VENTVS - - -
 ET CON - - -
 MATIO - - -
 SAECV - -
 ET RESPONDENS
 IHS DIXIT (3) VI
 DETE NE QVIS
 (1) VOS SEDVCAT
 VLLO MODO

(1) Vulg. *Dico enim vobis : non me videbitis.*

(2) *Discipuli ejus, ut ostenderent ei aedificationes Templi. Ipse autem respondens dixit illis: Vi-*

detis haec omnia ? Amen dico vobis : Non relinquetur &c.

(3) Vulg. *Dixit eis : Videte ne quis vos seducat. Multi enim &c.*

MVLTI ENIM
VENIENT IN
NOM . . . EO DICE.
TES . . . SVM
XPVS E MVLTOS
SEDVCENT
(1) AVDIENTES
AVTEM PRAE
LIA - T OPINIO
NES PRAELIO
R - M VIDETE
N - TVRBEMI
N . . . PORTET ENI.
FI SED NON
D . . . EST FINIS
(2) EX - RGET ENIM
GE . . . ADVER
SVS - ENTEM
ET . . . NVM
CONTRA REG
(a) NVM ET ERVNT
FAMES ET TER
RAEMOTVS
PER LOCA OM

(3) NIA HAEC INI
TIA SVNT DO
LORVM .
TVNC TRADENT
VOS IN TRIBV
LATIONE ET OC
CIDENT VOS
ET FRITIS ODIO
OMNIBVS GE.
TIBVS PROPTER
NOMEN ME
VM ET TVNC
SCANDALIZA
BVNTVR MVL
(a) TI ET (4) INVICEM
SE TRADENT ET
ODIO SE HABE
BVNT INVICE.
ET MVLTI PSEV
DOPROFETAЕ
EXVRGENT
ET SEDVCENT
MVLTOS ET QVO
NIAM ABVN

(1) Vulg. Audituri enim estis praelia .
(2) Confurget enim gens in gentem ,
Et regnum in regnum , & erunt
pestilentiae , & fames , & ter-
raemotus per loca . Haec autem
omnia &c.

(3) Vulg. Haec autem omnia initia sunt
&c.
(4) Invicem tradent , & odio habebunt invicem . Et multi Pseudo-
prophetae surgent &c.

- (1) DAT INIQVITAS
REFRIGESCET
CARITA - MVL
TO - - - VI
A - - M RE
MANSERIT IN
FINEM HIC SAL
VVS ERIT ET PRAE
DICABITVR E
VANGELIVM
REGNI IN VNI
VERSO ORBE
IN TESTIMO
NIO OMNIBVS
GENTIBVS ET
TVNC VENIET
CONSVMMA
TIO. CVM
ERGO VIDERI
(a) TIS ABOMINA
TIONEM DE
SOLUTIONIS
(2) QVOD DICTVM
EST A DANIEL
- PROFETA STĀ.
TEM IN LOCO
SANCTO QVI LE
GIT INTELLEGAT.
TVNC QVI IN IVDEA
(a) SVNT (3) FVGI
ANT IN MON
TIBVS ET QVI
IN TECTO NON
DESCENDAT
TOLERE ALIQVID
(4) DE DOMO ET
QVI IN AGRO
NON REVER
TATVR TOLLE
RE TVNICAM
SVAM.
VE AVTEM PREG
NANTIBVS ET
(5) LACTANTIBVS
IN ILLIS DIEBVS
ORATE AVTEM
VT NON FIAT FV
(b) GA VESTRA (6) HI

(1) Vulg. *Abundavit iniquitas , refrigeraret
charitas multorum . Qui autem per-
severaverit usque in finem , hic sal-
vus erit . Et praedicabitur hoc Evan-
gelium regni in universo orbe , in-
testimonum &c.*

(2) Vulg. *Quae dicta est a Danielis .*
(3) *Fugiant ad montes .*
(4) *De domo sua .*
(5) *Nutrientibus .*
(6) *In hyeme .*

EME VEL SAB	PROFETAE ET DA
BATO . ERIT ENI.	BVNT SIGNA
TVNC TRIBVLA	MAGN - (4) ET PRO
TIO MAGNA QVA	D - - - - VT
LIS NON FVIT	IN - - - - NDV
(a) AB INITIO (1) SAE	- - - - ETIA.
CVLI VSQVE MO	- - - - ECCE
DO NEQVE FIET	PRAEDIXI VO
ET NISI (2) BREVIA	BIS . (5) SI AVTE.
TI ESSENT DIES	DIXERINT EC
ILLI NON ESSET	CE IN DESERTO
SALVA OMNIS	EST NOL - - EXI
CARO SED PROP	RE ECCE IN PE
TER ELECTOS	NETRALIBVS
BREVIABVN	NOLITE CREDE
TVR DIES ILLI .	RE SICVT ENI.
TVNC SI QVIS VO	FVLGVR EXIT
BIS DIXERIT EC	AB ORIENTE
(b) CE (3) HIC XPS AVT	ET PARET VSQVE
ECCE ILLIC NO	(6) IN OCCIDENTE
LITE CREDERE	ITA ERIT AVTE
EXVRGEN T	TVS FILII HOMI
ENIM PSEVDO	NIS VBIC - -
XPI ET PSEVDO	QVE FVERIT

(1) Vulg. Mundi .

(2) Breviati fuissent dies illi , non fieret salva &c.

(3) Hic est Christus , aut illuc : noli te credere . Surgent enim Pseu-
dochristi .

(4) Vulg. Et prodigia , ita ut in errorem inducantur (si fieri potest) etiam electi .

(5) Si ergo dixerint volis . In occidentem ; ita erit & adven-
tus &c.

CORPVS ILLIC CON	VIDEBVNT (2) FI
(a) GREGABVNTVR	LIVM HOMI
AQVILAE - - - -	N - - - DVENI
STA - - - - -	ENTEM IN NV
POST - - - BVLA	BIBVS CAELI
TIONEM DIE	CVM VIRTVTE
RVM ILLORVM	MVLTA ET MA
SOL OBSCVRA	IESTATE ET MIT
BITVR ET LVNA	TET ANGELOS
NON DABIT LV	(a) SVOS CVM TV
MEN SVVM	BA ET VOCE
ET STELL - - CA	MAGNA ET CON
DENT DE CAE	GREGABVNT
LO ET VIRTV	- - - - - EIVS
- - - - - - - -	A QVA - - - VE.
- - - - - - - -	TIS A SVMMIS
BVNT - - - -	CAELORVM (3) VS
TVNC PARE	QVE AD VLTI
BIT - - GNVM	MVM EORVM
FILII HOMINIS	(b) A FICVS AVTEM
(b) IN CAELO (1) ET PLA	ARBORE DIS
- - - NT SE TVNC	CITE PARABO
- - NES TRI	LAM CVM IAM
BVS TERRAE ET	RAMVS EIVS TE

(1) Vulg. *Et tunc plangent omnes Tribus.* (3) Vulg. *Usque ad terminos eorum. Ab arbore autem fici discite &c.*

NER FVERIT
 (a) (1) ET FOLIA NAS
 CVNTVR SCI
 TIS QVIA PROPE
 EST AESTAS ITA
 • ET VOS CVM VI
 DERITIS HAEC
 OMNIA (2) FIE
 RI SCITOTE QVIA
 PROPE EST IN
 IANVIS .
 AMEN VOBIS
 DICO QVIA (3) NO.
 PRAETERIBIT
 HAEC GENERA
 TIO DONEC
 HAEC OMNIA
 FIANC CAELVM
 ET TERRA TRA.
 SIBVNT VER
 BA AVTEM
 MEA NON PRAE
 TERIBVNT .
 DE DIE AVTEM

ILLA ET HORA
 NEMO SCIT
 (4) NEQVE ANGE
 LI CAELORVM
 (a) NEQVE FILI
 VS NISI PATER
 SOLVS SICVT
 AVTEM IN DIE
 BVS NOE ITA E
 RIT ET (5) ADVEN
 TVS FILII HOMI
 NIS NAM SICVT
 ERAT IN DIEBVS
 DILVII MAN
 DVCABANT ET
 BIBEBAINT ET
 VXORES DVCE
 BANT VSQVE IN
 ILLVM DIEM
 QVO NOE IN
 GRESSVS EST
 IN ARCAM ET
 NON COGNOVE
 RVNT DONEC

(1) *Vulg.* *Et folia nata .*(2) *Non habet Fieri .*(3) *Non praeteribit generatio haec , donec omnia haec fiant .*(4) *Neque Angeli caelorum , nisi solus pater .*(5) *Vulg.* *Adventus filii hominis . Sicut enim erant in diebus ante diluvium comedentes , & bibentes , nubentes , & nuptiis tradentes , usque ad eum diem , quo intravit Noe in Arcam .*

(1) VENIT CATA
CLYSMVS ET TV
LIT OMNES SIC
ERIT ADVEN
TVS FILII HOMINIS
TVNC DVO ERVNT
IN AGRO VNVS
ADSVMETVR
ET VNVS RELIN
QVETVR (2) DV
--- OLENTES
VNA ADSVME
-- R ET VNA
RE - - - VETVR
(3) DVO IN TECTO
VNVS ADSV
METVR ET
VNVS RELIN
QVETVR VI
- - - - ERGO
-- IA NESCITIS
--- HORA DMS.
VESTER (4) VEN
TVRVS EST .

ILLVD AVTEM
SCITOTE QVO
NIAM SI SCI
RET PATER FA
MILIAS (5) QVA
(a) HORA F - - . E
NIT VIGILARET
VTIQue ET NO.
(b) SINERET (6) PER
FODIRI DOMV.
SVAM IDEO
ET VOS ESTO
(c) TE PARATI (7) QVIA
NESCITIS QVA
HORA FILIVS
HOMINIS VE.
TVRVS EST .
(d) (8) QVISNAM EST
FIDELIS SER
VVS ET PRV
DENS QVEM
CONSTITVIT
DMS SVPER
FAMILIAM

(1) Vulg. *Venit diluvium, & tulit omnes;*
ita erit & adventus filii homi-
nis .
(2) *Duae molentes in mola.*
(3) *Non habet Duo in tecto unus ad-*
s. metur, & unus relinquetur.
(4) *Venturus sit.*

(5) Vulg. *Qua hora fur venturus effet.*
(6) *Perfadi.*
(7) *Quia qua nescitis hora.*
(8) *Quis putas est fidelis servus, &*
prudens, quem constituit Domi-
nus suus super &c.

SVAM VT DET	SVOS (2) MANDV
ILLIS CI -- M	CARE AVTEM
IN - - - - -	- - - - -
(1) - - TVS - -	- - - - -
(a) VVS ILLE QV -	- - - - -
- - - - -	- - - - -
- - - - -	- - - - -
NIET SIC FACI	- - - - -
ENTEM	- - - - -
AMEN DICO VO	- - - - -
BIS QVONIAM	- - - - -
SVPER OMNIA	- - - - -
BONA SVA CONS	- - - - -
TITVET EVM	- - - - -
- - - - DIXE	- - - - -
RIT MAL - - ILLE	- - - - -
- - - - -	- - - - -
CORDE - - -	- - - - -
MOR - - -	- - - - -
CIT DMS. - - -	- - - - -
- - - - -	- - - - -
- - - - -	- - - - -
PER - - - -	- - - - -
CONSERVOS	- - - - EXI

(1) Vulg. *Beatus ille servus, quem cum
venerit Dominus ejus invenerit
sc facientem.* (2) Vulg. *Manducet autem Or.
Exi*

ERVNT OBVIĀ.

SPONSO ET SPO.

SAE - - - -

- - - -

- - - -

- - - -

- - - -

- - - -

- - - -

- - - -

- - - -

- - - -

- - - -

- - - -

- - - -

- - - -

- - - -

- - - -

- - - -

- - - -

- - - -

- - - -

- - - -

- - - -

- - - -

- - - -

- - - -

- - - -

- - - -

AVTEM - - -

ET - - - -

T - - - -

- - - -

- - - -

- - - -

- - - -

- - - -

- - - -

- - - -

- - - -

- - - -

- - - -

- - - -

- - - -

- - - -

- - - -

- - - -

- - - -

- - - -

- - - -

- - - -

- - - -

- - - -

- - - -

- - - -

- - - -

- - - -

- - - -

... TE NON SVF
- - - - IS
- - - - PO

VOS (1) EVIGILATE
ITAQVE QVIA

- - - - -

- - - - -

- - - - -

- - - - -

- - - - -

- - - - -

- - - - -

- - - - -

- - - - -

- - - - -

- - - - -

- - - - -

- - - - -

- - - - -

- - - - -

- - - - -

- - - - -

- - - - -

- - - - -

- - - - -

- - - - -

- - - - -

- - - - -

- - - - -

- - - - -

- - - - -

- - - - -

- - - - -

- - - - -

- - - - -

- - - - -

- - - - -

(1) Vulg. Vigilate:

QVE TALENTA
 ACCEPERAT ET
 OPERATVS EST
 IN EIS ET LVCRA
 TVS EST ALIA
 QVINQVE SIMI
 LITER ET QVI
 DVO ACCEPE
 RAT LVCRATVS
 EST (1) IN EIS ALIA
 DVO (2) QVI AVTEM
 VNVM TALEN
 TVM ACCEPE
 RAT FODIT IN
 TERRAM ET
 ABSCONDIT PE
 CVNIAM DMI
 SVI. POST
 MVLTVM VE
 RO TEMPORIS
 VENIT DMS
 SERVORVM
 ILLORVM ET
 POSVIT RATIONEM CVM

EIS ET ACCE
 DENS QVI QVI.
 QVE TALEN
 TA ACCEPERAT
 (3) POSVIT ALIA QVI.
 QVE TALEN
 TA DICENS DME
 (4) QVINQVE TA
 LENTA MIHI
 TRADIDISTI
 ECCE ALIA QVI.
 QVE QVAE SVPER
 LVCRATVS
 SVM
 AIT ILLI DMS.
 EIVS (5) EVGE BO
 NE SERVE ET
 FIDELIS QVIA
 SVPER PAVCA
 FVISTI FIDELIS
 SVPER MVLTA
 TE CONSTITV
 AM INTRA IN
 GAVDIVM

(1) Vulg. non habet *In eis.*(2) *Qui autem unum acceperat, abiens
fodit in terram.*(3) *Obtulit.*(4) Vulg. *Quinque talenta tradidisti mibi,**ecce alia quinque superlucratus
sum.*(6) *Euge serve bone, & fidelis.*

DMI TVI

(1) ACCEDENS AVT
EM QVI VNV.
TALENTVM
ACCEPERAT
AIT DME SCIĘ
BAM QVIA HO
MO DVRVS ES
METES VBI NO.
SEMINASTI
ET CONGRE
GAS VBI NO.
SPARSISTI ET TI
MENS ABII ET
ABSCONDI TA
LENTVM TV
VM IN TER
RA ECCE HA
BES QVOD TV
VM EST
RESPONDENS
AVTEM DMS
EIVS DIXIT EI
(a) SERVE (2) NEQVA.

ET PIGER SIE
BAS QVOD ME
TO VBI NON SE
MINO ET CON
GREGO VBI NO.
SPARGO OPOR
TVIT ERGO TE
COMITTE
RE PECVNIA
MEAM (3) NVM
MVLARIS ET
VENIENS EGO
RECEPISSEM
(a) VSVRIS QVOD
MEVM EST
TOLLITE ITAQVE
AB EO TALEN
TVM ET DATE
EI QVI HABET
DECEM TALEN
TA OMNI ENI.
HABENTI DA
BITVR (4) EI AVTEM
QVI NON HABET

(1) Ante haec Vulg. legit : *Accessit autem & qui duo talenta acceperat, & ait : Domine, duo talenta tradidisti mibi, ecce alia duo lucratus sum. Ait illi Dominus ejus : Euge serve bone, & fidelis, quia super pauca fuisse fidelis, super multa te constituam, intra in gaudium Domini tui. Tum sic prosequitur : Accedens autem & qui unū*

talentum acceperat, ait : Domine, scio, quia homo durus es: metis ubi &c.

(2) Vulg. *Serve male, & piger, si casus quia meto, ubi non semino, & congregate, ubi non sparsi.*

(3) *Nunularis, & veniens ego receperisse utique, quod meum est, cum usura.*

(4) *Addit Et abundabit.*

(a) ET QVOD (1) HABET
 AVFERETVR
 AB EO ET NEQVĀ.
 SERVVM PROI
 CITE FORAS IN
 TENFBRAS EX
 TERIORES ILLIC
 ERIT FLETVS
 ET STRIDOR DĒ.
 TIVM .
 CVM AVTEM
 VENERIT FILI
 VS HOMINIS
 IN MAJESTA
 TE SVA ET OM
 NES ANGELI
 CVM EO TVNC
 SEDEBIT SVPER
 SEDEM MA
 IESTATIS SVAE
 ET CONGREGA
 BVNTVR ANTE
 EVM OM
 NES GENTES ET

SEPARAVIT EOS
 AB INVICEM
 - - - - -
 SEGREGAT - VES
 AB ED - - - -
 ET OVES - - - -
 - - - - - TEM
 (2) AD SIN - - - -
 TVNC DICET REX
 HIS QVI A DEX
 TRIS EIUS (3) SVNT
 VENITE BENE
 DICTI PA - - - -
 MEI POSS - - - -
 TE P - - - -
 TVM - - - - -
 REG - - - - -
 CO - - - - -
 N - - - - -
 - - - - -
 - - - - -
 - - - - -
 - - - - -

(1) Vulg. *Et quod videtur babere, aufe-
 retur ab eo. Et mutilem ser-
 vum ejicite in tenebras exte-
 riores.*

(2) Vulg. *A sinistris.*
 (3) *Erunt.*

DEDISTIS MI
HI BIBERE HOS
PES - - - - ME
C - - - ISTIS ME
- - - ET (1) OPER
- - - ME - - -
FIR - - - - -
SIT - - - - -
CA - - - ERA
ET VENISTIS
AD ME
TVNC RESPON
DEBVNT EI
- - - DICEN
- - DME QVA.
- - - DIMVS
- - - TEM
- - - MVS
- - - - - - -
- - - - - - -
- - - - - - -
- - - - - - -
- - - - - - -

HOSPITEM (2) ET
SVSCEPIMVS
TE AVT NVDVM
(a) ET VESTIVIMVS
AVT QVANDO
TE VIDIMVS
INFIRMVM
AVT IN CARCE
REM ET VENI
MVS AD TE .
ET RESPONDENS
DICIT ILLIS
AMEN DICO
VOBIS QVAN
DIV FECIS . S
VNI HORVM
FRATRVVM
MEORVM MI
NIMORVM
MIHI FECISTIS .
TVNC DICIT HIS
QVI AD SINIS
TRIS SVNT DIS
CEDITE A ME

(1) Vulg. Coopernisti me .

(2) Et collegimus te , aut nudum , &
cooperuimus te ? Aut quando te
vidimus infirmum , aut in car-
cere , & venimus ad te ? Et ref-

pondens Rex dicit illis : Amen dico
vobis , quandiu fecistis uni ex his fra-
tribus meis minimis , mibi fecistis :
Tunc dicet & bis , qui a sinbris
erunt .

MALEDICTI IN
IGNEM AETER
(3) NVM (1) QVOD PA
RAVIT PATER
MEVS DIABOLO
FT ANGELIS EIVS
ESVRII ENIM
ET NON DEDIS
TIS M HI MAN
DVCARE (2) SITH
ET NON DEDIS
TI MIHI POTV.
HOSPES ERAM
ET NON COLLE
GISTIS ME NV
DVS ET NON
(3) OPERVISTIS
ME INFIRMVS
ET IN CARCE
REM ET NON
VISITASTIS ME
TVNC RESPON
DEBVNT ET IP
SI DICENTES

DME. QVAN
DO TE VIDIMVS
ESVRIENTEM
(4) AVT SITIENTE.
AVT NVDVM AVT
OSPITEM AVT
INFIRMVM
AVT IN CARCE
REM ET NON
MINISTRAVI
MVS TIBI.
TVNC RESPON
DEBIT ILLIS DI
CENS (5) AMEN
VOBIS DICO
QVANDIV NO.
FECISTIS VNI
DE MINIMIS
HIS NEC MIHI
FECISTIS ET
IBVNT HI IN
IGNEM AE
TERNVM IVS
TI AVTEM IN

(1) Vulg. *Qui paratus est diabolo, &c An-*
gelis ejus . Esurivi enim .

(2) *Sutri .*

(3) *Cooperuisti me ; infirmus , & in*
carcere .

(4) Vulg. *Aut sitientem , aut hospitem , aut*
nudum , aut infirmum , aut in
carcere

(5) *Amen dico vobis : quandiu non*
fecistis uni de minimis bis ;
nec mibi fecistis . Et ibunt bi
in supplicium aeternum .

VITAM AETER
NAM.
ET FACTVM EST
(1) POSTQVAM
CONSUMMA
VIT IHS SER
MONES
HOS OMNES
DIXIT DISCIPV
LIS SVIS SCITIS
QV . . POST BI
DVVM PASCHA
FIET ET FILIUS
HOMINIS TRA
DETVR VT CRV
CIFIGATVR .
TVNC CONGRE
GATI SVNT PRI
CIPES SACER
DOTVM ET SE
NIORES POPVLI
IN ATRIVM
PRINCIPIS SA
CERDOTVM

QVI DICEBATVR
CAIPHAS ET CON
SILIVM FECE
RVNT VT IHM
DOLO TENERENT
ET OCCIDERENT
DICEBANT AV
TEM (2) VT NON
IN DIE FESTO
NE FORTE TV
MVLTVS FIERET
IN POPVLO .
(3) CVM AVTEM
ESSET IHS IN
BETHANIA IN
DOMO SIMO
NIS LEPROSI
ACCESSIT AD E
VM MVLIER
HABENS ALABAS
TRVM VNGV
ENTI PRAETIO
SI (4) INFVDIT SV
PER CAPVD EIUS

(1) Vulg *Cum consummasset Jesus.*
(2) Non habet *Ut.*

(3) Vulg *Cum autem Jesus esset.*
(4) *Et effudit.*

(a) (1) R E C V M B E N
T E I P S O .
V I D E N T E S A V T E .
D I S C I P V L I I N
D I G N A T I S V N T
D I C E N T E S (2) V T
Q V I D P E R D I
T I O H A E C V N
G V E N T I P O T V I T
E N I M I S T V D
V E N V N D A R I
P R A E T I O E T D A
R I P A V P E R I
(b) B V S . Q V O D
- - - - O G N O V I T
- - - - X I T I L L I S
Q V I D M O L E S T I
E S T I S M V L I E R I
O P V S B O N V M
O P E R A T A E S T
I N M E N A M
S E M P E R P A V
P E R E S H A B E T I S
V O B I S C V M

M E A V T E M
N O N - - - P E R
H A B E B I - - - - -
T E N S E N - M H A E C
(3) V N G V E N T V M
I N C O R P V S M E
V M A D S E P E L I
E N D V M M E
F E C I T .
A M E N D I C O V O
B I S V B I C V M
Q V E P R A E D I
C A T V M F V E
R I T H O C E V A N
G E L I V M I N
T O T O M V N D O
D I C E T V R E T
Q V O D H A E C F E
C I T I N M E M O
R I A M (4) S V I .
T V N C A B I T V N V S
(5) D E D V O D E C I M
D I S C I P V L I S Q V I
(a) D I C I - - - I V D A S

(1) Vulg. *Recumbentis.*

(2) Ut quid perditio haec? Potuit enim istud venundari multo, & dari pauperibus. Sciens autem Jesus, ait illis: quid molesti esis huic

mulieri? Opus enim bonum.

(3) Vulg. *Unquentum hoc.*(4) *Ejus.*(5) *De duodecim, qui dicebatur.*

- (1) SCARIOTH AD
PRI - - PES SA
C - - TVM ET
A - T ILLIS QVID
VVLTIS MIHI
DARE (2) ET EGO
VOBIS ILLVM
TRADAM AD IL
LI STATI VERVNT
- (a) ILLI XXX. STA
TERES ET EXIN
DE QVAEREBAT
OPPORTVNI
TATEM VT EVM
TRADERET.
PRIMA AVTEM
DIE AZYMO
RVM ACCES
SERVNT DIS
CIPVLI AD IHM.
DICENTES
(3) VBI VIS PRAE
PARE - VS TI
(b) BI MANDVCA
- RE PASCHA
(4) IHS AVTEM DIXIT
EIS ITE IN CI
VITATE AD QVE
DAM ET DICI
TE EI MAGIS
TER DICIT TEM
PVS MEVM
PROPE EST APVT
TE FACIO PASCHA
CVM DISCI
PVLIS MEIS ET
FECERVNT
- (a) DISCIPVLI (5) SI
CVT PRAE - -
CEPERAT EI -
ET PARAVE
RVNT PASCHA .
CVMQVE SER -
ESSET FACTVM
- (b) DISCVBVIT
CVM DVODE
CIM DISCI
PVLIS SVIS ET

(1) Vulg. *Iscariotes.*(2) *Et ego vobis eum iradam? At illi constituerunt ei triginta argenteos.*(3) *Ubi vis paremus tibi comedere pascha?*(4) Vulg. *At Jesus dixit: ite in civitatem ad quemdam.*(5) *Sicut constituit illis Jesus, & paraverunt pascha. Vespere autem facta, discubebat cum duodecim &c.*

(1) MANDVCAN
TIBVS EIS DI
XIT AMEN DI
CO VOBIS QVIA
VNVS EX VO
BIS TRADET ME
ET VEHEMEN
TER CONTRIS
TATI COEPE
RVNT DICERE
SINGVLI NVM
QVID EGO SVM
DME. QVIBVS
RESPONDENS
IHS. DIXIT QVI
INTINGIT ME
CVM MANVM IN CATI
NVM HIC ME
TRADET FILIVS
QVIDEM HO
MINIS VADIT
SICVT SCRIPTV.
EST (2) DE EO .
VAE AVTEM HO

MINI ILLI (3) PER
QVEM - - - VS
(a) HOMIN - - - A
DI - - - - -
- - RE AV - -
MVM - - - - -
SI NON - - - -
SET NAT - - - -
MO ILLE .
RESPONDENS
(b) IVDAS QVI TRA
DITVRVS ERAT
EVM DIXIT
NVMQVID
EGO SVM RAB
BI DICIT EI IHS
TV DIXISTI .
IPYSIS AVTEM
CENANTIBVS
ACCEPIT IHS
PANEM ET CVM
BENEDIXIS
SET - - GIT ET
D - - - DISCIPV

(1) Vulg. Edentibus illis dixit : Amen dico vobis , quia unus vestrum ne traditurus est . Et contristati valde coeperunt singuli dicere : Numquid ego sum Dominus ? At ipse respondebat ait : qui intingit mecum manum in paroſſide , hic ne tradet .
(2) De illo .

(3) Vulg. Per quem filius hominis tradetur : tonum erat ei , si natus non fuisset homo ille . Respondens autem Iudas , qui tradidit eum , dixit : Numquid ego sum Rabbi ? Ait illi : Tu dixisti . Coenantibus autem eis , accepit Jesus panem , & benedixit , ac fregit , deditque discipulis .

LIS SVIS (1) ET DIXIT	(4) LVM DIEM
A - - - - TE ET	CVM ILLVM
- - - - - HOC EST	BIBAM VOBIS
E - - - - RPVS	CVM NOVVM
ME - M.	IN REGNO PA
(2) ET A - - - TO CA	TRIS MEI ET
(a) - - - BENEDI	HYMNO DIC
- - - - GRATIAS	TO EXIERVNT
- - - - ET DE	IN MONTEM
DIT EIS DICENS	OLIVETI.
HIC EST SAN	TVNC DICIT IL
GVIS MEVS	LIS IHS OMNES
NOVI TESTA	VOS SCANDA
MENTI QVI	LVM PATIEMI
PRO MVLTIS	NI IN ME (5) HAC
(b) EFFVNDETVR	NOCTE SCRIP
IN RFMISSIO	TVM EST ENI
NEM PECCA	PERCVTIAM
TORVM DICO	PASTOREM - -
AVTEM VOBIS	DISPARGEN
(3) NON BIBAM	- - - OVES GRE
(c) EX N - - -	GIS.
TVRA - - - -	VERVM - - - -
VSQV - - IL	TEA QVAM SVR

(1) Vulg. *Et ait :*(2) *Et accipiens calicem, gratias egit,
et dedit illis dicens: bibite ex
hoc omnes. Hic est enim San-*(3) *guis meus novi testamenti, qui
pro multis effundetur.*(4) Vulg. *In diem illum, cum illud bi-*(5) *bam &c.*
*In ista nocte. Scriptum est enim:**percutiam pastorem, et disper-**gentur oves gregis. Postquam**autem resurrexero.*

REXERO PRAE
 CEDAM VOS IN
 GALILAEAM
 (1) IBI ME VIDE
 BITIS .
 RESPONDENS
 AVTEM ILLI PE
 TRVS DIXIT SI
 OMNES SCAN
 DALIZATI FVE
 RINT IN TE EGO
 NVMQVAM
 SCANDALIZA
 BOR . (2) AIT AV
 TEM PETRO
 IHS. AMEN DI
 CO TIBI QVIA
 NOCTE HAC AN
 TE GALLI CANTVM
 TER ME ABNE
 GABIS .
 AIT EI PETRVS
 - - Si OPORTVE
 RIT ME TECVM

MORI NON
 TE NEGABO .
 (3) SIMILITER ETI
 - - - - ET OM
 NES DISCIPV
 LI DIXERVNT .
 TVNC VENIT
 IHS CVM EIS
 IN LOCVM
 QVI DICITVR
 GEDSEMANI
 ET DICIT DIS
 CIPVLIS SVIS
 SEDETE HIC
 (a) DONEC EAM
 ILLVC ORARE
 ET ADSVMP
 TO PETRO CVM
 DVOBVS FILI
 IS ZEBDAEI
 COEPIT TRIS
 TiS ESSE ET AN
 XIVS .
 TVNC DIXIT

(1) Vulg. non habet *Ibi me videbitis* .
 Tum subdit : *Respondens autem Petrus ait illi* : *Et si omnes.*

(2) *Ait illi Jesus* : *Amen dico tibi* ,
quia in hac nocte antequam gal-
- lis cantet, ter me negabis. *Ait*
illi Petrus : *Etsam si oportuerit*
me mori tecum &c.

(3) Vulg. *Similiter & omnes discipuli di-*
xerunt. *Tunc venit Jesus cum illis*
in villam, *quae dicitur Getsemani,*
& dixit discipulis suis : *Sedete hic*,
donec vadam illic, *& orem.* *Et af-*
fumpto Petro, *& duobus filiis Zebe-*
dasi, *coepit contristari*, *& moestus*
esse. *Tunc ait &c.*

(1) EIS IHS. TRISTIS
 EST ANIMA ME
 A VSQVE AD MOR
 TEM MANETE
 HIC ET VIGILA
 TE MECVM
 ET PROGRES
 SVS MODICV.
 POSITIS GENI
 BVS PROCIDIT
 IN FACIEM
 SVAM ORANS
 ET DICENS .
 PATER OMNIA
 TIBI POSSIBILIA
 SVNT SI POTEST
 FIERI TRANSE
 AT A ME CALIX
 ISTE SED TA
 (2) MEN NON SI
 CVT EGO VO
 LO SED SICVT
 TV VIS .
 ET VENIT AD DIS

CIPVLOS SVOS
 ET INVENIT
 EOS DORMIE.
 TES ET (2) DIXIT PE
 TRO SIC NON
 POTVISTIS VNA HO
 RA VIGILARE
 MECVM VI
 GILATE ET ORA
 TE VT NON IN
 TRETIS IN TEMP
 TATIONEM .
 SPIRITVS QVI
 DEM PROMP
 TVS EST CARO
 AVTEM INFIR
 MA . ITE
 RVM SECVN
 DO ABIT ET O
 RAVIT DICENS
 (3) PATER NON
 POTEST HOC PO
 CVLVM TRAN
 SIRE NISI ILLV.

(1) Vulg. Illis : Tristis est anima mea usque ad mortem : Sustinete hic , & vigilate mecum . Et progressus puerum , procedit in faciem suam orans , & dicens : Pater mihi , si possibile est , transfere a me calix iste ; verumtamen

non sicut ego volo , sed sicut tu .
 Et venit &c.

(2) Vulg. Dicit .

(3) Pater mihi , si non potest hic Calix transfere , nisi bibam illum .

BIBAM FIAT VO LVNTAS TVA .	TRADET V R (2) IN MANIBVS PEC CATORVM SVR
(1) ET CVM VENIS SET RVRSVS	GITE EAMVS
INVENIT EOS	HNC ECCE
DORMIENTES	ADPROPINQVA
ERANT ENIM	VIT QVI ME
OCVLI EORVM	TRADET .
(2) SOMNO GRA VATI .	ADHVC EO LO QVENTE ECCE
ET RELICTIS EIS ABIIT ET ORA	IVDAS VNVS EX DVODECI.
(b) - IT EVNDE.	VENIT (3) ET CVM IPSO TVRBA
SERMONEM	MVLTA CV -
ITERATO .	GLADIIS ET - - -
-- NC VENIT AD DISCIPVLOS	TIBVS M - - - -
-- OS ET DICIT	A PRI - - - - -
-- S DORMITE	BVS - - - - -
-- M ET REQVI	TVM - - - - -
-- CITE ECCE	O - - - - -
-- ROPINQVA	P - - - - -
-- HORA ET FI	- - - - - EV.
-- HOMINIS	D - - - - S SIG

(1) Vulg. Et venit iterum , & invenit eos dormientes ; erant enim oculi eorum gravati Et relictis illis iterum abiit , & oravit tertio eundem sermonem dicens .

(3) Vulg. In manus peccatorum . Surgite , eamus : ecce &c.
(3) Et cum eo turba .

NVM DICENS	GLADIVM SV
QVEMCVM	VM (2) ET PERCVS
QV - OSCVLA	SIT SERVVM
TVS - VERO IP	PRINCIPIS SA
SE EST TENETE	CERDOTVM
EVM .	ET AMPVTAVIT
(1) ET STATIM AC	AVRICVLAM
CESSIT AD IHM	EIVS .
ED DIXIT HABE RAB	TVNC AIT AD IL
BI ET OSCVLA	LVM IHS CON
TVS EST EVM	VERTE GLADI
DIXIT EI IHS.	VM TVVM IN
(a) AD QVOD VE	LOCVM SVV.
... TI AMICE	(3) OMNES QVI
... NC INIECE	ACCEPERINT
... NT MAN	GLADIVM GLA
... HM ET	DIO PERIBV - -
... RVNT	(4) AVT NON - - -
... ECCE	(a) TAS PO - - -
... EX HIS	MODO RO - -
... V.	RE PATRE -
... - - - - -	MEV - - - -
... - - - - -	HIBE - - - -
... - - - - -	HI PLVSQVAM

(1) Vulg. *Et confessum accedens ad Jesum, dixit: Ave Rabbi: & oscula*
tus est eum. Dixitque illi Je-
sus: Amie ad quid venisti? Tunc acceperunt, & manus in-
jecerunt in Jesum.

(2) Vulg. *Et percutiens servum Principis*
Sacerdotum, amputavit auricu-
lam ejus. Tunc ait illi Jesus:
Omnes enim qui &c.
(3) *An putas, quia non possum ro-*
gare Patrem meum, & exibi-
tebit mibi modo.

DVODECIM	EST (3) VT IMPLE
LEGIONES AN	ANTVR SCRIP
GELORVM QVO	TVRAE P . OPHE
MODO ERGO	TARVM .
IMPLEBVNTVR	(a) TVNC DISCIPVLI
SCRIPTVRAE	EIVS OMNES
QVIA SIC OPOR	RELICTO EO FV
TET FIFRI (1) IN ILLA	GERVNT AD ILLI
HORA IHS. DI	TENENTES
(8) XIT AD TVRBAM	IHM DVXE
QVASI AD LATRO	RVNT AD CAI
NEM VENIS	PHAM PRINCI
TIS AD ME CVM	PEM SACER
GLADIIS ET FVS	DOTVM VBI
TIBVS CONPRE	SCRIBAE ET SE
HENDERE ME	NORES CON
COTTIDIE	VENERANT
(2) APVT VOS SEDE	PETRVS AVTEM
BAM IN TEM	SEQVEBATVR
PLO DOCENS	EVM A LON
-- NON TENV	GE (4) VSQVE AD A
-- TIS ME .	TRIVM PRIN
HOC AVTEM TO	-- PIS SA -- -
TVM - - - - -	- - - - - ET IN

(1) Vulg. *In illa hora dixit Jesus turbis : (3) Vulg. Ut adimplerentur scripturae Pro tamquam ad latronem existis*

cum gladiis , & fustibus .

ppterum . Tunc discipuli omni-

ns .

(2) *Apud vos sedebam docens in Templo , & non me tenuistis . (4) Usque in atrium .*

GRESSVS IN	TES ET DIXERVNT
TRO SEDEBAT	HIC DIXIT POS
CVM MINIS	SVM DESTRVE
(a) TR (1) - - - T VIDE	RE TEMPLVM
RET EXITVM	DEI (2) ET IN TRI
REI PRINCEPS	BVS DIEBVS
VERO ET VNI	(a) AEDIFICARE
VERSVM CON	ILLVD.
CILIVM QVAE	ET CVM SVR
REBANT FAL	EXISSET PRI.
SVM TESTIMO	CEPS SACERDO
NIVM ADVER	TVM DIXIT ILLI
SVS IHM. VT EV.	NON RESPON
INTERFICERENT	DES AD EA QVAE
(b) ET NON INVE	HI ADVERSVS
NERVNT CVM MVL	TE TESTIFICAN
TIS FALSIS TES	TVR. IHS. AVTE.
TES ACCESSIS	TACEBAT (3) ET RES
SENT NON IN	PONDENS PRI.
VENERVNT	CEPS SACERDO
EXITVM REI.	TVM DIXIT EI
POSTEA AVTEM	ADIVRO TE PER
VENERVNT	DEVM VIVVM
DVO F - - - TES	VT DICAS NO

(1) Vulg. Ut videret finem . Principes autem Sacerdotum , & omne Concilium , quaerebant falsum testimonium contra Jesum , ut eum morti traderent . Et non invenerunt , cum multi falsi testes accessissent . Novissime autem venerunt &c.

(2) Vulg. Et post triduum reaedificare illud . Et surgens Princeps Sacerdotum , ait illi : Nihil responde at ea , quae isti adversum te testificantur ?

(3) Et Princeps Sacerdotum ait illi :

BIS SI TV ES XPS.	PHEMIAM QVID
FILIVS D <small>I</small> (1) AIT	VOBIS VIDE
IHS. TV DIXISTI.	TVR. (3) AD ILLI
VERVM TAME.	(a) RESPONDERVNT
DICO VOBIS	VNIVERSI ET
AMODO VIDE	DIXERVNT
BUTIS FILIVM	REVS EST MOR
HOMINIS (2) SE	TIS.
DENTEM AD	TVNC EXPVERVNT
DEXTERAM VIR	IN FACIEM EIVS
(a) TVTIS ET VENI	(4) ET COLAFOS
ENTEM CVM	DEDERVNT EI
-- BIBVS --	(b) DICENTES PRO
-- VNC --	FETIZA NOBIS
- EPS SA -	XPE QVIS EST
- - - - -	QVI TE PERCVS
- - - - -	S - - - PETRVS
- - - - -	- - - SEDE
- - - - -	- - - - -
- - - - -	- - - - -
- - - - -	- - - - -
- - - - -	- - - - -
- - - - -	- - - - -
- - - - -	- - - - -

(1) Vulg. *Dicit illi Jesus :*(2) *Sedentem a dextris virtutis Dei,
& venientem in nubibus coeli.*(3) Vulg. *At illi respondentes dixerunt :*(4) *Reus ei mortis.*(4) *Et colaphis eum ceciderunt, alii
autem peimas in faciem ejus de-
derunt, duentes :*

(1) AVTEM NE
GAVIT IN CONS
PECTV OMNI
VM DICENS
NESCIO QVID
DICAS N&C NO
VI. EGRES
SVS AVTEM
AD IANVAM
VIDIT ILLVM
ALIA ANCHIL
LA ET AIT ILLI
QVI IBI ERANT
ET HIC ERAT
CVM I&HV
NAZARENO

ET DIXERVNT
PETRO (2) VERE
EX IPSIS ES ET
(a) TV NAM ET
LOQVELA TVA
SIMILIS EST . TVNC
COEPIT DEVO
TARE SE ET IVRA
RE QVIA NON
NOVI HOMINE .
ET CONFESTIM
GALLVS CANTA
VIT ET --
CORDA -----
PETRVS ---
(3) BVM -----
QVOD -----

(1) Vulg. *At ille negavit coram omnibus , diuers . Nescio quid dicis . Exeunte autem illo januam , vidit eum alia ancilla , & ait his , qui erant ibi :*

(2) Vulg. *Verè & tu ex illis es ; nam & loquela tua manifestum te facit . Tunc coepit detestari , & jura re , quia non novisset hominem . Et continuo gallus cantavit .*

(3) *Verbi .*

(1) CVMQVE MA NE ESSET FAC	TEOS PRINCIPI BVS SACERDO
(a) TVM CONSILI VM FECERVNT	TVM ET SENIO
OMNES PRIN CIPES SACERDO	(a) RIBVS DICENS
TVM ET SENIO	(3) PECCAVI QVOD
RES PLEBIS AD	TRADIDERIM
VERSVS IHM.	SANGVINEM
VT EVM MOR	IVSTVM .
TI TRADERENT	AD ILLI DIXE
(2) ET LIGATVM	RVNT QVID
EVM DVXERVNT	AD NOS TV VI
ET TRADIDE	DERIS ET PRO
RVNT PONTIO	IECTIS ARGE.
PILATO PRAESI	TIS IN TEMPLO
DI . TVNC	(b) (4) SECESSIT ET A
VIDENS IVDAS	BIIT ET LAQVEO
QVI TRADIDIT	SE SVSPENDIT
(b) EVM QVIA DA.	PRINCEPS AV
NATVS EST . PAENI	TEM SACERDO
TENTIA DVC	TVM ACCEPTA
TVS RETTVLIT	PECVNIA DIXE
TRIGINTA AGEN	RVNT NON LI
	CET MITTERE
	(c) EA IN CORBAM

(1) Vulg. *Mane autem factō consilium inie-
runt omnes Principes Sacerdo-
tum, & Seniores populi.*

(2) *Et vinēum adduxerunt eum , &
tradiderunt Pontio Pilato Prae-
fidi . Tunc videns Iudas, qui eum
tradidit , quod damnatus esset.*

(3) Vulg. *Peccavi tradens sanguinem ju-
stum .*

(4) *Recessit ; & abiens laqueo se sus-
pendit . Principes autem Sacer-
dotum, acceptis argenteis , di-
xerunt : Non licet eos mittere
in carbonam .*

QVIA PRAETI
VM SANGVI
(a) NIS EST (1) CONSI
LIO AVTEM AC
CEPTO INTER
SE EMERVNT
AGRVM FIGV
LI AD SEPVLTV
RAM PEREGRI
NORVM PROP
TER HOC VO
CATVS EST AGER
(b) ILLE (2) ACHEL
DEMAE HOC
EST AGER SAN
GVINIS VSQVE
IN HODIER
NVM DIEM
TVNC IMPLE
TVM EST QVOD
DICTVM EST
(c) PER (3) PROPHE
TAM DICEN
TEM ET ACCE

(a) PERVNT TRI
GINTA ARGE.
TEOS PRAETI
VM (4) AESTIMA
TI QVEM AES
TIMAVERVNT
A FILII STRA
HEL ET DEDE
RVNT EOS IN
AGRVM FIGV
LI IN SEPVLTV
RAM PEREGRI
NORVM.
IHS. AVTEM STE
TIT ANTE PRAE
SIDEM ET IN
TERROGAVIT
EVM PRAESES
DICENS TV ES
REX IVDAEO
RVM. (5) IHS. AV
TEM AIT TV DI
CIS ET CVM
ACCVSARETVR

(1) Vulg. *Consilio autem inito, emerunt ex illis agrum figuli in sepulturam peregrinorum.*

(2) *Haceldama.*

(3) *Addit. Jeremiam.*

(4) Vulg. *Appretiati, quem appretiaverunt a filii Israël, & uederunt eos in agrum figuli, sicut constituit mibi Dominus.*

(5) *Dicit illi Jesus:*

A PRINCIPIBUS
SACERDOTVM
ET SENIORIBVS
NIHIL RESPON
DIT . TVNC DI
CIT ILLI PILATVS
NON AVDIS
(1) QVANTA ADVER
SVS TE TESTIMO
NIA PERHIBENT
ET NON RES
PONDIT EI VLLV.
VERBVM ITA
VT MIRARE
TVR PRAESES
VALDE .
PER DIEM AV
TEM FESTVM
CONSVEVE
RAT PRAESES DI
MITTERE PO
PVLO VNVM VINC
TVM QVEM VOL
VISSENT TVNC

(a) (2) HABEBANT
INSIGNEM
VINCTVM
QVI DICEBA
TVR BARAB
BAS .
CONGREGATIS
AVTEM ILLS DI
XIT PILATVS QVĒ.
VVLTIS VOBI
DE DVOBVS MIT
TAM BARAB
BAN AN IHM.
QVI DICITVR
XP̄S . SCIEBAT
ENIM QVOD
PER INVIDIAM
(3) TRADIDERANT
EVM SEDEN
TE AVTEM ILLO
PRO TRIBVNA
LI MISIT AD EV̄.
VXOR EIUS DI
(b) CENS (4) NIHIL SIT

(1) Vulg. *Quanta adversum te dicunt testimonia? Et non respondit ei ad ultimi verbum, ita ut miraretur Praeses vehementer. Per diem autem solemnem confueverat Praeses populo dimittere unum vincatum, quem voluisserent.*

(2) Vulg. *Habebat autem tunc vinculum insignem, qui dicebatur Barrabas. Congregatis ergo illis, dixit Pilatus: quem vultis dimittam vobis.*

(3) *Tradidissent eum:*
(4) *Nibil tibi.*

TIBI ET IVSTO IL
LI MVLTA ENIM
PASSA SVM HO
DIE PER VISVM
(1) PROPTER ILLVM .
PRINCIPES AVTEM
SACERDOTVM
ET SENIORES
PERSVASERVNT
(a) (2) POPVLO VT PE
TERENT BARAB
BAN . IHM. VERO
PERDERENT .
RESPONDENS AV
TEM PRAESES AIT
ILLIS QVEM VVL
TIS VOBIS DE DVO
BIS (3) DIMITTAM
AD ILLI DIXERVNT
BARABBAN .
DICIT ILLIS PILATVS
(4) QVID ERGO FA
CIAMVS . IHM
QVI DICITVR

XPS. DICVNT O.
NES CRVCIFIGA
TVR AIT ILLIS PRAE
SES QVID ENIM
MALI FECIT AD IL
LI MAGIS CLA
MABANT (5) CRVCI
FIGATVR VIDENS
AVTEM PILATVS
QVI NIHIL PRO
(a) FICIT SED MAGIS
TVMVLTVM FIE
RI ACCEPTA AQVA
LAVIT MANVS
CORAM POPVLO
DICENS INNO
CENS EGO SVM
(b) A SANGVINE
(6) HVIVS VOS VI
DERITIS .
ET RESPONDENS
VNIVERSA TVR
BA DIXIT SAN
GVIS EIVS SV

(1) Vulg. Propter eum .

(2) Populis .

(3) Dimitti .

(4) Quid igitur faciam de Jesu .

(5) Vulg. Clamabant dicentes : Crucifigatur .

Videns autem Pilatus , quia ni
bil proficeret , sed magis tumultu
tus fieret .(6) Iuli bjuis : vos videritis . Et res
pondens universus populus , dixit :

PER NOS E - SV
 PER - - - IOS NOS
 TROS .
 TVNC DIMISIT ILLIS
 (a) BARABBAN . (1) IHM
 VERO FLAGEL
 LIS CAESVM TRA
 DIDIT EIS VT CRV
 CI EVM FIGERENT .
 TVNC MILITES PRAE
 SIDIS SVSCEPE
 RVNT . IHM. IN
 PRAETORIO ET
 CONGREGAVE
 RVNT AD EVM
 VNIVERSAM
 COHOREM ET I.
 (b) DVERVNT EVM
 TVNICAM FVR
 PVREAM ET CLA
 MYDEM COCCI
 NEAM CIRCVM
 DEDERVNT EI
 ET CORONAM

DE SPINIS POSVE
 RVNT SVPER CA
 PVT EIVS ET HA
 RVNDINEM IN
 DEXTERA EIVS
 (a) (2) ET ADGENICV
 LANTES SE ANTE
 EVM DELVDE
 BANT EVM DICĒ.
 TES HABE REX
 IVDAEORVM
 (b) ET EXPVEBANT
 IN FACIEM EIVS
 ET ACCEPERVNT
 HARVNDINEM
 ET PERCVTIEBANT
 CAPVT EIVS .
 ET POSTQVAM DE
 LVSERVNT EVM
 EXVERVNT EV.
 CLAMYDEM ET
 INDVERVNT
 EVM VESTIME.
 TA EIVS ET DV

(1) Vulg. *Jesum autem flagellatum tradidit eis, ut crucifigeretur. Tunc milites Praefidis suscipientes Jesum in Praetorium, congregaverunt ad eum universam cohortem; & exuentes eum, clamydem coccineam circumdederunt ei; & plectentes coronam &c.*

(2) Vulg. *Et genuflexo ante eum, illudiebant ei dicentes: Ave Rex Iudeorum. Et expuentes in eum, acceperunt arundinem, & percutiebant caput ejus. Et postquam illuserunt ei, exuerunt eum clamyde, & induerunt eum vestimentis ejus.*

XERVNT (1) VT CRV	BE ..
CI EVM FIGERENT.	POSTQVAM AVTE.
EXEVNTES AVTEM	CRVCIFIXERVNT
INVENERVNT	EVM (3) DIVISE
(a) HOMINEM CY	RVNT SIBI VES
RINEVM VE	TIMENTA EIVS
NIENTEM OB	SORTEM MIT
VIAM SIBI NOMI	(a) TENTES VT IM
NE SIMONEM	PLERETVR QVOD
HVNC ANGA	DICTVM EST PER
RIAVERVNT	PROPHETAM (4)
VT TOLLERET CRV	DIVISERVNT
CEM EIVS	SIBI VESTIME.
ET VENERVNT IN	TA MEA
LOCVM QVI DI	ET SVPER VES
CITVR GOLGO	TEM MEAM
TAHA QVOD EST	MISERVNT
CALVARIAE LO	SORTEM
CVS (2) ET DEDE	ET SEDENTES
RVNT EI BIBE	SERVABANT
RE VINVM CVM	EVM (5) ET INPOSVE
FELLE MIXTVM	RVNT EI SVPRA
ET CVM GVSTAS	CAPVT CAVSAM
SET NOLVIT BI	EIVS SCRIPTAM

(1) *Vulg. Eum, ut crucifigerent. Exeuntes autem invenerunt hominem Cyreneum, nomine Simonem :*

(2) *Et dederunt ei vinum bibere cum &c.*

(3) *Vulg. Diviserunt vestimenta ejus.*

(4) *Addit. Dicentem.*

(5) *Et imposuerunt super caput ejus causam ipsius.*

(a) (1) HIC EST REX IV
DAEORVM
TVNC CRVCIFIXI
SVNT CVM EO
DVO LATRONES
VNVS A DEX
TRIS (2) ET ALTER
AD SINISTRIS
TRANSEVNTES
AVTEM BLASPHE
MABANT EVM
MOVENTES CA
PITA SVA ET DI
(b) CENTES (3) VA QVI
DESTRVEBAT TE.
PLVM Dī. ET IN
TRIDVO ILLVD
REAEDIFICABAT
LIBERA TE SI FI
LIVS Dī. ES TV
ET DESCENDE
DE CRUCEM SI
MILITER ET PRIN
CIPES SACERDO

TVM (4) DELVDEN
(a) TES CVM SCRIBIS
ET PHAR.SAEIS
DICEBANT ALI
OS SALVOS FECIT
SE IPSVM NON
PO TEST SALVVM
FACERE SI REX
ISRAHEL EST DES
CENDAT NVNC
DE CRVCE ET
CREDIMVS EI
(5) SI CONFIDET IN
(b) DO. LIBERET NVNC
EVM SI VVLT EV.
DIXIT ENIM
QVIA Dī. FILIUS
SVM .
ID IPSVM AVTEM
ET LATRONES
QVI CRVCIFIXI
ERANT CVM
EO INPROPERA
BANT EI (6) ET POST

(1) Vulg. *Hic est Jesus.*

(2) *Et unus a sinistris.* Praetereun-
tes autem .

(3) *Vab qui dstruis Templum Dei ,*
& in triduo illud reaedificas :
salva temetipsum : si Filius Dei
es , descende de Cruce .

(4) Vulg. *Illudentes cum Scribis , & Senio-
ribus .*

(5) *Confidit in Deo : liberet nunc ,*
si vult eum : dixit enim : quia
Filius Dei sum .

(6) *A sexta &c.*

(1) QVAM CRVCI
FIXVS EST AB HO
RA SEXTA TENE
BRAE FACTAE
SVNT SVPER V
NIVERSAM
TERRAM VSQVE
(2) IN ORAM NO
NAM .
CIRCA HORA AV
TEM NONAM
EXCLAMAVIT
IHS. VOCE MAG
NA DICENS HE
LI HELI LAMAZAH
THANI HOC EST
DS. MEVS DS. ME
VS VT QVID ME
DERELIQVIS
TI . QVIDAM
AVTEM ILLIC
STANTES ET AVDI
ENTES DICEBANT
HELIAM VOCAT

ISTE ET CONTI
NVO CVRRENS
VNVS EX EIS (3) AC
CEPTA SPONGIA
IMPLEVIT ACE
(a) TO ET INPOSVIT
IN HARVNDINE
ET DABAT EI BIRE
RE CETERI VERO
DIXERVNT SI
NE VIDEAMVS
(b) SI VENIT HELIAS
ET LIBERAVIT
EVM .
IHS. AVTEM ITE
RVM CLAMANS
VOCE MAGNA
EMISIT SPM. ET
ECCE VELVM
TEMPLI SCISSV.
EST IN DVAS
PARTES A SVM
MO VSQVE DE
ORSVM ET TER

(1) Vulg. *A sexta autem hora.*

(2) *Ad horam nonam. Et circa bo-
ram nonam clamavit Jesus voce
magna dicens: Eli, Eli, lam-
ma sabathani? Hoc est: Deus
meus, Deus meus, ut quid de-
reliquisti me?*

(3) Vulg. *Acceptam spongiam implevit ace-
to, & imposuit arundini, &
dabat ei bibere. Caeteri verò
dicebant: Sine videamus an ve-
niat Elias liberans eum.*

(1) REMOTVM FAC
 TVM EST MAG
 NVM ET PETRAE
 FISSE SVNT ET
 MONVMEN
 TA PATEFACTA
 SVNT ET MVLT - -
 (a) CORP - - A SANC
 TORVM DORMI
 - - - VM SVR
 - - XERVNT ET
 - - EVNTES DE
 - ONVMEN
 - - - OST RESVR
 - - - ONEM
 - - - S VENE
 - - - IN SANC
 - - CIVITATE.
 (2) - - - LTIS APPA

VISO TERRAE
 MOTV (3) ET EA QVAE
 FIEB - - - TIMVE
 - - - - -
 - - CENTES V -
 RE DII. FILIUS ERAT
 ISTE
 - RAN - AVTEM
 IBI MVLIERES
 (a) MVLTAE (4) A LON
 GE VIDENTES QVAE
 SECVTAE FVE
 RANT IHM A CANA GA
 LILEA MINIS
 TRANTES EI I -
 TER QVAS ER - -
 MARIA MAG
 - ALENÆ E -
 MARIA IAC - - I
 - - - - -
 - - - VM ZEBEDEI
 - - - - -
 - - - - -
 ESSET VE - - -

(1) Vulg. *Et terra mota est, & petrae sis-
 fae sunt, & monumenta aperta
 sunt: & multa corpora Sancto-
 rum, qui dormierant.*

(2) Vulg. *Et apparuerunt multis.
 (3) Et his, quae siebant.
 (4) A longe, quae secutae erant Je-
 sum a Galilaea.*

QVIDAM HOMO	VM MONVME.
DIVES AB ARIMA	TI ET ABIT ERAT
THIA NOMINE	AVTEM IBI MÀ
- - - - -	RIA MAGDALE
DISCIPVLI - - -	NAE ET ALTERA
ERAT IHV HIC A	MARIA SEDEN
- - - SIT AD PILA	TES CON - - SE
- - M ET P - THI CO	- - VLCR - -
- - VS IHV. TVNC	ALTERA AVTEM
PILATVS IVSSIT	DIE QVAE - - -
REDDI CORPVS	POST PARAS - -
(1) ET CVM ACCEPIS	VE CONVE - -
SET IOSE - - COR	RVNT PRIN - -
PVS IHV INVOL	PES SACERD - - -
V - - - VD IN SY.	ET PHAR - - - -
DONE MVNDA	AD PILATV - - -
ET POSVIT EV -	CENTES - - - -
IN MONVM - - -	NE (1) REM - - -
- - VO NOV - -	RATI SV - - - -
- - OD EXCIDE - -	- - - - -
- - - - -	- - - - -
- - - - -	- - - - -
- - - - -	- - - - -
- - - - -	- - - - -
- - - - -	- - - - -
AD OSTE	(3) (2) TERTIVM - - -

(1) Vulg. Et accepto corpore, Joseph involvit illud in Sindone munda, & posuit illud &c.

(2) Vulg. Recordati.
(3) Vulg. Post tres dies.

RESVRGAM
 IVBE ERGO CVS
 TODIRI SEPVL
 CHRVM VSQVE
 IN DIEM TERTI
 VM NE FORTE
 VENIANT DIS
 CIPVLI EIVS ET
 FVRENTVR EV.
 ET (1) DICANT PLE
 VI QVIA SVRRE
 XIT A MORTVIS
 ET ERIT NOVIS
 SIMVS ERROR
 PEIOR PRIORI
 AIT ILLIS PILATVS
 (a) (2) H . BETIS CVS
 TODES ITE CVS
 TODITE SICVT
 SCITIS - - - I AVTE.
 - - EVNTE - MV
 - - - - VNT SE
 PVLCHRVM
 SIGNANTES LA

PIDEM CVM
 CVSTODIBVS
 (a) (3) LXXIII VESPE
 RE AVTEM SAB
 BATI QVAE LV
 CESCIT IN PRI
 MA SABBATI VE
 NIT MARIA
 MAGDALENAE
 ET ALTERA MA
 RIA VIDERE SE
 PVLCHRVM
 ET ECCE TERRAE
 MOTVS FACTVS
 EST MAGNVS
 ANGELVS ENI.
 DMI. DESCEN
 DIT DE CAELO
 ET ACCEDENS
 REVOLVIT LA
 PIDEM (4) ET SEDIT
 SVPER EVM
 ERAT AVTEM AS
 PECTVS EIVS

(1) Vulg. *Et dicant plebi: Surrexit &c.*

(2) *Habetis custodiam.*

(3) In Vulgata numerus hic Custodum non habetur.

(4) *Et sedebat.*

SICVT FVLGVR
 (a) (1) ET VESTIMĒ.
 TA EIVS CANDI
 DA SICVT NIX A
 TIMORE AVTEM
 EIVS TERRITI
 SVNT CVSTODES
 ET FACTI SVNT
 VELVT MORTVI
 RESPONDENS AV
 TEM ANGELVS
 DIXIT MVLIERI
 BVS NOLITE TI
 MERE VOS SCIO
 ENIM QVOD
 IHM QVI CRV
 CIFIXVS EST QVAE
 RITIS NON EST
 HIC SVRREXIT
 ENIM SICVT
 DIXIT VENITE
 ET VIDETE LO
 CVM VBI POSI
 TVS ERAT DMS

(2) ET DICITE DIS
 CIPVLIS EIVS
 QVIA SVRRE
 XIT ET PRAECE
 DIT VOS IN GA
 LILEA . IBI EVM
 (a) VIDEBITIS EC
 CE DIXI VOBIS
 ET EXIERVNT CI
 TO DE MONVME.
 TO CVM TIMO
 RE ET GAVDIO
 MAGNO CVR
 RENTES NVN
 TIARE DISCIPVLIS
 EIVS
 ET ECCE IH̄S --
 CVRRIT ILLIS DI
 CENS HABETE
 ILLAE -- TEM
 ACCE - - - VNT
 ET TEN - - - -
 PEDES - - - -
 ADORAVERVNT

(1) Vulg. *Et vestimentum ejus sicut nix.*
Prae timore autem ejus exterriti sunt custodes.

(2) Vulg. *Et cito euntes dicite discipulis ejus quia surrexit: & ecce praecedet vos in Galilaem: ibi eum videbitis;*
Ecce praedixi vobis. Exierunt &c.

EVM
 TVNC AIT ILLIS IHS
 NOLITE TIME
 RE ITE NVNTIA
 TE FRATRIBVS
 MEIS VT EANT
 IN GALILEAM
 IBI ME VIDE
 BVNT QVAE CV.
 ABISSENT ECCE
 QVIDAM DE CVS
 TODIBVS VENE
 RVNT IN CIVI
 TATEM ET NVN
 TIABERVNT PRI.
 CIPIBVS (1) SACER
 DOTVM ET SCR
 BIS OMNIA QVAE
 FACTA SVNT
 ET CONGREGATI
 PRINCIPES SA
 CERDOTVM CV.
 SENIORIBVS
 (a) CONSILIVM AC

CEPERVNT ET
 PECVNIA CO
 PIOSAM DEDE
 RVNT MILITI
 BVS DICENTES
 DICITE QVIA DIS
 CIPVLI E:VS NOC
 TE VENERVNT
 ET FVRATI SVNT
 EVM NOBIS DOR
 MIENTIBVS
 ET SI HOC AVDI
 TVM FVERIT A
 PRAESIDE (2) NOS
 PERSVADEMVS
 EI ET SECVRROS
 VOS FACIEMVS .
 AD ILLI ACCEPTA
 PECVNIA FECE
 RVNT SICVT (3) E
 (a) RANT DOCTI ET
 DIVVLGATVM
 EST VERBVM IS
 TVT APVT IVDAE

(1) Vulg. *Sacerdotum omnia, quae facta
fuerant. Et congregati cum Seniori-
bus, consilio accepto, pecuniam co-
piosam &c.*

(2) Vulg. *Nos suadebimus ei .
(3) Erant edicti .*

OS VSQVE IN HO
 DIERNVM DI
 EM . VNDE
 CIM AVTEM
 DISCIPVLI ABIE
 RVNT IN GALI
 LEAM (1) IN MON
 TE VBI CONSTI
 TVERAT ILLIS
 IHS. ET CVM VI
 DISSENT EVM
 ADORAVERVNT
 QVIDAM AV
 TEM DVBITAVE
 RVNT
 ET ACCEDENS IHS
 LOCVTVS EST
 EIS DICENS DA
 TA EST MIHI OM
 NIS POTESTAS
 IN CAELO ET IN
 (a) TERRA (2) EVNTE
 NVNC DOCETE
 OMNES GEN

TES BAPTIZANTES
 EOS IN NOMINE
 PATRIS ET FILI ET
 SP̄ SANCTI DO
 CENTES EOS SER
 VARE OMNIA
 QVAECVMQVE
 MANDAVI VO
 BIS ET ECCE EGO
 VOBISCVM SV.
 OMNIBVS DIE
 BVS VSQVE AD
 CONSUMMA
 TIONEM SAECV
 (a) LI . (3) AMEN .

(1) Vulg. *In montem , ubi constituerat il-*
lis Jesus . Et videntes eum adorave-
runt .

(2) Vulg. *Euntes ergo .*
 (3) *Non habet Amen .*

SECUNDUM JOHANNEM.

IN PRINCPIO
 ERAT VERBUM
 ET VERBUM
 ERAT APVT DĒM
 ET DĒS ERAT VER
 BVM HOC ERAT
 IN PRINCPIO
 APVT DĒM OM
 NIA (1) PER ILLVM
 FACTA SVNT ET
 (a) SINE ILLO FAC
 TVM EST NIHIL
 QVOD FACTVM
 EST IN ILLO VI
 TA EST ET VITA
 ERAT LVX HO
 MINVM ET LVX
 IN TENEBRIS
 LVCET ET TENE
 BRAE EVM Nō.
 COMPREHEN
 DERVN
 FVIT HOMO MIS
 SVS A DEO CVI

NOMEN ERAT
 IOHANNES HIC
 VENIT IN TES
 TIMONIVM
 VT TESTIMO
 NIVM PERHI
 BERET DE LVMI
 NE VT OMNES
 (2) CREDANT PER ILLVM
 NON E
 (a) RAT ILLE LVME.
 SED VT TESTIMO
 NIVM PERHI
 BERET DE LVMI
 NE (3) ERAT LVME.
 VERVM QVOD
 ILLVMINAT O
 MNEM HOMINĒ.
 VENIENTEM
 (b) IN HVNC MVN
 DVM IN HOC
 MVND - - -
 ET MVNDVS
 PER IPSVM

(1) Vulg. Per ipsum facta sunt, & sine ipso factum est nihil quod factum est, in ipso vita erat.

(2) Vulg. Crederent per illum. Non erat ille lux.
 (3) Erat lux vera, quae illuminat omnem hominem venientem in hunc mundum. In mundo erat &c.

FACTVS EST ET

(1) MVNDVS ILLVM
NON COGNOVIT

(a) IN SVA VENIT
ET SVI EVM
NON RECEPTE
RVNT QVOD
QVOD AVTEM
RECEPERVNT
ILLVM DEDIT
ILLIS POTESTA
TEM FILIOS DEI
FIERI HIS QVI
CREDVNT IN

(2) NOMINE EIVS
NON EX SAN
GVNIBVS NE
QVE EX VOLVN
TATE CARNIS
NEQVE EX VO
LVNTATE VIRI
SED EX DEO
NATI SVNT ET
VERBVM CA

RO FACTVM EST

(3) ET INHABITA
VIT IN NOBIS
ET VIDIMVS
GLORIAM EIVS
GLORIAM SICVT
VNICI FILII A
PATRE PLENVS
GRATIA ET VE
RITATE

IOHANNES TESTI
FICETVR DE IL
LO ET CLAMAT
DICENS HIC
EST DE QVO DI
XI POST ME VE
NIENS ANTE
ME FACTVS EST
QVONIAM PRI
OR ME ERAT
QVIA DE PLE
NITVDINE EIVS
NOS OMNES
ACCEPIMVS

(1) Vulg. *Mundus eum non cognovit . In proprio venit , & sui eum non receperunt . Quotquot autem receperunt eum &c.*

(2) *Nomine ejus , qui non &c.*

(3) Vulg. *Et habitavit in nobis : & vidi-
minus gloriam ejus , gloriam quasi uni-
geniti a Patre , plenum gratiae , &
veritatis . Joannes testimonium perli-
bet de ipso , & clamat , dicens : hic
erat , quem dixi : Qui post me ventu-
rus est , ante me factus est ; quia prior
me erat . Et de plenitudine ejus &c.*

(1) GRATIAM PRO
GRATIA QVONI
AM LEX PER MOY
SEN DATA EST
GRATIA AVTEM
ET VERITAS PER
IHM XPM FAC
TA EST.

DM NEMO VI
DIT VNQVAM

(a) (2) NISI VNIVS
FILIVS SOLVS SI
NVM PATRIS
IPSE ENARRA
VIT.

ET HOC EST TES
TIMONIVM
IOHANNIS (3) QVA.
DO MISERVNT
AD EVM IVDEI
AB HIEROSOLY
MIS SACERDO
TEM ET LEVI
TAS VT INTERRO

GARENT EVM
(4) TV QVIS EST ET CO.
FESSVS EST ET
NON NEGA
VIT CONFESSVS
EST AVTEM
QVIA EGO NO.
SVM XPS.

ET INTERROGA
VERVNT EVM
ITERVM QVID
ERGO HELIAS
ET AIT NON SVM
QVID ERGO PRO
FETA ES ET RES
PONDIT NON
ET DIXERVNT EI
DIC ERGO QVIS
ES VT RESPON
SVM DEMVS
IIS QVI NOS MI
SERVNT QVID
DICES DE TE IP
SO. QVI RES

- (1) Vulg. *Et gratiam pro gratia. Quia lex per Moysem data est, gratia et veritas &c.*
 (2) *Unigenitus filius, qui est in sinu Patris &c.*
 (3) *Quando miserunt Iudei ab Hierosolymis Sacerdotes, et Levitas ad eum, ut &c.*

- (4) Vulg. *Tu quis es? Et confessus est, et non negavit; et confessus est: quia non sum ego Christus. Et interrogaverunt eum: Quid ergo? Elias es tu? Et dixit: Non sum. Propbeta es tu? Et respondit: Non. Dixerunt ergo ei: Quis es, ut responsum demus his, qui miserunt nos? Quid dices de te ipso? Ait:*

PONDIT EGO VOX
CLAMANTIS IN
DESERTO DIRI
GITE VIAM DMI
SICVT DIXIT
ESAIAS PRO
FETA .

(1) ET QVI MISSI E
RANT EX PHA
RISEIS DISCI
PVLI ET LEVI
TAE DIXERVNT
EI QVID ERGO
BAPTIZAS SI TV
NON ES XPS.
NEQVE HELI
AS NEQVE PRO
FETA .

(2) RESPONDENS
ILLIS IOHAN
NES DICENS
EGO BAPTIZO
VOS IN AQVA
IN PENITEN

(a) TIAM (3) MEDIVS
AVTEM STAT
INTER VOS
QVEM VOS IG
NORATIS QVI
POST ME VE
NIT ANTE ME
FACTVS EST CV
IVS NON SVM
(b) DIGNVS EGO
SOLVERE COR
RIGIAM CAL
CIAMENTI E
IVS .
HAEC AVTEM
GESTA SVNT
IN BETHANI
A TRANS IOR
DANEM VBI
ERAT IOHAN
NES BAPTI
ZANS .
ALTERA DIE VI
DIT (4) IHM VE

(1) Vulg. *Et qui missi fuerant, erant ex Phariseis. Et interrogaverunt eum, & dixerunt ei :*

(2) *Respondit Joannes dicens eis : Ego baptizo in aqua : medius &c.*

(3) Vulg. *Medius autem vestrum fletit, quem vos nescitis. Ipse est, qui post me venturus est, qui ante me factus est : cuius ego non sum dignus ut solvam ejus corrigiam calceamenti. Haec in Bethania facta sunt trans &c.*

(4) *Addit Joannes.*

NIENTEM AD
SE ET AIT ECCE
AGNVS DEI EC
CE QVI TOLLIT
PECCATVM M̄V
DI (1) HIC EST DE
QVO EGO DIXI
POST ME VENIT
VIR QVI AN
TE ME FACTVS
EST QVONIA.
PRIOR ME E
RAT (2) ET EGO IG
NORABAM
ILLVM SED VT
MANIFESTA
RETVR IN IS
RAEL IDEO
VENI EGO IN
AQVA BAPTI
ZANS.
ET TESTIMO
NIVM PER
HIBVIT IOHAN

NES DICENS
(3) QVONIAM
VIDI SP̄M TAM
QVAM COLV.
BAM DESCEN
DENTEM DE
CAELO ET MA.
SIT SVPER IL
LVM ET EGO
IGNORABAM
ILLVM SED QVI
ME MISIT PAB
TIZARE IN A
QVA ILLE MI
HI DIXIT SVPER
QVEM VIDE - - -
SP̄M DES
CENDENTEM
(4) ET MANEN
TEM IN ILLO
HIC EST QVI
BAPTIZAT IN
SP̄V SANCTO
ET EGO VIDI

(1) Vulg. *Hic es, de quo dixi:*(2) *Et ego nesciebam eum; sed ut manifestetur in Israel, propter ea veni &c.*(3) Vulg. *Quia vidi spiritum descendens**item quasi columbam de celo, & mansit super eum. Et ego nesciebam eum: sed qui misit me baptizare &c.*(4) *Et manentem super eum &c.*

ET TESTIMO
NIVM PERHI
(a) BVI (1) QVONIA.
HIC EST ELEC
TVS FILIUS DI.
ALTERA DIE ITE
RVM STABAT
IOHANNES ET
EX DISCIPVLIS
EIVS DVO ET
RESPICIENS
IHM AMBV
LANTEM (2) AIT
(b) ECCE AGNVS
DI ECCE QVI
TOLLIT PECCA
TVM MVNDI
ET AVDIERVNT
EX DISCIPV
LIS EIVS DVO
LOQVENTEM
ILLVM ET SE
CVTI SVNT
IHM.

CONVERSVS
AVTEM IHS ET
VIDENS EOS
SEQVENTES SE
(3) AIT ILLIS QVID
QVAERITIS
AD ILLI DIXE
RVNT EI RAB
BI QVOD DICI
TVR INTER
PRETATVM
MAGISTER
(4) VBI MANES
DICIT EIS VE
NITE ET VIDE
TE . VENE
RVNT ERGO
ET VIDERVNT
VBI HABITA
RET ET APVT
IPSVM MAN
SERVNTILLA
DIE HORA AV
TEM ERAT FE

(1) Vulg. *Quia hic est Filius Dei.*

(2) *Dicit : Ecce agnus Dei . Et au-*
dierunt eum duo discipuli lo-
quentem , & secuti sunt Jesum .

(3) Vulg. *Dicit eis : Quid quaeritis ? Qui*
dixerunt ei :

(4) *Ubi habitas ? Dicit eis : Venite ,*
& videte . Venerunt , & vide-
runt ubi maneret , & apud eum
manerunt die illo : Hora au-
tem erat quasi &c.

RE DECIMA
ERAT AVTEM
ANDREAS FRA
TER SIMONIS
PETRI VNVS
EX DVOBVS QVI
AVDIERANT
AB IOHANNE
(1) ET SECVTI E
RANT ILLVM
INVENIT HIC
PRIMVM FRA
TREM SVVM
SIMONEM
(2) ET AIT ILLI IN
VENIMVS
MESSIAM QVOD
EST INTERPRETA
TVM XPS
(3) ET DVXIT ILLVM
AD IHM.
ET RESPICIENS
EVM IHM DI
XIT TV SIMON

(a) (4) FILIVS IOHAN
NIS TV VOCA
BERIS CEPHAS
QVOD EST IN
TERPRETA
TVM PETRV
ALTERA DIE
VOLVIT EXIRE
IN GALILEA.
ET INVENIT
PHILIPPVM
ET AIT ILLI IHM
SEQVERE ME
ERAT AVTEM
FILIPPVS A
BEDSAIDA DE
CIVITATE AN
DREAE ET PE
TRI INVENIT
FILIPPVS NA
THANAE (5) ET
DICIT ILLI QVÆ.
SCRIPSIT MOY
SES IN LEGE

(1) Vulg. *Et secuti fuerant eum .*
(2) *Et dicit ei :*
(3) *Et adduxit eum ad Jesum . In-*
tuitus autem eum Jesus , dixit:
Tu es Simon &c.

(4) Vulg. *Filius Jona : Tu vocaberis Cephas ,*
quod interpretatur Petrus . In
crafthinum voluit exire in Galilæam , & invenit Philippum .
Et dicit ei Jesus : sequere me .
Erat autem Philippus a Betb-
faida , civitate Andreea &c.
(5) *Et dicit ei :*

ET PROFETAE

INVENIMVS

IHM FILIVM

IOSEPH A NA

ZARETH .

(1) AIT ILLI NATHA

NAEL A NAZA

RET POTEST ALI

QVID BONI ES

SE (2) DIXIT ILLI

FILIPPVS VE

NI ET VIDE

VIDENS AV

TEM IHS NA

THANAELE VE

NIENTEM AD

SE DIXIT DE NA

THANAELE .

ECCE VERE IS

RAELITA IN

QVO DOLVS

NON EST . AIT

ILLI NATHANA

EL VNDE ME

NOSTI

RESPONDIT IHS

(3) ET DIXIT ILLI

PRIVSQVAM

TE FILIPPVS

VOCARET CVM

(4) ESSES (4) SVB FICVS

ARBORE VIDI

TE . RESPO.DIT ILLI NATHA

NAEL ET DIXIT

RABBI TV ES

FILIVS DEI TV ES

REX ISRAEL

(5) RESPONDENS

IHS DIXIT ILLI

QVONIAM DI

XI TIBI QVIA

VIDI TE CVM

(b) ESSES SVB FI

CVS ARBORE

CREDES MAIO

RA HORVM VI

DEBIT ET AIT IL

(1) Vulg. *Et dixit ei :*(2) *Dixit ei Pphilippus : Veni, & vi-de . Vidi Jesus Nathanael ve-nientem ad se , & dicit de eo :*(3) *Et dixit ei :*(4) Vulg. *Sub ficu vidi te . Respondit ei**Nathanael , & ait :*(5) *Respondit Jesus , & dixit ei : quia
dixi tibi : vidi te sub ficu , cre-
dis : magis vis videtbis ; & di-
cit ei :*

LIS . AMEN	SVMMATVM
AMEN DICO	ERAT VINVM
VOBIS VIDEBI	NVPTIARVM
TIS CAELVM	DEINDE DICIT
APERTVM ET	MATER AD IHS
ANGELOS DEI	VINVM NON
ASCENDENTES	HABENT
ET DESCENDĒ	AIT ILLI IHS QVID
TES SVPRA FILIVM	MIHI ET TIBI
HOMINIS ET	EST MVLIER
DIE TERTIA	NONDVM VE
NVPTIAE (1) FIE	NIT HORA MEA
BANT IN CANA	DICIT MATER
GALILEAE ET E	EIVS MINISTRIS
(2) RAT IBI MATER	(2) QVODCVNQVE
IHV INVITA	VOBIS DIXERIT
TA VOCATVS	FACITE .
AVTEM ERAT	ERANT AVTEM
ET IHS ET DIS	IBI HYDRIAЕ
CIPVLI EIVS	LAPIDEAE SEX
AD NVPTIAS	SECVNDVM
(b) ET VINUM NO.	PVRIFICATIO
HABEBANT	NEM IVDEO
QVONIAM CO.	RVM CAPIEN

(1) Vulg. Faēiae sunt in Cana Galilaeae ; & erat Mater Iesu ibi . Vocatus est autem & Jesus , & discipuli ejus ad nuptias . Et deficiente vino , dicit Mater Iesu ad eum : Vinum non habent . Et dicit ei Jesus :

(2) Vulg. Quodcumque dixerit vobis facite . Erant autem ibi lapideae bydriae sex positae secundum &c.

TES (1) METRETAS
 BINAS VEL TER
 NAS DICIT ILLIS
 IHS IMPLERE
 HYDRIAS AQVA
 ET IMPLERE
 RVNT EAS VS
 QVE AD SVM
 MVM.
 (2) AIT EIS IHS HAV
 RITE ET FERTE
 ARCHITRICLI
 NO AD ILLI AV
 RIERVNT ET AD
 TVLERVNT CV.
 AVTEM GVS
 TASSET ARCHI
 TRICLINVS A
 QVA VINVM
 FACTVM ET NES
 CIEBAT VNDE
 FACTVM ESSET
 MINISTRI AV
 TEM SCIEBANT

(3) QVI HAVRIE
 RANT AQVAM
 ET VIDENTES
 FACTVM MI
 RABANTVR
 VOCAT SPO
 SVM ARCHITRI
 CLINVS ET AIT
 ILLI OMNIS HO
 MO BONVM
 VINVM PRI
 (a) VS PONIT ET CV.
 INEBRIATI FVE
 RINT HOMINES
 ID QVOD DETE
 RIVS TV AVTE.
 SERVASTI BO
 NVM VINVM
 VSQVE MODO.
 HOC FECIT INITI
 VM SIGNORV:
 IHS IN CANA
 GALILEAE ET MA
 NIFESTAVIT

(1) Vulg. *Singulae metretas binas, vel ternas. Dicit eis Jesus:*

(2) *Et dicit eis Jesus: baurite nunc, & ferte Arbitriclino. Et tulierunt. Ut autem gustavit Arbitriclinus aquam vinum factam, & non sciebat unde esset.*

(3) Vulg. *Qui bauferant aquam: vocat sponsi Architriclinus. Et dicit ei: Omnis homo primum bonum vinum ponit: & cum inebriati fuerint, tunc id, quod deterius est: tu autem servasti bonum vinum usque adhuc.*

GLORIAM SVAM
ET CREDIDERVNT
(1) IN ILLVM DISCI-
PVLI EIVS.
POST HOC DESCEN-
DIT CAPHARNA
VM IPSE ET MA-
TER EIVS (2) ET FRA-
TRES ET IBI MĀ.
SERVNT NON
MVLTOS DIES
ET PROPE ERAT
PASCHA IVDEO
RVM ET ASCĒ.
DIT HYEROSOLI-
MIS IHS ET IN
VENIT IN TEM-
PLO VENDEN-
TES OVES ET BO-
VES ET COLVM
BAS ET NVM
MVLARIOVS VEN-
(a) DENTES ET FE-
CIT TANQVAM

FLAGELLVM DE-
RESTIBVS ET O.
NES EIECIT DE
TEMPLO OVES
ET BOVES ET CO-
LVMBAS ET NV.
MVLARIORVM
EFFVDIT PECV
NIAM ET MEN-
SAS EORVM E
VERTIT ET VEN-
DENTIBVS CO-
LVMBAS DIXIT
TOLLITE HAEC
ISTINC ET NOLI-
TE FACERE DO-
MVM PATRIS
MEI DOMVM
NEGOTIATIO
NIS. (3) TVNC
REMEMORA
TI SVNT DISCI-
PVLI EIVS QVOD
SCRIPTVM SIT

(1) Vulg. *In eum.*(2) *Et fratres ejus, & discipuli ejus:
Et ibi manserunt non multis die-
bus. Et propè erat Pascha Ju-
daeorum, & ascendit Jesus Je-
rosolymam: & invenit in Tem-
plo vendentes boves, & oves,
& columbas; & numularios se-
dentes. Et cum fecisset quasi fin-**gellum de funiculis, omnes eje-
cit de Templo, oves quoque,
& boves, & numulariorum ef-
fudit aes, & mensas subvertit.
Et bis, qui columbas vendebant,
dixit: Auferte ista binc &c.*(3) Vulg. *Recordati sunt verò discipuli ejus,
quia scriptum est.*

ZELVS DOMVS
 TVAE COME
 DIT ME .
 RESPONDERVNT
 ERGO IVDEI
 ET DIXERVNT
 EI QVOD SIG
 NVM OSTEN
 DIS NOBIS QVIA
 HAEC FACIS .
 RESPONDIT IHS
 (1) ET DIXIT ILLIS
 SOLVITE HOC
 TEMPLVM ET
 IN TRIDVO RE
 SVSCITABO IL
 LVD DIXERVNT
 AVTEM IVDEI
 XLIII ANNIS
 AEDIFICATVM
 EST HOC TEM
 (a) PLVM ET TV TRI
 BVS DIEBVS
 RESVSCITABIS

ILLVD ILLE AV
 TEM DICEBAT
 DE TEMPLO COR
 PORIS SVI .
 (2) POSTQVAM SVR
 EXIT ERGO A
 MORTVIS RE
 MEMORATI SVNT
 DISCIPVL LI EIVS
 QVOD HOC DIXIT
 ET CREDIDERVNT
 SCRIPTVRAE
 ET VERBO QVOD
 DIXIT IHS .
 CVM AVTEM ES
 SET IHS HIERO
 SOLYMIS PER
 PASCHA IN DIE
 FESTO MVLTI
 CREDIDERVNT
 IN NOMINE
 EIVS (3) VIDEN
 TES SIGNA QVAE
 FACIEBAT IPSE

(1) Vulg. *Et dixit eis : Solvite Templum hoc , & in tribus diebus excitabo illud . Dixerunt ergo Iudei : quadraginta & sex annis aedificatum est Templum hoc , & tu in tribus diebus excitas &c.*

(2) Vulg. *Cum ergo resurrexisset a mortuis , recordati sunt discipuli ejus , quia hoc dicebat , & crediderunt Scripturae , & sermoni , quem dixit Jesus . Cum autem esset Ierosolymis in Pascha . Videntes signa ejus , quae faciebat .*

AVTEM IHS
 NON CREDEBAT
 (1) SE ILLIS EO QVOD
 NOSSET OMNES
 ET QVIA NON
 DESIDERARET
 VT ALIQVIS TES
 TIMONIVM
 DICERET DE HO
 MINE IPSE ENI.
 SCIEBAT QVID
 ESSET IN HOMI
 NE. ERAT
 AVTEM HOMO
 (2) DE PHARISAEIS
 CVI NOMEN
 NICODEMVS
 PRINCEPS IV
 DAEORVM HIC
 VENIT AD IHM
 NOCTE (3) ET AIT
 ILLI RABBI SCI
 MVS QVOD A
 DEO VENISTI

MAGISTER NE
 MO ENIM PO
 TEST HAEC SIG
 NA FACERE QVAE
 TV FACIS (4) NISI
 DEVS SIT CVM
 ILLO.
 RESPONDIT IHS
 ET DIXIT ILLI AME.
 AMEN DICO TI
 BI NISI QVIS
 RENATVS FVE
 RIT DENVO N ..
 POTEST VIDE
 RE REGNVM
 DEI.
 DICIT AD EVM
 NICODE ---
 QVOMODO PO
 TEST HOMO (5) RE
 NASCI CVM
 SIT SENEX NVN
 QVID POTEST
 HOMO VT NOS

(1) Vulg. *Semetipsum eis, eo quod ipse nosset omnes, & quia opus ei non erat, ut quis testimonium perhiberet &c.*

(2) *Ex Pharisaeis Nicodemus nomine.*

(3) Vulg. *Et dixit ei: Rabbi, scimus quia a Deo.*

(4) *Nisi fuerit Deus cum eo. Respon-*

dit Jesus, & dixit ei:
Nasci, cum sit senex? Nunquid potest in ventrem Matris &c.

- (a) (1) IN VTERO MA
TRIS SVAE ITE
RVM INTROIRE
ET RENASCI
RESPONDIT
IHS
AMEN AMEN DI
CO TIBI NISI
QVIS RENATVS
FVERIT DE A
QVA ET DE SPV
SANCTO NON
POTEST IN - - -
- - - - TRA
RE IN REGNVM
(b) DI QVOD NATVM
EST DE CARNE
CA - O EST QVIA
DE CARNE NA
TVM EST ET QVOD
NATVM EST DE SPV
SPVS EST QVIA DS
SPVS EST ET EX DEO
NATVS EST NO
- (2) LI MIRARI QVIA
DIXI TIBI OPOR
TET VOS RENAS
CI SP̄S VBI VVLT
SPIRAT ET VOCE.
EIVS AVDIS
SED NESCISS
VNDE VENIAT
(3) AVT VBI VA
(a) DAT SIC EST OM
NIS QVI RENAS
CITVR DE AQVA
ET SPV RESPO.
DENS NICODE
MVS ET DIXIT
EI QVOMODO
POSSVNT HAEC
FIERI RESPON
DIT IHS (4) ET DI
XIT ET TV ES DOC
TOR IN ISTRA
HEL ET HAEC
IGNORAS
AMEN AMEN

(1) Vulg. In ventrem Matris suae iterato introire, & renasci? Respondit Jesus: Amen Amen dico tibi, nisi quis renatus fuerit ex aqua, & Spiritu Sancto, non potest introire in Regnum Dei. Quod natum est ex carne caro est: & quod natum est ex Spiritu, Spiritus est.

(2) Vulg. Non mireris quia dixi tibi: Oportet vos nasci de novo.
(3) Aut quo vadat: sic est omnis, qui natus est ex Spiritu. Respondit Nicodemus.
(4) Et dixit ei: Tu es Magister in Israel.

DICO TIBI QVIA
 (1) QVAE SCIMVS
 LOQVIMVR ET
 QVOD VIDIMVS
 TESTAMVR
 TESTIMONIVM
 NOSTRVM NO.
 ACCIPITIS SI TER
 RESTRIA VOBIS
 DIXI ET NON
 CREDITIS QVO
 MODO SI DIXE
 RO (2) CAELESTIA
 CREDITIS QVO
 MODO SI DIXE
 RO. NEMO
 ASCENDIT IN
 CAELVM NI
 SI QVI DE CAE
 LO DESCENDIT
 FILIVS HOMI
 NIS QVI EST IN
 CAELIS QVEM
 ADMODVM

(3) ENIM MOYES
 EXALTAVIT SER
 PENTEM IN
 DESERTO SIC
 OPORTET EXAL
 TARI FILIVM
 HOMINIS VT
 OMNIS QVI
 CREDIT IN EV.
 HABEAT VI
 TAM AETER
 NAM SIC ENI.
 DILEXIT DEVS
 (a) HVNC MVN
 DVM VT FILI
 VM SVVM
 VNICVM DA
 RET VT OM
 NIS QVI CRE
 DIT IN EVM NO.
 PEREAT SED HA
 BEAT VITAM
 AETERNAM
 NON ENIM

(1) Vulg. *Quod scimus loquimur, & quod vidimus testimoniū nostrū non accipitis. Si terrena dixi &c.*

(2) *Vobis coelestia credetis? & nemo ascendit in coelum, nisi qui descendit de celo, filius hominis, qui est in celo. Et sicut Moyses &c.*

(3) Vulg. *Moyses exaltavit serpentem in deserto, ita exaltari oportet filium hominis: ut omnis, qui credit in ipsum, non pereat, sed habeat vitam aeternam. Sic enim Deus dilexit mundum, ut filium suum unigenitum daret.*

MISIT D^S FILI
VM SVVM IN
(1) MVNDO VT
IVDICET M^V.
DVM SED VT
SALVETTR M^V.
DVS PER IP
SVM .
(2) IDEO QVI CREDIT
IN EVM NON
IVDICATVR
QVI AVTEM
NON CREDIT
IAM IVDICA
TVS EST QVIA
(a) (3) NON CREDI
DIT IN NOMI
NE VNICI FI
LI DEI HOC EST
AVTEM IVDI
(b) CIVM QVIA
LVX VENIT IN
(4) HOC MVNDO
ET DILEXERVNT

HOMINES (5) PO
TIVS TENEBRAS
QVAM LVCEM .
ERANT ENIM
OPERA ILLORVM
MALA .
(a) OMNIS QVI PRA
VA AGIT ODIS
LVCEM ET NON
VENIT IN LV
CEM VT NON
ARGVANTVR
OPERA EIUS
NAM QVI FA
CIT VERITATE.
VENIT IN LV
CEM VT MA
NIFESTETVR
OPVS EIUS QVO
NIAM
IN D^O. EST FAC
TVM POST HAEC
EXIIT IHS ET
DISCIPVLI EIUS

(1) Vulg. *Mundum*.(2) Non habet *Ideo*:(3) Non credit in nomine *Unigeniti Filii Dei*.(4) In *mundu*.(5) Vulg. *Magis tenebras, quam lucem: erant enim eorum mala opera.* Omnis enim, qui male agit, odit lucem, & non venit ad lucem, ut non arguantur opera ejus: *Qui autem facit veritatem, venit ad lucem, ut manifestetur opera ejus, quia in Deo sunt facta.* Post haec venit Jesus &c.

(a) (1) IN IVDAEAM
TERRAM ET IBI
MORABATVR
CVM ILLIS ET
BAPTIZABAT .
ERAT AVTEM
IOHANNES
BAPTIZANS IN
AENO PROPE S
ALIM QVONIAM
AQVAE IBI MVL
TAE ERANT ET
VENIEBANT ET
BAPTIZABANTVR
NONDVM ENI.
(2) MISSVS FVERAT
IN CARCEREM
IOHANNES
(b) FACTA EST ERGO
QVAESTIO IN
TER IVDEOS
ET DISCIPVLOS
IOHANNIS DE
PURIF

ET VENERVNT
AD IOHANNE.
ET DIXERVNT
EI RABBI QVI
ERAT TECVM
TRANS IORDA
NEM CVI (3) TESTI
MONIVM RED
DIDISTI ECCE
HIC BAPTIZAT
ET OMNES VE
NIVNT AD ILLVM :
RESPONDI - IO
HANNES ET DI
XIT NON POTEST
HOMO ACCIPE
RE QVICQVAM
(4) N!SI ILLI DATVM
FVERIT DE COE
LO IPSI VOS TES
TIMONIVM
MIHI PERHI
BETIS QVIA DE
- - VO - - NON

(1) Vulg. In Terram Iudeam : & illuc de-
morabatur cum eis , & baptiza-
bat . Erat autem & Joannes ba-
ptizans in Ennon juxta Salim :
qui aquae multae erant illuc .
(2) Missus fuerat Joannes in carce-
rem . Facta est autem quæstio
ex discipulis Joannis cum Ju-
daeis de purificatione .

(3) Vulg. Tu testimonium perhibuisti , ecce
hic baptizat , ut omnes veniunt
ad eum .
(4) Nisi fuerit illi datum de celo .
Ipsi vos mibi testimonium per-
hibetis , quod dixerim &c .

(1) SVM XPS SED	EST DE TERRA EST
QVIA MISSVS	ET DE TERRA LO
SVM ANTE IL	QVITVR QVI
LVM QVI HA	DE COELO VE
BET SPONSAM	NIT (4) QVOD VI
SPONSVS EST	DIT ET QVOD
AMICVS AVTE.	AVDIT TES
SPONSI (2) STANS	TIFICATVR ET
ET AVDIENS IL	TESTIMONIVM
LVM GAVDIO	EIVS NEMO
GAVDET PROP	ACCIPIT QVI AC
TER VOCEM .	CEPIT TESTIMO
SPONSI HOC ER	NIVM EIVS
GO GAVDIVM	SIGNAVIT QVIA
MEVM IMPLE	DS VERAX EST
TVM EST (3) ILLVM	QVEM ENIM
OPORTET VT	MISIT DEVS
CRESCERE ME	VERBA DEI LO
AVTEM MINVI .	QVITVR NON
QVI DE SVRSVM	ENIM AD MEN
VENIT SVPRA	SVRAM DAT
OMNES EST	DS SPM PATER
QVI AVTEM	DILIGIT FILIVN
SVPRA TER . . .	----- NIA DE

(1) Vulg. *Non sum ego Christus.*(2) *Qui stat, & audit eum.*(3) *Ibum operet crescere, me autem minui. Qui de sursum venit super omnes est; Qui est de terra.*(4) Vulg. *Super omnes est. Et quod vidit,**& audit, hoc testatur; & testi-**monium ejus nemo accipit. Qui**aceperit ejus testimonium &c.*

- DIT IN MANV
EIVS QVI CRE
DIT IN FILIVM
HABET VITAM

(a) AETERNAM (1) QVI
IN DICTO OBAV
DIENS EST FILIO
NON VIDEVIT
VITAM SED IRA
DEI MANET SV
PER ILLVM.

(2) IHS ERGO VT COG
NOVIT QVIA
AVDIERVNT
PHARISAEI QVOD
IHS PLVRES DIS
CIPVLOS HABE
RET ET BAPTI
ZAT MAGIS QVAM
IOHANNIS QVA.
QVAM IHS IP
SE NON BAPTI
ZABAT SED DIS
- - PV - - EIVS RE
- (a) (3) LIQVID TERRA.
IVDEAM ET ABI
IT ITERVM IN
GALILEAM.

OPORTEBAT AV
TEM (4) ILLVM TRA.
SIRE PER SAMA
RIAM VENIT
ERGO IN CIVI
TATEM SAMA

(b) RIAE QVAE DIC
TVR SICHAR (5) IVX
TA AGRVM QVE.
DEDIT IACOB
FILIO SVO IOSEPH
ERAT AVTEM
IBI FONS IACOB
IHS ERGO FATI
GATVS EX ITINE

(c) RE (6) SEDEBAT SV
PRA FONTEM
HORA ERAT FE
RE SEXTA ET
VENIT MULIER SA

(1) Vulg. *Qui autem incredulus est filio, non videbit vitam, sed ira Dei manet super eum.*

(2) Vulg. *Ut ergo cognovit Jesus, quia audierunt Pbarisaei, quod Jesus plures discipulos facit, & baptizat, quam Joannes Quamquam Jesus non baptizaret, sed &c.*

(3) Vulg. *Reliquit Iudeam.*
(4) *Eum.*

(5) *Guxta praedium, quod dedit Jacob Joseph filio suo.*
(6) *Sedebat sic supra fontem. Hora erat quasi sexta. Venit mulier de Samaria.*

MARITANA HAV
RIRE AQVAM

(1) AIT ILLI IHS DA MIHI
BIBERE DISCI
PVLI ENIM EIVS
HABIERVNT IN
CIVITATEM VT
EMERENT ES
CAS DICIT ERGO
ILLI MVLIER SA
MARITANA TV
CVM IVDAEVS
SIS QVOMODO
A ME BIBERE

(a) PETIS CVM SIM
SAMARITANA
RESPONDIT IHS
ET DIXIT ILLI SI
SCIRES MVNVS
DI ET QVIS EST
QVI DICIT TIBI
DA MIHI BIBE
RE (2) TV PETERES
AB EO ET DEDIS

SET TIBI AQVAM
VIVAM.

(3) AIT ILLI MVLIER
DME VNDE HAV
RIAS NON HA
BES ET PVTEVS
ALTVS EST VN
DE HABENS A
QVAM VIVAM
NVNQVID TV
MAIOR ES PA
TRI NOSTRO IA

(a) COB QVI PVTE
VM NOBIS HVNC
DEDIT ET IPSE
EX EO BIBIT ET
FILII EIVS ET PE
CORA EIVS.

(4) RESPONDENS
IHS DIXIT IL --
(b) OMNIS Q - - BI
BERIT EX
AQV - - -
SITI - - - - -

(1) Vulg. *Dicit ei Jesus: Da mibi bibere. Discipuli enim eius abierant in civitatem, ut cibos emerent. Dicit ergo ei mulier illa Samaritana: quomodo tu Judeus cum sis, bibere a me poscis, quae sum mulier Samaritana? Non enim contunditur Judaei Samaritanis. Respondit Jesus, & dixit ei: si scires donum Dei.*

(2) *Tu forsitan petisses ab eo.*

(3) Vulg. *Dicit ei mulier: Domine, neque in quo baurias babes, & puteus altus est: unde ergo babes aquam vivam? Numquid tu maior es patre nostro Jacob, qui dedit nobis puteum?*

(4) *Respondit Jesus, & dixit ei: omnis qui bibit ex aqua hac, fit et iterum.*

TEM BIBERIT
 (1) DE AQVA QVAM
 EGO DABO EI NO.
 SITIET - - - ER
 N - M (2) SED AQ - -
 QVAM EGO DA
 BO - - - ILLI FONS
 AQVAE SALIEN
 TIS IN VITAM AE
 TERNAM .
 (3) - - T ILLI MVPLIER
 DOME DA MIHI
 HANC AQVAM
 VT NON SITIAM
 NEQVE VENI
 AM (4) HOC AVRI
 RE DICIT ILLI VA
 - - - CA VIRVM
 - - - VENI
 - - - ON
 DIT MVPLIER ET
 (5) DIXIT ILLI NON
 - - - VIR
 - - - RE DI

(6) XIS - - - D VI
 R - - ON HA - -
 - - - VI - - - VE
 E - IM VIROS
 HABVIS - - -
 NVNC QVEM
 HABES NON EST
 (7) TVVS VIR (7) HOC
 VERVM DIXI - - -
 TI - - - T MV
 LIER D - E VI
 DEO - - - VOD
 PROFETA ES PA
 TRES NOSTRI
 IN HOC MON
 TE ADORAVE
 RVNT ET VOS
 DICTIS Q - - -
 IN HIE - OSO
 LYMIS EST
 - - - - -
 OPO - - - - -
 DICT I - - - - -
 - - - - -

(1) Vulg. *Ex aqua.*(2) *Sed aqua, quam ego dabo ei,* &c.(3) *Dicit ad eum mulier:*(4) *Huc baurire. Dicit ei Jesus:*
Vade &c.(5) *Et dixit: non babeo virum.*(6) Vulg. *Dixisti, quia non babeo virum.*(7) *Hoc verè dixisti. Dicit ei mulier: Domine, video quia Prophetas tu. Patres nostri in monte hoc adoraverunt; & vos dicitis, quia Jerosolymis est locus &c.*

(1) DE - - - - QVO
 NIAM VE - -
 HORA CVM - -
 - - VE IN HOC
 M - - TE NE
 QVE IN HIERO
 SOLYMIS ADORA
 BITIS PATREM
 VOS ADORATIS
 QV - - - ESCITIS
 NOS AD - - ORAMVS
 (2) QVOD - - VONIA.
 SCIMVS SALVS
 EX IVDEIS EST
 (a) SED VENIET HO
 RA ET NVNC EST
 - VM VERI AD -
 - ATORES ADO
 - ABVNT PATRE.
 - - SPV - - - -
 - - - - - -
 PA - - - - ES
 Q - - - - QVI
 AD - - - - EV.

(3) SPV SPS EST
 DS ET QVI ADO
 RANT ILLVM
 IN - PV ET VE
 RITA - E - -
 RE OPO - TET.
 DICIT ILLI - VLI
 (a) ER SCIO QVOD
 MESSIAS VEN
 TVRVS EST QVI
 DICITVR XPS
 DVM VENERIT
 IPSE ADNVNTIA
 BIT NOBIS OM
 NIA DICIT ILLI
 IHS EGO SVM
 QVI LOQVOR TE
 CVM.
 (4) ET INTE - - -
 VEN - RVNT
 DISCIPVLI EIVS
 ET MIRABAN
 TVR QV - - - -
 MVLI - - - -

(1) Vulg. *Crede mihi, quia venit bora, quando neque in monte &c.*

(2) *Quod scimus, quia salus ex Iudeis est. Sed venit bora, & nunc est, quando &c.*

(3) *Non habet Spiritu. Tum sequitur: Spiritus est Deus: &*

eos, qui adorant eum in spiritu, & veritate oportet adorare. Dicit ei mulier: Scio quia Mefias venit (qui dicitur Christus). Cum ergo venerit ille, nobis annunciat omnia. Dicit ei Jesus: (4) Vulg. Et continuo &c.

(1) QVERETVR NE
MO TAMEN
DIXIT ILLI QVID
QVERIS AVT
QVID LOQVE
RIS CVM ILLA
RELIQVID ERGO
HYDRIAM SV
AM MVPLIER
ET ABIIT IN CI
(a) VITATEM ET
(2) DIXIT HOMINI
VENITE VIDE
TE HOMINEM
QVI MIHI DIXIT
OMNIA QVAE
- ECI NVNQVID
- - .E EST XPS
- - - RVNT DE CI
VITATEM ET
VENIEBANT
- - - M INTER
- - GABANT
- - SCIPV

LI DICENTES
(3) MAGISTER MA.
DVCA AIT ILLIS
EGO ESCAM HA
BEO MANDV
CARE QVAM
VOS NESCITIS.
DICEBANT AVTE.
DISCIPVLI ILLI
VS AD INVIC^E.
NVMQVID ALI
QVIS ADTVLIT
ILLI MANDV
CARE AIT ILLIS
IHS.
MEA ESCA EST
VT FACIAM VO
LVNTATEM E
IVS QVI ME MI
SIT VT PERFICI
AM OPVS EIVS
NON NE VOS
DICITIS QVOD
ADHVC QVAT

(1) Vulg. Loquebatur. Nemo tamen dixit : quid quaeris , aut quid loqueris cum ea ?

(2) Et dicit illis bominibus : Venite, & videte bominem , qui dixit mibi omnia , quaecumque feci : Numquid ipse est Cbrisus ? Exierunt ergo &c.

(3) Vulg. Rabbi manduca . Ille autem dicit eis: Ego cibum babeo manducare , quem vos nescitis . Dicebant ergo discipuli ad invicem : Numquid aliquis attulit ei manducare ? Dicit eis Jesus : Meus cibus est , ut faciam voluntatem ejus , qui misit me .

TVOR MENSES
 SVNT ET MES
 SIS VENIT EC
 CE DICO VO . . .
 (1) ELEVATE OCV
 LOS VESTROS
 ET VIDETE RE
 GIONES QVO
 NIAM ALBAE
 SVNT AD MES
 SEM QVI ME
 TIT MERCEDE.
 (a) ACCIPIT ET CON
 GERET FRVC
 TVM IN VITAM
 AETERNAM
 VT ET QVI SERIT
 SIMVL GAVDE
 AT ET QVI ME
 TIT IN HOC EST
 ENIM VERBV.
 VERITATIS QVIA
 ALTER EST QVI
 SERIT ET A . . .

QVI METIT (2) E
 GO SI MISI VOS
 METERE QVOD
 NON VOS LA
 BORASTIS ALII
 LABORAVERVNT
 ET VOS IN LA
 BORE ILLORVM
 INTROISTIS .
 DE CIVITATE AV
 TEM ILLA MVL
 TI CREDIDE
 RVNT SAMA
 RITANORVM
 PROPTER VER
 BVM MVL
 ERES TESTIMO
 NIVM PRO
 DENTES Q . . .
 NIAM D . . .
 MIHI - - - -
 QVAE - - - -
 QVAE - - - -
 CVM - - - -

(1) Vulg. *Levate oculos vestros, & videte regiones, quia albae sunt jam ad messem. Et qui metit, mercedem accipit, & congregat fructum in vitam aeternam; ut & qui seminat, simul gaudeat, & qui metit.* In hoc enim est verbum verum; quia aliis est qui seminat.

(2) Vulg. *Ego misi vos metere, quod vos non laborastis: alii laboraverunt, & vos in labores eorum introistis. Ex civitate autem illa multi crediderunt in eum Samaritarorum, propter verbum mulieris testimonium peribentis: quia dixit &c.*

ERGO AD ILLVM
 SAM - - - ANI
 ROG - - - NT
 - - - - MA
 - - - - -
 SIT I - - - -
 - - - - -
 - - (1) CREDIDE
 RVNT PER VER
 BVM EIVS
 MVLIERI AVTEM
 DICEBANT QVO
 NIAM NON
 PROPTER TVAM
 LOQVELAM
 CREDIMVS IP
 - VM ENIM AV
 - - VIMVS ET SCI
 - VS QVOD HIC
 EST VERE SAL
 VATOR MVN
 - - POST BI
 - - - VTEM
 - - - - - -

GALILEAM IP
 SE ENIM IHS
 (2) - - STIFICATVS
 - - - QVOD PRO
 FETA IN SVAM
 PATRIAM NON
 HABET HONO
 REM .
 CVM VENISSET
 ERGO - - ALI
 LEAM - - EPE
 RVNT - - - M
 (a) GALILAEI VNI
 VER - - VISIS
 OMNIBVS QVAE
 FECIT HIERO
 SOLYMIS IN DI
 E SOLLEMNI
 NAM ET IPSI
 VENERANT AD
 DIEM FESTVM
 VENIT ERGO ITE
 RVM IN C - -
 - - - - AEEA

(1) Vulg. Crediderunt in eum propter sermonem ejus. Et mulieri dicebant, quia jam non propter tuam loquelam credimus: ipsi enim audivimus, & scimus. quia hic est verè Salvator mundi. Post duos autem dies &c.

(2) Vulg. Testimonium perbibait, quia Prophetæ in sua patria honorem non habet. Cum ergo venisset in Galilæam, excepérunt eum Galilæi, cum omnia vidissent, quae fecerat Jerosolymis in die festo: & ipsi enim venerant ad diem festum.

VBI FECIT AQVĀ.	TIS (2) DICIT ILLI
VINVM (1) ERAT	REG - - S DME
IBI QVIDAM	D - - - - E
(a) BASILISCVS	- - - - -
CVIVS FILIVS	- - - - -
INFIRMVS E	- - - - -
RAT IN CAPAR	(3) AIT - - IHS - ADE
NAVM HIC CV.	FILIVS TVVS
A - DISSET QVOD	VIVIT ET CRE
IHS V - NIT DE	DIDIT HOMO
IV - - - IN GA	VERBO QVOD
LIL - - - VENIT	DIXIT ILLI IHS
AD ILLVM ET	ET IBAT IAM - - -
ROGA - - T VT	IPSO DESCEN
DESCENDERET	DENTE SERVI
ET SANARET	OCCVRRER - - -
FILIVM EIVS	ILLI ET NVNT - -
ERAT ENIM	VERVNT EI - -
MORITVRVS	CENTES QVO
AIT ERGO AD ILLV.	NIAM FILIVS
IHS. NISI SIG	TVVS VIVIT
NA ET PRODI	INTER - - GA
- - - VIDERITIS	BAT H - - -
NON - - -	- - - - -

(1) Vulg. *Et erat quidam Regulus, cuius filius infirmabatur Capernaum. Hic cum audisset, quia Jesus adveniret a Iudea in Galileam, abiit ad eum, & rogabat eum, ut defenderebat, & sanaret filium ejus, incipiebat enim mori. Dixit ergo Jesus ad eum:*

(2) Vulg. *Dicit ad eum Regulus: Dicit ei Jesus: Vade, filius tuus vivit. Credidit homo sermoni, quem dixit ei Jesus, & ibat. Jam autem eodecidente, servi occurserunt ei, & nunciaverunt dicentes: Quia filius ejus viveret. Interrogabat ergo borā ab eis &c.*

(a) (i) MELIUS HABVIT
 ET DIXERVNT
 HERI HORA SEP
 TIMA - - LIQVID
 ILLVM FEBRIS
 COGNOVIT ER
 GO PATER QVO
 NIAM ILLA HO
 RA QVA DIXIT
 IHS FILIVS TV
 VS VIVIT ET CRE
 DIDIT IPSE ET
 DOMVS EIVS
 VNIVERSA HOC
 ITERVM SECV.
 DVM FECIT IHS
 SIGNVM VE
 NIENS DE IV
 DAEA IN GALI
 LAEAM
 POST HAEC ERAT
 - - ES - - STVS IV
 D - - VM ET
 - - - - IT IHS

(2) HIEROSOLY
 (a) MIS EST AVTE.
 HIEROSOLYMIS
 IN INFERIORE.
 PARTEM NA
 TATALIA PISCI
 NA QVAE DIC
 TVR HABRAEI
 CAE BELZAETHA
 QVINQVE POR
 TICVS HABENS
 IN HIS DECVM
 BEBANT TVRBÆ
 INFIRMORVM
 CAECORVM
 CLAVDORVM
 ARIDORVM
 PARALYTICO
 RVM SPECTA.
 TIVM AQVE
 MOTVM.
 (b) ANGELVS AVTE.
 DMI. DESCEN
 DE . AT ET MO

(1) Vulg. Melius babuerit. Et dixerunt ei: quia heri hora septima reliquit eum febris. Cognovit ergo pater, quia illa hora erat, in qua dixit ei Jesus: Filius tuus vivit: & credidit ipse, & dominus ejus tota. Hoc iterum secundum signum fecit Jesus, cum renisset a Iudea in Galilæam.

(1) Vulg. Jerosolymam. Est autem Jerosolymis probati: a piscina, quae cognominatur hebraicè Bethesda, quinque porticus habens. In his jacebat multitudo magna languentium, coecorum, claudorum, aridorum, expectantium aquae motum. Angelus autem Domini defendebat secundum tempus in piscinam: & movebatur aqua.

(1) VEBAT AQVAM
 ET QVICVM
 QVE PRIOR DES
 CENDEBAT IN
 NATATORIA
 SANVS FIEBAT
 QVAECVM
 QVE TENEBA
 TVR INFIRMI
 TATE
 ERAT AVTEM IBI
 HOMO XXXVIII
 ANNOS HABENS
 IN INFIRMITA
 TE SVA HVNC
 (2) VT VIDIT IHS
 IACENTEM
 SCIENS QVOD
 IAM MVLTVM
 TEMPORIS HA
 BVERIT AIT ILLI
 VIS SANVS FIE
 RI RESPONDIT
 ILLI INF . . MVS

DME HOMI
 NEM NON HA
 BEO VT . . M
 (3) MOTA FVERIT
 AQVA MITTAT
 ME IN PISCINĀ.
 DVM EN . .
 EGO VENIO AL
 TER ANTE ME
 DESCENDIT .
 AIT ILLI IHS SVR
 GE ET TOLLE GRA
 BATTVM TVVM
 ET AMBVLA . T
 STATIM SANVS
 FACTVS EST (4) HO
 (a) MO ET SVRRE
 XIT ET SVSTV
 LIT GRABATTVM
 SVVM ET AM
 BVLABAT ER . .
 AVTEM . . .
 TVM IN
 DICEBA

(1) Vulg. *Movebatur aqua. Et qui prior descendisset in piscinam post motionem aquae sanus fiebat a qua cumque detinebatur infirmitate.*
 Erat autem quidam homo ibi &c.
 (2) *Cum vidisset Jesus jacentem, & cognovisset quia jam multum tempus haberet, dicit ei: Vis*

sanus fieri? Respondit ei languidus:
 (3) *Vulg. Turbata fuerit aqua mittat me in piscinam: Dumi venio enim ego, alius arte me descendit.*
Dicit ei Jesus: Surge, tolle &c.
 (4) *Homo ille, & susulit &c.*

IVDAEI ILLI QVI
 (1) CVRATVS FVE
 RAT SABBATVM
 EST ET NON LI
 CET TIBI TOLLERE
 GRABATTVM
 TVVM .
 - - - N - - IT EIS
 (2) QVI FECIT ME SA
 NVM ILLE MI
 HI DIXIT TOLLE
 GRABATTVM
 TVVM ET AM
 BVLA (3) INTERRO
 - AVERVNT EV.
 - - IS EST ILLE HO
 MO QVI DIXIT
 TIBI TOLLE GRA
 BATTVM TVVM
 ET AMBVLA IS
 AVTEM (4) QVI CV
 R - - - ERAT N - -
 - - - QVIS - - -
 - - - ENI - - -

DECLINAVIT A
 TVRBA CONSTI
 TVTA (5) IN ILLO LO
 CO . POSTEA
 INVENIT ILLVM
 IHS IN TEMPLO
 ET DIXIT ILLI EC
 CE SANVS FAC
 TVS EST IAM NO
 LI PECCARE QVID
 TIBI DETERIVS
 CONTINGAT .
 ABIIT HOMO ET
 DIXIT IVDAEIS
 QVIA IHS EST
 QVI FECIT ME
 SANVM PROP
 TER HOC PER
 SEQVEBANTVR
 IHM. IVDAEI
 QVIA HAEC FA
 CIEBAT SABBA
 TO . IHS AV
 - - - RESPON

(1) Vulg. Sanatus fuerat : Sabbatum est , non licet tibi .

(2) Qui me sanum fecit &c.

(3) Interrogaverunt ergo eum &c.

(4) Qui sanus fuerat effectus &c.

(5) Vulg. In loco . Postea invenit eum Jesus in Templo , & dixit illi : Ecce sanus factus es : jam noli peccare , ne deterius tibi aliquid contingat . Abiit ille homo , & nunciavit Judaeis , quia Jesus esset , qui fecit eum sanum . Propterea persequerentur Iudei Jesum , quia haec faciebat in Sabbato .

DIT (1) ILLIS PATER	FACIENTEM
MEVS VSQVE	QVECVNQVE
NVNC OPERA	ENIM ILLE FECE
TVR ET EGO OPE	RIT HAEC (3) ET FILI
ROR PROPTER	VS FACIT SIMILI
HOC MAGIS QVAE	TER PATER AMAT
REBANT ILLVM	FILIVM ET OM
IVDAEI OCCIDE	NIA OSTEND - -
RE QVOD NON	ILLI QVAE IPSE
SOLVM SOLVE	FACIT ET MVLTO
RET SABBATVM	MAIORA QVAM
SED QVOD ETI	HAEC OSTEND - -
AM PATREM	ILLI OPERA VT
SVVM DICEBAT	VOS MIREMI
DM. AEQVALE.	NI SICVT ENI.
SE FACIENS Dō.	PATER SVSCI
RESPONDENS	TAT MORTVOS
IHS DIXIT ILLIS	ET VIVIFICAT
AMEN AMEN DI	(4) ITA ET FILIVS
CO VOBIS NON	QVOS VVLT VI
POTEST FILIVS	VIFICAT NE - - -
A SE FACERE QVID	ENIM PAT - -
QVAM (2) NISI VI	IVDICAT - - -
DEAT PATRE -	QVAM - - -

(1) Vulg. *Eis : Pater meus usque modo operatur, & ego operor. Propterea ergo magis quaerebant eum Iudei interficere, quia non solum solvebat Sabbathum, sed & Patrem suum dicebat Deum, aequalem se faciens Deo. Respondit itaque Jesus, & dixit eis :*

(2) Vulg. *Nisi quod viderit &c.. (3) Et filius similiter facit. Pater enim diligit filium, & omnia demonstrat ei, quae ipse facit: & majora his demonstrabit ei opera. Sic & filius &c.*

(1) DICVM OMNĒ.
DEDIT FILIO VT
OMNES HONO
RIFICENT FILI
VM SICVT HO
NOR - - ICANT
PATREM QVI
NON HONORI
FICAT FILIVM
NON HONORI
FICAT PATREM
QVI MISIT IL

MORTE IN VI
TAM .
(2) AMEN DICO VO
BIS QVOD VE
NIT HORA CVM
MORTVI AVDI
ENT VOCEM FI
LI D̄I. ET QVI AV
DIERIT VIVET
SICVT ENIM
- - TER HABET
- - - M IN (3) SE
- - - IT ET FI
- - - VITAM

(1) Vulg. *Omne iudicium dedit Filio.*
(2) *Amen, Amen dico vobis, quia... venit hora, & nunc est, quando mortui audient vocem Filii*

Dei : & qui audierint vivent.
(3) Vulg. *Semetipso, sic dedit, & Filio habere &c.*

VENIT HORA

(4) MEAM SED EIVS

(2) QVA OMNIS QVI
IN MONVMEQVI ME MISIT
SI EGO TESTIMO

TIS SVNT AVDI

NIVM PERHI

ENT VOCEM

BEO DE ME TES

(a) EIVS ET PROCE

TIMONIVM

DENT QVI BO

MEVM NON

NA FECERVNT

EST VERVM

IN RESVRREC

(5) ALTER EST QVI

TIONEM VITA -

TESTIMONIV.

(b) (2) QVI MALE E - -

PERHIBET DE

RVNT IN R - - -

- E ET SCITIS

RECTI - - -

- - - - -

IVDICI -

- - - - -

(3) ERO - - -

- - - - -

- - - - -

- - - - -

- - - - -

- - - - -

- - - - -

- - - - -

- - - - -

- - - - -

- - - - -

- - - - -

- - - - -

- - - - -

- - - - -

- - - - -

- - - - -

- - - - -

- - - - -

- - - - -

(1) Vulg. In qua omnes , qui in monumen-
tis suis , audient vocem Filii
Dei .(4) Vulg. Voluntatem meam , sed volunta-
tem ejus , qui misit me . Si ego
testimonium perhibeo de me
ipso &c.

(2) Qui verò mala &c.

(5) Alius est , qui testimonium perbi-
bet de me ; & scio &c.

(3) Non possum ego &c.

TIMONIVM
 ACCIPIO SED
 HAEC DICO VT
 VOS SALVI SITIS
 ILLE ERAT (1) LV
 CERNA LVCENS
 ET INLVMI
 NANS VOS AV
 TEM VOLVIS
 TIS AD HORAM
 EXVLTARE IN
 LVCE EIVS EGO
 AVTEM HABEO
 TESTIMONIV.
 (2) MAIVS QVAM
 IOHANNES O
 PERA ENIM
 QVAM DEDIT
 MIHI PATER
 VT ILLA PERFICI
 AM IPSA OPE
 RA TESTIMO
 NIVM DICVNT
 QVONIAM PA

(3) TER ME MISIT
 ET QVIA ME
 MISIT PATER
 ILLE DE ME TES
 TIMONIVM
 DICIT NEQVE
 VOCEM EIVS
 VNQVAM AV
 DISTIS NEQVE
 SPECIEM EIVS
 VIDISTIS (4) ET VER
 BVM ILLIUS
 NON HABETIS
 MANENTEM
 IN VOBIS QVIA
 QVEM MISIT
 ILLE HVIC VOS
 NON CREDI
 TIS
 (5) SCRVTATE SCRIP
 TVRAS IN QVI
 BVS VOS EXIS
 TIMATIS IN IL
 LIS VITAM AE

(1) Vulg. *Lucerna ardens, & lucens. Vos autem &c.*

(2) *Majus Joanne. Opera enim, quae dedit mihi Pater, ut perficiam ea; ipsa opera, quae ego facio, testimonium perlibent de me, quia &c.*

(3) Vulg. *Pater misit me: & qui misit me Pater, ipse testimonium perhibuit de me.*

(4) *Et verbum ejus non habetis in vobis manens &c.*

(5) *Scrutamini Scripturas, quia vos putatis in ipsis vitam aeternam &c.*

TERNAM HABE
 RE (1) ILLAE SVNT
 QVAE TESTI
 MONIVM DI
 CVNT DE ME
 IN QVIBVS PV
 TATIS VOS VITĀ.
 HABERE HAE
 SVNT QVAE DE
 ME TESTIFICA.
 TVR ET NEC SIC
 VVLTIS VENI
 RE AD ME VT
 VITAM HABEA
 (a) TIS GLORIAM
 AB HOMINI
 BVS NON AC
 CIPIO SED COG
 NOVI VOS QVOD
 CARITATEM
 DÌ NON HA
 BETIS IN VO
 BIS .
 EGO VENI IN NO

MINE PATRIS
 MEI (2) ET NON
 (a) ACCIPISTIS ME
 SI ALTER VENE
 RIT IN NOMI
 NE SVO ILLVM
 ACCIPIETIS
 (b) QVOMODO PO
 TESTIS VOS CRE
 DERE GLORIA.
 AB INVICEM
 ACCIPIENTES
 ET GLORIAM
 AB VNICO NÓ.
 QVAERITIS
 NOLITE ARBITRA
 RE QVOD EGO
 VOS ACCVSA
 TVRVS SVM
 APVT PATREM
 (c) EST QVI VOS
 ACCVSET MOY
 SES IN QVEM
 SPERATIS SI

(1) Vulg. Et illae sunt, quae testimonium perhibent de me: & non vultis venire ad me; ut vitam habeatis. Caritatem ab hominibus non accipio. Sed cognovi vos, quia dilectionem Dei non habeatis in vobis.

(2) Vulg. Et non accipitis me: si alius venerit in nomine suo, illum accipietis. Quomodo vos potestis credere, qui gloriam ab invicem accipitis; & gloriam, quae a solo Deo est, non quaeritis? Nolite putare quia ego accusaturus sim ies apud Patrem: est qui accusat vos Moyses, in quo vos speratis.

ENIM CREDE
 RE IIS MOYSI
 (1) CREDERETIS
 ET MIHI DE ME
 ENIM ILLE SCRIP
 SIT SED CVM
 MANDATIS IL
 LIVS NON CRE
 DATIS QVOMO
 DO VERBIS ME
 IS CREDETIS.
 POST HAEC ABIIT
 IHS TRANS MA
 RE GALILEAE
 (2) TIBERIADIS
 SEQVEBATVR
 AVTEM ILLV.
 TVRBA MVLTA
 QVONIAM VI
 DEBANT SIG
 NA QVE FACIE
 BANT SVPRA
 INFIRMOS
 ABIIT ERGO IN MO.

TEM IHS. ET IBI
 SEDEBAT CVM
 DISCIPVLIS
 SVIS
 (3) ERANT AVTEM
 (a) IN PROXIMO
 PASCHA DIES
 SOLEMNIS IV
 DAEORVM
 ELEVAVIT ERGO
 OCCVLOS IHS. ET
 VIDIT QVOD
 TVRBAE MVL
 TAE VENIVNT
 AD ILLVM AIT
 PHILIPPO VN
 DE EMEMVS
 PANES VT HI
 MANDVCENT
 HOC AVTEM
 DICEBAT TEMP
 TANS ILLVM
 IPSE ENIM SCIE
 BAT QVID ESSET

(1) Vulg. *Crederetis forsitan & mibi : de
nre enim ille scripsit. Si autem
illius literis non creditis &c.*

(2) *Quod est Tiberiadis ; & sequeba-
tur eum multitudo magna, quia
videbant signa, quae faciebat
super his , qui infirmabantur .
Subiit ergo &c.*

(3) Vulg. *Erat autem proximum Paschal,
dies festus Iudeorum. Cum subleva-
set ergo oculos Jesus, & vidisset quia
multitudo maxima venit ad eum, di-
xit ad Philippum: Unde ememus pa-
nes, ut manducent hi ? Hoc autem
dicebat tentans eum, &c.*

FACTVRVS RES
 PONDIT EI PHI
 LIPPVS DVCEN
 TORVM DENA
 RIORVM PANES
 (1) NON SVFFICI
 VNT ILLIS V - -
 - - - - -
 ACCIPIAT (2) DI
 CIT ILLI VNVS
 EX DISCIPVLIS
 EIVS ANDRE
 AS FRATRE SI
 MONIS PETRI
 EST PVER HIC
 QVI HABET V.
 PANES HORDIA
 CEOS ET DVOS
 PISCES SED HAEC
 (3) QVID SVNT IN
 TAM MVLTOS .
 AIT IHS FACITE
 HOMINES DIS
 CVMBERE E

RAT AVTEM FAE
 NVM MVLTVM
 (4) IN LOCO ILLO RE
 CVBVERVNT
 ERGO HOMINES
 FERE V. MILIA
 ACCEPIT PANĒ.
 IHS. ET GRATIAS
 EGIT ET DISTRI
 BVIT RECVM
 BENTIBVS SIMI
 LITER ET DE PIS
 CIBVS QVANTV.
 VOLVERVNT
 QVIBVS SATV
 RATIS DICIT DIS
 CIPVLIS SVIS
 COLLIGITE
 FRAGMENTA QVAE
 SVPERAVERVNT
 NE QVID PERE
 AT ET COLLEGE
 RVNT ET IMPLE
 VERVNT COPH

(1) Vulg. Non sufficiunt eis.

(2) Dicit ei unus ex discipulis ejus,
Andreas frater Simonis Petri :
est puer unus hic &c.

(3) Quid sunt inter tantos ? Dixit
ergo Jesus :

(4) Vulg. In loco. Discubuerunt ergo Viri,
numero quasi quinque millia. Accepit
ergo Jesus panes : & cum gratias egis-
set, distribuit discubentibus: similiter
& ex piscibus quantum volebant. Ut
autem impleti sunt, dixit discipulis suis:
colligite quae superaverunt fragmen-
ta, ne pereant. Collegerunt ergo, &
imleverunt duodecim cophinos &c

NOS XII. FRAG
MENTORVM
EX V. PANIBVS
HORDIA - - -
(1) QVAE SVPERA
VERVNT HIS QVI
MANDVCAVE
RVNT.
HOMINES ERGO
ILLI VIDENTES
QVAE FECIT SIG
NA DICEBANT
HIC EST VERE PR -
FETA QVI IN HVNC
MVNDVM VĒ.
TVRVS EST.
- - - - ERGO VT COG
- - VIT QVOD
- - NTVRI ESSENT
- - RAPTVRI
- - M VT FACE
- - - SIBI EVM
- - GAT - - - -
- - - - -

(2) TE IPSE SOLVS .
ET CVM SERO
FACTVM ESSET
DESCENDE
RVNT DISCI
PVLI EIVS AD
MARE (3) ET AS
CENDERVNT
IN NAVE ET I
BANT TRANS
MARE IN CA
PHARNAVM
- T TENEBRAE
IAM ERANT
ET NONDVM
VENERAT IHS
AD ILLOS .
- - - - -
MAGNO VEN
TO FLANTE IA.
SVRGEBAT
- EVM REMI
- SSENT FE
- STADIA XXV.

(1) Vulg. *Quae superfuerunt bis, qui man-
ducaverant. Illi ergo homines, cum
vidissent quod Jesus fecerat signum,
dicebant: quia hic est verè Propheta,
qui venturus est in mundum. Jesus
ergo cum cognovisset, quia venturi
essent, ut raperent eum, & facerent
eum Regem, fugit iterum &c.*

(2) Vulg. *In montem ipse solus. Ut autem
sero factum est.*
(3) *Et cum ascendissent navim, vene-
runt trans mare in Capernaum:
& tenebrae jani factae erant, &
non venerat ad eos Jesus. Mare
autem, vento magno flante, exur-
gebat. Cum remigassent ergo
quasi stadia vigintiquinque &c.*

- (1) VEL XXX VI
DENT IHM AM
BVLANTEM SV
PRA MARE ET
(2) PROPE NAVE
FIERI TIMVE
RVNT QVIBVS
IPSE AIT EGO SVM
NOLITE TIME
RE VOLEBANT
ERGO ACCIPE
RE ILLVM IN
(3) NAVEM ET NA
VIS CONFESTI.
FACTA EST AD
TERRAM IN
QVA IBANT AL
TERA DIE TVR
BAE QVAE STA
BANT TRANS
MARE VIDE
RVNT QVIA AL -
A NAVICULA.
NON ERAT
- (3) NISI VNA IN
QVA ASCENDE
RANT DISCIPV
LI IHV. ET QVOD
NON SIMVL
CVM DISCIPV
LIS SVIS INTRA
VIT IHS. IN NA
VICVLA SED TĀ.
TVM DISCIPV
LI EIVS ABIERANT
ALIAE AVTEM
NAVICVLAE
VENERVNT
DE TIBERIADE
PROPE LOCVM
VBI MANDV
CAVERANT
PANEM .
CVM ERGO - -
DISSENT - - -
BAE QVOD - - - -
NON E - - - - -
QVE DI - - - LI

(1) Vulg. Aut triginta .

(2) Proximum navi fieri , & timme-
runt . Ille autem dicit eis : Ego
sum , nolite timere . Voluerunt
ergo accipere eum in navim ; &
statim navis fuit ad terram , in
quam ibant . Altera die turba ,
quae stabat trans mare , vidit
quia navicula alia non erat ibi &c.(3) Vulg. Nisi una , & quia non introisse
cum discipulis suis Jesus in navim ,
sed soli discipuli ejus abiissent . Aliae
vero supervenerunt naves a Tiberiade ,
juxta locum , ubi manducaverant pa-
nem , gratias agente Domino . Cum
ergo vidisset turba , quia Jesus non
esset ibi &c.

EIVS ASCEN
DERVNT (1) CON
FESTIM IN NA
VICVLAS ET VE
NERVNT CA
PHARNAVM
QVAERENTES
IHM. (2) ET INVE
NERVNT ILLVM
TRANS MARE
ET DIXERVNT
ILLI RABBI QVĀ.
DO HOC VENIS
TI RESPONDIT
ILLIS IHS. DICENS .
AMEN AMEN
DICO VOBIS
QVAERITIS ME
NON QVIA VI
(a) DISTIS SIGNA
ET PRODIGIA
SED QVIA MAN
DVCASTIS DE
PANIBVS ET SA

TVRATI ESTIS
OPERAMINI
(3) NON ESCAM
QVAE PERIT SED
ESCAM QVAE
MANET IN VI
TAM AETERNA.
QVAM FILIVS
HOMINIS DA
VIT VOBIS HVNC
ENIM PATER
SIGNAVIT DS.
DIXERVNT ERGO
(4) AD ILLVM QVID
FACIEMVS VT
OPEREMVS
OPERA DI.
RESPONDIT ILLIS
IHS. ET DIXIT
HOC EST OPVS
DEI. VT CREDA
TIS IN EVM QVE.
MISIT ILLE .
DIXERVNT ERGO

(1) Vulg. non habet Confestim .
(2) Et cum invenissent eum trans ma-
re, dixerunt ei : Rabbi quando
luc venisti ? Respondit eis Jesus,
Et dixit : Amen Amen dico vo-
bis : quaeritis me , non quia vi-
distis signa , sed quia manduca-
tis ex panibus .

(3) Vulg. Non cibum , qui perit , sed qui
permanet in vitam aeternam ,
quem filius hominis dabit vobis .
Ad eum : quid faciemus , ut ope-
remur opera Dei ? Respondit
Jesus , Et dixit eis :

(1) ILLI QVOD ERGO
FACIS TV SIGNV.
VT VIDEAMVS
ET CREDAMVS
TIBI QVID OPE
RARIS PATRES
NOSTRI MAN
DVCAVERVNT
MANNA IN DE
SERTO SICVT S
CRIPTVM EST
PANEM DE
CAELO DEDIT
(2) ILLIS MAN
DVCARE .
RESPONDENS IHS.
DIXIT ILLIS .
AMEN AMEN
DICO VOBIS NO.
MOYES DEDIT
VOBIS PANEM
DE CAELO SED
PATER MEVS
(a) DAT VOBIS PA

NEM DE CAELO
(3) ILLVM VERVM
(a) PANIS ENIM
DI. EST QVI DES
CENDIT DE CAE
LO ET VITAM
DAT HVIC MVN
DO DIXERVNT
ERGO AD ILLVM
DME. SEMPER
DA NOBIS HVNC
PANEM .
AIT ILLIS IHS. EGO
SVM PANIS VI
TAE QVI VENIT
AD ME NON E
SVRIET (4) ET QVI
CREDET NON
SITIET VMQVĀ.
SED DIXIT VO
BIS QVONIAM
ET VIDETIS ET
NON CREDI
TIS OMNE QVOD

(1) Vulg. *Ei : quod ergo tu facis signum*
&c.

(2) *Eis manducare . Dixit ergo eis*
Iesus :

(3) *Non habet Illum ; mox subdi
tur : Panis enim Dei est , qui*
de coelo descendit , & dat vi

tam mundo . Dixerunt ergo ad
eum : Domine , semper da nobis
panem hunc . Dixit autem eis
Iesus :

(4) Vulg. *Et qui credit in me , non sitiet*
unquam . Sed dixi vobis , quia
& vidistis me , &c.

DAT MIHI PATER
 (1) AD ME VENIT
 ET QVI VENIT
 AD ME NON ABI
 CIO EVM QVO
 NIAM DESCEN
 DI DE CAELO No.
 VT FACIAM
 VOLVNTATEM
 MEAM (2) SED EIVS
 QVI ME MISIT
 PATRIS HAEC
 EST AVTEM VO
 LVNTAS EIVS
 QVI MISIT PA
 TRIS VT OMNE
 QVOD DEDIT MI
 (a) HI (3) NIHIL EX ILLO
 PERDAM SED
 RESVSCITABO
 ILLVM IN NO
 VISSIMA DIE
 HAEC EST ENI.
 VOLVNTAS PA

TRIS MEI (4) VT OM
 NIS QVI VIDET
 FILIVM ET CRE
 DIT IN ILLVM
 HABEAT VITA.
 AETERNAM
 ET RESVSCITEM
 ILLVM EGO IN
 NOVISSIMA
 DIE.
 AMVRMVRA
 BANT ERGO IV
 DAEI DE ILLO
 QVOD DIXISSET
 EGO SVM PA
 (a) NIS QVI DESCE.
 DI DE CAELO ET
 DICEBANT No.
 NE HIC EST IHS.
 FILIVS IOSEPH
 CVIVS NOS NO
 VIMVS PATRE.
 ET MATREM
 QVOMODO

(1) Vulg. *Ad me veniet, & eum, qui venit ad me, non ejiciam foras.*
Quia descendit &c.

(2) *Sed voluntatem ejus, qui misit me.* Haec &c.

(3) *Non perdam ex eo, sed resuscitem illud in novissimo die.*
Haec est autem voluntas &c.

(4) Vulg. addit *Qui misit me, tum subdit: Ut omnis, qui videt Filium, & credit in eum, habeat vitam aeternam, & ego resuscitabo eum in novissimo die. Murmurabant ergo Iudei de illo, quia dixisset: Ego sum panis vivus, qui de coelo descendit.*

(1) DICIT QVONIAM DE CAELO DES CENDI . RESPONDIT IHS. ET DIXIT ILLIS (a) NOLITE MVR MVRARE IN TER VOS NEMO POTEST VENI RE AD ME NISI PATER QVI ME (b) MISIT ADTRA XERIT ILLVM ET EGO RESVS CITABO ILLVM IN NOVISSIMA DIE SCRIPTVM EST ENIM IN P - OFETIS . . . - - ET ERVNT OMNES DO CIBILES DI. OMNIS QVI AV DIT A PATRE ET	(2) DIDICERIT VENIT AD ME NON QVOD PA TREM VIDIT QVISQVAM NISI QVI A Dō. EST HIC VIDIT DM. AMEN AMEN DICO VOBIS QVI CRE DET IN ME HA BET VITAM AE TERNAM . EGO SVM PANIS VITAE PATRES VESTRI MAN DVCAVERVNT (3) PANEM IN DESERTO ET MOR (a) TVI SVNT HIC EST AVTEM PA NIS QVI DE CAE LO DESCENDIT VT SI QVIS EX IL
---	---

(1) Vulg. Ergo dicit hic : quia de caelo descendit ? Respondit ergo Jesus , & dixit eis : Nolite murmurare in invicem : Nemo potest venire ad me , nisi Pater , qui misit me , traxerit eum : & ego resuscitabo eum in novissimo die . Et scriptum in Prophetis :

(2) Vulg. Didicit venit ad me . Non quia Patrem vidit quisquam , nisi is , qui est a Deo , hic vidit Patrem . Amen amen dico vobis : qui credit &c.
(3) Manna in deserto , & mortui sunt . Hic est panis de caelo descendens ; ut si quis ex ipso &c.

LO MANDVCA
 VERIT NON MO
 RIATVR .
 EGO SVM PANIS
 (1) VITAE QVI DE
 CAELO DESCEN
 DI SI QVIS MA.
 DVCAVERIT
 (2) EX MEO PANE
 VIVET IN AE
 TERNVM PA
 NIS QVEM E
 GO DABO COR
 PVS MEVM
 (a) EST PRO HVIVS
 MVNDI VITA
 - - LITIGABANT ER
 GO IVDAEI AD
 INVICEM DI
 CENTES QVO
 MODO POTEST
 HIC NOBIS (3) COR
 PVS SVVM DA
 (b) - - MANDVCARE

(4) ET AIT ILLIS IHS
 AMEN AMEN
 DICO VOBIS
 NISI ACCEPE
 RITIS CORPV
 FILI HOMINIS
 SICVT PANEM
 VITAE ET SAN
 GVEM ILLIVS
 BIBERITIS NO.
 HABEBITIS VI
 TAM IN VOVIS
 IPSIS QVI DET
 MEAM CAR
 NEM ET BIBET
 SANGVINEM ME
 VM HABET VI
 TAM AETER
 NAM ET EGO
 RESVSCITA
 BO (5) EVM NO
 VISSIMA DIE
 CARO ENIM
 MEA VERE

(1) Vulg. *Vivus* .(2) Ex loc pane vivet in ceternum ,
 & panis , quem ego dabo , caro
 mea est pro mundi vta .(3) Carnem suam dare ad mandu-
 candum ?(4) Vulg. *Dixit ergo eis Jesus : Amen Amen*
 dico vobis : nisi manducaveritis
 carnem Filii hominis , & bibe-
 ritis ejus Sanguinem , non ha-
 bebitis vitam in vobis . Qui
 manducat meam carnem , & bi-
 bit meum sanguinem .
 (5) *Eum in novissimo die .*
 Ee

(1) ESCA EST ET SĀ.
 GVIS MEVS VE
 RE ET POTVS EST.
 QVI EDET MEAM
 CARNEM ET
 BIBET MEVM
 SANGVINEM
 IN ME MANE
 BIT ET EGO IN
 (a) EVM SI ACCE
 PERIT HOMO
 CORPVS FILII
 HOMINIS QVĒ.
 ADMODVM
 PANEM VITAE
 HABEBIT VI
 TAM IN EO SI
 CVT MISIT ME
 VIVVS PATER
 ET EGO VIVO
 PROPTER PA
 TREM ET QVI
 ME MANDV
 CABIT -- LE VI

VET PROPTER
 ME HIC EST PA
 NIS QVI DE CAE
 LO DESCENDIT
 NON SICVT
 MANDVCAVE
 RVNT PATRES
 VESTRI MAN
 NA ET MORTVI
 SVNT QVI MĀ.
 DVCANT HVNC
 PANEM VIVE
 - - IN AETER
 NVM.
 HAEC DIXIT IN
 SYNAGOGA DO
 (a) CENS IN CAPHA -
 NAVM (2) SABBA
 TO. MVLTI
 ERGO AVDI --
 TES EX DISCIPV
 LIS EIVS DIXE
 RVNT DI - - - - -

(1) Vulg. *Est eibus, & sanguis meus vere est potus. Qui manducat meam carnem, & bibit meum sanguinem, in me manet, & ego in illo. Sicut mi-*

fit me vivens Pater, & ego vivo propter Patrem; & qui manducat me, & ipse &c.

(2) Vulg. non habet *Sabbato.*

MO (1) ET QVIS PO
 TEST ILLVM AV
 DIRE.
 (a) COGNOVIT IHS.
 INTRA SE QVOD
 MVRMVRA
 RENT DE HOC
 DISCIPVLI EIVS
 DIXIT AD IL
 LOS HOC VOS
 SCANDALIZAT
 (b) QVOD SI VIDE
 RITIS FILIVM
 HOMINIS ASCE.
 DENTEM VBI
 ANTE ERAT
 SPS. EST QVI VI
 (c) VIFICAT NAM
 CARO NIHIL PRO
 DEST.
 VERBA QVAE
 EGO LOCVTVS
 SVM VOBIS
 SPS. ET VITA S - -

(2) SED EX VOBIS
 SVNT ALIQVI
 QVI NON CRE
 DVNT SCIEBAT
 ENIM AB INI
 TIO IHS. QVI ES
 SENT NON CRE
 DENTES (3) ET QVI
 ESSET QVI ILLVM
 TRADITVRVS
 ERAT ET DICE
 BAT
 PROPTERA DIXI
 VOBIS NEMO
 POTEST VENI
 RE AD ME NISI
 ILLI DATVM
 FVERIT A PATRE
 EX HOC MVLTI
 EX DISCIPVLIS
 EIVS ABIERVNT
 (a) RETRO ET AM
 FLIVS CVM IL
 LO NON AMBV

(1) Vulg. *Et quis potest eum audire? Sciens autem Jesus apud semetipsum, quia murmurarent discipuli ejus, dixit eis: hoc vos scandalizat: si ergo videritis Filium hominis ascendentem, ubi erat prius? Spiritus est, qui vivificat: caro non proficit quidquam.*

(2) Vulg. *Sed sunt quidam ex vobis &c.*
 (3) *Et quis traditurus esset cum. Et dicebat: Propterea dixi vobis, quia nemo potest venire ad me, nisi fuerit ei datum a Patre meo. Ex hoc multi discipulorum ejus abierunt retro, & jam non cum illo ambulabant.*

(1) LAVERVNT
AIT IHS AD XII. NV.
QVID ET VOS
VVLTIS IRE RES
PONDIT SIMON
PETRVS DME.
AD QVEM IBI
MVS VERBA
VITAE AETER
NAE HABES ET
NOS CREDIDI
MVS ET COGNO
VIMVS QVIA
TV ES XPS. FILI
VS DI.

(2) RESPONDIT IHS.
ET DIXIT ILLIS
NONNE EGO
VOS XII. ELE
GI ET EX VOBIS
VNVS DIABO
LVS EST DICEBAT

(3) AVTEM IVDAM
(3) SIMONEM SCA

(4) RIOTH HIC ENI.
ILLVM ERAT TRA
DITVRVS CVM
ESSET VNVS
(a) DE XII.
POST HAEC AM
BVLABAT IHS.
IN GALILEAM
(b) NON ENIM
HABEBAT PO
TESTATEM IN
IVDEA AMBV
LANDI QVONI
AM QVERE
BANT IVDAEI
ILLVM OCCIDE
RE ERAT AVTE.
PROPE DIES FES
IVDAEORVM
SCENOPEGIA
DIXERVNT ER
GO AD ILLVM
FRATRES EIUS
TRANSI HINC

(1) Vulg. Ambulabant . Dixit ergo Jesus ad duodecim : Numquid & vos vultis abiire ? Respondit ergo ei Simon Petrus .

(2) Respondit ei Jesus : Nonne ego &c.

(3) Simonis Iscariotem :

(4) Vulg. Iscariotem : hic enim erat traditorus eum , cum esset unus ex duodecim . Post haec autem ambulabat Jesus in Galileam , non enim solebat in Iudeam ambulare , quia quaerebant eum Iudei interficere . Erat autem in proximo dies festus Iudeorum Scenopegia . Dixerunt autem ad eum fratres eius &c.

ET VADE IN IV
DAEAM VT ET
DISCIPVLI TVI
(1) VIDENT OPE
RA QVAE FACIS
NEMO ENIM
IN OCCVLTO
ALIQVIT FACIT
ET QVAERIT IP
SE IN PALAM
ESSE SI HAEC FA
CIS MANIFES
(a) TA (2) TE HVIC MV.
DO NEQVE ENI.
TVNC FRATRES
EIVS CREDEBANT
IN ILLVM
DIXIT ERGO ILLIS
IHS. TEMPVS
MEVM NON
DVM VENIT
TEMPVS AV
TEM VESTRV.
SEMPER EST

PARATVM (3) NŌ.
POTEST HIC MVN
DVS ODIRE VOS
ME AVTEM O
DIT QVIA EGO TES
TIMONIVM
DICO DE ILLO QVOD
OPERA EIVS MA
LA SVNT VOS AS
CENDITE (3) IN DI
EM FESTVM
(a) EGO NON ASC̄E.
DAM IN HVNC
DIEM FESTVM
QVONIAM TEM
PVS MEVM
NON DVM IM
PLETVM EST
HAEC DICENS ILLIS
IPSE MANSIT
IN IVDAEA ET
POSTQVAM AS
CENDERVNT
FRATRES EIVS

(1) Vulg. *Videant opera tua, quae facis.*
Nemo quippe in occulto, quid facit.

(2) *Te ipsum mundo. Neque enim fratres ejus credebant in eum.*
Dicit ergo eis Jesus: Tempus meum nondum advenit.

(3) Vulg. *Non potest mundus odire vos: me autem odit; quia ego testimoniū perhibeo de illo &c.*

Ad diem festum hunc, ego autem non ascendo ad diem festum istum, quia meum tempus nondum impletum est. Hanc cum dixisset ipse manst in Galilaea. Ut autem &c.

(1) IN DIEM FESTVM TVNC ET IPSE ASCENDIT IN DIE FESTO NON PALAM SED ABS CONSE IVDAEI ERGO QVERE BANT EVM IN DIE FESTO ET DI CEBANT VBI EST ILLE (2) ET MVR MVR DE ILLO ERAT IN TVR BA QVIDAM DI CEBANT QVIA BONVS EST ET ALII DICEBANT (a) NON SED SEDV CIT POPVLVM NEMO TAME. PALAM LOQVE BATVR DE ILLO (3) PROPTER TIMO REM IV - - -	RVM (4) ET CVM IAM DI ES FESTVS ME DIVS ESSET AS CENDIT IHS. IN TEMPLO ET DO CEB - - MIRABANTVR ERGO IVDAEI DICENTES QVO MODO HIC LIT TERAS NOVIT QVI NON DI DICIT RESPONDIT ILLIS IHS. DICENS MEA DOCTRI NA NON EST MEA SED EIVS QVI ME MISIT SI QVIS VOLVE RIT VOLVNTA TEM ILLIVS F - CE - - - ET - - - RINA VTRV.
---	---

(1) In diem festum. Hoc Vulgata filet; & subdit: Tunc & ipse ascendit ad diem festum non manifeste, sed quasi in oculo.

(2) Et murnauit multum erat in turba de eo. Quidam enini dicebant: quia bonus est. Alii autem dicebant: Non, sed seducit turbas.

(3) Propter metum.

(4) Vulg. Jam autem die festo mediante, ascendit Jesus in Templum, & docebat. Et mirabantur Iudei dicentes: Quonodo hic literas scit, cum non dicerit? Respondit eis Jesus, & dicit: Mea doctrina non est mea, sed ejus, qui misit me. Si quis voluerit voluntatem ejus facere &c.

(1) EX D^O EST AN E
 GO IPSE A ME
 LOQVOR QVI A
 SE LOQVITVR
 GLORIAM SVAM
 QVAERIT QVI
 AVTEM QVAE
 RIT GLORIAM
 EIVS QVI MISIT
 EVM HIC VERAX
 EST (2) ET INIQVI
 TAS IN ILLO NON
 EST NONNE MOY
 SES DEDIT VO
 BIS LEGEM ET
 NEMO EX VO
 BIS FACIT LEGE
 QVID ME QVAE
 RITIS (3) OCCIDE
 RE . RESP^O.
 DIT TVRBA ET
 DIXIT DEMO
 NIVM - AB - -
 QVIS TE QV - -

RIT (4) OCCIDERE
 RESPONDIT IHS
 ET DIXIT ILLIS
 VNVM OPVS
 FECI ET OMNES
 MIRAMINI (5) IDEO
 DEDIT VOBIS
 MOYES CIRC^V.
 CISIONEM NON
 EX MOYSEN EST
 SED A PATRIBVS
 VESTRIS ET IN
 SABBOTEO CIR
 CIRCVMCIDI
 TIS HOMINEM
 SI ERGO CIRC^V.
 CISIONEM AC
 CIPIT HOMO IN
 SABBATO VT NO.
 SOLVATVR
 LEX MOYSI (6) MI
 HI IRASCIMI
 N - QVOD TOTV.
 - - - - EM

(1) Vulg. *Ex Deo sit, an ego a me ipso lo-*
quar. Qui a semetipso loquitur,
gloriam propriam quaerit &c.

(2) *Et iniquitatem in illo non est.*

(3) *Interficere ?*

(4) *Interficere ? Respondit Jesus, &* (6) *dixit eis :*

(5) Vulg. *Propterea Moyses dedit vobis cir-*
cumcisionem : (non quia ex Moy-

se est, sed ex Patribus) & in-

Sabbato circumcidit hominem.

Si circumcisionem &c.

Mibi indignamini, quia totum

&c.

SANVM FECI
 (1) SABBATO NOLI
 TE IVDICARE
 SECVNDVM PER
 SONAM HOMI
 NIS SED IVSTVM
 IVDICIVM IV
 DICATE
 DICEBANT ERGO
 (2) QVIDAM HIE
 ROSOLYMITAE
 NONNE HIC
 EST QVAEM QVAE
 RVNT OCCIDE
 RE ECCE PALAM
 LOQVITVR ET
 NIHIL ILLI DI
 CVNT NVM
 QVID VERE COG
 NOVERVNT
 (3) PRINCIPES SA
 CERDOTVM
 QVOD HIC EST
 XPS. SED - - -

(4) NOVIMVS VN
 DE SIT XPS AV
 TEM CVM VE
 NERIT NEMO
 SCIET VNDE SIT
 CLAMABAT ER
 GO DOCENS IN
 TEMPLO IHS DI
 CENS ET ME NOS
 TIS ET SCITIS VN
 DE SIM ET A
 ME NON VE
 NI SED EST VE
 RAX QVI ME
 MISIT QVEM
 VOS NON NOS
 TIS EGO NOVI
 ILLVM QVONI
 AM AB ILLO SV.
 ET ILLE ME MI
 SIT
 QVAEREBAINT
 ERGO ILLVM
 - - PREHEN

(1) Vulg. *In Sabbato? Nolite judicare secundum faciem, sed iussum &c.*

(2) *Quidam ex Ierosolymis: Nonne hic est, qui m̄ quærunt interfistere? Et ecce palami loquitur, & nibil si dicunt.*

(3) *Principes, quia hic est Christus?*

(4) Vulg. *Scimus unde sit: Christus autem cum venerit, nemo scit unde sit. Clamabat ergo Jesus in Templo docens, & dicens: Et me scitis, & unde sim scitis: & a me ipso non veni, sed est verus, qui misit me, quem vos regescitis. Ego scio eum; quia ab ipso sum, & ipse me misit. Quaerebant ergo eum apprehendere &c.*

DERE ET NEMO
 MISIT IN ILLVM
 MANVS (1) QVO
 NIAM NONDV.
 VENERAT HO
 RA EIVS.
 DE TVRBA AVTE.
 MVLTI CREDEDE
 DERVNT IN IL
 LVM ET DICE
 BAT XPS CVM
 VENERIT NV.
 QVID PLVRA
 SIGNA FACTV
 RVS EST QVAM
 QVAE HIC FA
 CIT . AVDIE
 RVNT ERGO
 SACERDOTES
 ET PHARISAEI
 TVRBAS MVR
 MVRANTES
 DE ILLO ET MI
 SERVNT - -

(2) NISTROS PHA
 RISAEI ET PRIN
 (3) CIPES SACERDO
 TVM VT EVM
 CONPREHEN
 DERENT DIXIT
 (b) ERGO IHS. ADHVC
 MODICVM TE.
 PVS VOBISCVM
 SVM ET VADO
 AD EVM QVI ME
 MISIT QVAE
 RITIS ME ET NO.
 INVENIETIS
 (3) ET QVO EGO VA
 DO VOS NON
 POTESTIS VE
 NIRE
 DIXERVNT ER
 GO IVDAEI (4) IN
 TER SE QVO HIC
 ITVRVS EST
 QVOD NON IL
 LVM INVENIE

(1) Vulg. *Quia ronduum venerat hora ejus.*
De turba autem multi crediderunt in eum, & dicebant: Christus cum venerit, rurquid plura signa faciet? Audierunt Pharisei turbam murmurantem de illo bacce:

(2) Vulg. *Principes, & Pharisei ministros,*
ut appreheenderunt eum. Dixit ergo eis Jesus:
Et ubi ego sum, vos &c.
Ad seuerissimos: quod hic iturus est,
quia non inventemus eum?

(a) MVS NVMQVID
IN DISPERSIO
NEM (1) GRAECO
RVM ITVRVS
EST ET DOCERE
GRAECOS QVI
EST HIC SER
MO QVEM DI
XIT QVAERITIS
ME ET NON IN
VENITIS (2) ET V
BI EGO EO VOS
NON POTESTIS
VENIRE .

(b) IN NOVISSIMA
AVTEM MAG
NA DIE FESTI
IVDAEORVM
STABAT IHS ET
CLAMABAT QVI
SITIT VENIAT
AD ME ET BIB - T
QVI CREDIT IN
ME (3) SICVT DIXIT

SCRIPTVRA
FLVMINA
DE VENTRE
EIVS FLVE --
AQVAE VI
VAE
HOC AVTEM DI
XIT DE SPV QVĒ.
ACCEPTVRI E
RANT CREDE.
TES IN EVM
(4) NONDVM AV
TEM ERAT SPS
DATVS QVONI
AM IHS NON
DVM FVERAT
HONORATVS
DE TVRBA ITA
QVE QVI AVDI
ERVNT SER
MONES HOS
DICEBANT
EST VERO PRO
F - - D - -

(1) Vulg. Gentium iturus est , & docturis gentes? *Quis est hic sermo &c.*

(2) Et ubi sum ego vos non potestis venire? In novissimo autem die magno festivitatis , stabat Jesus, & clamabat , dicens : Si quis sitit &c.

(3) Vulg. Sicut dicit .

(4) Nondum enim erat Spiritus datus, quia Jesus nondum erat glorificatus . Ex illa ergo turba , cum audissent hos sermones ejus, dicebant : hic est vere Propbeta.

(1) BAT HIC EST XPS
 QVIDAM VERO
 DICEBANT NV.
 QVID DE GALI
 LEA
 - - - NON NE
 SCRIPTVRA
 DICIT QVIA DE
 SEMINE DA
 VID ET A BETH
 LEM CASTELLO
 VBI ERAT DA
 VID XPS VENIT
 DISSENSIO ITA
 QVE FACTA EST
 IN TVRBA (2) PROP
 TER ILLVM QVI
 DAM AVTEM
 EX ILLIS VOLVE
 RVNT ADPRE
 HENDERE ILLV.
 - - NEMO . . .
 IT IN ILLV . . .
 - - - - -

VENERVNT ER
 GO MINISTRI
 (3) AD PRINCIPES
 SACERDOTVM
 ET PHARISAEOS
 QVIBVS ILLI - -
 XERVNT QVA
 RE NON ADDV
 XISTIS ILLVM
 RESPONDERVNT
 MINISTRI DI
 CENTES NVM
 QVAM H - MI
 NVN SIC LO
 CVTVS EST QVO
 MODO ET HIC
 RESPONDERVNT
 EIS PHARISAEI
 - - MQVID ET
 - - - D - - -
 - - - - - - -
 - - - - - - -

(1) Vulg. Dicebant : hic est Christus . Quidam autem dicebant : numquid a Galilaea venit Christus ? Nonne scriptura dicit : quia ex semine David , & de Betheleem Castello , ubi erat David , venit Christus ?

(2) Propter eum . Quidam autem ex ex ipsis volebant apprehendere

eum . Sed nemo misit super eum manus .
 (3) Vulg. Ad Pontifices , & Phariseos . Et dixerunt eis illi : quare non adduxistis illum ? Responderunt Ministri : Numquam sic locutus est homo , sicut hic homo . Responderunt ergo eis &c .

(1) CREDIDIT IN IL
LVM V - - DE PHA
RISAEIS SED
H - - C TVRBA
Q - - E IGNORANT
LEGEM· MALE
DICTI SVNT
DIGIT NICODE
MVS AD ILLOS
IS QVI PRIVS
VENIT AD ILLV.
VNVS CVM
ESSET EX EIS NV.
QVI - LEX NOS
TRA IVDICAT
HOMINEM
(a) NISI AVDIAT
PRIVS AB ILLO
ET COGNOS
CAT QVID - - -
- - - - -
- - - - -
- - - - -
- - - - -

VS ES SCRVTIA
RE SCRIPTVRAS
ET VIDE (2) QVIA
PROPHETA
DE GALILAEA Nō.
(a) SVRGIT
ITERVM ERGO LO
QVEBATVR AD
ILLOS IHS DI
CENS EGO SVM
LVX HVIVS Mv.
DI QVI ME SE
QVITVR NON
(b) AMBVVLAVIT
IN TENEBRIS
SED HABEBIT
LVCEM VITAE
DIXERVNT ILLI
PHARISAEI TV
DE TE TESTIFI
CARIS ET TESTI
- ONIVM TV
- - NON EST
- - - - -

- (1) Vulg. *Credidit in eum , aut ex Phari-saeis? sed turba haec , quae non novit legem , maledicti sunt . Dixit Nicodemus ad eos , ille , qui venit ad eum nocte , qui unus erat ex ipsis . Numquid lex nostra judicat hominem , nisi prius ardierit ab ipso , & cognoverit quid faciat ?*
(2) *Quia a Galilaea Propheta non surgit , & reversi sunt unusquisque in dominum*

suam . Vulg ta hic habet historiam Adulterae verfulis integris undecim comprehensam , quae in hoc Codice desideratur . Mox subdit : Iterum ergo locutus est eis Jesus , dicens : Ego sum lux mundi ; qui sequitur me , non ambulat in tenebris , sed habebit lumen vitae . Dixerunt ergo ei Pbarisaei : Tu de te ipso testimonium peribes : testimonium tuum non est verum .

(1) RESPONDENS
IHS ET DIXIT IL
LIS ET SI EGO TES
TIMONIVM
DICO DE ME
VERVM EST
TESTIMONIV.
MEVM (2) QVO
NIAM SCIO V.
DE VENI ET QVO
VADO VOS NES

(a) CITIS VNDE
VENERIM ET
QVO VADAM
VOS SECUNDV.
CARNEM IV
DICATIS EGO
NEMINEM IV
DICO SED ET
SI EGO IVDICO
IUDICIVM ME
VM VERVM
EST QVIA SOLVS
NON SVM SED

(3) EGO ET PATER
QVI ME MISIT
SED IN LEGE VES
TRA SCRIPTVM
EST (4) DVORVM
HOMINVM
TESTIMONI
VM VERV.
EST
EGO SVM QVI TES
TIMONIVM
(5) DICO DE ME
ET QVI ME MI
SIT PATER TES
TIMONIVM
DICIT DE ME
DICEBANT ER
GO EI VBI EST
PATER TVVS
(6) QVIBVS RESPO.
DIT JHS. NEQVE
ME NOSTIS NE
QVE PATREM
MEVM SI ENI.

(1) Vulg. Respondit Jesus , & dixit eis :
Et si ego testimonium perhibeo
de me ipso .

(2) Quia scio unde veni , & quo vado :
Vos autem nescitis unde venio ,
aut quo vado . Vos secundum
carnem iudicatis : ego non judi-
co quenquam : & si judico ego
&c.

(3) Vulg. Ego , & qui misit me , Pater .

(4) Addit Quia .

(5) Perhibeo de me ipso ; & testimo-
nium perhibet de me , qui misit
me , Pater .

(6) Respondit Jesus : Neque me sci-
tis , neque Patrem meum : si
me &c.

(1) ME NOSSETIS
 VTIQVE ET PA
 TREM MEVM
 NOSSETIS
 HAEC VERBA LOCV
 TVS EST IN GAIO
 PILACIO DO
 CENS IN TEM
 PLO ET NEMO
 ILLVM ADPRE
 HENDIT QVIA
 NONDVM VE
 VERAT HORA
 EIVS
 AIT ILLIS ITERVM
 IHS EGO VADO
 ET QVAERITIS
 ME ET IN PEC
 CATO VESTRO
 MORIEMINI
 QVO EGO VADO
 VOS NON PO
 TESTIS VENIRE
 DICEBAN . . .

GO IVDAEI (2) NV.
 QVID OCCIDE
 RE SE HABET QVO
 NIAM DICIT V
 BI EGO VADO VOS
 NON POTESTIS VE
 NIRE
 ET DICEBAT ILLIS
 IHS. VOS DE INFE
 RIORIBVS ESTIS
 (a) EGO DE SVPERIO
 RIBVS SVM VOS
 DE HOC MVN
 DO ESTIS EGO NO.
 SVM DE HOC MVNDO
 (3) DIXI VOBIS QVO
 NIAM MORIE
 MINI IN PECCA
 TIS VESTRIS SI
 ENIM NON
 CREDIDERITIS
 (5) QVONIAM EGO
 SVM MORIE
 (b) MINI IN PECCA
 TIS VESTRIS

(1) Vulg. *Si me sciretis, forsitan & Patrem meum sciretis. Haec verba locutus est Jesus in gazophylacio, docens in Templo: & nemo apprehendit eum, quia neclum venerat hora ejus. Dixit ergo iterum eis Jesus:*

(2) Vulg. *Numquid interficiet semetipsum, quia dixit: quod ego vado &c.*
 (3) *Et dicebat eis: vos de deorsum estis, ego de supernis sum. Vos de mundo hoc estis.*
 (4) *Dixi ergo vobis, quia &c.*
 (5) *Quia ego sum, moriemini in peccato vestro.*

- (1) DICEBANT ERGO
ILLI TV QVI ES
(a) AIT ILLI IHSINI
TIVM QVOD LO
QVOR VOBIS
MVLTA HABEO
DE VOBIS LOQVI
ET IVDICARE
SED QVI ME MI
SIT VERAX EST
ET EGO QVAE AV
(b) DIVI (2) AB ILLO HAEC
LOQVOR IN HOC
MVNDI ET NO.
COGNOVERVNT
QVOD PATREM
(c) ILLIS DICERET
DM. AIT ER
GO IHS CVM EXAL
TAVERITIS FI
LIVM HOMINIS
TVNC SCIETIS
QVOD EGO SVM
ET A ME FACIO
- NIHIL SED SICVT
DOCVIT ME PA
TER (3) SIC LOQVOR
QVONIAM IS
QVI ME MISIT
MECVM EST NO.
RELIQVIT SOLVM
QVONIAM EGO
QVAE PLACENT
ILLI FACIO SEM
PER
HAEC ILLO LOQV̄
TE MVLTI CRE
DIDERVNT IN
EVM (4) DICEBAT
ERGO AD IVDAEOS
IHS QVI CREDI
(a) DERVNT SI VOS
MANSERITIS
IN VERBO MEO
VERE DISCIPV
LI MEI ERITIS
ET SCIETIS VE
RITATEM ET

(1) Vulg. *Dicebant ergo ei : Tu quis es ?*
Dixit eis Jesus : Principium,
qui & loquor vobis .

(2) *Ab eo, haec loquor in mundo . Et*
non cognoverunt quia Patrem
eius dicebat Deus . Dixit ergo
eis Jesus : Cum exaltaveritis fi-
lium hominis, tunc cognoscetis
quia ego sum, & a me ipso facio &c.

(3) Vulg. *Haec loquor : & qui me misit*
mecum est, & non reliquit ne
solum ; quia ego, quae placita
sunt ei, facio semper.

(4) *Dicebat ergo Jesus ad eos, qui*
crederunt ei Iudeos : si v's
manseritis in sermone meo, vere
discipuli mei eritis : & cogno-
scetis veritatem .

(1) VERITAS VOS
LIBERAVIT RES
PONDERVNT
ILLI QVOD IVDAEI
SEmen ABRA
HAE SVMVS ET
NVMQVAM
CVIQVAM SER
VIVIMVS QVO
MODO TV DICES
QVIA LIBERI
ERITIS
RESPONDIT ILLIS
IHS AMEN AME.
DICO VOBIS
QVOD OMNIS
QVI FACIT FEC
CATVM SERVVS
PECCATI EST SER
VVS AVTEM
NON MANET
IN DOMO (2) DMI
IN AETERNV
FILIVS AVTEM

MANFT IN AE
TERNVM (3) SI FI
LIVS VOS LIBERA
VERIT VERE
LIBERI ERITIS
SCIO QVOD SEME.
ABRAHAE ESTIS
SED QVAERI
TIS ME OCCIDE
RE QVIA SER
MO MEVS NO.
REQVIESCIT
IN VOBIS EGO
QVOD VIDI A
PVT PATREM
MEVM LOQVOR
(4) ET VOS ITAQVE
QVOD VIDISTIS
APVT PATREM
VESTRVM FA
CITIS QVI RES
PONDERVNT
PATER NOSTER
ABRAHAM EST

(1) Vulg. *Veritas liberabit vos . Responde-
runt ei : semen Abrabae sumus ;
¶ nemini servivimus unquam :
quomodo tu dicis : liberi eritis ?
Respondit eis Jesus : Amen, amen
dico vobis : quia omnis qui facit
peccatum, servus est peccati.*

(2) Non habet Domini .

(3) Vulg. *Si ergo vos filius liberaverit, verè
liberi eritis. Scio quia filii Abra-
bae estis : sed queritis me in-
terfuere , quia sermo meus non
capit in verbis .*
(4) *Et vos quae vidistis apud Patrem
vestrum facitis . Respondierunt,
¶ dixerunt ei :*

(1) AIT ILLI IHS SI
FILI ABRAHAE
ESSETIS OPERA
ABRAHAE FACE
RETIS NVNC
AVTEM QVAE
RITIS ME OCCI
(a) DERE HOMINĒ.
QVI VERITATĒ.
LOCVTVS SVM
VOBIS QVAM
AVDIVI A Dō.
HOE ABRAHA
NON FECIT (2) QVOD
VOS FACITIS
OPERA PATRIS
VESTRI.
(3) DIXERVNT ILLI
NOS DE FORNI
CATIONE NON
SVMVS NATI
VNVM HABE
MVS PATREM
DEVM

(4) AIT ILLIS IHS. SI
DS. PATER VES
TER ESSET DILI
GERITIS ME
NAM EGO EX
Dō EXIVI ET
VENI NEQVE
ENIM A ME VE
NI SED ILLE ME
MISIT QVARE
LOQVELAM
MEAM NON
(5) ADGNOSCITIS
QVIA NON PO
TESTIS AVDI
RE VERBUM
MEVM
VOS DE PATRE
DIABVLO ESTIS
ET DESIDERIA
PATRIS VES
TRI VV - - S
- - CERE IL - E
- - - ICIDA

(1) Vulg. *Dicit eis Jesus : Si filii Abrabae estis, opera Abrabae facite.*
Nunc autem quaeritis me interficere, hominem, qui veritatem vobis locutus sum.

(2) Non habet *Quod.*

(3) *Dixerunt itaque ei : nos ex fornitione non sumus nati : unum patrem babemus Deum.*

(4) Vulg. *Dixit ergo eis Jesus : Si Deus pater vester esset, diligenteris utique me. Ego enim ex Deo processi, & veni : neque enim a me ipso veni.*

Cognoscitis? quia non potestis audiire sermonem meum. Vos ex patre diabolo &c.

ERAT AB INITIO
 ET IN VERITA
 TEM NON STE
 TIT (1) QVONIAM
 NON EST VERI
 TAS IN ILLO
 CVM LOQVITVR
 MENDACIVM
 DE SVO LOQVI
 TVR QVONIAM
 (a) MENDAX EST
 SICVT ET PATER
 (b) EIVS EGO QVIA
 VERITATEM
 DICO NON CRE
 DITIS MIHI
 QVIS EX VESTRV.
 ARGVET ME
 DE PECCATO
 (c) SI VERITATE.
 DICO QVARE
 NON CREDI
 TIS MIHI QV - -
 EX DO. - - - -

BA D̄I AVDT (2) I
 DEO VOS NON
 CREDITIS QVI
 A EX D̄O NON
 ESTIS
 RESPONDERVNT
 IVDAEI ET DI
 XERVNT NON
 BENE DICIMVS
 QVOD SAMA
 RITANVS ES TV
 ET DAEMONI
 VM HABES
 RESPONDIT IHS
 EGO DAEMONI
 VM NON HA
 BEO (3) SED HONO
 RIFICABO PA
 TREM MEVM
 (a) VOS ME NON
 HONORIFICA
 TIS EGO AVTEM
 NON QVAER -
 - ORIAM MEA.

(1) Vulg. *Quia non est veritas in eo; cum loquitur mendacium, ex propriis loquitur, quia mendax est, & pater ejus.* Ego autem si veritatem dico, non creditis mibi. *Quis ex vobis arguet me de peccato? Si veritatem dico vobis &c.*

(2) Vulg. *Propterea vos non auditis, quia ex Deo non estis. Responderunt ergo Iudei, & dixerunt ei: Nonne benedicimus nos, quia Samaritanus es tu &c.*
 (3) *Sed honorifico Patrem meum, & vos inbonorabis me.*

EST QVI QVAE
 RAT ET IVDICET
 AMEN AMEN DI
 CO VOBIS SI QVIS
 (1) VERBVM ME
 VM SERVAVE
 RIT MORTEM
 NON VIDEBIT I.
 AETERNVM
 (2) DICO VNT ILLI IVDAEI
 NVNC COGNO
 VIMVS QVIA DE
 MONIVM HA
 BES ABRAHAM
 MORTVVS EST
 ET PROFETAE
 ET TV DICIS SI QVIS
 (3) VERBVM ME
 VM AVDIERIT
 ET SERVAVE
 RIT NON GVS
 TABIT MORTE.
 IN AETERNVM
 (4) NVMQVID TV

MAIOR ES (4) QVĀ.
 ABRAHAM QVIA
 MORTVVS EST
 SET ET PROFE
 TAE MORTVI
 SVNT QVEM TE
 FACIS
 RESPONDIT IHS
 SI EGO ME GLO
 RIFICAVERO
 GLORIA MEA
 NIHIL EST EST PA
 TER MEVS QVI
 GLORIFICAT ME
 QVEM VOS DI
 CITIS (5) QVOD DS.
 VESTER EST ET
 NON COGNOVIS
 TIS ILLVM
 EGO NOVI ILLV.
 ET SI DIXERO
 QVIA NESCIO
 EVM ERO SI
 MILIS VOBIS

(1) Vulg. Sermonem meum .

2) Dixerunt ergo Iudei :

(3) Sermonem meum servaverit &c.

(4) Patre nostro Abram, qui mortuus est ? Et Prophetae mortui sunt . Quem te ipsum facis ?

Respondit Jesus : Si ego glorifico me ipsum &c.

(5) Vulg. Quia Deus vester es. Et non cognovistis eum , ego autem novi eum : & si dixero , quia non scio eum &c.

MENDAX (1) SED
NOVI ILLVM
ET VERBVM E
IVS SERVO ABRA
HAM PATER VES
TER EXVLTA
VIT VT VIDERET
DIEM MEVM
(2) ET VIDIT ET GA
VISVS EST
(3) DIXERVNT ERGO
AD ILLVM IV
DEAEI QVINQVA
GINTA ANNOS
NONDVM HA
BES ET ABRAHĀ.
VIDISTI (4) DIXIT
ILLIS IHS. AMEN
AMEN DICO VO
(a) BIS ANTE ABRA
HAM EGO SVM
TVLERVNT ITA
QVE LAPIDES
(b) IVDAEI VT - - -

(5) TARENT IN ILLV.
IHS. IGITVR ABS
CONDIT SE ET EXI
IT DE TEMPLO
ET TRANSIENS VIDIT
HOMINEM CAE
CVM A NATI
VITATE SVA ET
INTERROGAVERVNT IL
LVM DISCIPV
LI EIVS DICEN
TIS RHABBI QVIS
PECCAVIT HIC
AVT PARENTES
EIVS QVOD CAE
CVS NATVS EST
RESPONDIT ILLIS
IHS. NEQVE HIC
PECCAVIT NE
QVE PARENTES
EIVS SED VT (6) MA
NIFESTETVR
OPERA DEI IN
ILLO ME OPOR

(1) Vulg. Sed scio eum, & sermonem ejus servo.

(2) Non habet hoc Et.

(3) Dixerunt ergo Judaei ad eum:

(4) Dixit eis Jesus: Amen, amen dico vobis, antequam Abram fieret, ego sum. Tulerunt ergo lapides.

(5) Vulg. Facerent in eum. Jesus autem abscondit se, & exivit de Templo. Et praeteriens Jesus vidit hominem coecum a nativitate, & interrogaverunt eum discipuli ejus: Rabbi, quis peccavit, hic, aut parentes ejus, ut coeius nascetur? Respondit Jesus: Manifestentur.

TET OPERARI
OPERA EIVS (1) QVI
ME MISIT DVM
DIES EST VENIT
NOX QVANDO
NEMO POTEST
(a) OPERARI (2) CVM
SVM IN HOC
MVNDO LVX
SVM HVIVS
MVNDI
HAEC DICENS
EXSPVIT IN TER
RA ET FECIT LV
TVM DE SPVTI
MENTO ET LI
NVIT OCVLOS
EIVS ET DIXIT.
VADE IN NATA
TERIAM SILO
AM QVOD EST
INTERPRAE
TATVM MIS
SVS ABIIT ET LA

VIT ET VENIT VI
DENS
(a) (3) VICINI ERGO EIVS
ET QVI VIDE
BANT ILLVM
PRIVS QVOD
CAECVS ET MEN
DICVS ERA
DICEBANT NON
NE HIC EST QVI
SEDEBAT ET
MENDICA
(b) BAT (4) ALII DICE
BANT HIC EST
ALII DICEBANT
SIMILIS EST IL
LI IPSE AVTEM
DICEBAT EGO
SVM
DICVNT ILLI QVO
MODO ERGO
APERTI TIBI
SVNT OCVLI
ILLE AVTEM

(1) Vulg. *Qui misit me, donec dies est.*
 (2) *Quamdiu sum in mundo, lux sum mundi. Haec cum dixisset, expuit in terram, & fecit lutum ex sputo, & linivit lutum super oculos ejus, & dixit ei: Vade, lava in Natatoria Siloe (quod interpretatur Missus) Abiit ergo, & lavit.*

(3) Vulg. *Itaque vicini, & qui viderant eum prius, quia mendicus erat, dicebant:*
 (4) *Alii dicebant: quia hic est. Alii autem: nequaquam, sed similis est ei. Ille vero dicebat: quia ego sum. Dicebant ergo ei: Quo modo aperti sunt tibi oculi? Respondit: ille homo &c.*

- (1) RESPONDIT IL
LIS DIXIT HOMO QVI
DICITVR IHS. TETIGIT
MIHI OCVLOS
ET DIXIT VADE
IN SILOA ET A
(a) BLVERE ET ABI
I ET LAVI ET VI
DEO
DIXERVNT ER
GO EI ET VBI EST
ILLE DICIT NE
SCIO
ADDVCVNT EV.
AD PHARISAEOS
EVM QVI FVE
RAT CAECVS E
RAT AVTEM SAB
BATVM QVA
DIE LVTVM FE
CIT IHS ET APE
RVIT OCVLOS
EIVS
(2) ITERVM INTER
ROGAVER - - -
- (3) ILLVM PHARI
SAEI QVOMO
DO VISVM RE
CEPIT
AD ILLE DIXIT IL
LIS LVTVM PO
SVIT IN OCVLOS
MEOS ET ABI
I ET LAVI ET VI
DEO
DICEBANT ITA
QVE QVIDAM
EX PHARISAEIS
HIC HOMO NO.
EST A DO. QVOD
SIC SABBATV.
NON SERVAT
(a) ALII DICEBANT
QVOMODO PO
TEST HOMO PEC
CATOR TALIA
SIGNA FACE
RE ET DISSEN
SIONES ERANT

(1) Vulg. Respondit: ille homo, qui dicitur Jesus, lutum fecit: & unxit oculos meos, & dixit mibi: Wade ad Natatoria Siloe, & lava: & abii, lavi, & video. Et dixerunt ei: Ubi est ille? Ait: nescio. Adducunt eum ad Phariseos, qui coecus fuerat. Erat autem Sabbatum, quando lutum &c

(2) Iterum ergo interrogabant &c.

(3) Vulg. Eum Pbarisaei quomodo vidisset. Ille autem dixit eis: lutum mibi posuit super oculos, & lavi, & video. Dicebant ergo ex Pbarisaeis quidam: non est hic homo a Deo, qui Sabbatum non custodit. Alii autem dicebant: Quomodo potest homo peccator haec signa facere? Et Scbrisna erat &c.

(1) INTER ILLOS
DICEBANT ERGO
CAECO ILLI TV
QVID DICIS DE
ILLO QVOD APE
RVIT OCVLOS
TVOS AD ILLE DI
XIT QVOD PRO

(a) FETA EST
NON CREDIDE
RVNT IVDAEI
QVONIAM CAE
CVS FVIT ET VI
DET DONEC VO
CAVERVNT PA
RENTES EIVS
ET INTERRO
GAVERVNT IL
LOS HIC EST FILI
VS VESTER QVÉ.
DICITIS VOS
QVIA CAECVS
NATVS EST QVO
MODO IM - - -

VIDET
(2) RESPONDERVNT
PARENTES EIVS
ET DIXERVNT
SCIMVS QVOD
HIC EST FILIUS
NOSTER ET
QVONIAM
CAECVS NATVS
EST QVOMO
DO AVTEM NVNC
VIDET NESCI
MVS AVT QVIS
APERVIT OCV
LOS EIVS NOS
NESCIMVS
- - - - - RO
GATE AETATEM
HABET IPSE (3) PRO
SE LOQVATVR
HAEC DIXERVNT
PARENTES EIVS
QVONIAM TI
MEBANT IV

(1) Vulg. *Inter eos. Dicunt ergo coeco iterum: Tu quid dicis de illo, qui aperuit oculos tuos? Ille autem dixit: quia Prophetus est. Non crediderunt ergo Iudei de illo, quia coecus fuisset, & vidisset, donec vocaverunt parentes ejus, qui viderat. Et interrogaverunt eos dicentes: Hic est filius vester, quem vos dicitis, quia coecus natus est? Quomodo ergo runc &c.*

(2) Vulg. *Responderunt eis parentes ejus, & dixerunt: scimus quia hic est filius noster, & quia coecus natus est: quomodo autem nunc videat, nescimus: aut quis ejus aperuit oculos, &c.*
(3) *De se &c.*

DAEOS IAM ENI.
 (1) CONSTITVE
 RANT IVDAEI
 VT SI QVIS ILLV.
 CONFITERETVR
 XPM. DE SYNA
 GOGA EICERE
 TVR ET IDEO
 PARENTES EIVS
 DIXERVNT AE
 TATEM HABET
 IPSVM INTER
 ROGATE
 VOCAYERVNT
 ITAQVE ITERV.
 HOMINEM QVI
 FVERAT CAECVS
 ET DIXERVNT
 (2) ILLI DA HONO
 REM DO NOS
 SCIMVS QVOD
 HIC HOMO PEC
 CATOR EST
 AIT ILLE SI PECCA

TOR EST NESCIO
 VNVM SCIO
 (2) QVOD CAECVS
 ERAM ET NVNC
 VIDEO
 DICVNT ILLI QVID
 FECIT TIBI QVO
 MODO APERV
 IT OCVLOS TV
 OS RESPO.
 DIT ILLIS DIXI
 (3) VOBIS ET NON
 AVDISTIS QVID
 VVLTIS ITERV.
 AVDIRE NVM
 QVID ET VOS
 VVLTIS DISCIPV
 LI EIVS FIE
 RI (3) AD ILLI
 MALEDIXE
 RVNT ILLVM
 ET DIXERVNT
 TV DISCIPV
 LVS EIVS ESTO

(1) Vulg. *Conspiraverant Judaei, ut si quis eum confiteretur esse Christum, extra Synagogam fieret. Propterea parentes ejus dixerunt: quia etatem habet, ipsum interrogate. Vocaverunt ergo rursum hominem, qui fuerat coecus, & dixerunt ei: da gloriam Deo. Nos scimus quia hic homo peccator est. Dixit ergo eis ille:*

(2) Vulg. *Quia coecus cum esset, modo video. Dixerunt ergo illi: quid fecit tibi? quomodo aperuit tibi oculos? Respondit eis: Dixi vobis jam, & audistis: quid iterum &c.*
 (3) *Maledixerunt ergo ei, & dixerunt: Tu discipulus illius sis &c.*

NOS AVTEM
MOYSI DISCIPV
LI SVMVS NOS
SCIMVS (1) QVOD
MOYSI LOCV
TVS EST D^S HVNC
AVTEM NESCI
MVS VNDE SIT
(2) RESPONDIT HO
MO ET DIXIT
(a) ILLIS IN HOG
MIRANDVM
EST QVOD VOS
NESCITIS VN
DE SIT ET APE
RVIT OCVLOS
MEOS
SCIMVS QVOD
D^S PECCATO
RES NON EXAV
DIT SED SI QVIS
DM COLAT ET
VOLVNTATEM

EIVS (3) FACIAT
HVNC EXAV
DIT D^S.
A SAECVLO NON
EST AVDITVM
QVOD APERVIT
ALIQVIS OCV
LOS CAECI NA
TI NISI - -
SET A DO - - N
POSSET FACERE
QVIDQVAM
RES - - - RVNT
- - - ILLI ET
- - XERVNT IN
PECCATIS NA
TVS EST TOTVS
ET TV DOCES
NOS
ET EICERVNT
(4) ILLVM FORIS
AVDIVIT IHS
QVIA EIECE
- VN - - LVM

(1) Vulg. *Quia Moyſi &c.*

(2) Respondit ille homo, & dixit eis:
*in hoc enim mirabile est, quia
nescitis unde sit, & aperuit meos
oculos. Scimus autem quia pec-
catores Deus non audit: sed si
quis Dei cultor est &c.*

(3) Vulg. *Facit, hunc exaudit. A saeculo
non est auditum, quia quis ape-
ruit oculos coeci nati. Nisi es-
set hic a Deo, non poterat fa-
cere quidquam. Responderunt,
& dixerunt ei:*
*Eum foras. Audivit Jesus, quia
ejecterunt eum &c.*

(4)

(1) FORIS ET INVE
NIT ILLVM ET
DIXIT ILLI TV
CREDIS IN FILI
VM DI.

(2) RESPONDIT QVIS
EST DMĒ. VT
CREDAM IN IL
L - .
AIT IHS ET
VIDISTI EVM
ET QVI LOQVI
TVR - - - M
IPSE E - - -
(3) XIT CREDO
DME ET ADO
RAVIT EVM
AIT IHS AD IVDI
CIVM EGO VE
NI IN HVNC
MVNDVM
VT QVI NON
VIDEN - - -
ANT - - - - -

DENT CAECI
FIANT
(4) ET AVDIERVNT
(a) IGITVR HAEC
EX PHARISAEIS
QVI CVM ILLO
ERANT ET DIXE
RVNT ILLI NV.
QVID ET NOS
CAECI SVMVS
(5) AIT ILLIS IHS SI
CAECI ESSETIS
NON HABERI
TIS PECCATVM
SED DICITIS
QVIA VIDI
MVS PECCATV.
ERGO VESTRV.
MANET IN VO
BIS
AMEN AMEN
DICO VOBIS
QVI NON IN
(b) TRAT PER IA

(1) Vulg. Foras : & cum invenisset eum , dixit ei :

(2) Respondit ille , & dixit : Quis es , Domine , ut credam in eum ? Et dixit ei Jesus :

(3) At ille ait : Credo Domine . Et procedens adoravit eum . Et dixit Jesus : In iudicium ego in hunc mundum veni :

(4) Vulg. Et audierunt quidam ex Pharisaeis , qui cum ipso erant , & dixerunt ei :

(5) Dixit eis Jesus : Si caeci essetis , non haberetis peccatum . Nunc vero dicitis : quia videmus . Peccatum vestrum manet . Amen , amen dico vobis : qui non intrat per ostium &c.

(1) NVAM IN OVI
LE OVIVM SED
ESTRO QVI AV
TEM INTRAT PER
IANVAM PAS
TOR EST OVIVM
HVIC OSTIARI
-- APERIT (2) ET
-- S AVDIVNT
-- OCDEM EIVS
- VAS OVES
PROPRIAS VO
CAT NOMINA
TIM ET DVCIT
ILLAS ET CVM
SVAS OMNES
EIECERIT ANTE
- LLAS VADIT ET
-- ES EVM SE
---- VR QVIA
---- RVNT
- OCDEM EIVS
- LTERVM NO.
---- VNTVR SED

(3) FVGIVNT AB IL
LO QVIA NESCI
VNT ILLIVS VO
CEM
HOC PROVERBI
VM DIXIT ILLIS
IHS. ILLI AVTEM
NON COGNO
VERVNT QVOD
LOCVTVS EST IL
LIS AIT ERGO ITE
RVM AD ILLOS
IHS.
AMEN AMEN
(a) DICO VOBIS EGO
SVM IANVA
OVIVM OMNES
QVICVMQVE
VENERVNT
FVRES SVNT ET
LATRONES SED
NON AVDIE
- VNT ILLOS O
--- EGO SVM

(1) Vulg. Ostium in ovile ovium, sed ascen-
dit aliunde, ille fur est, & latro.
Qui autem intrat per ostium &c.

(2) Et oves vocem ejus audiunt, & pro-
prias oves vocat nominatim, & educit
eas. Et cum proprias oves emiserit,
ante eas vadit: & oves illum sequun-
tur, quia sciunt vocem ejus. Alie-
num autem non sequuntur &c.

(3) Vulg. Fugient ab eo: quia non nove-
runt vocem alienorum. Hoc prover-
biū dixit eis Jesus. Illi autem non
cognoverunt, quid loqueretur eis. Di-
xit ergo eis iterum Jesus: Amen,
Amen dico vobis, quia ego sum ostium
ovium. Omnes quotquot venerunt, fu-
res sunt, & latrones, & non audie-
runt eos oves.

- (a) (1) IANVA SI QVIS
 PER ME INTRA
 VERIT SALVVS
 ERIT ET EXIET
 ET PASCVA IN
 VENIET FVR
 NON VENIT
 NISI VT FVRE
 TVR (2) ET PERDAT
 EGO AVTEM
 VENI VT VITAM
 HABEANT ET
 ABONDATIVS
 HABEANT
 EGO SVM PASTOR
 BONVS (3) PASTO -
 AVTEM BONVS
 ANIMAM SV
- (b) AM PONIT PRO
 OVIBVS QVI
 MERCENA
 RIVS EST ET NO.
 EST PASTOR --
 IVS NO - - - -
- OVES PROPRI
 AE VIDET LVPV
 VENIENTEM
 (4) ET RELINQVIT
 OVES ET FVGIT
 ET LVPVS RAPIT
 ILLAS ET DISPAR
 GIT ILLAS OVE -
 MERCEN -
 RIVS AVTEM - :
 GIT QVONI - -
 MERCENA
 RIVS EST ET NO.
 PERTINET AD E
 VM DE OVIBV -
 EGO SVM PASTOR
 BONVS (5) ET NO
 VI MEAS OV - -
 ET NOVERV - -
 ME ME - - - -
 CVT NO - - - -
 PATER ET EGO
- (a) (6) NOVI PATREM
 ET ANIMAM

(1) Vulg. Ostium. Per me si quis introie-
 rit , salvabitur , & ingredietur,
 & egredietur .

(2) Et mactet , & perdat . Ego veni,
 ut &c.

(3) Bonus pastor animam suam dat
 pro ovibus suis . Mercenarius
 autem , & qui non est pastor &c.

(4) Vulg. Et dimittit oves , & fugit ; &
 lupus rapit , & dispergit oves .
 Mercenarius autem fugit , quia
 mercenarius est &c.

(5) Et cognosco meas , & cognoscunt
 me meae .

(6) Agnoso .

MEAM PONO
 (1) PRO OVIBVS
 (a) ET ALIAS QVIDEM
 OVICVLAS HA
 BEO QVAE NO.
 SVNT DE HOC
 OVILI ET ILLAS
 OPORTET ME
 PERDVVCERE
 VT VOCEM ME
 AM AVDIANT
 (b) ET FIET VNA
 GREX ET VNVS
 PASTOR PROP
 TREA ME PA
 TER DILIGIT QVO
 NIAM EGO PO
 NO ANIMAM
 MEAM PRO OVI
 BVS VT ITERV.
 SVMAM ILLAM
 NEMO TOLLIT
 EAM A ME SED
 . GO PONO ILLA.

(2) A ME METIPSO
 POTESTATEM
 AVTEM HABEO
 PONENDI EAM
 (a) ET POTESTATE.
 HABEO ITERV.
 SVMENDI EAM
 (3) HOC ENIM M̄A.
 DATVM ACCEPI
 A PATRE
 DISSENSIO ITE
 RVM FACTA EST
 INTER IVDAEOS
 (4) PROPTER HOS
 SERMONES
 ET DICEBANT
 MVLTI EX ILLIS
 DAEMONI
 VM HABET ET
 INSANIT (5) QVID
 ILLVM AVDI
 TIS ALII
 DICEBANT HAEC
 -- RBA NON

(1) Vulg. Pro ovibus meis. Et alias oves babeo, quae non sunt ex hoc ovili; & illas oportet me adducere, & vocem meam audient, & fiet unum ovile, & unus pastor. Propterea me diligit Pater, quia ego pono animam meam, ut iterum sumam eam. Nemo tollit eam a me; sed ego pono eam &c.

(2) Vulg. A me ipso. Et potestatem babeo ponendi eam &c
 (3) Hoc mandatum accepi a Patre meo.
 (4) Propter sermones hos. Dicebant autem multi ex ipsis:
 (5) Quid eum auditis?

SVNT DAEMO
 NIVM (1) HABEN
 TES NVMQVID
 DAEMONIVM
 POTEST CAECO
 RVM OCVLOS
 APERIRE
 (2) FACTA SVNT EN
 CENIA IN HIE
 ROSOLYMI S ET
 HIEMIS ERAT
 ET AMBVLABAT
 IHS. IN TEMPLO
 IN PORTICU
 SOLOMONIS
 (3) CIRCVIERVNT
 ERGO ILLVM IV
 DAEI ET DICE
 BANT ILLI VS
 QVEQVO ANI
 MAM NOSTRA.
 TOLLES SI TV ES
 XPS DIC NOB -
 APERTE

(4) RESPONDIT ILLIS
 IHS. DIXI VOBIS
 ET NON CREDI
 TIS OPERA QVAE E
 GO FACIO IN NO
 MINE PATRIS
 MIEI IPSA TES
 TIMONIVM
 DICVNT DE
 ME SED VOS NO.
 CREDITIS NON
 ENIM ESTIS
 DE OVIBVS ME
 (a) IS SICVT DIXI
 VOBIS QVI SVN -
 EX OVIBVS ME
 IS VOCEM ME
 AM AVDIVNT
 ET EGO COGNOS
 CO ILLAS ET SE
 CVNTVR ME
 ET EGO VITA.
 AETERNAM
 DO ILLIS ET N - -

(1) Vulg. *Habentis* :

(2) *Facta sunt autem Encaenia in Jerosolymis, & lyems erat.*
 (3) *Circumdederunt ergo eum Iudari, & dicebant ei : quousque animam nostram tollis ? Si tu es Christus, dic nobis palam.*

(4) Vulg. *Respondit eis Jesus : loquor vobis, & non creditis. Opera, quae ego facio in nomine Patris mei, haec testimonium mihi perlibent de me : Sed vos non creditis, quia non estis ex ovibus meis. Oves meae vocem meam audiunt : & ego cognosco eas, & sequuntur me ; & ego vitam aeternam do eis.*

(1) PÉREVNT IN PER
PETVVM ET NE
MO RAPIT ILLAS
DE MANV ME
AM PATER QVOD
DEDIT MIHI
MAIVS EST OM
NIBVS ET NE
MO POTEST RA
PERE ILLVD DE
MANV PATRIS
MEI EGO ET PA
TER VNVM SV
MVS (2) TVLERVNT
ERGO LAPIDES
IVDAEI VT ILLV.
LAPIDARENT
RESPONDENS EIS
IHS. MVLTA O
PERA BONA
OSTENDI VO
BIS EX PATRE
--- PROPTER
--- OD EORV ---

MÉ LAPIDATIS
RESPONDERVNT
(3) ILLI IVDAEI DE
BONO OPERE
NON TE LAPIDA
MVS SED PROP
TER BLASPHEMIA
ET QVIA CVM
TV HOMO SIS
FACIS TE IPSVM
DM.
RESPONDIT IL
LIS IHS. NON EST
SCRIPTVM IN
LE - - - -
QVONIAM
EGO DIXI DI
ESTIS
SI ILLOS DIXIT
(a) DEOS AD QVOS
SERMO FIEBAT
DI. ET NON PO
TEST SOLVI SCRIP
TVRA QVEM

- (1) Vulg. Non peribunt in aeternum , & non rapiet eas quisquam de manu mea . Pater meus quod dedit mihi , magis omnibus est : & nemo potest rapere de manu Patris mei .
- (2) Suffulerunt ergo lapides Iudaei , ut lapidarent eum . Respondit eis Jesus : Multa bona opera ostendi vobis ex Patre meo , propter quod eorum opus &c.

- (3) Vulg. Responderunt ei Iudaei : De bono opere non lapidamus te , sed de blasphemia : & quia tu , homo cum sis , facis te ipsum Deum . Respondit eis Jesus : Nonne scriptum est in lege vestra : quia ego dixi , Dii estis ? Si illos dixit Deos , ad quos sermo Dei factus est &c.

PATER SAN
TIFICAVIT ET
(a) MISIT (1) IN HVNC
MVNDVM VOS
DICITIS QVONI
AM BASPHE
MAT QVIA DIXI
FILIVS DI. SVM
SI NON FACIO
OPERA (2) PATRIS
NOLITE MIHI
(b) CREDERE SI
AVTEM FACIO
ET NON VVL
TIS MIHI CRE
DERE OPERIBVS
CREDITE ET SCIT
OTE QVONIA.
IN ME EST PATER
ET EGO IN PA
TRE
QVAEREBANT
ERGO ILLVM
ADPREHEN

DERE (3) ET EVASIT
DE MANIBVS
EORVM ET ABI
IT ITERVM TRANS
IORDANEM (4) IN
(a) LOCVM VBI FV
ERAT IOHAN
NES PRIVS BAP
TIZANS ET MA
NEBAT IBI
VENERVNT ER
GO AD ILLVM
MVLTI ET DICE
BANT QVIA IO
HANNES QVI
DEM'NVLLVM
SIGNVM FE -
CIT OMNIA AV
TEM QVAE DIXIT
IOHANNES DE
HOC VERA SVN -
ET MVLTI CRE
DIDERVNT - -
- - VM - -

(1) Vulg. In mundum , vos dicitis : quia blasphemas :

(2) Patris mei , nolite credere mibi .
Si autem fatio , et si mibi non vultis credere , operibus credite ; si cognoscatis , & credatis , quia Pater in me est , & ego in Patre . Quaerebant ergo eum apprehendere &c.

(3) Vulg. Et exivit .

(4) In eum locum , ubi erat Joannes baptizans primum : & manxit illuc . Et multi venerunt ad eum , & dicebant : quia Joannes quidem signum fecit nullum . Omnia autem quaecumque dixit Joannes de boc , vera erant .

ERAT AVTEM QVI
 DAM (1) INFIRMV
 LAZARVS NO
 MINE A BETHA
 NIA DE CASTEL
 . O MARIAE ET
 MARTHAE SOR
 ORIS EIVS (2) E
 RAT AVTEM MA
 RIA QVAE VN
 XERAT DOM.
 VNGVENTO ET
 EXTERSERAT
 PEDES EIVS CA
 PILLIS SVIS CV
 IVS FRATER LA
 ZARVS INFIR
 MABATVR
 (3) MISERVNT ER
 GO HAE SORO
 RES EIVS AD IL
 . M DICENTES
 - - - - -
 - - - - -

MATVR (4) CVM
 AVDISSET IHS
 AIT ILLIS INFIR
 MITAS HAEC
 NON EST AD MOR
 (a) TEM SED PRO (5) GLO
 RIAM DI. VT MAG
 NIFICETVR FI
 LIVS DI. IN ILLO
 AMABAT ENI.
 IHS LAZARVM
 ET SORORES E
 IVS
 CVM ERGO AV.
 DIVIT QVONIA.
 (b) INFIRMATVR
 TVNC MANXIT
 (c) IN EODEM LO
 CO BIDVO DEIN
 DE POST HANC
 AIT DISCIPVLIS
 EAMVS ITERV.
 . IVDAEAM
 DICVNT ILLI DIS

(1) Vulg. *Languens Lazarus a Bethania.*

(2) *Maria autem erat, quae unxit Dominum unguento, & extersit pedes ejus capillis suis.*

(3) *Miserunt ergo sorores ejus ad eum.*

(4) *Auliis autem Iesus dixit eis:*

(5) Vulg. *Gloria Dei, ut glorificetur Filius Dei per eum. Diligebat autem Jesus Martham, & sororem ejus Miriam, & Lazarum. Ut ergo audivit quia infirmabatur, tunc quidem mansit in eodem loco duobus diebus. Deinde post haec dixit Discipulis suis: Eamus in Iudeam iterum. Dicunt ei &c.*

(1) CIPVLI EIVS RHAB	CVS NOSTER
BI MODO QVAE	(2) OBDORMIT SED
REBANT TE LAPI	(a) VADO ET SVS
DARE IVDAEI	CITO ILLVM
ET ITERVM VA	DIXERVNT ER
DIS ILLIC	GO EI DISCIPV
RESPONDIT ILLIS	LI EIVS DME.
IHS. NON NE	SI DORMIT SAL
XII. HORAE SVNT	VVS ERIT DIXE
DIEI SI QVIS	RAT AVTEM
AMBVLAVE	IHS. DE MORTE
RIT INTERDIE	EIVS (3) AD ILLI - - IS
NON OFFENDET	TIMAVERVNT
QVIA LVMEN	QVOD DE DOR
HVIUS MVN	MITIONE SOM
DI VIDET QVOD	NVS DICIT TVNC
SI QVIS AMBV	MANIFESTE
LAVERIT IN NOC	AIT LAZARVS
TEM OFFENDET	MORTVVS EST
QVIA LVX NO.	ET GAVDEO - - -
EST IN ILLO	- - - CAVS -
HAEC DIXIT ET PO - -	IBI NON - - -
HANC AIT - - -	- - - - -
LAZARVS A - -	- - - - -

(1) Vulg. Discipuli: Rabbi, nunc quaerebant te Iudei lapidare, & iterum vadis illuc? Respondit Jesus: Nonne duodecim sunt horae diei? Si quis ambulaverit in die, non offendit, quia lucem hujus mundi videt: si autem ambulaverit in nocte, offendit, quia lux non est in eo. Haec ait, & post haec, dixit eis:

(2) Vulg. Dormit, sed vado, ut a somno excitem eu m. Dixerunt ergo discipuli ejus: Illi autem putaverunt, quia de dormitione somni diceret. Tunc ergo Jesus dixit e.s manifestè: Lazarus mortuus est: & gaudeo propter vos, ut credatis, quoniam non eram ibi &c.

(3)

ERAM IBI SED E	MARIAM (3) VT
AMVS AD ILLVM	EAS CONSOLA
(1) AIT THOMAS QVI	RENTVR DE
DICITVR DIDY	FRATRE SVO
MVS AD CON	MARTHA ERGO
DISCIPVLOS EA	VT AVDIVIT
MVS ET NOS VT	QVIA IHS VE
MORIAMVR	NIT OCCV - RIT
(2) CVM ILLO	ILLI MARIA AV
VENIT ERGO IHS.	TEM DOMI SE
ET INVENIT IL	DEBAT (4) AIT ER
(a) LVM IAM QVA	GO MARTHA
DRIDVV M HA	AD IHM. DME.
BENTEM IN	SI HIC FVISSES
MONVMEN	NON ESSET MOR
TO ERAT AVTE.	TVVS FRATER
BETHANIA PRO	MEVS ET NVNC
PE HIEROSOLY	SCIO QVONIA.
(b) MA FERE STADI	QVAECVM
IS QVINDECIM	(a) QVAE PETIERIS
MVLTI AVTEM	A DO. DABIT TI
EX IVDAEIS VE	BI DS.
- ERANT AD	- IT ILLI IHS. RE
..... A - - T T - - A

(1) Vulg. *Dixit ergo Thomas, qui dicitur Didymus.*

(2) *Cum eo. Venit itaque Jesus, & invenit eum quatuor dies jam in monumento habentem. (Erat autem Bethania juxta Jerosolymam quasi stadiis quindecim)*

(3) Vulg. *Ut consolarentur eas.*

(4) *Dixit ergo Martha ad Jesum :*
Domine si fuisses hic, frater meus non fuisset mortuus : sed & nunc scio, quia quaecumque poposceris a Deo &c.

- TER TVVS
 (1) AIT MARTHA SCI
 O QVOD RESVR
 GET IN RESVR
 RECTIONEM
 IN NOVISSI
 MA DIE
 DIXIT ILLI IHS. E
 GO IN ME ETSI
 MORTVVS FVE
 RIT VIVET ET
 OMNIS QVI VI
 DET ET CREDET
 IN ME NON
 MORIETVR IN
 AETERNVM
 CREDIS IN HOC
 AIT ILLI MARTHA
 VTIQVE DME.
 EGO CREDIDI
 QVOD TV ES XPS.
 (a) FILIVS DI. QVI IN
 HVNC MVND - -
 VEN - - - HAEC

(2) DICENS ABIIT
 ET VOCAVIT MA
 RIAM SORORE.
 SVAM SILENTIO
 DICENS MAGIS
 (a) TER (3) VENIT ET
 VOCAT TE
 ILLA UT AVDIVIT
 (b) SVRREXIT CI
 TO ET VENIE
 BAT AD ILLVM
 NVNDVM E
 NIM VENERAT
 IHS. IN CASTEL
 LVM (4) SED AD
 HVC ERAT IN
 LOCO ILLO IN
 QVO OCCVRRE
 RAT ILLI MAR
 THA
 IVDAEI AVTEM
 QVI ERANT CV.
 IL - - IN DOM -
 - - - - -

(1) Vulg. *Dicit ei Martha : si io quia resurget in resurrectione in novissimo die.*
Dix t eis Jesus : Ego sum resurrectio, & vita : qui credit in me , etiam si mortuus fuerit vivet: Et omnis , qui vivit , & credit in me , non morietur in aeternum . Credis hoc ? Ait illi : Utique Domine , ego credidi , quia tu es Christus Filius Dei vivi &c.

(2) Vulg. *Et cum haec dixisset :*
 (3) *Adest , & vocat te . Illa ut audiuit , surgit cito , & venit ad eum .*
 (4) *Sed erat adiac in illo loco , ubi occurserat ei Martha . Iudei ergo , qui erant cum eo in domo &c.*

LABANTVR EA.
 (1) VIDENTES MA
 RIAM QVOD VE
 LOCITER SVR
 REXIT ET EXIT
 SECVTI SVNT
 ILLAM DICEN
 TES QVIA VADIT
 AD MONVM.
 TVM VT PLORET
 IBI (2) MARIA
 (a) ERGO VT VENIT
 VBI ERAT IHS.
 ET VIDIT ILLVM
 CECIDIT AD PE
 DES EIVS DICENS
 DME. SI HIC FVIS
 SES NON ESSET
 MORTVVS FRA
 TER MEVS
 (3) IHS AVTEM VT VI
 DIT ILLAM FLÈ.
 TEM ET IVDAEOS
 FLENTES QVI VE

NERANT CV.
 (4) ILLA FREMVIT
 IN SPV. ET TVR
 BAVIT SE IPSV.
 ET DIXIT VBI
 ILLVM POSVIS
 TIS. DICVNT
 ILLI DME. VE
 NI ET VIDE ET
 LACRIMATVS
 EST IHS. (5) ET DIXE
 RVNT IVDAEI
 ECCE QVOMO
 DO AMABAT IL
 LVM QVIDAM
 AVTEM DIXE
 RVNT EX ILLIS
 NON POTERAT
 HIC QVI APER
 VIT OCVLOS
 (a) CAECI FACERE
 VT HIC NON
 MORERETVR
 IHS. ERGO FREMENS

(1) Vulg. Cum vidissent Mariam, quia cito surrexit, & exiit, securi sunt eam dicentes :

(2) Maria ergo cum venisset ubi erat Jesus, videns eum, cecidit ad pedes ejus, & dicit ei : Domine si fuisses hic &c.

(3) Jesus ergo, ut videt eam plorantem, & Judaeos, qui venerant cum &c.

(4) Vulg. Eam plorantem, tremuit spiritu, & turbavit se ipsum, & dixit : Ubi posuistis eum ? Dicunt ei : Discerunt ergo Judaei : Ecce quoniam modo amabat eum Quidam autem ex ipsis dixerunt : Non poterat hic, qui aperuit oculos caecati, facere ut hic non moreretur ? Jesus ergo rursum tremens &c.

(1) INTRA SE VE
NIT AD MONV
MENTVM
ERAT AVTEM SPE
LONCA ET LA
PIS (2) SVPERPOSI
TVS EI AIT IHS.
TOLLITE LAPIDE -
DICIT EI MAR
THA (3) SOROR LA
ZARI DME IA.
FAETET QVA
DRIDVANVS
EST ENIM
(4) AIT IHS. NON TI
BI DIXI QVONI
AM SI CREDI
(a) DERIS VIDEBIS
MAIESTATEM
DI. ET TVLERVNT
LAPIDEM IHS.
AVTEM ADLE
VATIS OCVLIS
SVRSVM AD CAE - -

DIXIT PATER
GRATIAS AGO
TIBI (5) QVOD AV
DISTI ME ET E
GO SCIEBAM
QVOD SEMPER
ME AVDIS SED
(a) PROPTER TVR
BAM CIRCVM
STANTEM DI
XI VT CREDANT
QVOD TV ME
MISISTI ET HAEC
DICENS VOCE
MAGNA EXCLA
MAVIT LAZARE
VENI FORAS
ET EXIIT QVI DE
FVNCTVS FRAT
ALLIGATVS PE
DES ET MANVS
INSTITIS ET FA
CIES EIVS SV
DARIO ERAT

(1) Vulg. In semetipso.

(2) Superpositus erat ei :

(3) Soror ejus , qui mortuus fuerat ,
¶.(4) Dicit ei Jesus : nonne dixi tibi ,
quoniam si credideris , videbis
gloriam Dei ? Tulerunt ergo la-
pidem : Jesus autem elevatis sur-
sum oculis , dixit ¶.(5) Vulg. Quoniam audisti me . Ego autem
sciebam , quia semper me audis , sed
propter populum , qui circumstet , di-
xi : ut credant , quia tu me misisti .
Haec cum dixisset : voce magna cla-
mavit : Lazare veni foras . Et statim
prodixit qui fuerat mortuus , ligatus
pedes , & manus institis : & facies
illius sulario erat ¶.

LIGATA (1) DIXIT
IHS. SOLVITE
ILLVM ET SINE
TE IRE
MVLTI ITAQVE
(a) EX IVDAEIS QVI
VENERANT
AD MARIAM
VIDENTES QVAE
FECIT IHS. CRE
DIDERVNT IN
ILLVM QVIDA.
AVTEM EX IL
LIS ABIERVNT
AD PHARISAE
OS ET DIXERVNT
ILLIS QVAE FE
CIT IHS.
CONGREGAVE
RVNT ERGO SA
CERDOTES ET
PHARISAEI CO.
CILIVM ET DI
XERVNT QVID

(2) FACIEMVS QVOD
HIC HOMO MVL
TA SIGNA FACIT
SI DIMISERI
MVS ILLVM SIC
OMNES CRE
DENT IN EVM
ET VENIENT
ROMANI (3) ET
TOLLENT NO
BIS LOCVM NOS
TRVM ET GEN
TEM
VNVS AVTEM
EX ILLIS NOMI
NE CAIPHAS
(a) QVI ERAT AN
NO ILLO PRIN
CEPS SACERDO
TVM DIXIT IL
LIS . VOS
NESCITIS NIHIL
(b) NEQVE COGI
TATIS QVOD EX

(1) Vulg. *Dixit eis Jesus: Solvite eum, & finite abire. Multi ergo ex Iudeis, qui venerant ad Mariam, & Mariam, & viderant quae fecit Jesus, crediderunt in eum. Quidam autem ex ipsis abierunt ad Phariseos, & dixerunt eis quae fecit Jesus. Collegebant ergo Pontifices & Pharisei Concilium, & dicebant:*

(2) Vulg. *Facimus, quia hic homo multa signa facit? Si dimittimus eum sic &c.*
(3) *Et tollent nostrum locum, & gentem. Unus autem ex ipsis Caiphas nomine, cum esset Pontifex anni illius: dixit eis: Vos nescitis quidquam, nec cogitatis quia &c.*

PEDIT VOBIS
 (1) VT VNVS HO
 MO MORIATVR
 PRO PLEBEM
 ET NON OMNIS
 GENS PEREAT
 HOC AVTEM AB
 SE NON DIXIT
 SED QVIA PRIN
 CEPS ERAT SA
 CERDOTVM
 ANNI ILLIVS
 PROPHETA
 VIT QVOD IHS.
 MORITVRVS
 ERAT PRO GE.
 TE (2) ET NON SO
 LVM PRO GEN
 TE SED VT DIS
 PERSOS QVOQVE
 FILIOS DEI IN
 VNVM CONGRE
 GARET
 EXILLA ITAQVE

DIE (3) CONSILIV.
 FECERVNT VT
 ILLVM OCCIDE
 RENT
 IHS. ERGO IAM
 PALAM NON
 AMBVLABAT
 INTER IVDAE
 OS SED ABIIT
 IN REGIONE.
 PROPE DESER
 TVM IN CIVI
 TATEM QVAE
 DICITVR EPH
 RAEM CIVITAS
 ET IBI MORA
 BATVR CVM
 DISCIPVLIS
 SVIS
 IN ILLO TEMPO
 RE FVTURA E
 RAT PASCHA IV
 DAEORVM ET
 ASCENDERVNT

(1) Vulg. *Ut unus moriatur homo pro populo, & non tota gens pereat.*
Hoc autem a semetipso non dixit: sed cum esset Pontifex anni illius, prophetavit:

(2) *Et non tantum pro gente, sed et filios Dei, qui erant dispersi, congregaret in unum. Ab illo ego &c.*

(3) Vulg. *Cogitaverunt ut interficerent eum.*
Iesus ergo jam non in palam ambulabat apud Judaeos, sed abiit in regionem juxta desertum, in Civitatem, quae dicitur Ephrem, & ibi morabatur cum discipulis suis. Proximum autem erat Postea Judacorum &c.

(1) MVLTI IN HIE
ROSOLYMI DE
ILLA REGIONE
ANTE PASCHA
VT SE PVRIFI
CARENT
QVAEREBAINT
ERGO IHM. ET
DICEBANT IN
TER SE IN TEM
PLO STANTES ET
DICENTES PV
TATIS QVOD Nō.
VENIT AD DIEM
SOLEM
NEM
DEDERVNT AV
TEM PRINCIPES
SACERDOTVM
ET PHARISAEI
MANDATVM
VT SI QVIS COG
NOVISSET VBI
--- ET INDICA

RET (2) VT ADPRE
HENDERENT
ILLVM
IHS. AVTEM AN
TE SEX DIES PAS
CHAE VENIT IN
BETHANIAM
VBI ERAT LAZA
RVS - VEM SVS
CITA . . . A MOR
(a) TVIS . . . CERVNT
ILLI CENAM ET
MARTHA MINIS
TRABAT LAZA
RVS AVTEM V
NVS ERAT DE
DISCOMBEN
TIBVS
MARIA AVTEM
ACCEPIT LIBRA.
NARDI VNGV
ENTI ET VNXIT
PEDES IHS. ET
TER . . . T . . . PILLIS

(1) Vulg. *Multi Ierosolymam de regione ante Pascha, ut sanctificarent seipsoſ. Qvaerebant ergo Iesum: & colloquebant ad invicem, in Templo ſtantibus: quid putatis, quia non venit ad diem festum. Fecerant autem Pontifices, & Pharisaei mandatum, ut si quis cognoverit ubi fit, indicet &c.*

(2) Vulg. *Ut appreendant eum. Jesus ergo ante sex dies Paschae venit Bethaniam, ubi Lazarus fuerat mortuus, quem fecitavit Jesus. Fecerunt autem ei coenam ibi: & Martha ministrabat; Lazarus vero unus erat ex discubentibus cum eo. Maria ergo accipit libram unguenti nardi pisticci pretiosi, & unxit pede Iesu, & extersit pedes ejus capillis &c.*

- (1) SVIS PEDES EIVS
ET DOMVS IM
PLETA EST ODO
RE VNGVEN
- (a) TI . DICIT V
NVS EX DISCI
PVLIS EIVS SI
MON IVDAS
SCARIOTH - VI
E - M - - DITV
RVS E - - QVA
RE HOC VNGV
ENTVM NON
- (b) VENIT DENA
RIIS CCC. ET DA
TVM EST PAV
PERIBVS
HOC AVTEM DIXIT
- (c) NON QVOD DE
PAVPERIBVS
CVRA ILLI ESSET
SED QVIA FVR
E - - ET LOCV
LOS - - - - T
- (2) ET EA QVE MIT
(a) TEBANTVR AV
FFEREBAT
AIT IHS. DIM - - TITE
ILLAM VT IN
DIEM SEPVLTV
RAE MEAE SER
VET ILLVT PAV
PERES ENIM
SEMPER HABE
TIS VOBISCVM
ME AVTEM
- (b) NON SEMPER
(3) HABEBITIS
(c) TVRBA AVTEM
MVLTA EX IV
DAEIS AVDIIT
QVIA IBI EST ET
VENERVNT
NON PROPTER
IHM. SOLVM
SED VT LAZA - -
VIDERENT Q - -
SVSCITA - -

(1) Vulg. *Suis, & domus impleta est ex odo-*
re unguenti. Dixit ergo unus ex di-
scipulis ejus, Judas Iscariotes, qui
erat eum traditurus: quare hoc un-
guentum non veniit trecentis denariis,
& datum est egenis? Dixit autem
hoc, non quia de egenis pertinebat ad
eum, sed quia fur erat, & loculos
babens.

(2) Vulg. *Ea quae mittebantur portabat.*
Dicit ergo Jesus: Sinite illam
&c.

(3) *Habetis. Cognovit ergo turba*
multa ex Judaeis, quia illuc est:
& venerunt non propter Jesum
tantum &c.

A MORTVIS
COGITAVERVNT
AVTEM PRIN
CIPES SACERDO
TVM VT ET LAZA
RVM (1) OCCIDE
RENT QVIA MVL
TI IVDAEORVM
PROPTER ILLVM
IBANT ET CREDE
BANT IN IHM.
ALTERA DIE TVR
BAE MVLTAE
QVAE VENE
RANT AD DIEM
FESTVM AVDI -
TES QVOD IHS
VENIT IN HIE
ROSOLYMA AC
(a) CEPERVNT FLOR
RES PALMARVM
ET EXIERVNT
- - LI OBVIAM
- - LAMABANT

(2) DICENTES OS
SANNA FILIVS
DAVID BENE
DICTVS QVI VE
NIT IN NOMI
NE DMI. REX
ISTRACHEL
ET INVENIT IHS.
(3) ASINVM ET SE
DIT SVPER ILLV.
SICVT SCRIP
TVM EST NO
LI TIMERE
FILIA SION
ECCE REX
TVVS (4) VENIT
MANSVE
TVS SEDENS
SVPER PVL
LVM ASINAE
(5) HAEC AVTEM NO.
COGNOVERVNT
PRIVS DISCIPV
LI EIVS SED CV.

(1) Vulg. Interficerent : quia multi propter illum abibant ex Iudeis, & credebat in Jesum. In crastinum autem, turba multa, quae venerat ad diem festum, cum audissent quia venit Jesus Ierosolymam, acceperunt ramos palmarum, & processerunt obviam ei.

(2) Vulg. Hosanna, benedictus &c.
Affellum, & sedet super eum.
(3) Venit sedens &c.
(4) Haec non cognoverunt discipuli ejus primum, sed quando &c.
(5)

GLORIFICATVS
 (1) ESSET IHS. TVNC
 REMEMORA
 TI SVNT QVOD
 HAEC ERANT
 SCRIPTA DE IL
 LO ET HAEC FE
 CERVNT ILLI
 TESTIMONIVM
 ITAQVE REDDE
 BANT TVRBAE
 QVAE ERANT
 CVM ILLO QVO
 NIAM LAZARV.
 EVOCAVIT DE
 MONVMEN
 TO ET SVSCITA
 VIT EVM A MOR
 TVIS . DEO OCCVR
 RIT ILLI TVRBA
 QVONIAM AV
 DIERVNT QVOD
 HOC FECIT SIG
 NVM

(2) FARISAEI ERGO
 DIXERVNT AD
 ILLOS VIDETIS
 QVOD NIHIL
 PROFICITIS EC
 CE POST ILLVM
 VNIVERSVS
 MVNDVS A
 BIIT
 (3) ET ERANT QVI
 DAM GRAECI
 EX EIS QVI AS
 CENDERVNT
 VT ADORARENT
 IN DIEM SOL
 EMNEM HI AC
 CESSERVNT
 AD PHILIPPVM
 QVI ERAT A BED
 SAIDA GALILEAE
 ET ROGABANT
 (3) ILLVM DICEN
 TES DME VO
 LVMVS IH - -

(1) Vulg. *Eft Jefus*, tunc recordati sunt, quia haec erant scripta de eo, & haec fecerunt ei. Testimonium ergo peribebat turba, quae erat cum eo, quando Lazarum vocavit de monumento, & fufcitavit eum a mortuis. Propter ea & obviam venit ei turba: quia audierunt eum feciffe hoc signum.

(2) Vulg. *Pharisaei ergo dixerunt ad seme- tipos: Videtis quia nihil profici- mus?* Ecce mundus totus post eum abiit. Erant autem quidam Gentiles, ex his, qui ascen- dabant, ut adorarent in die festo. Hi ergo acceſſerunt &c. *Eum &c.*

VIDERE VENIT QVI AMAT ANI
 PHILIPPVS ET DI MAM SVAM
 CIT ANDREAE (3) PERDET ILLAM
 (1) VENIT ANDRE ET QVI ODIS
 AS ET PHILIPPVS ANIMAM SVA.
 ET DICVNT AD IN HOC MVN
 IHM. DO IN VITAM
 AD ILLE RESPON AETERNAM
 DIT EIS DICENS (4) CVSTODIET IL
 VENIT HORA LAM SI QVIS
 VT HONORIFI MIHI MINIS
 CETVR FILIVS TRAT SEQVATVR
 HOMINIS ME ET VBI EGO
 AMEN AMEN SVM IBI ET MIN
 (a) DICO VOBIS NI ISTER MEVS
 SI GRANVM ERIT SI QVIS
 (2) TRITICI CADENS MIHI MINIS
 IN TERRAM - - TRAT HONORA
 RIATVR IPSV. VIT ILLVM PA
 SOLVM MANE TER MEVS
 BIT SI VERO MO NVNC ANIMA
 RIATVR MVL MEA TVRBA
 TVM FRVCTV. TVR ET QVID
 ADFERET (a) DICAM PATER

(1) Vulg. *Andreas rursum, & Philippus dixerunt Iesu: Iesus autem respondit eis, dicens: Venit hora, ut clarificetur Filius hominis.*

(2) *Frumenti cadens in terram, mortuum fuerit, ipsum solum manet. Si autem mortuum fuerit, &c.*

(3) Vulg. *Perdet eam: Custodit eam. Si quis mibi ministrat, me sequatur: & ubi sum ego, illic & minister meus erit. Si quis mibi ministraverit, honorificabit eum Pater meus. Nunc anima mea turbata est &c.*

(1) LIBERA ME DE
HANC HORA
SED IDEO VENI
IN HANC HORĀ.
PATER HONORI
FICA NOMEN
TVVM VENIT
AVTEM VOS
DAE CAELIS DI
CENS ET HONO
RIFICAVI ET ITE
RVM HONORIFI
CABO
TVRBA QVAE STA
BAT ET AVDIE
BAT DICEBAT TO
NITRVA FACTA
SVNT ALII DICE
BANT ANGELVS
EST ILLI LOCVTVS
RESPONDIT IHS
ET DIXIT ILLIS
NON PROPTER
ME VOX HAEC

VENIT SED PROP
TER VOS NVNC
IVDICIVM
(2) EST HVIVS MV.
DI NVNC PRIN
CEPS HVIVS MV.
DI MITTITVR
FORAS EGO CV.
EXALTATVS
FVERO DE TER
RA OMNIA TRA
HAM AD ME
HOC AVTEM DI
CEBAT SIGNI
FICANS QVA MOR
TE (3) ERAT MORI
TVRVS
RESPONDIT IL
LI TVRBA NOS
AVDIVIMVS
SCRIPTVM IN
LEGE QVOD XPS.
MANET IN
AETERNVM

(1) Vulg. *Salvifica me ex hac hora.* Sed propterea veni in horam hanc. Pater clarifica nomen tuum. Venit ergo vox de celo. Et clarificavi, & iterum clarificabo. Turba ergo, quae stabat, & audierat, dicebat tonitruum esse saltum. Alii dicebant: Angelus ei locutus est. Respondit Jesus, & dixit: Non propter me haec vox &c.

(2) Vulg. *Eſt mundi: nunc Princeps huius mundi ejicietur foras.* Et ego si exaltatus fuero a terra, omnia traham ad me ipsum. Eſſet moriturus. Respondit ei turba: Nos audivimus ex lege quia Christus &c.

ET QVOMODO
TV DICIS (1) QVOD
OPORTET EXAL
TARI FILIVM
HOMINIS QVI
EST (2) HIC FILIVS
HOMINIS
(a) AIT ILLI IHS. ADHVC
MODICVM
TEMPVS LVX I.
VOBIS EST AM
BVLATE DVM
LVCEM HABE
TIS (3) NE VOS TE
NEBRAE CON
PREHENDANT
SI QVIS AMBV
LET IN TENE
BRIS NESCIT
QVO EAT DVM
LVCEM HABE
TIS CREDITE IN
LVCEM VT FILII
LVCIS SITIS

HAEC LOCVTVS
EST IHS. ET ABI
IT ET ABSCON
DIT (4) SE CVM TA.
TA AVTEM SIG
NA FECISSET
CORAM ILLIS
NON CREDIDE
RVNT IN EVM
VT VERBVM
ESAEIAE PRO
FETAЕ IMPLE
RETVR QVOD
DIXIT
DME. QVIS
CREDIDIT
AVDITVI
NOSTRO ET
BRACHIV.
DMI. CVI RE
VELATVM
EST
PROPTERA NO.
POTERANT CRE

(1) Vulg. non habet *Quod*.(2) *Iste filius hominis? Dixit ergo eis Jesus: Adhuc modicum lumen in verbis est.*(3) *Ut non vos tenebrae comprehendant; Et qui ambulat in tenebris, nescit quid vadat.*(4) Vulg. *Se ab eis. Cum autem tanta si-**gna fecisset coram eis, non
credebant in eum: ut sermo
Isaiae Prophetas impleretur,
quem dixit:*

DARE QVIA ITE
RVM DIXIT (1) ESE
IAS OBCECA
VIT OCCVLOS
ILLORVM ET
INDVRAVIT
COR EORVM
VT NON VI
DEANT OCV
LIS ET NON
(a) INTELLEGANT
CORDE ET CO.
VERTANTVR
(2) ET SANEM
ILLOS
HAEC DIXIT ESEIAS
QVANDO VIDIT
GLORIAM EIUS
ET LOCVTVS EST
(3) DE ILLO VERVM
TAMEN ET EX
PRINCIPIBVS
MVLTI CREDIDE
RVNT (4) IN ILLVM

SED PROPTER
PHARISAEOS
NON CONFITE
BANTVR (5) NE DE
SYNAGOGA EI
CERENTVR A
MAVERVNT
ENIM GLORIA
HOMINVM
MAGIS QVAM
GLORIAM DI.
(6) IHS AVTEM CLA
MABANT DICENS
QVI CREDIT IN
ME NON CRE
DIT IN ME SED
IN EVM (7) QVI ME
MISIT ET QVI
ME VIDET VI
DET EVM QVI
ME MISIT EGO
(a) LVMEN IN HVNC
MVNDVM VE
NI VT OMNIS

(1) Vulg. *Isaías : Excocavit oculos eorum*
&c.

(2) *Et sanem eos.*

(3) *De eo.*

(4) *In eum.*

(5) Vulg. *Ut e Synagoga non ejicerentur .*
Dilexerunt enim &c.

(6) *Iesus autem clamavit , & dixit :*

(7) *Qui misit me ; Et qui videt me ,
videt eum , qui misit me . Ego
lux in mundo venit .*

QVI CREDIT IN
ME IN TENEBRIS
(1) NON MANET
ET SI QVIS AV
DIERIT VERBA
MEA ET SERVA
VERIT ET EGO IL
LVM NON IV
DICO NON ENI.
VENI IVDICA
RE HVNC MV.
(a) DVM SED VT
SALVVM FACI
AM HVNC MV.
DVM QVI ME
SPERNIT ET NO.
ACCIPIT VER
BA MEA HABET
QVI EVM IVDI
CET.
SERMO QVEM
EGO LOCVTVS
... IN ILLIS ILLE
... DICABIT DE

(2) ILLO NOVISSI
MA DIE QVIA
EGO A ME NON
SVM LOCVTVS
SED QVI ME
MISIT PATER
IPSE MIHI MAN
DATVM DEDIT
QVID DICAM
ET QVID LOQVAR
(3) ET SCIO QVOD
MANDATVM
ILLIVS VITA
AETERNA EST
QVAE ERGO LO
QVOR SICVT
DIXIT MIHI PA
TER ITA LOQVOR.
ANTE DIEM AV
TEM SOLEM
NEM PASCHAE
SCIENS IHS.
QVOD VENIT
HORA EIVS

(1) Vulg. Non maneat . Et si quis audierit verba mea , & non custodierit , ego non judico eum . Non enim veni ut iuli em mundum , sed ut salvificem mundum . Qui spernit me , & non accipit verba mea , habet qui judicet eum . Sermo , quem locutus sum , ille judicabit eam &c.

(2) Vulg. Eum in novissimo die : quia ego ex meipso non sum locutus , sed qui misit me Pater &c.
(3) Et scio quia mandatum ejus vita aeterna est . Quae ergo ego loquor , sicut dixit mihi Pater , sic loquor . Ante diem festum Paschae , sciens Jesus , quia venit hora ejus &c. L1

VT TRANSEAT
 DE HOC MVN
 DO AD PATREM
 (1) DILIGENS DIS
 CIPVLOS SVOS
 (a) QVI ERANT IN
 HOC MONDO
 VSQVE IN FINE.
 DILEXIT ILLOS
 ET CENA FACTA
 CVM DIABV
 LVS SE INMISE
 RAT IN CORDE
 IVDAE SIMO
 (b) NIS SCARIO
 TIS VT EVM TRA
 DERET SCIENS
 QVOD OMNIA
 DEDIT ILLI PA
 TER IN MANVS
 ET QVOD A Dō.
 EXIIT ET AD DM.
 VADIT SVRRE
 XIT A CENA ET
 (2) POSVIT VESTI
 MENTA SVA
 ET SVMPSIT LI.
 TEVM ET CIN
 XIT SE DEINDE
 MISIT AQVAM
 IN PVLVEM ET
 COEPIT LAVA
 RE PEDES DIS
 CIPVLORVM ET
 (3) TERGERE LINTEO
 QVO ERAT PRAE
 CINCTVS VE
 NIT IGITVR
 AD PETRVM
 SIMONEM ET
 DICIT ILLI PETRVS
 DME TV MIHI
 LAVAS PEDES.
 RESPONDENS
 IHS. DIXIT EI
 QVID EGO FA
 CIO TV N - -
 - - - - - - - - -

(1) Vulg. Cum dilexisset suos, qui erant in mundo, in finem dilexit eos. Et coena facta, cum diabolus jam misisset in cor, ut traderet eum Judas Simonis Iscariote: sciens quia omnia dedit ei Pater in manus, & quia a Deo exivit, & ad Deum vadit: surgit a coena &c.

(2) Vulg. Ponit vestimenta sua: & cum accepisset linteum, praecinctus se. Deinde mittit aquam in peltum, & coepit &c.
 Extergere lindeo, quo erat praecinctus. Venit ergo ad Simonem Petrum; Et dicit ei Petrus: Domine, tu mibi lavas pedes? Respondit Jesus, & dixit ei: Quod ego facio &c.

(1) DICIT PETRVS
NON LAVAVIS
PEDES MEOS
IN AETERNū.
RESPONDIT ILLI
IHS. NISI LAVE
- O TIBI PEDES
(a) NON HABES PAR
TEM MECVM
DICIT ILLI SIMO.
PETRVS DME.
(b) NON TANTVM
PEDES SED ET
MANVS ET CA
PVT ET TOTVM
CORPVS.
AIT ILLI IHS. QVI
LABIT NON HA
BET NECESSI
TATEM LAVAN
DINISI - - -
D - - - VR
- - - - R
- - - - -

VOS MVNDI
ESTIS SED NON
OMNES SCIEB
AT ENIM
(2) QVVIS TR - DITV
RVS ESS - - VM
IDEO DIX - - QVI
A OMNES NO.
ESTIS - - NDI
CVM - - - - T
ERGO PEDES IL
LORVM ACCE
PIT VESTIMEN
TA SVA ET RECV
BVIT ITERVM
ET DIXIT ILLIS
INTELLIGITIS
QVID FECI VO
BIS VOS DICITIS
MIHI MAGIS
TER ET DME. ET
BENE DICITIS
SVM ENIM
SI IGITVR EGO

(1) Vulg. *Dicit ei Petrus: Non lavabis mibi pedes in aeternum. Respondit ei Jesus: Si non lavero te, non habebis partem mecum. Dixit ei Simon Petrus: Domine, non tantum pedes meos, sed & manus, & caput. Dicit ei Jesus: Qui lotus est, non indiget, nisi ut pedes laveret.*

(2) Vulg. *Quisnam esset qui traderet eum: propterea dixit: non eßis mundi omnes. Postquam ergo lavit pedes eorum, & accepit vestimenta sua: cum retribuisset iterum dixit eis: Scitis quid fecerim vobis? Vos vocatis me Magister, & Domine: & benedicritis; sum enim. Si ergo ego &c.*

(1) QVI DMS. SVM ET MAGISTER PE DES VESTROS	TIS NON DE OM NIBVS VOBIS DICO (3) EGO SCIO
(a) LAVI QVANTO MAG - S VOBIS ALTERVTRO DE	QVOD SELEGE RIM SED VT SCRIPTVRA
BE -- S LABARE PEDES EXEM	ADIMPLEATVR QVI EDIT ME
PLVM ENIM	CVM PANEM
D - - - - BIS	(a) LEVAVIT IN
VT SICVT EGO FECI VOBIS ET	ME CALCA NEVM SVV.
VOS FACIATIS	AMODO DICO VO
AMEN AMEN DI	BIS PRIVS QVĀ.
CO VOBIS NON	FIAT VT CRE
EST SERVVS	DATIS CVM FAC
MAIOR DMO.	TVM FVERIT
SVO NEQVE	QVIA EGO SVM
APOSTOLVS	AMEN AMEN
(2) MAIOR ILLO A QVO MISSVS	(b) DICO VOBIS QVI
EST SI HAEC SI	A - - IPIT EVM
TIS BEATI ESTIS	Q - - M M - - E
SI ILLA FECERI	RO ME A - -
	- - - - -

- (1) Vulg. *Lavi pedes vestros, Dominus, & Magister : & vos debetis alterius lavare pedes. Exemplum enim dedi vobis, ut quemadmodum ego feci vobis, ita & vos faciatis.*
- (2) Major est eo, qui misit illum. Si haec scitis, beati eritis si feceritis ea.

- (3) Vulg. *Ego scio quos elegerim : sed ut adimpleatur Scriptura : Qui mandat meum panem, levabit contra me calcaneum suum. Amodo dico vobis, priusquam fiat : ut cum factum fuerit, credatis quia ego sum. Amen, Amen dico vobis : Qui accipit si quis misero me accipit &c.*

ACCIPIT ACCI
 PIT EVM QVI
 ME MISIT
 (1) HAEC LOCVTVS
 (a) EST IHS. ET TVR
 BATVS EST IN
 SPM. ET TESTIFI
 CATVS EST DICENS
 AMEN AMEN DI
 CO VOBIS QVIA
 VNVS EX VOBIS
 TRADET ME
 (2) DISCIPVL LI AV
 TEM EIVS RES
 PICIEBANT AD
 INVICEM STV
 PENTES DE QVO
 DICERET ERAT
 AVTEM RECVR.
 BENS VNVS
 EX DISCIPVLIS
 EIVS IN SIN V
 IHV. . . . ETIAM
 QVEM DILIGE

(a) BAT IHS. INNV
 IT ERGO HVIC
 SIMON PETRV
 (3) DICENS INTER
 ROGA QVI EST
 DE QVO DICIT
 RECOMBENS
 ERGO ILLE SV
 PRA PECTVS
 IHV. AIT ILLI DME.
 QVI EST
 RESPONDIT ER
 GO IHS. ILLE EST
 CVI EGO INTINC
 TVM PANEM
 PORREXERO
 (4) INTINXIT ER
 GO PANEM ET
 TRADIDIT IV
 DAE SCARIO TH
 IHS. ET VT ACCE
 PIT PANEM IN
 TRAVIT IN EV.
 SATANAS :

(1) Vulg. Cum baec dixisset Jesus, turbatus est spiritu: & protestatus est, & dixit:

(2) Aspiciebant ergo ad invicem discipuli, bastantes de quo diceret. Erat ergo recumbens unus ex discipulis ejus in sinu Jesu, quem diligebat &c.

(3) Vulg. Et dixit ei: Quis est de quo dicit? Itaque cum recubuisse illi supra pectus Iesu, dicit ei: Domine quis est? Respondit Jesus:

(4) Et cum intinxisset panem, dedit Iudee Simonis Iscariotae. Et post bucellam introivit in eum Satanus.

(1) DIXIT ILLI IHS. QVOD
 FACIS FAC CELE
 RIVS NEMO AV
 TEM EX HIS QVI
 RECVMBEBANT
 INTELLEXIT QVID
 ILLI DIXERIT PLE
 RIQVE ENIM
 EXISTIMABANT
 QVIA LOCVTVS
 HABEBAT IVDA
 QVIA DICIT ILLI
 IHS. VT EMERET
 QVAE NECESSA
 RIA ERANT AD
 DIEM SOLLEM
 NEM AVT VT
 PAVPERIBVS
 DARET
 VT ACCEPIT IGITVR
 ILLE PANEM
 CONFESTIM
 EXIT ERAT AV
 TEM NOX CVM

ERGO EXISSET
 (2) DICIT IHS.
 NVNC HONORA
 TVS EST FILIVS
 HOMINIS ET DS.
 HONORIFICA
 TVS EST IN ILLO
 ET DS. HONORI
 FICAVIT EVM
 IN IPSO ET CON
 FESTIM HONO
 (a) RIFICABIT EVM
 FILIOLI ADHVC PVS
 ILLVM VOBIS
 CVM SVM QVAE
 RITIS ME ET QVÆ.
 ADMODVM
 DIXI IVDÆIS
 QVIA VBI SVM
 EGO VOS NON
 POTESTIS VENI
 RE ET NVNC VO
 BIS DI - - - - -
 - - - TVM - - -

(1) Vulg. *Et dixit ei Jesus: Quod facis, fac citius. Hoc autem nemo scivit discubentium, ad quid dixerit ei. Quidam enim putabant, quia loculos habebat Judas, quod dixisset ei Jesus: Eme ea, quae opus sunt nobis ad diem festum, aut egenis ut aliquid daret. Cum ergo accepisset ille buccellam, exivit continuo.*

(2) Vulg. *Dixit Jesus: Nunc clarificatus est Filius hominis: & Deus clarificatus est in eo. Si Deus clarificatus est in eo, & Deus clarificabit eum in semetipso: & continuo clarificabit eum. Filiioli adhuc modicum vobiscum sumus. Quaeritis me; & scut dixi Iudeis: Quia ego vado, vos non potestis venire: & vobis dico modo.*

(1) VOBIS DO VT DI
LIGATIS INVICE.
SICVT EGO DILE
XI VOS ITA ET VOS
DILIGATIS IN
VICEM IN HOC
SCIENT OMNES
QVIA MEI DISCI
PVLI ESTIS SI VE
RAM DILECTIO
NEM HABVERI
TIS INTER VOS
DICIT ILLI SIMON
PETRVS. DME.
QVO VADIS
RESPONDIT IHS.
QVO EGO VADO
(2) NON POTES NVNC
ME SEQVI SEQVE
RIS AVTEM POS
TEA DICIT ILLI
PETRVS DME.
QVARE NON
POSSVM TE SE

QVI MODO ANI
MAM MEAM
PRO TE PONAM
(3) RESPONDIT IHS.
ANIMAM TV
AM PRO ME PO
NIS.
AMEN AMEN
DICO TIBI NON
PRIVS GALLVS
CANTABIT DO
NEC TV ME TER
ABNEGES.
(a) ET AIT DISCIPV
LIS SVIS NE CO
TVRBETVR COR
(b) VESTRVM CRE
DITE IN DM. ET
IN ME CREDI
TIS IN DOMO
PATRIS MEI
MANSIONES
MVLTAE SVNT
(c) ALIOQVIN DI

(1) Vulg. *Do vobis : ut diligatis invicem, sicut dilexi vos, ut & vos diligatis invicem. In hoc cognoscet omnes, quia discipuli mei estis, si dilectionem habueritis ad invicem.* Dicit ei Simon Petrus : *Non potes me modo sc. qui : sequeris autem postea.* Dicit ei Petrus : *Quare non possum &c.*

(3) Vulg. *Respondit ei Jesus : Animam tuam pro me pones ? Amen , Amen dico tibi : Non cantabit gallus, donec ter me neges. Non turbetur cor vestrum. Creditis in Deum , & in me credite. In domo Patris mei mansiones multae sunt : Si quo minus dixisset &c.*

XISSEM VOBIS
 (a) (1) EO VT PRAEPA
 REM VOBIS LO
 CVM SI ABIE
 RO ET PRAEPA
 RAVERO VO
 BIS RVRSVM
 VENIAM ET
 ADSVMAM VOS
 AD ME ET EGO
 VBI SVM ET VOS
 SITIS ET QVO VA
 DO NOSTIS VI
 AM DICIT ILLI
 THOMAS DME.
 NESCIMVS
 QVO VADIS QVO
 MODO NOVI
 MVS VIAM
 AIT ILLI JHS. EGO SV.
 VIA ET VERI
 TAS ET VITA NE
 MO VENIT AD
 PATRE NISI PER

(a) ME (2) SI ME COG
 NOVISTIS ET PA
 TREM MEVM
 COGNOSTIS
 IAM EX HOC
 NOSTIS ILLVM
 ET VIDISTIS IL
 LVM .
 DIXIT ILLI PHILIP
 PVS DME. OS
 TENDERE NOBIS
 PATREM ET SVF
 FICIT NOBIS .
 (3) RESPONDIT JHS.
 TANTO TEMPO
 RE VOBISCVM
 SVM ET NON
 ME COGNO
 VISTIS PHILIP
 (b) PE QVI ME VI
 DIT VIDIT ET
 PATREM QVO
 MODO TV DI
 CIS OSTENDE

(1) Vulg. *Quia vado parare vobis locum.*
Et si abiero, & præparavero vobis locum : iterum venio, & accipiam vos ad me ipsum, ut ubi sum ego, & vos sitis. Et quo ego vado scitis, & viam scitis. Dicit ei Thomas : *Domine, nescimus quò vadis. & quomo- do pessimum viam scire ?* Dicit ei Je- sus : *Ego sum via, veritas, & vita ; nemo venit ad Patrem &c.*

(2) Vulg. *Si cognovissetis me, & Patrem meum utique cognovissetis, & ammodi cognoscetis eum, & videtis eum.* Dicit ei Philippus : *&c.*
 (3) Dicit ei Jesus : *Tanto tempore- ribus sum, & non cognovi- gis me ?* Philippe, qui videt me, videt & Patrem .

NOBIS PATREM
 (a) (1) NON CREDIS
 QVIA EGO IN PA
 TRE ET PATER
 IN ME EST VER
 BA QVAE VOBIS
 CVM LOQVOR
 NON A ME LO
 (b) QVOR SED PA
 TER QVI IN ME
 MANET IPSE
 LOQVITVR ET
 OPERA QVAE
 EGO FACIO IP
 SE FACIT CREDI
 TE MIHI QVIA
 EGO IN PATRE
 ET PATER IN
 ME ALIOQVIN
 (c) VEL PROPTER
 OPERA IPSA CRE
 DITE MIHI
 AMEN AMEN
 DICO VOBIS

QVI CREDIT IN
 ME OPERA QVAE
 EGO FACIO ET
 IPSE FACIET ET
 MAIORA HO
 RVM FACIET
 (2) ET QVIA EGO
 AD PATREM VA
 DO ET QVIDQVID
 (a) PETIERITIS IN
 NOMINE MEO
 HOC FACIAM
 VT HONORIFI
 CETVR PATER
 (b) IN FILIO SI QVID
 PETIERITIS IN
 NOMINE MEO
 EGO FACIAM
 SI DILIGITIS
 ME MANDA
 TA MEA (3) SERVA
 TIS ET EGO ROGA
 BO PATREM
 ET ALIVM AD

(1) Vulg. *Non creditis quia ego in Patre, & Pater in me est? Verba, quae ego loquor vobis, a me ipso non loquor. Pater autem in me manens, ipse facit opera. Non creditis, quia ego in Patre, & Pater in me est? Alioquin propter opera ipsa credite.*

(2) Vulg. *Quia ego ad Patrem vado. Et quodcumque petieritis Patrem in nomine meo, hoc faciam: ut glorificetur Pater in Filio. Si quid petieritis me in nomine meo, hoc faciam.*
Servate. Et ego rogabo Patrem, & alium Paracletum &c.

- (1) VOCATVM DA
 (a) VIT VOBIS VT
 VOBISCVM SIT
 IN AETERNVM
 SPM VERITA
 (b) TIS QVEM HIC
 MVNDVS NO
 POTEST ACCIPE
 RE QVONIAM
 NON VIDET
 ILLVM NEC AG
 NOSCIT VOS
 (c) AGNOSCITIS
 EVM QVIA VO
 BISCVM MA
 NET ET IN VO
 BIS EST .
 NON RELINQVA.
 VOS ORPHANOS
 VENIAM AD
 VOS (2) ADHVC
 PVSILLVM ET
 HIC MVNDVS
 AMPLIUS ME
- (a) (3) NON VIDE
 BIT VOS VIDEBI
 TIS ME QVIA
 EGO VIVO ET
 VOS VIVITIS IL
 LA DIE SCITIS VOS
 QVIA EGO IN PA
 TRE MEO ET VOS
 IN ME ET EGO
 IN VOBIS QVI
 (b) HABET (4) PRAECEP
 TA MEA ET CVS
 TODIT ILLA ILLE
 EST QVI ME DI
 LIGIT QVI AVTE
 ME DILIGIT DILI
 GITVR A PATRE
 MEO ET EGO DI
 LIGAM ILLVM
 ET OSTENDAM
 ILLI ME IPSVM .
 AIT ILLI IVDAS NO
 ILLE SCARIOTH
 DMÉ QVID FAC

(1) Vulg. Peracletum dabit vobis , ut ma-
 neat vobisum in aeternum, Spi-
 ritum veritatis , quem mundus
 non potest accipere , quia non
 videt eum , nec scit eum . Vos
 autem cognoscetis eum; quia apud
 vos manebit , & in vobis erit .
 (2) Adhuc modicum , & mundus me
 jam &c.

(3) Vulg. Non videt . Vos autem videtis
 me : quia ego vivo , & vos vi-
 vetis . In illo die vos cognosce-
 tis , quia ego sum in Patre meo .
 Mandata mea , & servat ea ; ille
 est qui diligit me . Qui autem
 diligit me , diligitur a Patre
 meo : & ego diligam eum , &
 manifestabo ei me ipsum . Dicit ei
 Iudas , non ille Iscariotes :

(4)

TVM EST (1) QVOD	SVM VOBIS
MANIFESTAS	APVT VOS MA
(a) TE NOBIS ET NO.	NENS (2) ADVO
HVIC MVNDO .	CATVS EST AV
RESPONDIT JHS.	(a) TEM PARACLE
ET DIXIT ILLI SI	TVS ILLE S'S SANC
QVIS ME DILIGIT	TVS QVEM MIS
SERMONEM - E	SVRVS EST PA
VM CVSTODIAT ET	TER IN NOMI
PATER MEVS	NE MEO ILLE
DILIGIT ILLVM	VOS DOCEBIT
ET AD ILLVM VE	ET COMMEMO
NIEMVS ET APVT	RABIT VOS OM
EVM MANEBI	NIA QVAECVM
MVS QVI NON	(b) QVAE DIXERO
ME DILIGIT SER	PACEM MEAM
MONES MEOS	RELINQVO VO
NON CVSTO	BIS PACEM ME
DIT ET SERMO	AM DO VOBIS
MEVS NON	(c) NON QVOMO
EST MEVS SED	DO HIC MVN
EIVS QVI ME MI	DVS DAT EGO
SIT PATRES .	DO VOBIS NON
HAEC LOCVIUS	CONTVRBETVR

(1) Vulg. *Quia manifestatus es nobis te ipsum, & non mundo? Respondit Jesus, & dixit ei: Si quis diligit me, sermonem meum servabit, & Pater meus diligit eum, & ad eum venies, & mansioem apud eum faciemus: Qui non diligit me, sermones meos non servat. Et sermonem, quem audistis, non est natus: sed eis, qui misit me, patris.*

(2) Vulg. *Paracletus autem Spiritus Sanctus, quem mittet Pater in nomine meo, ille vos docebit omnia, & suggereret vobis omnia quaecumque dixerim vobis. Pacem relinquo vobis, pacem meam do vobis; non quonodo mundus dat, ego do vobis. Non turbetur &c.*

COR VESTRVM
NEQVE FORMI
DET.

AVDISTIS (1) QVIA
DIXI VOBIS EO
ET VENIO AD
VOS SI ME AMA
RETIS GAVDERE
TIS QVIA EO AD
PATREM QVIA
PATER MEVS
MAIOR EST ME
ET NVNC DIXI
VOBIS ANTE
QVAM FIAT VT
CVM FACTVM
FVERIT CREDA
TIS.

(a) IAM NON MVLTA
(2) LOQVOR VOBIS
CVM VENIT E
NIM HVIVS
MVNDI PRIN
CEPS ET IN ME

(3) NIHIL HABET IN
VENIRE SED

(a) VT COGNOSCAT
HIC MVNDVS
QVIA EGO DILI
GO PATREM ET
SICVT PATER
MANDATVM
DEDIT MIHI SIG
FACIO SVRG
TE EAMVS HINC
EGO SVM VITIS
VERA ET PATER
MEVS (4) AGRICVL
TOR EST OMNE
SARMENTVM
IN ME QVOD
NON ADFERET

(b) FRVCTVM TOL
LIT ILLVD ET OM
NEM FRVCTI
FERVM PVR
GAT VT FRVC
TVM AMPLIO

(1) Vulg. *Quia ego dixi vobis: Vado, & venio ad vos. Si diligenteris me, gauderetis utique, quia vado ad Patrem: quia Pater major me est. Et nunc dixi vobis priusquam fiat:*

(2) *Loquar vobiscum. Venit enim princeps mundi hujus, & in me*

(3) Vulg. *Non habet quidquam. Sed ut cognoscat mundus, quia diligo Patrem, & sicut mandatum dedit mihi Pater, sic facio. Agricola est. Omnem palmitem in me non ferentem fructum, tollet eum: & omnem, qui fert fructum, purgabit eum, ut fructum plus &c.*

REM ADFERAT
 IAM VOS MVN
 DI ESTIS PROP
 TER (1) VERBUM
 QVOD LOCVTVS
 SVM VOBIS MA
 NETE IN ME ET
 EGO IN VOBIS
 (2) SICVT SARVM
 (a) TVM VITIS NO
 POTEST FRVC
 TVM FERRE A SE
 NISI MANEAT
 (b) IN VINEAM SIC
 ET VOS SI IN ME
 NON MANSE
 RITIS.
 EGO ENIM SVM
 VITIS VOS ESTIS
 SARMENTA SI
 QVIS MANSE
 RIT IN ME ET E
 (c) GO IN ILLO HIC
 ADFERET FRVC

TVM (3) COPIOSVM
 QVIA SINE ME
 NIHIL FACERE
 POTESTIS NISI
 IN ME QVIS MA
 SERIT.
 SI QVIS AVIEM
 IN ME NON MA
 SERIT PROICI
 TVR FORAS SICVT
 SARMENTA ET
 ARESCET ET CON
 GREGABVNT IL
 LA ET IN IGNEM
 MITTENT ET AR
 DEBVNT.
 SI MANSERITIS
 IN ME ET VER
 BA MEA IN VO
 BIS MANSERINT
 (4) QVODCVMQVE
 PETERE VOLVE
 RITIS FIET VO
 BIS IN HOC HO

(1) Vulg. Sermonem, quem locutus &c.
 (2) Sicut palmes non potest ferre fructum a semetipso, nisi manferit in vite; sic nec vos, nisi in me manferitis. Ego sum vitis, vos palmites: qui manet in me, & ego in eo, hic fert fructum &c.

(3) Vulg. Multum: quia sine me nihil potestis facere. Si quis in me non manferit: mittetur foras sicut palmes, & arefcet, & colligent eum, & in ignem mittent, & ardet.
 Quodcumque volueritis petetis, & fiest vobis. In hoc clarificatus est &c.

- (1) NORIFICABITVR
 PATER MEVS
 VT FRVCTVM
 MVLTVM FERA
 TIS ET SITIS MEI
 DISCIPVLI SICVT
 DILEXIT ME PA
 TER ET EGO VOS
 DILEXI MANE
 TE IN CARITATE
 MEA ET SI PRAE
 CEPTA MEA CVS
 TODIERITIS MA
 NEBITIS IN MEA
 CARITATEM SI
 CVT ET EGO PATRIS
 MANDATA SER
 VAVI ET MANEO
 IN HVIVS CARI
 TATE .
 HAEC LOCVTVS SVM
 VOBIS VT GAV
 DIVM MEVM
 IN VOBIS SIT ET
- GAVDIVM VES
 TRVM IMPLEA
 TVR (2) HOC EST MĀ.
 DATVM MEVM
 VT DILIGATIS IN
 VICEM SICVT
 ET EGO DILEXI
 (a) VOS MAIORE
 HANC CARITA
 TEM NEMO HA
 BET VT ANIMA.
 SVAM PONAT
 PRO AMICIS SV
 IS VOS AMICI
 MEI ESTIS SI RE
 CIPERITIS QVOD
 PRAECIPIO VO
 BIS .
 (b) IAM NON DICO
 VOS SERVOS SED
 AMICOS - - - - -
 NESCIT SERVVS
 QVID FACIAT
 DM'S EIVS VOS

(1) Vulg. Clarificatus es Pater meus , ut fru-
 ctum plurimum afferatis , & officiamini
 mei discipuli . Sicut dilexit me Pater ,
 & ego dilexi vos . Manete in dilectione
 mea . Si praecpta mea servaveri-
 tis , manebitis in dilectione mea ,
 sicut & ego Patris mei praecpta ser-
 vavi , & maneo in ejus dilectione .

(2) Vulg. Hoc est praeceptum meum , ut di-
 ligatis invicem , sicut dilexi vos . Ma-
 jorem bac dilectionem nemo habet , ut
 animam suam ponat quis pro amicis
 suis . Vos amici mei esis , si feceritis
 quae ego praecipio vobis . Jam non
 dicam vos servos : quia servus nescit
 quid faciat Dominus ejus .

AVTEM DIXI A
MICOS QVIA OM
NIA (1) QVAE AVDI
VI A PATRE MEO
NOTA VOBIS FE
CI. NON
VOS ME ELEGIS
TIS SED EGO VOS
ELEGI ET POSVI
VOS VT EATIS ET
FRVCTIFICETIS
VT FRVCTVS VES
TER MANEAT VT
QVODCVMQVE

- (a) A PATRE PETIE
RITIS IN NOMI
NE MEO DET VO
BIS HAEC
VOBIS MANDO
VT DILIGATIS IN
VICEM SI HIC
MVNDVS VOS
ODIT SCITOTE
(b) QVIA ME PRI

(2) VS ODIIT
SI DE HOC MVN
DO ESSETIS MV.
DVS VOS VTIQVE
AMARET QVIA
AVTEM DE HOC
MVNDO NON
ESTIS SED EGO
ELEGI VOS DE
HOC MVNDO IDEO
VOS ODIT MVN
DVS.
MEMORES ESTO
TE SERMONIS
QVOD EGO DIXI
VOBIS NON EST
SERVVS MAIOR
(a) DM. SVO NEC
APOSTOLVS MA
IOR EIVS QVI
MISIT EVM SI
HAEC NOSTIS FE
LICES ESTIS SI
FECERITIS EA

(1) *Vulg.* *Quaecumque audiri a Patre meo, nota feci vobis. Non vos me elegistis, sed ego elegi vos, & posui vos, ut eatis, ut fructum afferatis; & fructus vester maneat: ut quaecumque petieritis Patrem in nomine meo, det vobis. Haec mando vobis, ut diligatis invicem. Si mundus vos odit, scitote quia &c.*

(2) *Vulg.* *Priorem vobis odio habuit. Si de mundo fuissetis, mundus quod sum erat diligaret: quia vero de mundo non estis, sed ego elegi vos de mundo, propterea odit vos mundus. Memoretote sermonis mei, quem ego dixi vobis: Non est servus maior Domino suo. Quae sequuntur usque ad illud: Si me persecuti, desunt in Vulgar.*

NON DE OMNI
 BVS VOBIS DICO
 EGO SCIO QVOS
 ELEGERIM
 SI ME PERSECVTI
 SVNT ET VOS
 PERSEQVENTVR
 SI SERMONEM
 MEVM SERVA
 VERVNT ET VES
 TRVM SERVA
 BVNT SED HAEC
 OMNIA (1) FACIVNT
 VOBIS PROPTER
 NOMEN ME
 VM QVIA IG
 NORANT EVM
 QVI ME MISIT
 SI NON VENIS
 SEM ET LOCV
 TVS ILLIS FVIS
 SEM PECCATV.
 NON HABERENT
 NVNC VERO

EXCVSATIO
 NEM NON HA
 BENT DE PECCA
 TO SVO
 QVI ME ODIT ET
 PATREM MEV.
 ODIT (2) SI OPERAM
 NON FECISSEM
 IN ILLIS QVAE
 NEMO ALIVS
 FECIT PECCATV.
 NON HABERENT
 NVNC AVTEM
 ET VIDERVNT
 (3) ET ODERVNT
 ME ET PATREM
 MEVM SED VT
 IMPLEATVR
 VERBVM QVOD
 IN LEGE EORV.
 SCRIBTVM EST
 QVONIAM
 ODERVNT
 ME GRATIS

(1) Vulg. *Facient vobis propter nomen meum: quia nesciunt eum, qui me misit. Si non venissem, & locutus fuisset eis, peccatum non haberent. Nunc autem &c.*

(2) Vulg. *Si opera non fecissem in eis &c.*
 (3) *Et oderiunt & me, & Patrem meum: sed ut adimpleatur sermo, qui in lege eorum scriptus est: quia odio habuerunt me gratiss.*

(1) CVM ERGO VENE
RIT PARACLETVS
ILLE QVEM EGO
MITTAM VOBIS
A PATRE MEO
SPM. VERITA
TIS QVI DE PATRE
MEO PROCEDIT
IPSE TESTIFICA
BITVR DE ME
ET VOS TESTIMO
(a) NIVM PERHI
BETIS QVIA AB I
NITIO MECV.
ESTIS.

HAEC LOCVTVS SV.
VOBIS (2) NE SCAN
DALIZEMINI
(b) EXTRA SYNAGO
GAM VOS FACI
ENT SED VENIT
HORA VT OM
NIS QVI OCCIDE
RIT VOS AESTI

(a) (3) MET SE SACRI
FICIVM DO.
OFFERET ET HAEC
FACIENT VO
BIS QVIA NON
NOVERVNT
PATREM NE
QVE ME
(4) HAEC LOCVTVS
SVM VOBIS
VT CVM VE
NERIT HORA
MEMORES SI
TIS QVIA EGO
DIXI VOBIS
HAEC AVTEM
VOBIS AB INI
TIO NON DIXI
QVIA VOBIS
CVM ERAM
(5) NVNC VERO
EO AD EVM
QVI ME MISIT
ET NEMO EX

(1) Vulg. Cum autem venerit Paracletus, quem ego mittam vobis a Patre, Spiritum veritatis, qui a Patre procedit, ille testimonium perbibet de me:
(2) Ut non scandalizemini. Absque Synagogis facient vos; sed venit hora, ut omnis qui interficit vos &c.

(3) Vulg. Arbitretur obsequium se praestare Deo.
(4) Sed haec locutus sum vobis: ut cum venerit hora eorum, remissionem faciamini, quia &c.
(5) Et nunc vado ad eum, qui misit me &c.

VOBIS INTER
 ROGAT ME QVO
 SED QVIA
 HAEC LOCVTVS
 SVM VOBIS
 TRISTITIA (1) COR
 VESTRVM IM
 PLEVIT SED EGO
 VERITATEM
 VOBIS DICO EX
 PEDIT VOBIS VT
 EGO EAM NAM
 SI NON ABIERO
 EGO PARACLE
 TVS NON VENI
 ET AD VOS SI AV
 TEM EGO ABIE
 RO MITTAM IL
 LVM AD VOS
 ET CVM VENE
 RIT IPSE AR
 GVET MVNDV.
 DE PECCATO ET
 DE IVSTITIA ET

DE IVDICIO DE
 PECCATO QVI
 DEM QVIA NO.
 CREDIDERVNT
 IN ME DE IVS
 TITIA (2) AVTEM
 QVOD EO AD PA
 TREM ET IAM
 ME NON VIDE
 BITIS DE IV
 (a) DICIO QVIA PRI
 CEPS HVIVS MV.
 DI IVDICATVS
 EST.
 ADHVC MVLTA
 HABEO QVAE
 DICAM VOBIS
 SED NON POTES
 TIS ILLA MODO
 PORTARE SED
 CVM VENE
 (b) RIT SPS. VERI
 TATIS ILLE VOS
 DEDVCET IN O.

(1) Vulg. Implevit cor vestrum. Sed ego veritatem dico vobis : expedit vobis ut ego vadam. Si enim non abiero, Paracletus non veniet ad vos : si autem abiero mittam eum ad vos. Et cum venerit ille &c.

(2) Vulg. Verò, quia ad Patrem vado : & jam non videbitis me : de iudicio autem, quia princeps hujus mundi jam judicatus est. Adhuc multa habeo vobis dicere ; sed non potestis portare modò. Cum autem venerit ille Spiritus veritatis, docebit vos omnem &c.

NEM VERITA
TEM NON ENIM
(1) LOQVITVR A SE
SED QVAECVM
(a) QVE AVDIERIT
LOQVETVR ET
QVAE VENTV
RA SVNT ADNV.
TIAVIT VOBIS
(2) ILLE ME HONO
RIFICAVIT QVIA
DE MEO ACCIPI
ET ADNVNTIA
VIT VOBIS.
OMNIA QVAECVM
QVE HABET PA
TER MEA SVNT
(3) IDEO DIXI VO
BIS QVIA DE MEO
ACCIPIT ET AD
NVNTIAVIT
VOBIS PVSILLVM
ET NON VIDE
BITIS ME ET ITE

RVM (4) PVSILLVM
ET VIDEBITIS ME
DIXERVNT ERGO
(a) DISCIPVLI EIVS
AD INVICEM
QVID EST HOC
QVOD DIXIT NO
BIS ECCE PVSIL
LVM ET NON
VIDEBITIS ME
ET POST PVSILLV.
ET VIDEBITIS
ME ET QVOD DI
XIT EO AD PATRE.
QVID EST HOC
PVSILLVM NON
INTELLEGIMVS
QVID DIXIT.
COGNOVIT IHS.
QVIA VOLEBANT
EVM INTER
ROGARE ET AIT
(b) ILLIS DE HOC QVAE
RITIS AD INVI

- (1) Vulg. *Loquetur a se metipso : sed quae-
cumque audiet loquetur.*
(2) *Ille me clarificabit, quia de meo
accipiet, & annunciat vobis.*
(3) *Propterea dixi : quia de meo ac-
cipiet, & annunciat vobis. Mo-
dicum & jam non videbitis me &c.*
(4) *Modicum & videbitis me : quia
vado ad Patrem. Dixerunt ergo*

*ex discipulis ejus ad invicem : Quid est
hoc, quod dicit nobis : Modicum & non
videbitis me : & iterum modicum, &
videbitis me, & quia vado ad Patrem?
Dicebant ergo : quid est hoc quod dicit,
Modicum? Desimus quid loquitur. Co-
gnovit autem Jesus, quia volebant eum
interrogare, & dixit eis : De hoc qua-
ritis inter vos &c.* Nn 2

CEM QVIA DIXI
 (1) PVSILLVM ET
 NON VIDEBI
 TIS ME ET ITERV.
 PVSILLVM ET VI
 DEBITIS ME
 AMEN AMEN DI
 CO VOBIS QVO
 (a) NIAM VOS FLE
 BITIS ET LVGE
 BITIS MVNDVS
 AVTFM GAV
 DEBIT VOS TRIS
 TES ERITIS SED
 TRISTITIAM VES
 TRAM IN GAV
 (b) DIVM CONVER
 TETVR MVL
 ER CVM PARTV
 RIT TRISTIAM
 HABET QVIA
 (c) VENIT DIES E
 IVS CVM AVTE.
 GENVERIT PVE

RVM (2) AMPLIVS
 NON EST MEMOR
 TRIBVLATIONIS
 PROPTER GAV
 DIVM QVIA
 NATVS EST HO
 MO IN HVNC
 MVNDVM
 ET VOS IGITVR
 MODO TRISTI
 TIAM HABEBI
 TIS ITERVM AV
 TEM VIDEBO
 VOS ET GAVDE
 BIT COR VES
 TRVM ET GAV
 DIVM VESTRV.
 (a) (3) NEMO AVFE
 RET A VOBIS SED
 IN ILLA DIE NI
 (b) HIL ME INTER
 ROGABITIS
 AMEN AMEN DI
 CO VOBIS QVO

(1) Vulg. Modicum, & non videbitis me : & iterum modicum, & videbitis me .
 Amen , amen dico vobis : quia plorabitis , & flebitis vos . Mundus autem gaudet : vos autem contristabimini , sed tristitia vestra vertetur in gaudium . Mulier cum parit , tristitiam habet , quia venit hora ejus : cum autem peperit puerum &c .

(2) Vulg. Jam non meminit pressurae propter gaudium , quia natus est homo in mundum . Et vos igitur nunc quidem tristitiam habebitis , &c .
 Nemo tollit a vobis . Et in illo die me non rogabitis quidquam . Amen , amen dico vobis : si quid &c .

NIAM SI QVID
 PETIERITIS PA
 TREM IN NO
 MINE MEO DA
 VIT VOBIS (1) VS
 QVE ADHVC NO.
 PETISTIS QVIC
 QVAM IN NO
 MINE MEO PE
 TITE ET ACCIPIE
 TIS VT GAVDIV.
 VESTRVM SIT
 PLENVM.
 HAEC DIXI VOBIS
 IN SIMILITV
 DINIBVS VE
 NIET HORA VT
 IAM NON IN
 SIMILITVDINI
 BVS VOBIS LO
 QVAR SED PALA.
 DE PATRE NVN
 TIAVO VOBIS
 IN ILLA DIE IN NO

MINE MEO (2) PETI
 TE ET EGO ROGABO PROP
 TER VOS IPSE E
 NIM PATER A
 MAT VOS ME A
 MASTIS ET CRE
 DIDISTIS QVO
 (a) NIAM EGO A DEO
 EXIVI ET A PA
 (b) TREM VENI IN
 HVNC MVN
 DVM ITERVM
 RELINQVO HVNC
 MVNDVM ET
 VADO AD PATRE.
 DICVNT ILLI DIS
 CIPVLI ECCE NVNC
 PALAM LOQVE
 RIS ET SIMILI
 TVDINEM NVL
 LAM DICIS NVNC
 SCIMVS TE OM
 NIA NOSSE
 NEC INDIGERI

(1) Vulg. *Usque modo non petistis qui tamen in nomine meo : petite, & accipietis, ut gaudium vestrum sit plenum. Haec in proverbii locutus sum vobis. Venit hora, cum jam non in proverbii loquar vobis, sed palam de Patre annunciaro vobis. In illo die &c.*

(2) Vulg. *Petetis : & non dico vobis, quia ego rogo Patrem de vobis. Ifse enim Pater amat vos, quia vos me amatis, & credidistis, quia ego a Deo exivi. Exivi a Patre, & veni in mundum : iterum relinquo mundum, & vado ad Patrem. Dicunt ei discipuli ejus : Ecce nunc palam loqueris, & proverbium nullum dicis, nunc scimus quia scis omnia, & non opus est tibi &c.*

(1) VT TE QVISQVAM
INTERROGET IN
HOC CREDIMVS
QVIA A D^O. VE
NISTI.

RESPONDIT ILLIS
IHS AMODO CRE
DITIS ECCE VENI
ET HORA ET IAM
VENIT VT DIS

(a) PARGAMIN - V
NVSQVISQVE
IN SVA REGIO
NE ET ME SOLV.
RELINQVATIS
SED NON ERO
SOLVS QVIA PA
TER MECVM
EST.

HAEC LOCVTVS SV.
VOBIS VT IN
ME PACEM HA
BEATIS (2) IN HVNC
MVNDVM VE

(a) (3) XATIONEM HA
BEBITIS SED GAV
DETE QVIA EGO
VICI MVNDV.

HAEC LOCVTVS
EST IHS ET ADLE
VATIS OCVLIS
SVIS IN CAELV.
DIXIT

PATER VENIT HO
RA HONORIFI
CA FILIVM TVV.
VT FILIVS TVVS
TE HONORIFICET
SICVT DEDISTI
ILLI POTESTATE.
VNIVERSAE
CARNIS VT OM
NEM QVOD DE
DISTI EI DET IL
LIS VITAM AE
TERNAM
HAEC EST AVTEM
VITA AETERNA

(1) Vulg. Ut quis te interroget : in hoc cre-
dimus quia a Deo existi . Res-
pondit eis Jesus : Modò creditis ?
Ecce venit hora , & jam venit,
ut disperga mini unusquisque in
propria , & me solum relinquas-
tis : & non sum solus &c.
(2) In mundo &c.

(3) Vulg. Pressuram babebitis : sed confidi-
te , ego vici mundum . Haec locutus
est Jesus : & sublevatis oculis in coe-
lum dicit : Pater venit hora , clari-
fica Filium tuum , ut Filius tuus cla-
rificet te . Sicut dedisti ei potestatem
omnis carnis , ut omne quod dedisti ei ,
det eis vitam aeternam .

(1) VT SCIANT TE
VNVM VERVM
DM. ET QVEM
MISISTI IHM.
XPM. EGO TE HO
NORIFICAVI
SVPER TERRA.
OPVS QVOD DE
DISTI MIHI VT
FACEREM PER
FECI ILLVD ET
NVNC HONO
RIFICA ME TV
PATER APVT TE
IPSVM GLORIA
QVAM HABEBA.
APVT TE ANTE
QVAM MVN
DVS ESSET MA
NIFESTAVI NO
MEN TVVM
HOMINIBVS
(2) QVOS MIHI DE
DISTI DE HOC

MVNDO TVI
ERANT ET MIHI
(3) ILLOS DEDISTI
ET VERBVM
TVVM CVSTO
DIERVNT
NVNC COGNO
VI QVONIAM
OMNIA QVAE
MIHI DEDISTI
A TE SVNT QV - A
VERBA QVAE
MIHI DEDIS
TI DEDI ILLIS ET
IPSI ACCEPERVNT
ILLA VERE QVIA
A TE EXIRVNT
- T CREDIDE
RVNT QVIA TV
E MISISTI EGO.
PRO ILLIS RO
GO NON PRO
MVNDO HOC
ROGO SED PRO

(1) Vulg. Ut cognoscant te solum Deum ve-
rum, & quem misisti Iesum Chri-
stum. Ego te clarificavi super
terram: Opus consummavi, quod
dedisti mihi ut faciam: & nunc
clarifica me tu Pater apud te
met ipsum claritate, quam habui
prius, quam mündus esset, apud te.
(2) Quos dedisti mihi de mundo.

(3) Vulg. Eos dedisti, & sermonem tuum
servaverunt. Nunc cognoverunt, quia
omnia, quae dedisti mibi, abs te
sunt. Quia verba, quae dedisti mibi,
dedi eis, & ipsi acceperunt, & cogno-
verunt verè quia a te exivi, & cre-
diderunt quia tu me misisti. Ego pro
eis rogo; non pro mundo rogo &c.

(1) ILLIS QVOS MI
HI DEDISTI QVI
A TVI SVNT ET
MEA OMNIA
TVA SVNT ET
QVAE TVA SVNT
MEA SVNT ET
HONORIFICA
TVS SVM IN IL
LIS ET HI IN HOC
MVNDO SVNT
ET EGO AD TE VE
NIO ET IAM NO.
SVM IN HOC
MVNDO ET IN
HOC MVNDO
SVNT.
PATER SANCTA - -
SERVA EOS IN
NOMINE TVO
ET IN HOC MV.
DO CVM ESSE.
CVM ILLIS EGO
SERVABAM

EOS IN NOMI
NE TVO QVOS
DEDISTI MIHI
(2) CVSTODI VT ET
NEIMO PERIT
DE ILLIS NISI FI
LIVS PERDITIO
NIS VT SCRIPTV
RA IMPLERE
TVR NVNC AV
TEM AT TE VENIO
ET HAEC LOQVOR
IN HOCTMVN
DO VT HABEANT
GAVDIVM ME
VM EXPLETVM
IN SEMETIPSISS
EGO DEDI ILLIS
VERBVM TV
VM ET HIC MV.
DVS ODIT ILLOS
QVIA NON SVNT
DE HOC MVN

(1) Vulg. His, quos dedisti mibi, quia tui sunt: & mea omnia tua sunt, & tua mea sunt: & clarificatus sum in eis. Et jam non sum in mundo, & bi in mundo sunt; Et ego ad te venio. Pater sancte serva eos in nomine tuo, quos dedisti mibi: ut sint unum sicut & vos. Cum essem cum eis, ego &c.

(2) Vulg. Custodivi, & nemo ex eis periret nisi filius perditionis: ut scriptura impletatur. Nunc autem ad te venio, & haec loquor in mundo, ut habeant gaudium meum impletum in semetipisis. Ego dedi eis sermonem tuum, & mundus eos odio habuit, quia non sunt de mundo &c.

DO (1) SICVT EGO
 NON SVM DE
 HOC MVNDO
 NON ROGO VT
 TOLLAS ILLOS DE
 MVNDO NON
 SVNT S - C - T EGO
 NON SVM DE
 HOC MVNDO
 SANCTIFICA IL
 LOS IN VERITA
 TEM VERBUM
 TVVM VERVM
 EST SICVT ME
 MISISTI IN HVNC
 MVNDVM ET
 EGO MISI ILLOS
 IN HVNC MVN
 DVM ET PRO IL
 LIS EGO ME SANC
 TIFICO VT SINT
 IPSI SANCTIFI
 CATI IN VERI
 TATEM NON

(a) (2) PRO HIS TANTV.
 ROGO SED PRO
 ILLIS Q - I CREDI
 TVRI SVNT PER
 VERBVM ILLO
 RVM IN ME VT
 OMNES VNV.
 SINT SICVT TV
 PATER IN ME
 ET EGO IN TE (3) VT
 ET ILLI QVOQVE
 IN NOBIS SINT
 VT MVNDVS
 SIC CREDITAT QVIA
 TV ME MISISTI
 ET EGO GLORIAM
 QVAM DEDISTI
 MIHI DEDI ILLIS
 VT SINT VNVM
 SICVT ET NOS
 VNVM SVMVS
 (4) ET EGO IN ILLIS
 ET TV IN ME VT
 SINT PERFECTI

(1) Vulg. *Sicut & ego non sum de mundo.*
Non rogo ut tollas eos de mundo, sed
ut serves eos a malo. De mundo non
sunt, sicut & ego non sum de mundo. (3)
Sanctifica eos in veritate. Sermo tuus
veritas est. Sicut tu me misisti in
mundum, & ego misi eos in mundum.
Et pro eis ego sanctifico me ipsum:
ut sint & ipsi sanctificati in veritate.

(2) Vulg. *Non pro eis autem rogo tantum,*
sed & pro eis, qui credituri sunt
per verbum eorum in me.
Ut & ipsi in nobis unum sint: ut
credat mundus, quia tu me mi-
sisti. Et ego claritatem, quam
dedisti mibi, dedi eis.
Ego in eis, & tu in me; ut sint
consummati &c.

IN VNVM (1) VT
SCIAT HIC MVN
DVS Q - A TV ME
EMISISTI ET DI
LEXI I - OS SICVT
ET TV ME DILE
XISTI
PATER QVOS DEDIS
TI MIHI VOLO
VT VBI EGO SV.
ET ILLI SINT ME
CVM VT VIDE
ANT GLORIAM
MEAM QVAM
DEDISTI MIHI
QVONIAM DI
LEXISTI ME AN
TE CÖNSTITVT ..
NEM MVNDI
(a) PATER IVSTE ET HIC
MVNDVS TE
NON COGNO
VIT EGO AVTEM
TE ADGNOVI ET

(2) HII COGNOVE
RVNT QVIA TV
ME MISISTI ET
NOTVM AD ILLIS
FECI NOMEN
TVVM ET COGNI
TVM - CIAM
VT CARITAS QVA
ME DILEXISTI SIT
IN EIS ET EGO IN
ILLIS .
HIS DICTIS IHS. EXI
IT ET DISCIPV
LI EIVS TRANS
TORRENTEM
(a) CEDRI VBI ERAT
HORTVS IN QVÉ.
INTROIVIT SIMVL
CVM DISCIPVLIS
SVIS SCIEBAT
AVTEM ET LOCV.
ILLVM QVIA FRE
QVENTER CON
VENERAT IBI

(1) Vulg. Et cognoscat mundus, quia tu me misisti, & dilexisti eos, scilicet & me dilexisti. Pater, quos dedisti mihi, volo, ut ubi sum ego, & illi sint mecum: ut videant claritatem meam, quam dedisti mibi; quia dilexisti me ante constitutionem mundi. Pater iuste, mundus te non cognovit, ego autem te cognovi.

(2) Vulg. Hi cognoverunt, quia tu me misisti. Et notum feci eis nomen tuum, & notum faciam: ut dilectio, qua dilexisti me, in ipsis sit, & ego in ipsis. Haec cum dixisset Jesus egressus est cum discipulis suis trans torrentem Cedron, ubi erat hortus, in quem introivit ipse & discipuli ejus. Sciebat autem & Judas, qui tradebat eum, locum: quia frequenter Jesus con-
venerat illuc &c.

IHS CVM DIS
CIPVLIS SVIS
(1) IGITVR IVDAS AC
CEPTA COHORTE A
PRINCIPIBVS
SACERDOTVM
(a) ET DE PHARISAEIS
MINISTROS VENIT IBICVM
LAMTERNIS ET
LAMPADIBVS ET
ARMIS
IHS. AVTEM SCI
ENS OMNIA
QVAE ERANT
SIBI VENTVRA
EXIIT ET AIT IL
LIS QVEM QVAE
RITIS
RESPONDERVNT
ILLI IHM. NA
ZARAENVM
DIXIT ILLIS EGO
SVM . IHS. AVTE.

(2) STABAT ET IVDAS
QVI EVM TRA
DITVRVS ERAT
CVM ILLIS
VT ERGO DIXIT IL
LIS EGO SVM ABIE
RVNT RETRO
ET CECIDERVNT
IN TERRAM
ITERVM ILLOS IN
TERROGAVIT
QVEM QVAERI
TIS AD ILLI DIXE
RVNT IHM. NA
ZARAEVN DI
XI VOBIS EGO
SVM SI ERGO
ME QVAERITIS
SINITE HOS IRE
(a) VT IMPLEATVR
VERBVM QVOD
DIXIT QVONIA.
QVOS DEDISTI
MIHI NEMINE .

(1) Vulg. *Judas ergo, cum accopisset cobor-tum, & a Pontificibus, & Pbarisaeis ministros, venit illuc cum lanternis, & facibus, & armis. Jesus itaque sciens omnia, quae ventura erant su-per eum, processit, & dixit eis: Quem quaeritis? Respondserunt ei: Jesus Nazarenus. Dicit eis Jesus: Ego sum. Stabat autem &c.*

(2) Vulg. *Stabat autem & Judas, qui tra-debat eum, cum ipsis. Ut ergo dixit eis: Ego sum: abierunt retrorsum, & cecide-runt in terram. Iterum ergo interroga-vit eos: Quem quaeritis? Illi autem di-xerunt: Jesum Nazarenum. Respondit Jesus: Dixi vobis; quia ego sum: Si ergo me quaeritis, sinite hos abire. Ut impleretur sermo, quem dixit: quia quos dedisti mibi, non perdidii ex eis quemquā*

(1) EX HIS PERDI
DI SIMO.
IGITVR PETRVS
HABENS GLADI
VM EDVXIT IL
LVM ET PERCVS
SIT SERVVM
PRINCIPIS SA
CERDOTVM ET
AMPVTAVIT
ILLI AVRICVLA.
DEXTRAM E
RAT AVTEM NO
MEN SERVI
ILLIVS MALA
CHVS.

AIT ERGO IHS. PE
TRO REMITE

(a) GLADIVM IN
TECA SVA CALI
CEM QVEM MI
HI DEDIT PA

(b) TER NON VIS
BIBAM ILLVM

(2) COHORS IGITVR
ET TRIBVNVS
ET MINISTRI
IVDAEORVM
ADPREHENSE
RVNT IHM ET
ADLIGAVERVNT
EVM ET DVXE
RVNT AD AN
NAM PRIMVM
ERAT ENIM SO
CER CAIPHAE
QVI FVIT PRIN
CEPS SACERDO
TVM ANNO IL
LO HIC EST
AVTEM CAI
PHAS QVI CON
SILIVM IVDAE
IS DEDERAT
QVIA EXPEDIT
VNVM HOMI
NEM MORI
PRO PLEBE ET NO.

(1) Vulg. Non perdidi ex eis quemquam. (2) Vulg. Cobors ergo, & Tribunus, & ministri Iudaeorum compreenderunt Jesum, & ligaverunt eum: & adduxerunt eum ad Annam primum; erat enim sacer Caiphae, qui erat Pontifex anni illius. Erat autem Caiphas, qui consilium dederat Iudeis: quia expedit, unum bominem mori pro populo. Sequebatur &c.

TOTA GENS PERE
AT SEQVEBATVR
AVTEM IHM. SI
MON PETRVS ET
ALIVS DISCIPV
LVS
(1) DISCIPVLVS AVTE.
ILLE NOTVS ERAT
PRINCIPI SACER
DOTVM ET SI
MVL INTRAVIT
CVM IHV. IN
ATRIVM PRIN
CIPIS SACERDO
TVM PETRVS
VERO STABAT
FORIS AD IANV
AM EGRES
SVS ERGO DIS
(a) CIPVLVS ILLE A
LIVS QVI ERAT
NOTVS PRIN
CIPIS SACERDO
TVM DIXIT OS

TIARIAE (2) ET IN
DVXIT PETRVM
DICIT ERGO AN
CILLA OSTIARIA
PETRO NVM
QVID ET TV DE
DISCIPVLIS ES
HOMINIS ILLI
VS ET AIT ILLE
NON SVM.
STABANT AVTEM
SERVI ET MI
(a) NISTRI AD CAR
BONES QVIA
FRIGVS ERAT
STABAT AVTEM
ET PETRVS CV.
ILLIS CALFICI
ENS SE
PRINCEPS IGI
TVR SACERDO
TVM INTER
ROGAVIT IHM
DE DISCIPVLIS

(1) Vulg. *Discipulus autem ille erat notus Pontifici, & introivit cum Iesu in atrium Pontificis. Petrus autem stabat ad ostium foris. Exiit ergo discipulus alius, qui erat notus Pontifici, & dixit ostiariae &c.*

(2) Vulg. *Et introduxit Petrum. Dicit ergo Petro ancilla ostiaria: Numquid & tu ex discipulis es dominus istius? Dixit ille: Non sum. Stabant autem servi, & ministri ad prunas, quia frigus erat, & calefaciebant se. Erat autem cum eis & Petrus stans, & calefaciens se. Pontifex ergo interrogavit Jesum &c.*

(1) EIVS ET DE DOC
TRINA
RESPONDIT IHS.
EGO PALAM LO
CVTVS SVM
HVIC MVNDO
ET EGO SEMPER
DOCVI IN SYNA
GOGA ET IN TEM
PLO QVO OMNES
IVDAEI CONVE
NIVNT ET IN OCCVLTO
(2) NIHIL LOCVTVS
SVM QVID ME
INTERROGAS
INTERROGA
QVI AVDIERVNT
QVID ILLIS LOCV
TVS SVM ET ECCE HI
SCIUNT QVAE
DIXI EGO
CVM HAEC ILLE
(a) DIXISSET VNVS
ADSTANS EX

(3) MINISTRIS DE
DIT PALMAM
IN FACIEM IHV.
DICENS SI RES
PONDIS PRIN
CIPRI SACERDO
TVM.
RESPONDIT ILLI
IHS. SI MALE
LOCVTVS SVM
TESTIMONIVM
DIC DE MALO
SI AVTEM BE
NE QVID ME
CAEDIS.
(4) MISIT ERGO IL
LVM ANNA
VINCTVM AD
CAIPHAM PRIN
CIPREM SACER
DOTVM
ERAT AVTEM
SIMON PETRVS
STANS ET CAL

(1) Vulg. *Suis, & de doctrina ejus. Respondit ei Iesus: Ego palam locutus sum mundo: ego semper docui &c.*

(2) *Locutus sum nibil. Quid me interrogas? Interroga eos qui audierunt quid locutus sum ip[s]is: ecce hi siunt quae dixerim ego. Haec autem cum dixisset, unus afflens &c.*

(3) Vulg. *Ministrorum dedit alapam Iesu dicens: Sic responde Pontifici? Respondit ei Iesus: Si male locutus sum, testimonium peribibe de malo.*

(4) *Et misit eum Annas ligatum ad Caipham Pontificem.*

(1) FICIENS SE AD
IGNEM
DIXERVNT ERGO
ILLI NVMQVID
ET TV VNVS ES
DE DISCIPVLIS
EIVS AD ILLE NE
GAVIT ET DIXIT
NON SVM

(a) DICIT VNVS EX
SERVIS PRIN
CIPIS SACERDO
TVM QVI COG
NATVS ERAT IL
LIVS CVIVS ABS
CIDERAT PETRVS
AVRICVLAM
NON NE EGO
TE VIDI IN HOR
TO CVM EO ITE
RVM ERGO NE
GAVIT ET STATI
GALLVS CANTA
VIT

(2) ADDVCVNT ER
GO .IHM. MIS
(a) SVM AD CAIPHA
PRINCIPLEM
SACERDOTVM
IN PRAETORI
VM ERAT AV
TEM MANE ET
IPSI NON IN
TROIERVNT IN
PRETORIVM
(3) POLLVERENTVR
SED VT MAN
DVCARENT PAS
CHA
EXIIT AVTEM
PILATVS AD IL
LOS FORIS ET DI
XIT QVAM AC
CVSATIONEM
ADFERTIS DE
HOC HOMINE
RESPONDE
RVNT IVDAEI

(1) *Vulg. Calefaciens se. Dixerunt ergo ei: Numquid & tu ex discipulis ejus es? Negavit ille, & dixit: Non sum. Dicit ei unus ex servis Pontificis cognatus ejus, cuius abscondit Petrus auriculam: Nonne ego te vidi in borto cum illo? Iterum ergo negavit Petrus &c.*

(2) *Vulg. Adducunt ergo Jesum a Caipha in Praetorium. Erat autem mane. Ut non contaminarentur, sed ut manducarent Pascha. Exiit ergo Pilatus ad eos foras, & dixit: Quam accusationem afferatis adversus hominem hunc? Responderunt, & dixerunt &c.*
(3)

ET DIXERVNT	TE ESSET MORI
(1) ILLI SI NON ES	TVRVS
SET MALEFACI	(2) INTRAVIT ERGO
ENS HIC NVM	ITERVM IN PRE
QVAM ILLVM	TORIVM PILA
TRADIDISSE	TVS ET VOCA
MVS	VIT AD SE IHM.
AIT ILLIS PILATVS	ET DIXIT AD EVM
ACCIPITE ILLV.	TV ES REX IV
ERGO VOS ET	DAEORVM ET
SECVNDVM	RESPONDIT
LEGE VESTRAM	IHS. A TE HAEC DICIS AN A
IVDICATE DE	LII TIBI DIXE
ILLO	RVNT
DIXERVNT ER	RESPONDIT PILA
GO ILLI IVDAEI	TVS NVMQVID
VOBIS NON	ET EGO IVDAE
LICET QVEM	VS SVM GENS
QVAM OCCIDE	TVA ET PRINCI
RET VT VERBV.	PES SACERDO
IHV. IMPLERE	TVM TRADIDE
TVR QVOD DI	RVNT TE MI
XIT SIGNIFI	HI QVID FECIS
CANS QVA MOR	TI RESON

(1) Vulg. *Ei : Si non esset hic malefactor, non tibi tradidissimus eum. Dixit ergo cis Pilatus : Accipite eam vos, & secundum legem vestram judicate eum. Dixerunt ergo Iudei : Nobis non licet interficere quemquam. Ut sermo Jesu impleretur, quem dixit &c.*

(2) Vulg. *Introivit ergo iterum in Praetorium Pilatus, & vocavit Jesum, & dixit ei : Tu es Rex Iudeorum ? Respondit Jesus : A temetipso hoc dicas, an alii dixerunt tibi de me ? Respondit Pilatus : Numquid ego Iudeus sun ? Gens tua, & Pontifices tradiderunt &c.*

DIT IHS. REGNV.

MEVM NON

EST DE HOC MV.

DO SI EX HOC

MVND O ESSET

REGNVM ME

VM (1) MINIS

TRI MEI CON

CERTARENT

(a) NE EGO TRADE

RER IVDAEIS

NVNC AVTEM

REGNVM ME

VM NON EST

HINC

(2) AIT PILATVS TV

ERGO REX ES

IVDAEORVM

RESPONDDES IHS.

TV DICIS QVIA

REX SVM EGO

AD HOC NATVS

SVM ET AD HOC

VENI IN HVNC

MVNDVM

VT TESTIMO

NIVM PERHI

BEAM VERI

TATI OMNIS

(3) QVI DE VERI

TATEM EST AV

DIT VOCEM

MEAM

AIT ILLI PILATVS

QVID EST VE

RITAS ET CVM

HOC DIXISSET

(4) ITERVM FORIS

EGRESSVS EST

AD IVDAEOS

ET AIT ILLIS EGO

NVLLAM IN

ILLO INVENIO

CAVSAM EST

AVTEM VOBIS

CONSVETV

(a) DO VT VNVM

DIMITTAM

(1) Vulg. Ministr*i* mei utique decertarent, ut non traderer *Judeis*.(2) *Dixit itaque ei Pilatus : Ergo Rex es tu? Respondit Jesus : Tu dicas quia Rex sum ego. Ego in hoc natus sum, & ad hoc veni in mundum.*

(3) Vulg. Qui est ex veritate, audit vocem meam. Dicit ei Pilatus :

(4) *Iterum exivit ad Judeos, & dicit eis : Ego nullam invenio in eo causam. Est autem consuetudo vobis &c.*

595

(1) VOBIS VVLTIS ERGO
REGEM IVDAEORVM
CLAMAVERVNT
AVTEM OMNES
DICENTES NO.
HVNC SED BA
RABBAN ERAT
AVTEM BARAB
BAS LATRO

(2) TVNC ERGO PILA
TVS ACCEPTVM
IHM FLAGELLA
VIT EVM ET MI
LITES NECTEN
TES CORONAM
DE SPINIS IM
POSVERVNT
CAPITI EIUS ET
VESTIMENTV.
PVRPVREVM
INDVERVNT
EVM ET VENI
EBANT AD ILLV.
DICENTES HA

BE REX IVDAEO
(a) RVM (3) ET DABANT
ILLI PALMAS IN
FACIEM
EGRESSVS EST
RVR SVM PILA
TVS FORIS ET
AIT ILLIS ECCE
EGO ADDVCO
ILLVM VOBIS
FORIS VT SCIA
TIS QVIA NON
INVENIO IN
EO CAVSAM
EXIIT ERGO IHS.
(b) FORIS HABENS
SPINEAM CO
RONAM ET PVR
PVREAM TV
(c) NICAM QVEM
CVM VIDIS
SENT SACER
DOTES ET MI
NISTRI EXCLA

(1) Vulg. *Vobis in Pascha: vultis ergo di-
mittam vobis Regem Judaeorum. Cla-
maverunt ergo rursum omnes &c.*

(2) *Tunc ergo apprebendit Pilatus Je-
sus, & flagellavit. Et milites ple-
tentes coronam de spinis imposuerunt
capiti ejus: & ueste purpurea circum-
dederunt eum. Et veniebant ad eum,
& dicebant: Ave &c.*

(3) Vulg. *Et dabant ei alapas. Exivit ergo
iterum Pilatus foras, & dicit eis:
Ecce adduco vobis eum foras, ut co-
gnoscatis, quia nullam invenio in eo
causam. (Exivit ergo Jesus portans
coronam spineam, & purpureum ve-
stimentum) & dicit eis: Ecce bmo.
Cum ergo vidissent eum Pontifices,
& Ministri, clamabant &c.*

(1) MAVERVNT
CRVCI EVM FI
GERENT
AIT ILLIS PILATVS
SVMITE EVM
VOS ET CRVCI
FIGITE EGO ENI.
IN EO CVLPAM
NON INVENIO.
RESPONDERVNT
IVDAEI NOS LE
GEM HABEMVS
ET SECUNDVM
LEGEM DEBET
MORI (2) QVIA FILI
VM SE DI. FECIT
CVM AVDISSET
AVTEM PILATVS
HVNC VERBUM
MAGIS TIMVIT
ET INTRAVIT
RVRSVS IN
PRAETORIO ET
AIT AD IHM. V.

DE ES TV IHS. AV
TEM RESPON
SVM (3) NON DE
DIT
AIT ERGO ILLI PILA
TVS MIHI NON
LOQVERIS NES
CIS QVIA POTES
TATEM HABEO
(4) CRVCIFIGENDI
TE ET POTES
TEM HABEO DI
MITTENDI TE
RESPONDIT EI
IHS ET DIXIT
NON HABERES
POTESATEM --
ME NVLLAM
NISI DATA TIBI
FVISSET DE SV -
S - PROPTER HOC
QVI ME TIBI TRA
DIDIT MAGNV.
PECCATVM --

(1) Vulg. Clamabant dicentes : Crucifige, crucifige eum. Dicit eis Pilatus : Accipite eum vos, & crucifigite : Ego enim non invenio in eo causam. Responderunt ei Iudei :

(2) Quia Filium Dei se fecit. Cum ergo audisset Pilatus hunc sermonem magis timuit. Et ingressus est Praetorium iterum ; & dixit ad Jesum : unde &c.

(3) Vulg. Non dedit ei . Dicit ergo ei Pilatus :

(4) Crucifigere te , & potestatem habeo dimittere te ? Respondit Jesus : Non haberes potestatem adversum me ullam , nisi tibi datum esset desuper . Propterea qui me tradidit tibi major pecatum habet .

BET (1) ET EX HOC PI LATVS QVAERE	(2) HEBREICE AV TEM GENNAE
BAT ILLVM DI MITTERE	SA ERAT
IVDAEI AVTEM EXCLAMAVE	(a) AVTEM PRAE PARATIO PHAS
RVNT DICEN	CHAE HORA E
TES SI HVNC DI MISERIS NON	RAT CIRCITER
ES AMICVS CAE SARIS OMNIS	SEXTA ET AIT
ENIM QVI RE GEM SE FACIT	IVDAFIS ECCE
CONTRADICIT	REX VESTER
CAESARI	AD ILLI EXCLA MAVERVNT
CVM AVDISSET	TOLLE TOLLE CRV CI EVM FI
(a) ERGO PILATVS HAEC VERBA	GE AIT ILLIS PILATVS REGE.
PRODVXIT FO . . .	VESTRVM CRV CIFIGAM
IHM. ET SEDIT	ESPONDERVNT
PRO TRIBVNALI	SACERDOTES
IN LOCVM QVI	NOS NON HA
APPELLATVR	BEMVS REGE.
(b) LITHOSTROTUS	NISI CAESARE.
	TVNC TRADI

(1) Vulg. Et exinde quacerebat Pilatus di-
mittere eum. Iudei autem clama-
bant dicens: Si hunc dominus, non
es amicus Caesaris; omnis enim qui
se Regem facit, contradicit Caesaris.
Pilatus autem cum audisset hos fermo-
nes, adduxit foras Jesum; & seddit
pro Tribunali, in loco, qui dicitur
Litostrotos.

(2) Vulg. Hebreice autem Gablatha. Erat
autem Parasceve Pascha, hora quasi
sexta, & dixit Iudeis: Ecce Rex ve-
ster. Illi autem clamabant: Tolle,
tolle, crucifige eum. Dicit eis Pilat-
tus: Regem vestrum crucifigan? Res-
pondenterunt Pontifices: Non habemus
Regem, nisi Caesarem. Tunc ergo &c.

(1) DIT EVM ILLIS
 VT CRVCIFIGE
 RETVR
 ADSVMPSERVNT
 IGITVR IHM
 ET GESTANS SI
 BI CRVCEM PER
 VENIT IN LOCV.
 QVI APPELLATVR
 CALVARIAE LO
 CVS QVOD DI
 CITVR HAEBRAI
 CE GOLGOTHA
 VBI ILLVM CRV
 CIFIXERVNT
 ET CVM EO ALI
 (a) OS DVOS LATRO
 NES HINC AD
 QVE ILLINC ME
 DIVM AVTEM
 IHM
 SCRIPSIT AVTE.
 ET TITVLUM PI
 LATVS ET POSV

IT (2) SVPRA CRV
 CEM ERAT AV
 TEM SCRIPTV.
 IHS. NAZARAE
 NVS REX IV
 DAEORVM
 HVNC ERGO
 TITVLUM (3) MVL
 TI LEGERVNT
 IVDAEORVM
 QVIA IN PRO
 XIMO ERAT CI
 VITATI LOCVS
 VBI CRVCIFI
 XVS ERAT IHS.
 ET ERAT SCRIP
 TVM HEBRAEI
 CE GRAECE ET
 LATINE
 DICEBANT ER
 GO PILATO (4) PRIN
 CIPES SACER
 DOTVM ET PRI.
 CIPES IVDAEO

(1) Vulg. Tradidit eis illum, ut crucifige-
 retur. Suscepserunt autem Jesum, &
 eduxerunt. Et bajulans sibi Crucem,
 exivit in eum, qui dicitur Calvariae,
 locum, hebraice autem Golgotba; ubi
 crucifixerunt eum, & cum eo alios
 duos binc & binc &c.

(2) Vulg. Super Crucem.
 (3) Multi Judaeorum legerunt: quia
 prope Civitatem erat locus, ubi
 crucifixus est Jesus.
 (4) Pontifices Judaeorum &c.

RVM NOLI SCRI
BERE REX IV
DAEORVM SED
QVIA IPSE DI
XIT REX SVM
IVDAEORVM
(i) RESPONDIT IL
LI PILATVS QVOD
SCRIPSI SCRIB
SI MILI
TES ERGO CVM
CRVCIFIXIS
SENT IHM. AC
CEPERVNT VES
TIMENTA EIVS
ET FECERVNT
QVATTVR PAR
TES VNICVI
QVE MILITI
(a) PARTEM (2) ERAT
AVTEM TVNI
(b) CA DE SVMMO
SED TEXTA IN
- - - - - TVM

DIXERVNT ER
GO AD INVICE.
NON SCINDA
MVS (3) ILLAM
SET SORTIAMVR
CVIVS SIT VT
SCRIPTVRA
ADIMPLERE
TVR
DIVISERVNT
VESTIMEN
TA MEA SIBI
ET SVPRA
VESTIMEN
TVM MEV.
MISERVNT
SORTEM
STABANT AVTEM
SECVS CRVCEM
IHV. MATER
EIVS MARIA
ET SOROR MA
TRIS EIVS MA
RIA CLEOPHAE

(1) Vulg. *Respondit Pilatus : quod scripsi , scripsi . Milites ergo , cum crucifixissent eum &c.*

(2) Addit *Et tunicam . Tum prosequitur : Erat autem tunica inconsutilis , desuper contexta per totum .*

(3) Vulg. *Eam , sed sortiannur de illa , cuius sit : ut Scriptura impleretur , dicens : Partiti sunt vestimenta mea sibi : & in vestim meam miserant sortem . Et milites quidem haec fecerunt . Stabant autem juxta Crucem Iesu Mater ejus , & soror Matris ius Maria Cleophae , & Maria Magdalena .*

(1) IHS. AVTEM VT
VIDIT MATER.

(a) SVAM ET DIS
CIPVLVM AD
STANTEM QVE:
DILIGEBAT DI
CIT MATRI SVAE
MVPLIER ECCE
FILIVS TVVS
DEINDE DICIT
DISCIPVLO EC
CE MATER TVA

(2) EXILLA HORA
ACCEPIT ILLAM
DISCIPVLVS
ILLE IN SVA
POST HOC VIDENS
IHS. QVOD PER
FFECTA SVNT OM
NIA ET CONSV
MANTVR SCRIP
TVRAE AIT SI
TIO PELVIS PO
SITA ERAT ACE

(3) TO PLENA HYSO
PO CIRCVMDA.
TES OPTVLERVNT
ORI EIVS CVM
ACCEPISSET A
CETVM DIXIT
CONSUMATV.
EST ET INCLINANS
CAPVT TRADI
DIT SPM.

IVDAEI ERGO QVO
(a) NIAM CENA
PVRA ERAT NE
SABBATO MANE
RENT COR
PORA IN CRV

(b) CE ERAT AVT - -
MAGNVS D - -
ILLIVS SABBA
TI ROGAVER - -
PILATVM VT
CRVRA ILLIS
FRANGERE -
TVR ET TOLLE

(1) Vulg. Cum vidisset ergo Jesum matrem, & discipulum stantem, quem diligebat &c.

(2) Et ex illa hora accepit eam discipulus in sua. Postea sciens Jesus, quia omnia consummata sunt, ut consumaretur Scriptura, dixit: Sitio. Vas ergo erat positum &c.

(3) Vulg. Aceto plenum. Ilii autem spongiam plenam aceto, hyssopo circumponentes, obtulerunt ori ejus. Cum ergo accepisset Jesus acetum, dixit: Consumatum est: Et inclinato capite tradidit spiritum. Iudaer ergo (quoniam Parasceve erat) ut non manarent in Cruce corpora Sabbato (erat enim magnus dies ille Sabbati) rogaverunt Pilatum, ut frangerentur eis in crura &c.

(1) RENTTVR DE CRV
TICE VENERVNT
FRGO MILITES
ET PRIMI QVI
DEM CRVRA
FREGERVNT
ET ALTERIVS SI
MILITER QVI
SIMVL CRVCI
FIXVS ERAT
AD IHM. AVTEM
CVM VENIS
(a) SENT ET VIDE
RVNT EVM
IAM MORTVV.
NON FRAEGE
RVNT CRVRA
EIVS SED V
NVS EX MILI
TIBVS LANCI
A LATVS EIVS
(b) PERCVSSIT ET
EXIIT CONFES
TIM SANGVIS

ET AQVA ET QVI
VIDIT (2) TESTIFI
CATVR ET TES
TIMONIVM
EIVS VERVM
EST ET IPSE SCIT
QVOD VERA
DICIT VT ET VOS
CREDATIS
HAEC ENIM FAC
TA SVNT ILLI S
CRIPTVRA AD
IMPLERETVR
(a) OSSVM EIVS
NON CONFRI.
GITIS AB EO
ET ITERVM AL
TERA SCRIP
TVRA
(b) VIDERVNT
IN QVEM
COMPVNXE
RVNT
POST HAEC AVTE.

(1) Vulg. Et tollerentur. Venerunt ergo milites, & primi quidem frererunt crux, & alterius, qui crucifixus est cum eo. Ad Jesum autem cum venissent, ut viderunt eum jam mortuum, non frererunt ejus crux. Sed unus militum lancea latus ejus aperuit, & continuo exiit sanguis &c.

(2) Vulg. Testimonium perhibuit: & verum est testimonium ejus. Et ille scit quia vera dicit: ut & vos credatis. Facta sunt enim haec, ut Scriptura impleretur: Os non comminueris ex eo. Et iterum alia Scriptura dicit: Videbunt in quem transfixerunt.

ROGAVIT PHILA	(3) FERE LIBRAS
TVM (1) IOSEPH A	CENTVM ET AC
B ARIMATHIA	CEPERVNT COR
QVI ERAT DIS	(a) PVS .IHM. ET AD
CIPVLVS .IHV.	LIGAVERVNT
ABSCONDITVS	ILLVM LINTE
AVTEM PROP	AMINIBVS CV.
TER TIMOREM	AROMATIBVS
IVDAEORVM	(b) SICVT EST CON
VT TOLLERET	SVETVDO IV
CORPVS .IHV.	DAEIS SEPELI
ET PERMISIT	RE ERAT
(a) PILATVS (2) VENE	AVTEM IN LO
RVNT ERGO	CVM VBI CRV
ET TVLERVNT	CIFIXVS ERAT
ILLVM	HORTVS ET IN
VENIT ERGO NI	HO - - MONV
CODEMVS IS	M - - - M NO
QVI PRIDEM	- - - - -
VENERAT AD	- - - - -
IHM. NOCTE	- - - - -
FEREN - MIX	- - - - -
TVRAM - VR	- - - - -
AE ET ALO - -	- - - - -

(1) Vulg. *Joseph ab Arimathaea (eo quod esset discipulus Iesu, occultus autem propter metum Iudeorum)*

(2) *Venit ergo, & tulit corpus Iesu. Venit autem & Nicodemus, qui venerat ad Iesum nocte primum, ferens mixturam myrrae, & aloes &c.*

(3) Vulg. *Quasi libras centum. Acceperunt ergo corpus Iesu, & ligaverunt illud linteis cum aromatibus, sicut mos est Iudeis sepelire. Erat autem in loco, ubi crucifixus est, bortus &c.*

TA ERAT MONV
 MENTVM PO
 SVERVNT IHM.
 (1) VNA AVTEM SAB
 BATI VENIT
 MARIA MAG
 DALENE CVM
 ADHVC TENE
 BRAE ESSENT
 AD MONVM E
 TVM (2) ET VIDET
 LAPIDEM SVB
 LATVM DE MO
 NVMENTVM
 ET CVCVRIT ET
 VENIT AD SIMO
 NEM - - - VM
 ET - - - - DIS
 CIPV - - - - -
 - - - - - - -
 - - - - - NT
 - - - - - - -
 - - - - - - -
 - - - - - - -

(3) VBI ILLVM PO
 SVERVNT
 EXIIT ERGO PE
 TRVS ET ALTER
 DISCIPVLVS ET
 IBANT AD MONV
 MENTVM CVR
 REBANT AVTE.
 IPSI DVO SIMVL
 ILLE AVTEM DIS
 CIPVLVS PRAE
 CVRRIT VELO
 CIVS PETRO ET
 (a) VENIT PRIOR AD
 MONVMEN
 TVM ET PROS
 CVLTANS VIDET
 POSITA LINTEA
 MINA NON TA
 MEN INTRAVIT
 SECVTVS EST IL
 LVM - T PETRVS
 ET INTRAVIT IN
 MONVMEN

- (1) Vulg. Una autem Sabbati, Maria Magdalene venit mane &c.
 (2) Et vidit lapidem sublatum a monumento. Cucurrit ergo, & venit ad Simonem Petrum &c.
 (3) Ubi posuerunt eum. Exiit ergo Petrus, & ille alius discipulus, & venerunt ad monumentum.

Currebant autem duo simul, & ille alius discipulus praecucurrit citius Petro, & venit primus ad monumentum. Et cum se inclinasset, videt posita linteamina, non tamen introivit. Venit ergo Simon Petrus sequens eum, & introivit in monumentum.

TVM ET VIDIT
 LINTEAMINA
 POSITA ET SV
 DARIUM QVOD
 (1) ERAT POSITVM
 SEORSVM IN
 VOLVTVM IN
 VNO LOCO
 TVNC ERGO INTRO
 IVIT ET DISCIPV
 LVS QVI PRIOR
 VENERAT AD
 MONVMEN
 TVM ET VIDIT
 ET CREDIDIT NO.
 DVM ENIM
 SCIEBANT SCRIP
 (a) TVRAM (2) QVOD
 OPORTET ILLVM
 A MORTVIS RE
 SVRGERE
 ABIERVNT ERGO
 DISCIPVLI AD SE
 MARIA AVTEM

(3) FLENS STABAT
 AD MONVME.
 TVM ET CVM
 FLERET. DSPE
 XIT IN MONV
 MENTVM ET
 VIDIT DVOS AN
 GELOS -- ALBIS
 SEDENTES VNV.
 (4) AD CAPVT VNV.
 AD PEDES VBI
 POSITVS ERAT IHS.
 DICVNT ILL - MV
 LIERI QVID FLES
 AIT ILL - S QVO
 NIAM TVLERVNT
 DOMINVM ME
 CVM ET N - - - O
 VBI EVM POSV -
 RVNT
 HIS DICTIS CON
 VERSA EST RE
 TRO ET VIDET
 - - - - - SCIE

(1) Vulg. *Fuerat super caput ejus, non cum linteaminibus positum, sed separatis involutum in unum locum. Tunc ergo introivit & ille discipulus, qui venerat primus ad monumentum.*

(2) *Quia oportebat eum a mortuis resurgere. Abierunt ergo iterum discipuli ad s: me: ipsos.*

(3) Vulg. *Stabat ad monumentum foris, plorans. Dum ergo flevet, inclinavit se, & prospexit in monumentum.*

(4) *Ad caput, & unum ad pedes, ubi positum fuerat corpus Jesu. Dicunt ei illi: Mulier, quid ploras? Dicit eis. quia tulerunt Dominum meum, & necno ubi posuerunt eum. Haec cum dixisset, conversa est retrorsu, & vidit &c.*

BAT (1) QVOD IHS.
EST DICIT ILLI
IHS. MVLIER
QVID PLORAS
QVEM Q - - ERES
- - LA EXISTIMAN -
EVM HORTV
LANVM ESSE
AIT ILLI DME
SI TV PORTAS
TI ILLVM DIC MI
HI VBI POSVIS
TI EVM ET EGO
ILLVM TOLLAM
DICIT - - - I IHS.
(a) MARIAILLA STE
TIT ET AIT ILLI
IH - - - QVOD
DICITVR DOMI
NE DICIT ILLI
IHS. NOLI ME
TANGERE NON
DVM ENIM AS
CENDI AD PATRE.

MEVM VADE
AVTEM AD FRA
TRES MEOS ET
(2) DIC ILLIS ASCE.
DO AD PATREM
MEVM ET AD
PATREM VES
TRVM DEVU
MEVM ET DE
VM VESTRV
VENIT MARIA
MAGDALENE
(3) NVNTIANS DIS
CIPVLIS QVO
NIAM VIDI DO
MINVM ET HAEC
DIXIT ILLI
SET CVM SERO FAC
(a) TVM ESSET DIE IL
LA VNA SABBA
TI ET OSTIIS CLV
SIS VBI ERA - -
(b) DISCIPVLI PROP
TER TIMOREM

(1) Vulg. *Quia Jesus est. Dicit ei Jesus : Mulier quid ploras? Quem quaeris?*
Illa existimans quia bortulanus esset, dicit ei : Domine, si tu sustulisti eum, dicio mibi, ubi posuisti eum : & ego eum tollam. Dicit ei Jesus : *Maria : Conversa illa dicit ei : Rabboni : (quod dicitur Magister)* Dicit ei Jesus : &c.

(2) Vulg. *Et dic eis : Ascendo ad Patrem meum, & Patrem vestrum &c.*
(3) *Annuncians discipulis : qui vidi Dominum, & haec dixit mibi. Cum ergo sero esset die illo, una Sabbatorum, & fores essent clausae, ubi erant discipuli congregati propter metum &c.*

IVDÆORVM
 VENIT IHS. ET
 STETIT IN MEDIO
 (1) ET AIT ILLIS PAX
 VOBIS
 ET HIS DICTIS OS
 TENDIT ILLIS MA
 (a) NVS ET LATVS ET
 GAVISI SVNT
 DISCIPVLI DICIT
 ILLIS ERGO ITERV.
 PAX VOBISCVM
 SICVT MISIT ME
 PATER ET EGO MIT
 TO VOS (2) INSVFFLA
 VIT ET AIT ILLIS
 ACCIPITE SPIRI
 TVM SANCTV.
 SI CVIVS REMI
 SERITIS PECCA
 TA REmISSA
 ERVNT ILLI SI
 CVIVS TENVE
 RITIS TENEBV.

TVR
 (3) THOMAS VNVS
 DE XII. QVI DICI
 TVR DYDYMVS
 NON FVIT CVM
 ILLIS QVANDO
 VENIT IHS. DI
 CEBANT ERGO
 ILLI ET ALII DIS
 CIPVLI VIDIMVS
 DOMINVM
 AD ILLE DIXIT A
 D EOS NISI VI
 DERO IN MANI
 (a) BVS EIVS VES
 TIGIVM CLAVO
 RVM ET MISE
 RO DIGITVM
 MEVM IN LOCV.
 CLAVORVM ET
 MISERO MA
 NVS IN LATVS
 EIVS NON SVM
 CREDITVRVS

(1) Vulg. Et dixit eis: Pax vobis. Et cum hoc dixisset, ostendit eis manus, & latus. Gavisi sunt ergo discipuli, viso Domino. Dixit ergo eis iterum: Pax vobis.

(2) Haec cum dixisset; insufflavit, & dixit eis: Accipite Spiritum Sanctum. Quorum remiseritis peccata remittuntur eis: & quorum retinueritis re tenta sunt.

(3) Vulg. Thomas autem unus ex duodecim, qui dicitur Didymus, non erat cum eis quando venit Jesus. Dixerunt ergo ei alii discipuli: Vidimus Dominum. Ille autem dixit eis: Nisi video in manibus ejus fixuram clavorum, & mittam digitum meum in locum clavorum, & mutam n. anum meam in latus ejus, non credam.

- (1) POST DIES OCTO ITE
RVM VENIT SI
MVL INTVS ERANT
DISCIPVLI ET
THOMAS CVM
ILLIS VENIT .IHS.
OSTEIS CLVSI
ET STETIT IN ME
(a) DIO ET DIXIT PAX
VOBISCVM
DEINDE AIT AD
THOMAM OSTE
DE HOC DIGITV
TVVM ET VIDE
MANVS MEAS
ET MITTE MANVS
TVAS IN LATVS
MEVM ET NOLI
ESSE INCREDV
LVS SED FIDELIS
(2) RESPONDIT THOMAS
ET DIXIT ILLI TV ES
DÖM MEVS ET
DEVS MEVS AIT
- (3) ILLI .IHS. QVONI
(a) AM VIDISTI CRE
DIDISTI BEATI
QVI NON VIDE
RVNT ET CREDI
DERVNT
MVLTA QVIDEM
ET ALIA SIGNA
FECIT .IHS. (4) CORA
DISCIPVLIS SV
IS QVAE NON
SCRIPTA SVNT
IN HOC LIBRO
HAEC AVTEM
SCRIPTA SVNT
VT CREDATIS
(5) QVONIAM
EST XPS. FILIUS
DI ET VT CREA.
TES VITAM HA
BEATIS IN NO
MINE EIVS
(6) POST HAEC OSTEN
DIT SE ITERVM

(1) Vulg. Et post dies octo, iterum erant discipuli ejus intus; & Thomas cum eis. Venit Jesus januis clavis, & stetit in medio, & dixit: Pax vobis. Deinde dicit Thomas: Infer digitum tuum huc, & vide manus meas, & affer manum tuam, & mitte in latus meum.

(2) Vulg. Respondit Thomas, & dixit ei: Dominus meus, & Deus meus. Dixit &c.
(3) Ei Jesus: Quia vidisti me Thomas credidisti:
(4) In conspectu discipulorum suorum, quae non sunt scripta in libro hoc.
(5) Quia Jesus est Christus Filius Dei.
(6) Postea manifestavit se iterum &c.

IHS. DISCIPVLIS
SVIS AD MARE
TIBERIADIS (1) ET
SIMVL ERANT
SIMON PETRVS
ET THOMAS QVI
DICITVR DIDY
MVS ET NATA
NAEL (2) A CANA
GALILEAE ET FI
LII ZAEBAEDAEI
ET ALII EX DISCI
PVLS EIVS DVO
(3) DICIT ILLOS SI
MON PETRVS
VADO PISCARI
DICVNT ILLI VE
NIMVS SIMVL
ET NOS TECVM
EXIERVNT ET
ASCENDERVNT
IN NAVICVLAM
ILLA NOCTE NI
HIL CEPERVNT

(4) SED CVM MA
NE FACTVM
ESSET IHS. STETIT
IN LITORE NON
ENIM SCIEBANT
DISCIPVLI QVOD
IHS ESSET AIT IL
LIS HABETIS ALI
QVID PVLMEN
TVM VOS
RESPONDERVNT ILLI
NON AD IL
LE DIXIT ILLIS MIT
TITE IN DEXTERA.
PARTEM NAVI
GII ET INVENIE
TIS MISERVNT
ILLI ET TRAH -
RE NON POTE
RANT RETIAM
PRAE MVLTI
TVDINEM PIS
CIVM DICIT ER
GO DISCIPVLVS

(1) Vulg. Manifestavit autem sic : Erant si-
mul Simon Petrus &c.

(2) Qui erat a Cana Galilaeae.

(3) Dicit eis Simon Petrus : Vado
piscari. Dicunt ei : Venimus &
nos tecum. Et exierunt, & ascen-
derunt in navim : & illa nocte
nihil prenderunt.

(4) Vulg. Mane autem factio stetit Jesus in
littore : non tamen cognoverunt disci-
puli quia Jesus est . Dixit ergo eis
Jesus : Pueri numquid palmentarium
habetis ? Responderunt ei : Non . Di-
cit eis : Mittite in dexteram navigii
rete : & invenietis . Misserunt ergo ;
& jam non valebant illud trabere pree
multitudine pisium . Dicit ergo &c.

ILLE QVEM DILI GEBAT IHS PE TRO DOMV EST (1) ET SIMON PE TRVS AVDITO QVIA DOMS EST	CENSOS ET PIS CEM SVPERPO SITVM ET PA NEM
(a) TVNICAM SE PRAECINXIT ERAT ENIM NV DVS ET MISIT SE IN MARE	(3) DICIT ILLIS IHS AD FERITIS DE PIS
(2) ALII DISCIPVLI IN NAVICVLA VE NERVNT NON ENIM LONGE ERAT TERRA FE RE CVBITIS VI - - NTI TRAHE BANT RETIAM PiSCIVM	(a) CIBVS QVOS CE PISTIS ASCEN DIT SIMON PE TRVS ET TRAXIT
VT ERGO DESCEN DERVNT IN TER	(4) RETIAM AD TER RAM PLENAM
(b) RAM VIDENT CARBONES IN	MAGNIS PISCI BVS OCIII ET CVM TANTI ES SENT NON EST SCISSA RETIA AIT ILLIS IHS. VE NITE PRANDE TE ET NEMO
	(b) AVDEBAT EX DISCIPVLIS E IVS INTERRO GARE ILLVM

(1) Vulg. *Simon Petrus cum audisset quin Dominus ēs, tunica succinxit se &c.*

(2) *Alii autem discipuli navigio vernerunt, (non enim longe erant a terra, sed quasi cubitis ducentis) traientes rete pisium. Ut ergo descendebant in terram, viderunt prunas positas &c.*

(2) Vulg. *Dicit eis Jesus: Afferte de piscibus, quos prendistis nunc.*

(3) *Rete in terram plerum magnis piscibus centum quinquaginta tribus. Et cum tanti essent, non est scissum rete. Dicit eis Jesus: Venite, prandete. Et nemo subdebat discubentium interrogare eum.*

TV QVI ES SCIEN
 TES (1) QVOD DMS
 EST VENIT IHS.
 ET SVMPSIT PA
 NEM ET DEDIT
 ILLIS ET PISCIS
 SIMILITER
 HOC IAM TERTIO
 OSTENDIT SE
 IHS. DISCIPVLIS
 POSTQVAM A
 MORTVIS RE
 SVRREXIT CV.
 ERGO PRANDI
 DERVNT AIT IHS.
 PETRO
 SIMON IOHAN
 (a) NIS AMAS ME
 AIT ILLI VTIQVE
 DME. AIT ILLI
 (b) PASCE OVES ME
 AS DICIT ILLI ITE
 RVM SIMON
 IOHANNES AMAS ME DI
 CIT ILLI VTIQVE DME AIT ILLI
 PASCE OVES MEAS DICIT ILLI
 TERTIO SIMON IOHANNES AMAS

ME CONTRIS
 TATVS EST PE
 TRVS (2) QVOD DI
 XIT ILLI TERTIO
 AMAS ME AIT
 ILLI OMNIA TV
 NOSTI DNE. TV S
 CIS QVOD AMO
 TE DIXIT ILLI PAS
 CHAE OVES ME
 AS AMEN
 AMEN DICO TI
 (a) BI CVM ES - - - DO
 LESCENTIOR
 PRAECLINGES
 TE IPSVM E - - -
 BVLAS QVO VI - - -
 CVM AVTE -
 SENVERIS --
 TENDES --
 NVS TVAS - - -
 (3) TER TE - - -
 GIT - - - - -
 TE QVO - - - -

(1) Vulg. *Scientes, quia Dominus est. Et venit Jesus, & accepit panem, & dedit eis, & pīscem similiter. Hoc jam tertio manifestatus est Jesus discipulis suis, cum resurrexisset a mortuis. Cum ergo prandisset, dicit Simon Petrus Jesus: Simon Joannis diligis me plus his? Dicit ei: Etiam Domine, tu scis quia amo te. Dicit ei: Pasce agnos meos. Dicit ei iterum: Simon Joannis diligis me? Ait illi: Etiam Domine, tu scis quia amo te. Dicit ei: Pasce agnos*

meos. Dicit ei tertio: Simon Joannis amas &c.

(2) Vulg. *Quia dixit ei tertio, amas me? Et dixit ei: Domine tu omnia nosti: tu scis quia amo te. Dixit ei: Pasce oves meas. Amen, amen dico tibi: Cum essem junior cingebas te, & ambulabas ubi volebas:*
Alius te cinget, & ducet quod tu non vis.

VIS HOC AVTE.
 DIXIT SIGNIFI
 CANS (1) QVAM
 MORTEM HO
 NORIFICATV
 RVS ESSET .DM.
 AIT ILLI SEQVERE
 ME ET CONVER
 SVS PETRVS VI
 DIT DISCIPVLVM Q - -
 DILIGEBAT IHS SEQVEN
 TEM QVI ET RE
 CVBVERAT IN
 CENA SVPRA
 PECTVS .IHV. ET
 (a) D - - ERAT .DNE.
 - - IS EST QVI
 - - - DET TE HVNC
 - - - VIDENS
 - - - VS AIT AD
 - - - DNE HIC
 - - - QVID
 - - - - -
 - - - - VO

LO MANERE
 (a) (2) DVM VENIO
 QVID AD TE IN
 TERDVM TV
 ME SEQVERE
 RET EXIIT HIC
 SERMO IN FRA
 TRES QVOD ILLE
 (b) DISCIPVLVS NO
 MORERETVR
 ET NON DIXIT
 IHS. NON MORI
 TVR SED SIC ILLV
 VOLO MANERE
 DVM VENIO
 HIC EST DISCIPV
 LVS QVI TESTI
 FICATVR DE IHM
 ET QVIS SCRIP
 SIT HAEC SCIMVS
 ET SCIMVS
 QVOD VERVM
 EST TESTIMO
 NIVM EIVS

(1) Vulg. *Qua morte clarificaturus esset Deum.* Et cum hoc dixisset dicit ei: *Sequere me.* Conversus Petrus vidit illum discipulum, quem diligebat Jesus, sequentem, qui & recubuit in coena super pectus ejus, & dixit: *Domine quis est qui tradet te?* Hunc ergo cum vidisset Petrus, dixit Jesu:

(2) Vulg. *Donec veniam, quid ad te?* Tu me sequere. Exiit ergo sermo iste inter fratres, quia discipulus ille non moritur: Et non dixit ei Jesus: Non moritur; sed: sic eum volo manere donec veniam, quid ad te? Hic est discipulus ille, qui testimonium perhibet de his, & scriptit brec: & scimus quia verum est testimonium ejus.

(a) (i) ET ALIA MVLTA
 FECIT IHS QVAE
 SI SCRIBEREN
 TVR PER SINGV
 LA NEC IPSVM
 EXISTIMO MV.
 DVM CAPERE
 POSSE ET LIBROS
 QVI SCRIBAN
 TVR.

(i) Vulg. *Sunt autem & alia multa, quae fecit Jesus, quae si scribantur per singula, nec ipsum arbitror mundum capere posse eos, qui scribendi sunt libros.*

THE PRACTICAL

EDUCATION OF THE
ADOLESCENT TRUST
-
BY
JOHN W. DODD,
M.D., LL.D.,
AND JOHN C. THOMAS,
M.D.
PRACTICAL
EDUCATION
FOR
ADOLESCENTS
IN
THEIR
HOME
AND
SCHOOL
LIFE.

WITH
A
PRACTICAL
EDUCATIONAL
CURRICULUM
FOR
ADOLESCENTS
IN
THEIR
HOME
AND
SCHOOL
LIFE.

In littis Fr. Minetti
Milan 1865





3 0112 098537308